

# CARTELES

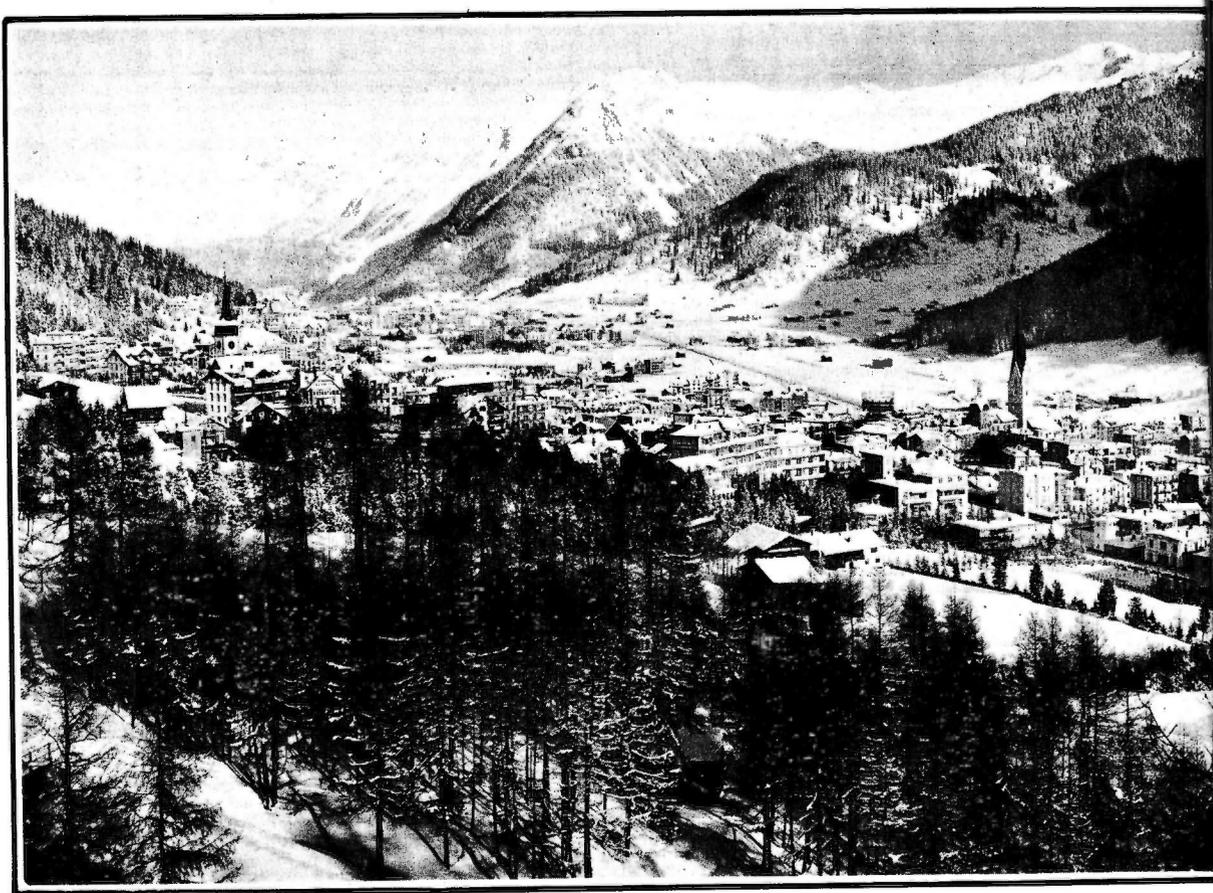
ALFREDO T. QUILEZ  
DIRECTOR



VOL. XXIII. No. 16  
LA HABANA, CUBA,  
ABRIL 21 1935

Q  
C

# Davos



Nombre conocido en todo el mundo por sus sanatorios para tuberculosos. 2,000 lechos de sufrimientos, de inactividad forzosa, de regímenes fastidiosos. En una palabra, de gastos considerables.

La tuberculosis es una enfermedad curable, gracias al sol y al aire puro, pero no todos podemos pagar tales tratamientos.

Para éstos, el

## Jarabe "ROCHE"

es el medicamento bienhechor, que desinfecta las vías respiratorias, despierta el apetito y que es sumamente agradable de tomar.

Como resguardo de su salud tome 3 cucharadas de postre de Jarabe "Roche" desde los primeros síntomas de resfriado.

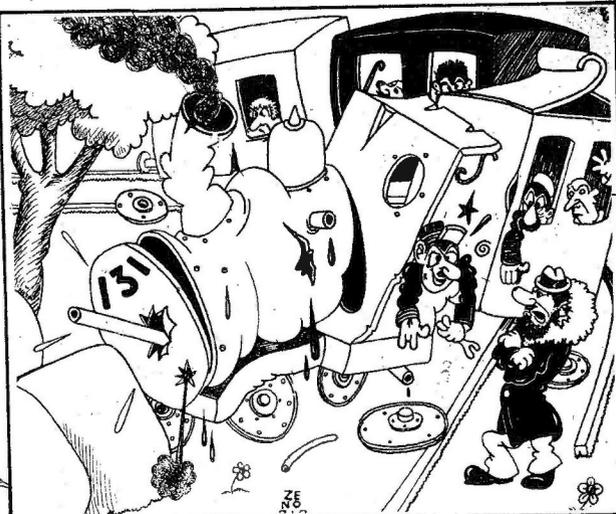
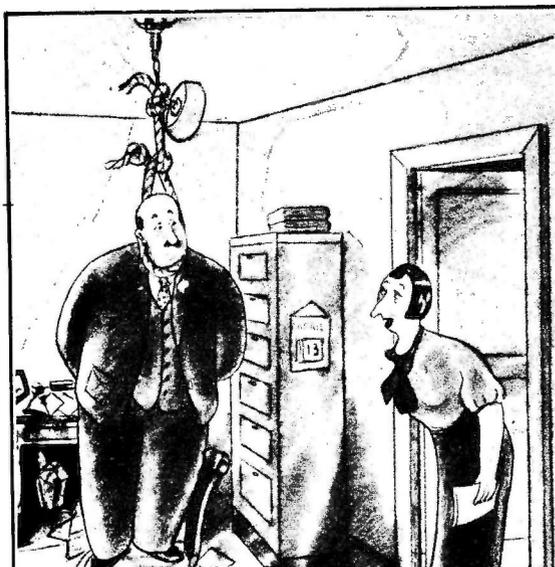
Quien siga este consejo no se arrepentirá.

**DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERÍAS**

**F. HOFFMANN-LA ROCHE & Cie.-París**



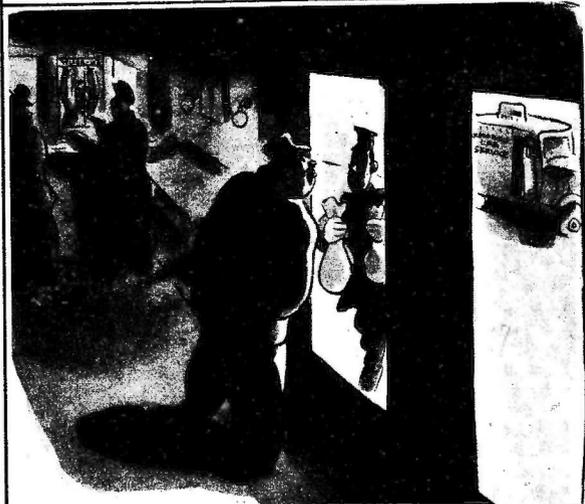
# GOMA y TIVERAS



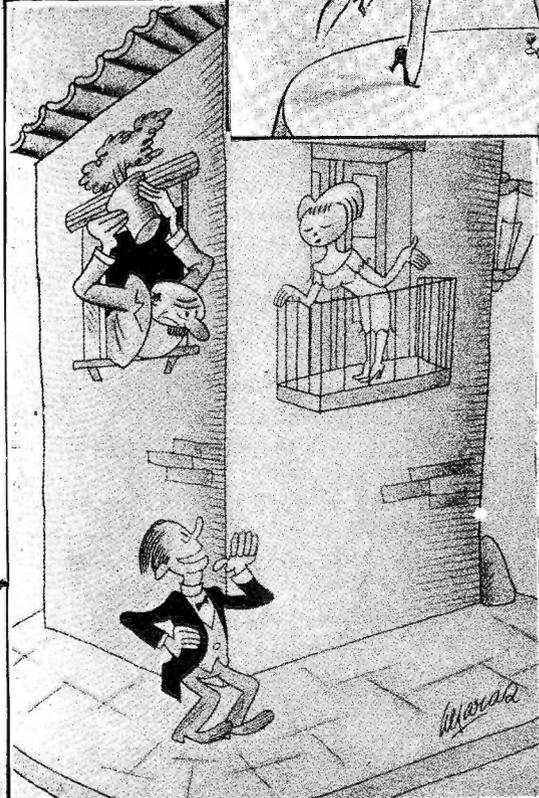
EL SEÑOR IRASCIBLE (al maquinista):—Dígame, ¿cree usted que puedo yo perder mi tiempo? Arregle en seguida la máquina y siga viaje.  
(De "Il 420"—Florencia)

—Señor Bloome, ¿no se le ha olvidado a usted mi sueldo de esta semana?  
(De "Judge"—N. York)

—No recuerdo haber pedido esto, Dawkins.  
(De "London Opinion"—Londres)



—¿Se puede?  
(De "Life"—New York)



## Cuentos

Uno del Chamaco Longoria:  
En Alemania han inventado un nuevo procedimiento mediante el cual es posible hacer un traje con veinte botellas. ¡Vaya una cosa! En Cuba somos capaces de hacer veinte trajes con una "botella" sola.

Mientras Teodoro Roosevelt estaba pronunciando en Portland un gran discurso electoral, la plataforma en que se hallaba se hundió con gran estrépito, provocando esto la natural confusión entre los asistentes.

—¡No es nada!... Es el peso de la inteligencia lo que ha hecho hundir la plataforma, pero, por fortuna, no se trata de nuestra plataforma electoral. Esta no se hundirá nunca.

Y continuó parado sobre una silla, su discurso, siendo calurosamente ovacionado.

AMOR  
—Que no te vaya a ver papá. ¡Ten cuidado!  
—Descuida. A ése no le pierdo de vista.  
(De "Estampa"—Madrid)



—¡Oh, perdone usted!  
(De "Judge"—New York)

# RESUCITE SU CUTIS



Ese cutis muerto que Ud. tiene ahora, no es el suyo. Su verdadero cutis está oculto. El polvo, el sudor, la grasa que en él se aposentán constantemente, forman una especie de capa que le quita toda su lozanía.

Hay un solo modo de remediar esto, y es usando la LECHE INNOXA, que ha sido creada por un especialista en Dermatología para la toilette de la epidermis. La LECHE INNOXA limpia los poros de un modo perfecto y evita las arrugas.

## LECHE INNOXA

LOS POLVOS Y LA LECHE  
**INNOXA**

Están a la venta en las principales tiendas y farmacias

Agentes exclusivos: Apartado 2143. Habana, Cuba.

# Radial

## FLORES

Arte Belleza Distinción

Sus flores cultivadas en la finca "Lola" son las más bellas.

Avenida de Italia, 40  
(Galiano)

Teléfono M-8032  
Habana

AGUA MINERAL

## "Santa Rita"

DIURÉTICA Y DIGESTIVA

La única de régimen que se expende y compete con las mejores extranjeras

PEDIDOS: TELFS. F-1934 - F-1816

DEPÓSITO: CALLE 6 NO. 187, VEDADO

## Dra. María Julia de Lara

Médico del Hospital Municipal de Maternidad de La Habana, Cuba.  
Ex asistente del profesor Haynemann en Eppendorf (Alemania) y de los profesores Brindeau y Noël en París, Francia.

ESTÉTICA, DEPILOCIÓN DEFINITIVA, GINECOLOGÍA,  
OBSTETRICIA, CULTURA FÍSICA Y  
MASAJE CIENTÍFICO

Calle de Calzada núm. 92, esq. a Paseo. Tel. F-5008, Vedado, Habana.

Consultas todos los días hábiles, menos los sábados,  
de 3 a 5 de la tarde.

EXCLUSIVAMENTE PARA EL SEXO FEMENINO

## DR. FILIBERTO RIVERO

CATEDRÁTICO TITULAR DE LA ESCUELA DE MEDICINA

Especialista de las enfermedades pulmonares.

Laboratorio anexo para:

Radiografías; Tratamientos Radioterápicos; Aplicaciones de Radium para el Cáncer y Tumores; Diatermia; Luz Alpina y demás Tratamientos Fisioterápicos.

SERVICIOS A DOMICILIO

Reina, 127.

Teléfonos A-2553  
M-1884

Todos los días de 10 a.m. a 4 p.m. Previa citación.

"Foto Paris"  
HABANA

Aguila y San Rafael

Telf. M-6780

La fotografía de las novias

## PABLO J. OLIVA

INGENIERO

Marcas y Patentes. Archivo de todas las marcas registradas en Cuba. Registro de Marcas y Patentes en Cuba y el Extranjero.

Manzana de Gómez, 225. Tel. M-9238

# BULGACIDOL :

EL MÁS ENERGICO

INDÍQUELO A SUS CLIENTES  
Y AUMENTARÁ SU CRÉDITO  
PROFESIONAL

DESINFECTANTE INTESTINAL

## MÁQUINAS DE OFICINAS

ALQUILER Y VENTA

ACCESORIOS PARA MIMÉOGRAFOS

TALLER DE REPARACIONES

**MARCOS NOROÑA**

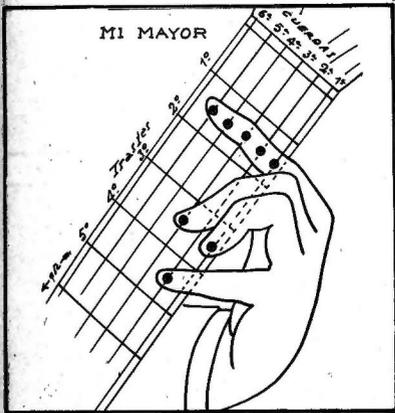
HABANA, 65.

TELÉFONO A-9995

CUADRO COMPLEMENTARIO PARA EL ESTUDIO DE LOS ACORDES QUE PUEDEN HACERSE EN LA GUITARRA

# GUITARRA

## por el Profesor FÉLIX GUERRERO



6 5 4 3 2 1

6	5	4	3	2	1
*	*	*	*	*	*
*	*	*	*	*	*
*	*	*	*	*	*
*	*	*	*	*	*
*	*	*	*	*	*

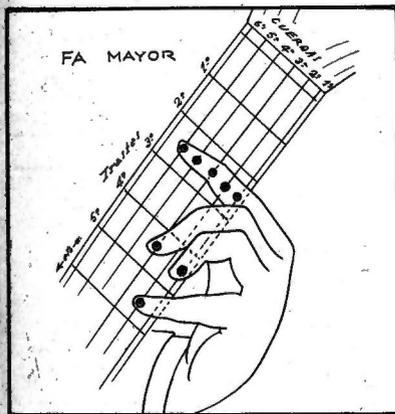
MI Mayor

4<sup>a</sup> 5<sup>a</sup> 3<sup>a</sup> 2<sup>a</sup> 1<sup>a</sup>

1/2 1/2 2/4 4/5 3/4

p p i m a

p i m a p i m a



6 5 4 3 2 1

6	5	4	3	2	1
*	*	*	*	*	*
*	*	*	*	*	*
*	*	*	*	*	*
*	*	*	*	*	*
*	*	*	*	*	*

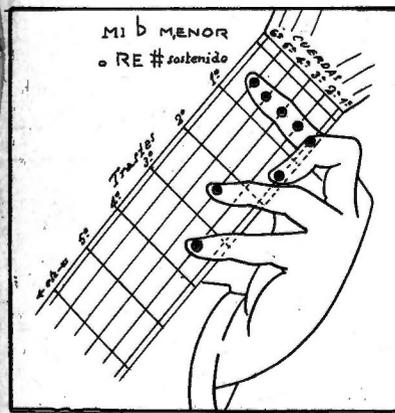
FA Mayor

4<sup>a</sup> 5<sup>a</sup> 3<sup>a</sup> 2<sup>a</sup> 1<sup>a</sup>

1/3 1/3 2/5 4/6 3/5

p p i m a

p i m a p i m a



6 5 4 3 2 1

6	5	4	3	2	1
*	*	*	*	*	*
*	*	*	*	*	*
*	*	*	*	*	*
*	*	*	*	*	*
*	*	*	*	*	*

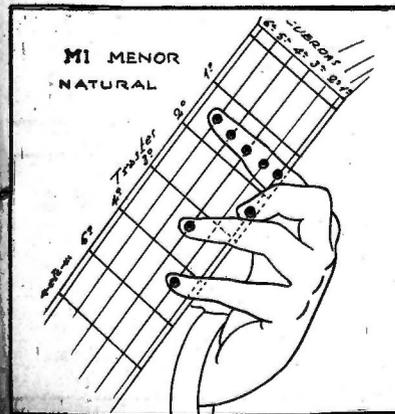
MI b Menor

4<sup>a</sup> 5<sup>a</sup> 3<sup>a</sup> 2<sup>a</sup> 1<sup>a</sup>

1/1 1/1 3/3 4/4 2/2

p p i m a

p i m a p i m a



6 5 4 3 2 1

6	5	4	3	2	1
*	*	*	*	*	*
*	*	*	*	*	*
*	*	*	*	*	*
*	*	*	*	*	*
*	*	*	*	*	*

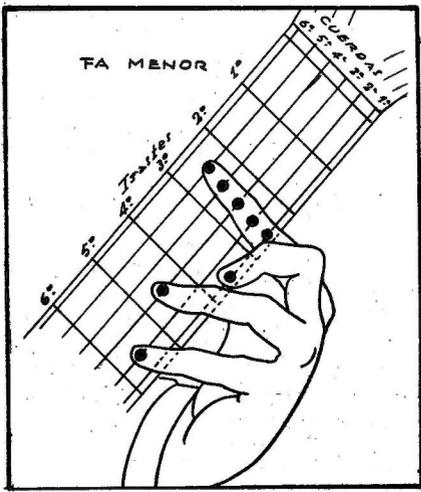
MI Menor

4<sup>a</sup> 5<sup>a</sup> 3<sup>a</sup> 2<sup>a</sup> 1<sup>a</sup>

1/2 1/2 3/4 4/5 2/3

p p i m a

p i m a p i m a

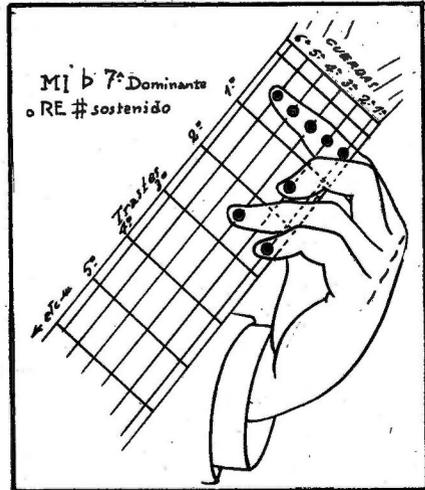


6 5 4 3 2 1

*	*	*	*	*	*
*	*	*	*	*	*
*	*	*	*	*	*
*	*	*	*	*	*
*	*	*	*	*	*

Fa Menor

4ª 5ª 3ª 2ª 1ª

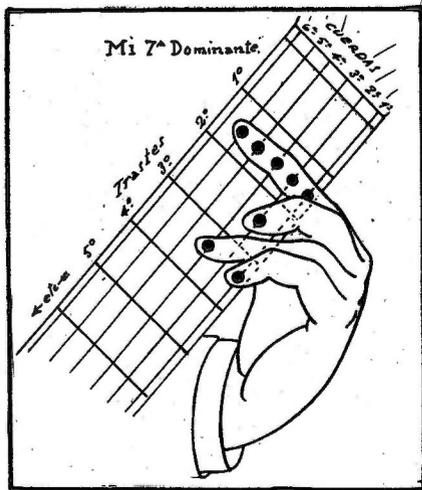


6 5 4 3 2 1

*	*	*	*	*	*
*	*	*	*	*	*
*	*	*	*	*	*
*	*	*	*	*	*
*	*	*	*	*	*

Mi b 7ª Dominante

4ª 5ª 3ª 2ª 1ª

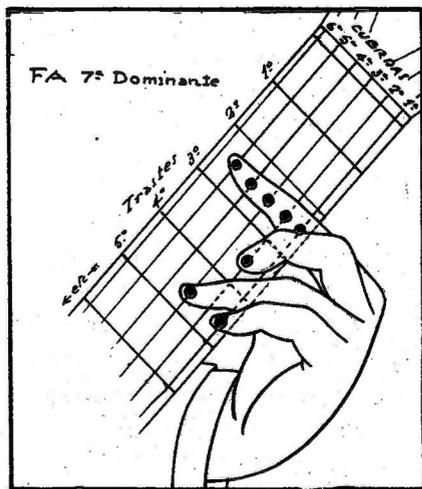


6 5 4 3 2 1

*	*	*	*	*	*
*	*	*	*	*	*
*	*	*	*	*	*
*	*	*	*	*	*
*	*	*	*	*	*

Mi 7ª Dominante

4ª 5ª 3ª 2ª 1ª



6 5 4 3 2 1

*	*	*	*	*	*
*	*	*	*	*	*
*	*	*	*	*	*
*	*	*	*	*	*
*	*	*	*	*	*

Fa 7ª Dominante

4ª 5ª 3ª 2ª 1ª

# siguiendo al mundo

\* No hay dos especies de animales que tengan los ojos de la misma manera. El órgano de la visión se adapta en todos los casos a las necesidades propias de cada uno. Los ojos de los animales carnívoros están más cerca uno de otro que los de aquellos que se alimentan de vegetales. Esto se debe probablemente al hábito que tienen aquéllos de concentrar la mirada antes de arrojar sobre sus presas. Los ojos en la especie humana están más unidos que en cualquier otro animal de los que se alimentan de carne.

\* El día primero de marzo se encendía fuego nuevo sobre el altar de Vesta, por medio de un cristal cóncavo expuesto a los rayos de sol, y había de mantenerse vivo todo el año. Si por descuido se apagaba, lo cual era muy difícil, en razón del gran cuidado que para evitarlo tenían las sacerdotisas, quedaba sujeta la culpable al castigo de la flagelación, aplicado por el sumo pontífice de Roma. Valerio y Fenestela refieren que Publio Licimo azotó a una vestal por haber dejado apagar una noche el fuego misterioso. Los delitos contra la pureza se expli-

ban con mucho rigor. Un solo movimiento de liviandad o desenvoltura motivaba azotes; y si por desgracia llegaba el caso de consumarse la seducción, Roma entera se estremecía de tan inaudito crimen, y condenaba a la vestal a ser enterrada viva. Plutarco describe este suplicio ignominioso.

\* En todos los tiempos las damas han sido ardientes partidarias de los perfumes. Inés Sorel tenía predilección por la esencia de violeta; Diana de Poitiers se perfumaba con ámbar, y madame Maintenon con musgo. Un químico alemán acaba de descubrir un misterio; resulta que la rosa, el ámbar y el musgo constituyen la base de todos los perfumes empleados en nuestros días. Pero éstos no provienen de flores, sino que prosaicamente se extraen del carbón de piedra.

\* Plinio el Viejo, al empezar la decadencia del imperio romano, escribió lo siguiente:

"La manera de usar la tierra fué considerada por nuestros antepasados como de la mayor importancia; así su juicio era no sembrar más sino cultivar mejor

y de esta opinión participaba también Virgilio. En verdad, las grandes haciendas han causado la ruina de Italia y del mismo modo están actualmente destruyendo las provincias".

\* El gorgojo es un escarabajillo muy pequeño y tiene un pico muy largo. Con este pico hace un agujero en la corteza tierna de la avellana y mete el huevo por el agujero. Poco a poco se convierte el huevo en un gusanillo. Este crece, alimentándose con la avellana. Cuando la avellana está medio comida es que el gusano que se alojaba en ella ha hecho abandono de esa vivienda para alcanzar su pleno desarrollo.

\* Los primeros viajeros que vinieron a América encontraron muy extendida entre los indios una singularísima rareza, cual era la de llevar la cabeza muy alta y picuda, "como mitra de obispo", según la gráfica expresión de los mismos viajeros; pero no la llevaban así porque la forma fuese natural, sino según el cronista Oviedo, "porque al tiempo que nacen los niños les aprietan la cabeza".

\* El conde Demidoff se hallaba desde hacía muchos meses casi inmobilizado en un sillón por una enfermedad cruel. Apenas podía tenerse en pie. Agotados en vano todos los remedios, su médico le aconsejó que, para reavivar los esfuerzos, procurara aserrar madera. Como su habilidad no le permitía cumplir esta prescripción, el conde Demidoff no encontró solución mejor que la de confiar la tarea a un jornalero, a quien pagaba diez francos por vez, recomendándole que guardara el secreto.

Lo más curioso del caso es que el enfermo, bajo la influencia de ese nuevo régimen, mejoró de salud. Su médico, al comprobar la mejoría, se jactó de ser el autor de ella y recomendó calurosamente a su clientela "su" procedimiento curativo.

\* Durante los tiempos de la conquista de América, designábase con el nombre de "mita" una ley que forzaba a los indios a dejar sus hogares y trasladarse a provincias lejanas cuando en éstas hacían falta brazos para beneficiar las riquezas subterráneas.

## Acaba de aparecer el notable libro "MANI-PADME",

escrito por el famoso astrólogo y quirólogo  
E. U. Vargas V.

- ¿Quiere Ud. saber la manera sencilla de ganar a la lotería?
- ¿Quiere Ud. fabricar por sí mismo un talismán que le proporcione suerte y felicidad?
- ¿Quiere Ud. saber cuáles son las piedras, y cuáles los colores que más le favorecen?
- ¿Quiere Ud. aprender a conocer los secretos de los sueños, y su significado en los juegos de azar?
- ¿Ha deseado Ud. alguna vez hacer su horóscopo Ud. mismo y poseer todos los secretos de la cartomancia?

ADQUIERA HOY MISMO UN EJEMPLAR DE ESTA FORMIDABLE OBRA, ÚNICA EN SU CLASE.

PRECIO DEL LIBRO, FRANCO DE PORTE: \$0.60.

DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERÍAS  
DEPÓSITO GENERAL:

**THE DIAMOND NEWS CO.**

PALACIO DEL CENTRO ASTURIANO, POR SAN JOSÉ  
HABANA

El Comercio progresa constantemente, y los jóvenes deben prepararse de acuerdo con este movimiento de avance. En el Departamento Comercial de "CANDLER COLLEGE" se usan los textos más modernos que se han editado. Más del 60% de las clases se dan en Inglés.



## KOLA ASTIER

FUERZA · AGILIDAD · RESISTENCIA

La Kola granulada ASTIER es el más valioso auxiliar del atleta.  
Suprime el Cansancio · Multiplica la Energía  
De Venta en Todas las Farmacias



# Los Terribles quince de las Niñas



**U**NA inteligente madre americana, comprensiva psicóloga de los problemas de la adolescencia, trata en una gran revista un tema muy interesante, de una enorme trascendencia, poniendo el dedo en la herida valientemente: ¡los terribles 12 a 15 años! Esa edad de la guerra cruel en casi todos los hogares; edad de la fuga espiritual de los hijos cuando la madre no comprende...

Me parece que toda madre que lea sus observaciones con atención, la mente dispuesta a la tolerancia, el alma serena y su buena voluntad al servicio de la felicidad de su hija, salvará ese difícil periodo, dejando en el alma de su hija un grato recuerdo, y no un amargo antagonismo.

Dice la señora Phyllis Duganne:

"Hace algunos días oí que una amiga interrogaba a otra refiriéndose a su hija, con amargo desconsuelo a veces, a veces con manifiesta irritación:—Dime, ¿procede tu hija como si no te quisiera? ¿Es excéntrica en las ropas? ¿Perezosa? ¿Se pasa la vida delante del espejo haciéndose peinados diferentes? ¿O arrancándose parte de las cejas para formarse en lugar de ellas medias lunas, como las estrellas del cine? ¿Es caprichosa, irritable, desobediente, distraída? Estoy segura de que yo no era así a su edad.

Como esta queja la oigo a menudo, me parece que ya constitu-

ye un estado de cosas que hay que tratar de modificar, y de eso trato. Lo primero que me dispuse a hacer es enumerar los cargos que se hacen a las adolescentes de 12 a 15 años.

¿De qué se les acusa?

Primero: de falta de buen gusto. Todos los muchachos y muchachas de esta edad parecen poder agruparse bajo esta acusación—la risa estrepitosa, la poca atención al bienestar de los demás, el deseo de exhibición, la ostentación de su suprema importancia.

Mucha pintura en los labios, mucho colorete. Mucho tocar el radio. Mucho ruido en los sitios públicos, cines, parques, conciertos, etc., Palabras rudas, movimientos bruscos de piernas y brazos, tirarse en lo primero que encuentran, cama, sofá, etc. Los síntomas podrán variar en grados, geográfica, económica y socialmente, pero cualquiera que haya sido la educación, la impertinencia estará presente cuando se le reprenda.

Muy a menudo oiremos: "Niña, baja la voz", "Para ese radio", "No sabes lo ridícula que se ve una niña de tu edad con ese colorete", etc. Y la inevitable contestación será: "¡Oh! mamá, tú no entiendes de esto, ocúpate de tus cosas".

"Cuando yo era de tu edad"... —así comienzan miles de madres el consabido sermón, que a ellas no les importa, así como tampoco cuando su madre era de su edad le importaba el que la madre le decía...

Segundo cargo:—Su vanidad. Profunda preocupación por su apariencia física, por sus ropas a la última: "Mamá, ¿pero tú piensas que yo me voy a poner ese sombrero? ¡Prefiero quedarme sin salir!"

El tercero es el egoísmo y el cuarto su holgazanería y falta de cuidado.

¿Disgusto — aburrimiento — insolencia — ¿por qué surgen tan fuertes en tantos pechos de ni-



ñas de doce a quince años? ¿Por qué? ¿Por qué los doce años frecuentemente transforman la niña en una extraña en su propio hogar? ¿En una criatura aparte de todos? ¿Por qué son tan a menudo los años de los doce a los quince, años de incompreensión?

Una niña de doce a quince puede estar aburrida, ser su trato difícil, y su actitud para con las mayores, de reproche; pero eso no justifica la incesante crítica y la hostilidad con que los adultos muy a menudo la tratan. La jovencita de quince es a veces insoportable, pero corresponde a los padres hacer algunas concesiones.

La infancia feliz termina muchas veces sin aviso y empieza la adolescencia. La niña despierta una mañana, y consciente, o no, se dice: "Yo soy, yo existo. ¿Qué

# COLONIA

DE EXQUISITO PERFUME

*Soir de Paris*

PARIS 6 TAMAÑOS



Florine McKinney, estrella de Metro-Goldwyn-Mayer, aceitando su carro con Aceite 3-en-Uno.

Su automóvil es una máquina elegante. Pero, como todas las máquinas, exige atención y cuidado. El

### Aceite 3 - en - Uno

es muy útil para este fin. Uselo (1) Para aceitar todas las piezas ligeras. (2) Para frotar las piezas niqueladas y susceptibles al moho. (3) Para limpiar y pulir las partes lustrosas. De venta en todos los buenos almacenes.

Three-in-One Oil Co.

## MÉTODO RÁPIDO DE BLANQUEAR Y EMBELLEZER LOS DIENTES ...



Empiece usted a usar Kolyynos hoy mismo. Se sorprenderá de la eficacia con que esta afamada crema dental limpia, blanquea y embellece la dentadura. Convéznase por sí misma de que Kolyynos dará a sus dientes belleza incomparable, poniéndolos varios matices más blancos—al instante. Empiece a usar Kolyynos hoy mismo.

**CREMA DENTAL KOLYNOS**

## Viejos siempre jóvenes

Son todos los que toman FORTIL. Con estas magníficas tabletas a base de extractos glandulares reforzados, no se padece de debilidad sexual y se adquiere energías y vigor, tan necesarios para los decaídos. En droguerías y farmacias. S: no lo

encuentra, se remite por correo certificado (sin membrete, para guardar reserva), enviando su importe de \$2.90 a M. Álvarez, San Lázaro, 294, La Habana. Solicite el folleto gratis LA SEXUALIDAD, SUS ENFERMEDADES Y SU TRATAMIENTO.

## Mastique bien la comida

Porque si no lo hace, le da mayor trabajo al estómago y todos sabemos que el estómago no tiene dientes.

La experiencia que hemos adquirido en el estudio de las enfermedades del estómago, nos demuestra muy a las claras que muchas personas dispépticas, que se quejan de dolores después de las comidas, tienen su causa en que no mastican lo suficiente y dan al estómago el trabajo de los dientes, viniendo por ello las digestiones lentas, difíciles y dolorosas.

Quando se ingieren granos y éstos no han sido masticados lo suficiente, pasan por el sistema digestivo y salen,

al digerir, enteros, tal como entraron, si no se detienen en el intestino delgado y allí producen fermentaciones debido a que las secreciones del mismo intestino no pueden arrastrarlos.

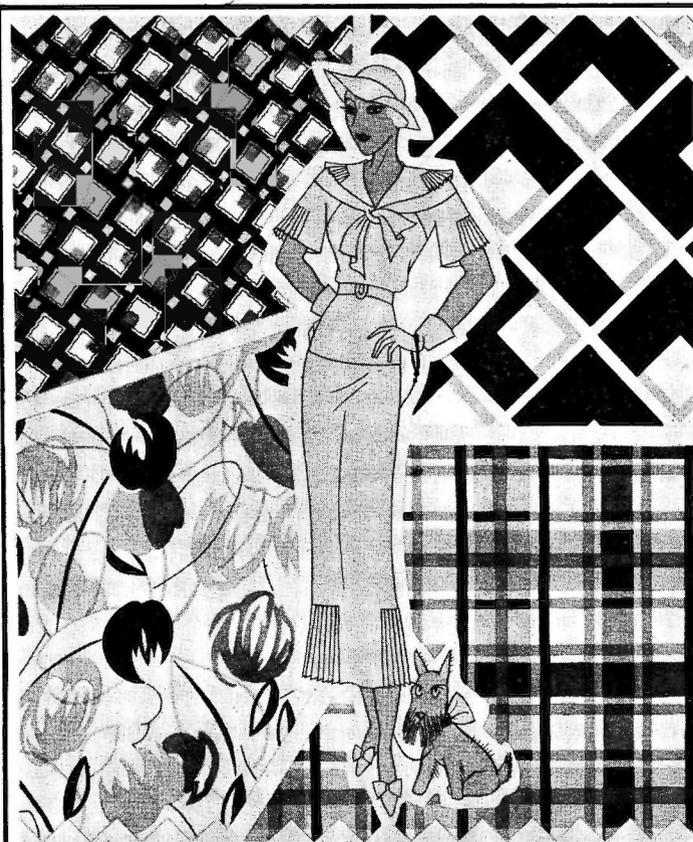
Con éxito grande se ha usado MAGNESÚRICO en todos los casos de trastornos del aparato digestivo, desapareciendo el malestar general que se siente después de las comidas, los eructos ácidos, gases, dolores, curando la dispepsia en todos sus aspectos.

Tomando MAGNESÚRICO no se padece del ácido úrico, padecimiento éste que es muy corriente.

## GOTAS DIVINAS

**NO MÁS CANAS**  
No manche.  
Se aplica con las manos.

Devuelven al cabello su color natural haya sido RUBIO, CASTAÑO O NEGRO  
Dr. Lorlé, Prado y Virtudes



## NOVEDADES PARA EL VERANO

Ofrecemos la más original colección de telas de última novedad para la estación.

Medias de seda  
 Carteras de piel  
 Trajes de niños  
 Ropa interior

Y MILES DE ARTÍCULOS QUE PODRÁ COMPRAR

A precios populares  
**la elegante de neptuno**

NEPTUNO Y ÁGUILA

soy yo? ¿Soy bonita? ¿Seré hermosa? ¿Soy inteligente? ¿Haré grandes cosas? ¿Tendré muchos novios? ¿Cuándo?"

En estos momentos se siente la niña como si fuera el centro del universo, de la maravilla de su ser, y de toda la vida en relación con sí misma. Cree que es el centro, el eje, alrededor del que todo se

mueve—todo maravilloso y prodigioso: a esto llamamos egoísmo, introversión.

Las personas mayores hacen, frecuentemente, esfuerzos por entender a los niños. Tienen orgullo en mostrar su paciencia a través de los años de los porqués. ¿Por qué el agua es húmeda? ¿Por qué el sol es caliente? ¿Por qué

tengo que dormir?, etc. Pero resulta que luego, al llegar la adolescencia, los padres parece que dejan de comprender, cesan de adaptarse a una edad tan difícil y por la que todos hemos pasado. Y se comete el grave error de esperar un instantáneo punto de vista, un control absoluto, en todas las cuestiones de seres que acaban de salir de la niñez y están en la crisis más peligrosa, de mayor inestabilidad.

Uno de los motivos más hondos de disensión entre los mayores y la adolescencia es la poca importancia que se da a la extrema sensibilidad de los tempranos quince. Se piensa frecuentemente y equivocadamente que los adolescentes son inmunes a la crítica de los mayores, y sin embargo, mirando atrás en nuestras propias memorias y observando las reacciones de los jóvenes de ahora, podemos comprobar que es mucho más fácil de herir en su alma a un niño de doce a quince, que a un adulto. Falta de interés en lo que dicen, desprecio a sus observaciones, y lo peor de todo, divertida tolerancia, con el insulto final de "no eres más que una chiquilla". "¡Qué humillación!" Es peligroso, sencillamente.

Y así, la madre no trata de comprender por qué su hija es como

es. Olvida constantemente qué difícil es ser de su edad, ¡cuántas cosas experimenta por primera vez, y a cuántas tiene que amoldarse!

Constantemente riñen con la Srta. Terribles Quince por su deseo de salir a todas horas y a todas partes. Critican su falta de delicadeza, de buenas maneras. Pueden criticarlo todo porque los padres se convierten en enemigos con su perpetuo no en los labios; graves censores que exudan reproches y disgusto por todos los poros. Pero, ¡qué triste y mal negocio me parece todo esto!

¿Por qué, en cambio, no tomar una actitud más cuerda frente a la duración de los terribles quince? Primero que nada abandonemos toda esperanza de que tengamos lo que llamamos el sentido de la proporción. Y en seguida, seamos nosotros, los mayores, los que hagamos como si fuésemos ese sentido, que sólo es privilegio de la madurez, y pensemos que estas criaturas que nos son tan queridas están atravesando un periodo transitorio, que no van a permanecer siempre en ese desequilibrio, y tratemos de ayudarlas en lugar de convertirnos en sus enemigos.

(Continúa en la Pág. 12)

UN AÑO DE GARANTIA DE SERVICIOS GRATIS



## Lo mejor para el cabello **JABÓN LÓPEZ**



Científicamente preparado para el cabello seco.

**EVITA LA CASPA**

SE SOLICITAN AGENTES EN CENTRO Y SURAMÉRICA

INDUSTRIA, 129

HABANA, CUBA



Con sólo mover la aguja del Selector de Estaciones usted puede viajar por los remotos países de su predilección en un sugestivo Crucero Mundial. Emprenda hoy mismo su viaje alrededor del mundo con un "Grunow"—el prodigioso Receptor para todas las ondas que sirve de ejemplo y modelo en las comparaciones de toda la industria del Radio. Usted puede hacerlo, además, fácilmente, gracias al admirable "Semáforo de Señales" del "Grunow". Sintonzar las Estaciones de onda corta es co-

múnmente una labor dificultosa, excepto en el nuevo "Grunow". El "Grunow", y solamente el "Grunow", posee el "Semáforo de Señales" que materialmente le detendrá en las Estaciones del Mundo.

El Receptor ilustrado arriba es una maravilla de 11 tubos en un exquisito Gabinete de insuperable belleza y acabado—un mueble que usted tendrá orgullo en poseer. Y no obstante tratarse del más costoso de los Radios "Grunow", usted se asombrará de su inconcebible precio.

O'Reilly 61, Habana **GIRALT** Tels. M-9944, M-9945

**"El Moderno Milagro del Radio"**

# Feminidades

## Observaciones diarias



Ayer en una salida de compras, quizás para estimularme a una mejor bondad, algo se repitió a mi alrededor por tres veces penosas.

En el departamento de calzado de un comercio donde entré, una amable empleada que se multiplicaba por atender clientes ofrecía su atención a una dama exigente. A ella me dirijo para solicitarle me atienda cuando le sea posible, pero mucho antes de dar tiempo a su respuesta replica la compradora adusta: "Señorita, atiéndame sin demora; necesito mi tiempo". ¡Pobre mujer de labor, difícil tu tarea entre las torpes y tiranas manos de los que por vivir holgazanes te miran como máquina a su servicio! Inconsciente humanidad ¡qué duro haces el sendero de aquel que lo recorre con el fardo de la estrechez!

Paso más tarde por un departamento de sombreros y alguien que gesticula violento y que habla en tono airado me atrae la atención. Ante mis ojos abiertos por el dolor, una "encopetada señora", quizás de las que se califican "gente bien" hace reproches rayanos en lo ofensivo a una empleada que un rato antes, según ella, no le había prestado la debida atención. De los ojos de la joven a quien humilla, se escapan lágrimas y ante aquel espectáculo odioso me escapó hacia el fondo musitando con resaca: ¿de qué materia se nutren las almas que así proceden? Altanería es torpe de humo, humillación es dádiva de quien no supo nunca ni de nobleza propia ni de valores ajenos.

Ya al atardecer me acerco a la barra de un "ten cent" y en aquel barullo agotador para aquellas mujeres que laboran mostrador adentro, dicen voces abundantes:—¿Hasta cuándo, señorita, tendrás que esperar?—¿Mi vuelto es para hoy o para mañana?—¿Después de este plantón todavía no sabe lo que le ha pedido? Las manos que trabajan parecen volverse dinamismo incontrolable, se observa en los rostros un cansancio que pocos comprenden, sonríen los labios con triste ironía ante la exigencia del que compra y queda después velando los rostros un reguero triste de melancolía.

Oculto en un rincón ha quedado mustiada el hambre del cuerpo y allá entre las sombras de mi íntimo silencio me dice una voz que a todos nos habla: "Repasa en el cuadro, barre para siempre tu orgullo insensato y pon para el trato de aquel que trabaja suavidad de amigo, gratitud al esfuerzo y junto a las áperas monedas de pago regala sonrisas que se vuelvan bálsamo.

Josefina de Cepeda, belleza de cara y espíritu, me envía con gentiles frases su último tomo de versos: "Grana y Armíño".

He leído su contenido aspirando con deleite sus rimas delicadas en el sentir, unidas con forma intachable. Mujer muy mujer, sus cantos son decires todo emoción. En ésta y otras ocasiones podrán mis lectoras compartir tan gratos regalos.

### SERENIDAD

Serenamente me obtendrá la muerte, sin dolor, serenamente transpondré la puerta en pos de un poco más de luz y menos sombra.

Al principio estaré como dormida, con un dormir sin sueños, en quietud, placidamente.

Huella sutil me marcará en la faz contentamiento. Caronte, proveedor de la honda noche, bogará, bogará lentamente, mucho tiempo

quizás... Y vagamente escucharé sus remos.

Al final ¡ah!, yo sé que allí me esperan por fin, los que amo sin consuelo.

Y allí, donde el siglo es minuto, serenamente aguardaré.

## Recuerdos

ESTÁ la mañana alegre, viene del jardín un aire retosón y se filtra campechano por entre las persianas que dan sombra al cuarto. La vieja sirvienta que aún sabe de mímos se acerca a la cama, me da un golpecito de suave caricia y presenta ufana la bandeja apetitosa de un buen desayuno. —Ana, ¿inquiere mi voz soñolienta—¿qué ruido es ese que oíste desde el alba parece repique de alegres campanas?— "Niña mía, ¿te olvidas acaso que hoy es día de Reyes? Son los niños vecinos lo que así disfrutan".

Se va de puntillas la buena mujer y vuelta de nuevo al calor de cojines y cojines, cierro los ojos del rostro, abro los del alma y olvidando el tiempo me pueblan el cuarto recuerdos queridos. Siento que entreabren la puerta y pasan por ella las sombras queridas de padres y abuelos. Se acercan al lecho donde yo descanso vuelta a ser niña, se me escapa entonces una risa franca, alegre y cantarina como un cascabel. Percibo que me cogen, me cubren de besos, llora la abuela de tanta emoción, me ponen las ropas en un santiamén y puestos en fila en legión triunfal se oye en la sala fuerte trompeta de alguien que me anuncia que los Santos Magos me han tenido en cuenta.

Un grito de júbilo al brillar las lámparas se escapa de pronto, mas luego es tan fuerte la grata impresión que beso a mi padre, a mi madre abrazo y me cuelgo presto al cuello de abuela. Corro de seguida de un lugar a otro, se comban los brazos al sentir en ellos el cuerpo monísimo de una gran muñeca. Se rien los ojos ante el teatro miniatura que pedía mi carta a los buenos Reyes. Hay un velocípedo de cojín de pana que me dice claro que me llevará feliz por parques y plazas. Todo en un rincón con un piano requetelido y me siento en él como gran artista que ya ha hecho fama.

De todo este episodio se llena la casa, vienen los primos y traen sus sorpresas, se oye a menudo el coro de risas y salta de pronto un lloro copioso porque alguno ha intentado zafar los zapatos de mi linda Rosita, que así he bautizado a la gran "poupée". Cuando ya de noche se apagan las luces, nadie ha podido lograr separarnos y la sombra nos cubre en un solo abrazo.

Vuelvo de nuevo al mundo, me sacudo el encanto y se van de la mente y se escapan al jardín los recuerdos dulcísimos de mi placida infancia. Me calzo las zapatillas y aun con la miel en los labios voy dejando en las fotos de los míos, que me miran desde la sombra, un beso infinito de ganada gratitud.

Se casa en el pueblo vecino a nuestra jóvca, Madalín, la linda muchacha con quien compartimos amistad y afecto. Próximo ya el día entra alegre por el portón y viene a traernos cómo dice su alma toda celestial una gran porción de felicidad.

—Ven, dice mi cariño, siéntate en esta silla chiquitina, que así de este modo veré brillar tus ojos cuando pase por ellos el mundo que vislumbra. Tú lo sabes bien; hondas heridas no me han hecho nunca envidiar la dicha, la dicha de amor que es sol de la vida. Tú creerás que lloro entreviendo tu gloria, porque se me nublan acaso los ojos; Dios quiso que fuera hasta lo infinito sensible a este trance, si me ruedan lágrimas están endulzadas con tu goce sano.

Se desgrana entonces una charla única en que a cada paso enreda la alegría las bondades del novio, los planes del futuro, el avío de bodas; los proyectos de paseo, todo una nube cargada de rosas. La beso y se escapa dejando un perfume que trasciende a novia.

Cierro los ojos, miro al pasado, vuelvo al presente, y si el ayer tuvo flores como estas que se marchitaron con soplo de hielo, al mirar al camino percibo del brazo de quien me volcó todo su optimismo la frágil sombra de alguien que me grita:

—Mamá, ¿es verdad que la felicidad es como la está contando Madalín?

—Bendigo la voz que me llama y digo también alegre:

—Sí, hija mía; nunca se apaga si queda alguien a quien querer.

La abuela se ha dormido con el frescor del corredor. La orisa se está paseando entre la maraña de sus cabellos de plata. A veces, cuando le late fuerte el corazón, parece que palpita al vaivén de su seno, el medallón querido de aquel que la quiso y a quien ella dió todo su desvelo.

Siguiéndole con ternura el sesgo de los pensamientos, hallamos la clave cuando al entreabrirse sus labios ya mustios, rueda como un rezo el nombre querido. —Ricardo, no sufras, yo viviré igualmente feliz con menos dinero. Pon la cara alegre que es lo que deseo. Después de este decir que fué toda una revelación se plegaron los labios y ya en la tierra del emisueño se movían sus ojos, se le arrugaba el entrecejo como quien recorre pensamientos tristes y de vez en cuando le corría una lágrima y mustiaba quedo: "Venderemos el collar", "confía en Dios", "te quiero siempre". Después de esta última frase quedó en silencio, como alestargada en dolientes y graios recuerdos.

Volví al mundo cuando entraron al patio como bandadas de pájaros los nietos traviesos. Me acerqué conmovida y besándola en la frente dejé escapar:

—Abuela, ¿no es verdad que muchas veces recordar es revivir?

LEONOR BARRAQUÉ.

### ALMA DE LLAMA

Por Juana de Ibarbourou

Un hombre que me amaba, me dijo una vez—Alma de llama.

Y desde entonces, en cada uno de mis diversos estados de ánimo me imagino mi alma como una llamita terca y cambiante. Cuando me besas, amado, debe ser una temblorosa lucecita azul; cuando por cualquier puerilidad tenemos uno de nuestros fugaces enojos, debe parecer escarlata; si vamos juntos y estoy alegre, será un pequeño fuego claro con resplandores rosa; ahora que sufro,

flameará morada, casi negra, como esas antorchas que se usaban antes en las ceremonias fúnebres. Y desde entonces, también, miro todas las luces con una especie de simpatía fraternal. Y pienso que, cuando me muera, tú que ahora ríes y me llamas romántica, porque te digo esto, sentirás también mi mismo amor supersticioso por la luz y con afán contemplarás todos los fuegos, preguntándote ansioso:

—¿Desde qué llama me estará mirando ella?

# Calidad Máxima

Después... Precio

# GRAVI



Nos cuesta mucho más, pero Ud. no paga más que lo que abonaría por otras pastas inferiores.

La fórmula de esta pasta dental representa la última palabra en higiene y limpieza de la boca. Contiene mayor número de ingredientes que otros productos similares y en su elaboración no se omite detalle alguno que pueda aumentar su maravillosa eficacia.

Tenemos que convencernos de que somos nosotros, los mayores, los que tenemos que hacer las máximas concesiones. Cuando tomamos las faltas de la adolescencia seriamente, somos nosotros los que somos absurdos, repitiendo el error del adolescente de ser y proceder más subjetivamente que objetivamente. Reconocemos sus derechos y caprichos a otras edades. La era de la contrariedad, cuando un niño prefiere cualquier cosa, antes que la ignominia de que lo ignoren. La edad de los porqués. La edad de las diabluras y travesuras. Y sin embargo, los terribles quince no son otra cosa que otra era, una nueva manifestación de crecimiento, de desarrollo y transformación. No son en manera alguna algo definitivo, ni permanente; son tan producto en formación como cualquiera de las otras edades, que han llegado y pasado antes. Ella, esa edad de los doce a los quince, también tendrá su fin y nos encontraremos mirando hacia atrás con afecto y avidez. Es el término de la niñez, de la dependencia, los días finales de las relaciones de hija y padres en su más pura forma. Muy pronto su hija se irá a los estudios superiores, al trabajo, a su propio hogar. Es el principio del fin, el principio de una nueva y diferente asociación entre ustedes, madre e hija.

Es, pues, a la madurez a la que toca hacer este periodo lo más feliz que sea posible. Todos lo hemos pasado, y si nos hundieramos en él con una mirada retrospectiva, tal vez comprenderíamos mejor. Debemos ser más comprensivos y tener más simpatía. Tomar más seriamente a esta Srta. de Doce a Quince cuando ella quiera ser tomada en serio; cuando ella necesita y ansia gravedad; pero en cambio, no la tome seriamente cuando usted se siente irritada y hostigada, y hasta trágica respecto a ella. Aquí es cuando hace falta que usted conserve su sentido de la proporción, su buen humor, su serenidad.

Esta Srta. de los Terribles Doce a Quince, está aturdida, hechizada y cavilosa; está como en un ensueño, y no olvide que cuando emerja de ese ensueño entrará en su camino. El sendero de su propia vida. Y cuando ella realmente adquiera el punto de vista del adulto, ya no será una niña, y habrá entonces la madre perdida a su hija".

Invitamos correspondencia de Centro y Sudamérica para Agencias exclusivas, suministradores muestrarios y condiciones excepcionales para su distribución.  
Apartado 5, Jovellanos, Cuba.

**Gratis** A quien la solicite le enviaremos una muestra.  
APARTADO No. 5, JOVELLANOS, CUBA  
Nombre .....  
Calle .....  
Ciudad .....  
Prov. ....

## Poderoso Alimento

Gran reconstituyente del cerebro debilitado lo es GLYCEROFOSFACINA, tabletas a base de fosfogliceratos compuestos, tabletas admirablemente dosificadas.

Este producto contiene CALCIO, MAGNESIO, HIERRO, SODIO y ESTRICNINA, que van a nutrir directamente el cerebro y con ello desaparece el mal carácter, la neurastenia de origen cerebral, dolores de cabeza, insomnio

nervioso y cansancio en la vista. GLYCEROFOSFACINA es lo único que da al organismo el fósforo orgánico asimilable en todas sus partes; producto perfecto y seguro en la cura del organismo débil, falto de alimento poderoso.

En boticas y droguerías. Si no lo encuentra, remitiendo \$1.00 a Laboratorio MAGNESURICO, San Lázaro, 294, La Habana.

MANDE SUS NIÑOS AL COLEGIO EN TRANVIA Y LLEGARAN SEGUROS.

HAVANA ELECTRIC RAILWAY CO.

# MIAMI?

## Pare en el Hotel CORTEZ

en el centro de la Ciudad

Cuartos con baño desde \$2.00 al día. Precios especiales por semana y para familias.



# CARTELES



FUNDADO EN 1919

MIEMBRO DEL AUDIT BUREAU OF CIRCULATIONS

DIRECTOR:

ALFREDO T. QUÍLEZ

Publicado en la ciudad de La Habana, por el Sindicato de Artes Gráficas, Ave. Menocal y Peñalver.—Apartado 188.—Cable y telégrafo: "Carteles".—Teléfonos: Dirección, U-1651; Administración, U-2732; Redacción, U-5621; Anuncios, U-8121.—Representantes exclusivos para anuncios, en el extranjero: Joshua B. Powers, Inc., 220 East 42nd St., New York; 616 Ave. Sáenz Peña, Buenos Aires; 22 Rue Royale, Paris; 14 Cockspur St., Londres; 39 Unter den Linden, Berlin.—Número suelto: en Cuba, \$0.10; en el extranjero, \$0.15.—Precios de suscripción: para Cuba, un año, \$5.00; seis meses, \$2.75. Para el extranjero (países adheridos al Convenio Postal): un año, \$6.00; seis meses, \$3.25.—Acogido a la franquicia postal y registrado como correspondencia de segunda clase en las oficinas de Correos de La Habana.—Registrado como correspondencia de segunda clase en la Administración de Correos de Guatemala, el 7 de enero de 1935, bajo N° 195.—No se devuelven originales ni se mantiene correspondencia sobre material no solicitado.

VOL. XXIII.

LA HABANA, ABRIL 21, 1935

No. 16

## JUICIOS SINTÉTICOS

En esta columna recogeremos, cada semana, una síntesis del juicio que los lectores emitan, y que responda, previa computación, a un criterio de mayoría. A veces insertaremos cualquier carta que por su laconismo y precisión quepa dentro del espacio de una columna y que aporte una opinión interesante y digna de ser divulgada. Rogamos a los que deseen alcanzar esta publicidad que procuren ceñir sus ideas emitiendo con claridad, pero en pocas palabras, un juicio sintético.

### PRODUCCIONES POÉTICAS

"CARTELES es la publicación más completa en habla española, por lo menos de las que yo he leído. Pero creo que le falta una cosa para ser enteramente perfecta: algo de producción poética. Yo comprendo que dedicar una sección será difícil por escasez de espacio y porque ya hay muchas en la revista. Pero, ¿por qué no hacen como algunas revistas americanas, que intercalan en páginas distintas, producciones diversas? Yo creo que en vez de chascarrillos, anécdotas y curiosidades, podían meter de relleno algunos poemas. Ya verán como el público responde. Y entonces podrían pensar en dedicarle mayor espacio a la materia".

Luis Pastrana, de Gelabert 190, Matanzas.

### HABLAN LOS AJEDRECISTAS

"In esa revista he visto con frecuencia peticiones de lectores que se interesan por que reaparezca una sección de ajedrez que se publicó hace algún tiempo, escrita por P. de la Torre. ¿Por qué no la han reinstaurado? Si creen que los ajedrecistas somos pocos, les voy a sugerir una cosa: publiquen un cupón para que los aficionados lo llenen. Y si no reciben más de mil peticiones no la publiquen. Nosotros nos conformamos con una columna semanal si es que no pueden dedicarle una página entera".

Carlos Quesada, de Calzada y Estrella, Ciudad.

### PIDE FILATELIA.

"Cuando dejaron de publicar la sección "¿Qué opina usted sobre la revista CARTELES?" yo iba a escribirles felicitándoles por la misma. Ahora que ha reaparecido, cumplo mi deseo. Y además, me uno al ruego de otros aficionados a la filatelia para pedirles que incluyan una sección sobre este

## ¿Qué opina usted sobre la revista CARTELES?

Llamamos la atención, de nuevo, a los colaboradores de esta página, acerca de la conveniencia de que sinteticen sus juicios de manera que se reduzcan a impugnar algo, o a sugerir reformas o innovaciones que respondan a un criterio de mayoría. Muchas cartas son extensas y nos obligan a extraer de ellas los puntos fundamentales, ya sean favorables o adversos.

También rogamos a nuestro público que no envíe las cartas con seudónimos. Un juicio favorable, sin firma, puede parecer apócrifo. Y tenemos interés en demostrar que las cartas que CARTELES publica son auténticas y que contienen la opinión de un lector que se interesa por nuestra revista.

## VOX POPULI

Esta sección tiende a satisfacer una necesidad: la de recoger el clamor de la calle, dando publicidad a todos aquellos asuntos que por su índole no pueden ser comentados editorialmente y que, sin embargo, comporten un beneficio o respondan a una finalidad de mejoramiento colectivo. Quejas, protestas, sugerencias de bien público y requerimientos a las autoridades, los insertaremos en forma sintética. Nada personal será admitido. Rogamos a nuestros lectores que escriban corto y claro. De lo contrario, no prestaremos atención a sus envíos.

¡GUERRA A LOS MOSQUITOS!—Ahora que está al frente de la Dirección de Sanidad un verdadero sanitario, sería conveniente que CARTELES insistiera acerca de la necesidad de reimplantar las campañas contra el mosquito con la misma energía que en los primeros tiempos de la República. Hoy hay en La Habana tantos mosquitos como los que había en tiempos de la colonia, cuando el "vómito negro" hacía estragos entre los no inmunes. ¡Piensen ustedes en lo que sería una nueva epidemia de fiebre amarilla en Cuba! Un solo caso importado bastaría para que el terrible mal arragara de nuevo entre nosotros, si la Sanidad no ataca seriamente al mosquito, petrolizando intensivamente.—EDUARDO CASTANEDA, Luis Estévez N° 108, La Habana.

¡LUZ, MÁS LUZ!—Nuestras autoridades municipales, que viven generalmente en las calles céntricas de los barrios aristocráticos, no tienen idea de cuál es la situación en que vivimos los vecinos de los barrios extremos. El alumbrado es po-

co, y si encima de eso están apagados los pocos focos que existen, imagínese usted, señor director, las dificultades con que tropezaremos para transitar de noche. El foco de la esquina de mi casa se fundió hace más de un mes y aun no ha sido cambiado. ¿No cree usted que el Municipio, que paga el servicio, debiera tener inspectores para cuidar de que se preste?—ERNESTO RAMÍREZ, Primelles N° 1½, Cerro.

HIGIENE PARA SANTIAGO.—Cuando publicó la revista CARTELES un artículo del periodista Enrique Serpa en el que se describía con vivos colores la situación sanitaria de esta capital, los vecinos de Santiago creímos que el Gobierno central iba a tomar medidas inmediatas y drásticas para sanear esta ciudad. Sin embargo, los días pasan y nada se hace. Santiago sigue siendo lo que se llama una pocilga. ¿No pudieran ustedes insistir en ver si se nos atiende?—DOMINGO CAMPS, Enramada N° 14, Santiago de Cuba.

hobby que tiene en todo el mundo entusiastas cultivadores. Como esa revista es mi favorita y la compro siempre, me encantaría que ella publicase un material de acuerdo con mi afición, que es la misma de millones de personas".

Arturo Sosa, de Belascoain y Salud, Farmacia, La Habana.

### FELICITA A CARTELES

"Siendo colaborador de algunas revistas de aquí y estando ligado en servicios profesionales a un escritor y periodista reputado de

esta metrópoli, en mi nombre y en el de él quiero felicitar a esa revista por el grado de superación que ha alcanzado, por su lectura selecta y por el número de firmas esclarecidas, tanto nacionales como extranjeras, que ella recoge en sus magníficas planas.

CARTELES es un alto exponente de la cultura cubana y creemos servir un ideal de cooperación americanista al enviarte con estas líneas nuestra aprobación a su esfuerzo".

Héctor Espino, de Arcos de Belén N° 7, Ciudad de México.

## EN EL PRÓXIMO NÚMERO

### LA REINA ISABEL Y O'ROURKE

Este es el título del tercer episodio—tan sugestivo como los primeros—que F. de Ibarzábal ha traducido de "Besos Fatales", el maravilloso libro de Elliott O'Donnell. La influencia que los besos femeninos han tenido en la historia, según lo comprueba el autor, ha sido trágica. Y en este relato se alcanzan formas de un patetismo que, a la vez, conmueve y subyuga.

### LA POSADA EMBRUJADA DEL BOSQUE

Con frecuencia se alude a cierto género de narraciones considerándolas fantásticas. Pero con frecuencia, también, la vida nos prueba que muchas de esas creaciones no logran superar o tal vez ni igualar los hechos reales que se registran en la vida. Este cuento de Broope Hanlon es de los que no se olvidan y de los que dejan una huella imborrable en la mente del público. Lo tradujo Ibarzábal.

### LAS CONSECUENCIAS DE UN FUEGO

Samuel Hopkins Adams es de los narradores americanos que se han especializado en el cuento corto. Corto en sus dimensiones, pero hondo en sus efectos y amplio en la emoción y la originalidad de la trama. El escritor logra desde las líneas iniciales apresar el interés del que lee y la acción se desarrolla con rapidez, sin hojarasca descriptiva.

### VÍCTOR, DE LA BRIGADA MUNDANA

La formidable novela de Mauricio Leblanc finaliza en este número. Y de nuevo Arsenio Lupin frustra y evade la acción de la justicia. Pero los acontecimientos que se registran son tan insólitos que ni el lector más avisado puede prever las cosas que en este capítulo final se revelan.

### ADEMÁS DE ESO...

CARTELES trae sus secciones habituales. Ana María Borrero brinda sus cuatro páginas de modas que serán otras tantas sorpresas. Y los otros colaboradores ofrecen, desde sus respectivas secciones, el material selecto y ameno que les ha asegurado una vasta clientela.

# B E S O S POR ELLIOTT O'DONELL F A T A L E S



cargara contra su marido, considerando que no tardaría en dar muerte a éste, sino que se aproximó a Hobart por detrás, sujetándole los brazos e impidiéndole toda defensa. Lerroux, viendo la ocasión que se le presentaba de acabar con su enemigo, aprovechó la ventaja de que se encontraba indefenso para atravesarlo con su espada.

—El mentecato no ha muerto todavía,—gritó madame Hobart, dando con uno de sus diminutos

**E**N el reinado de Jorge II, vivía en Oulton House, Suffolk, un tal Squire Hobart. Era un deportista completo y entusiasta, infatigable seguidor de los sabuesos. Era, de hecho, un individuo jovial y simpático, aunque algunas veces se irritaba, pero en extremo generoso y hospitalario, gozando, por tal motivo, de suma popularidad entre sus vecinos y arrendatarios.

En el momento en que comienza esta historia, Hobart y su esposa ofrecían una recepción en Oulton. Entre los invitados figuraba un apuesto capitán, cuya mirada despedía brillo siniestro. Lerroux era el nombre de este capitán, que gozaba fama de Don Juan irresistible y duellista consumado, reputación que era completamente desconocida por su simpático anfitrión.

Si Squire hubiese sido más observador, o de naturaleza normalmente suspicaz, en vez de ser tan simple, habría notado, sin duda, lo que sus invitados y criados observaron en seguida; esto es, que desde que su mujer y el capitán Lerroux se conocieron, la mutua atracción que sintieron parecía más que natural.

Por ejemplo: en la misma noche de su llegada, el capitán Lerroux, sentado cerca de la dama durante la comida, observaba admirado sus hermosos ojos azules; y cuando creyó que nadie lo miraba, tocó su tersa y delicada mano con sus dedos musculosos, y le rindió a escondidas otros homenajes y cumplidos. Después, alentado aparentemente por el hecho de que la dama no rechazaba sus galanteos, pareciendo, muy al contrario, que los aceptaba de buena gana y tenía el propósito de llevar el asunto adelante, el capitán perseveró; y ya cuando terminó la comida y las señoras se trasladaron al salón, había progresado tanto en su amorosos designios, que no tenía la menor duda sobre el éxito de su empresa.

Madame Hobart era una mujer encantadora y hechicera. De rostro simpático, adornado por dos ojazos azules bellísimos y una bien modelada boca, poseía, además, la atracción de su figura perfecta y sus pies y manos encantadores. Siendo más joven que

su esposo, parecía nallar a éste un tanto cansino y pesado. A tal extremo, que siempre buscaba la sociedad de los hombres jóvenes.

Las galanterías del siniestro capitán Lerroux hallaron terreno propicio, y a poco su flirteo con la bella dama se trocó en relaciones íntimas.

Transcurrió algún tiempo sin que el confiado marido viera ni sospechara nada; hasta que, por mero accidente, descubrió la verdad.

Una mañana, como de costumbre, salió de cacería con sus galgos, recordando a mitad del camino que había dejado sin contestar una carta importantísima; y a fin de subsanar este olvido, volvió las bridas del caballo y regresó a casa. Cuando se dirigía a su salón de trabajo, percibió el sonido de voces, de una mujer y un hombre, que procedían del salón de recibo, cuya puerta estaba ligeramente abierta. No podía oír perfectamente lo que conversaban, pero reconoció en seguida la voz de la mujer: era, indudablemente, su esposa. Y curioso por saber quién era el hombre que con ella estaba y lo que trataban, se acercó cautelosamente a la puerta y prestó atención. Su mujer y el acompañante, al cual reconoció en seguida como el capitán Lerroux, estaban de pie en medio de la estancia, teniendo su esposa el brazo del capitán enlazado a la cintura, y mirándose uno a otro con ojos amorosos. Entonces Lerroux la atrajo impetuosamente hacia sí, uniéndose sus labios en un prolongado y apasionado beso.

Anonadado por esta traición de su esposa, Hobart se quedó sin fuerzas y casi sin aliento, teniendo que recostarse sobre la puerta para no caer al suelo. Pero en seguida que recobró sus facultades y la noción de las cosas, se precipitó en el salón y, espada en mano, se abalanzó sobre Lerroux. El capitán esquivó el golpe y se puso en guardia, comenzando una



lucha desesperada. En todos aspectos, el capitán era el mejor espadachín de los dos; pero el duelo se hubiera prolongado indefinidamente, si no es por la intervención de madame Hobart, que impidió los movimientos de su esposo. La infame mujer no se limitó a dejar que su amante

## Version

# Padre Diabólica

pies en el cuerpo agonizante de su esposo.—Atraviésale el corazón otra vez.

Lerroux cumplió la orden de su amante; y un instante después, el marido ofendido había dejado de existir.

A esta escena espantosa siguió un silencio de muerte, interrumpido solamente por lejanos y monótonos graznidos de cuervos, Lerroux fué el primero que habló.

—Tú afirmarás que fué un duelo legal, que murió defendiéndose.

—No es verdad?—dijo al fin, mientras con mano temblorosa limpiaba la espada y la guardaba en la funda.

—Naturalmente,—replicó madame Hobart.—Pero no tenemos nada que temer, porque en la casa no hay nadie más que nosotros. Evangelina, (Evangelina era la única hija del matrimonio, a quien dejó Squire su herencia), y los criados, han ido a la feria de la villa. Es verdaderamente providencial que les haya permitido salir a todos.

—Tienes razón,—respondió el capitán con diabólica sonrisa.—La Providencia es imparcial. No siempre se encuentra al lado de la virtud. Pero tenemos que marcharnos antes de que lleguen ellos. Podrían sospechar de nos-

más hubiera soñado en casarme con él.

—¿Y dejarás toda esta riqueza y bienestar para escapar conmigo?—dijo Lerroux, aprisionándola entre sus brazos y besándola frenéticamente una y otra vez.—Ya ves, adorada mía, qué mágico poder es el amor.

Sin demorarse nada más que para recoger en un saco de viaje cuantas joyas y objetos de valor pudieron encontrar, la esposa adúltera y asesina y el infame capitán abandonaron aquel lugar. Como es lógico, se hicieron investigaciones sobre la forma en que murió Hobart, y mucha gente dudó de la declaración hecha por madame Hobart y el capitán Lerroux, de que el hombre había muerto en buena lid; pero como no había testigos del duelo, y esta práctica era común y legal entonces, no hubo otra alternativa que dar por terminado el asunto.

Squire dejó toda su fortuna a su única hija, Evangelina, que, con el transcurso del tiempo, llegó a ser una mujer encantadora, con todos los atractivos de su madre y ninguno de sus vicios. Luego, no era de admirarse que todos los jóvenes de aquellos contornos se disputasen los favores de ella. Llegó un momento en que tuvo que decidirse por uno de sus adoradores.

Casualmente, su elección recayó sobre William Richards, hijo de un atomodado agricultor de aquella vecindad. Aparentemente, no existía ningún obstáculo a aquellos amores, que transcurrieron apaciblemente hasta la misma víspera de la boda, en que ocurrió una tragedia espantosa.

Hacia un tiempo magnífico, Evangelina y su prometido, sentados junto a la ventana abierta del salón de recibo de Oulten House, discutían el próximo acontecimiento, haciendo castillos en el aire. La luna llena mostraba su disco plateado, que brillaba serenamente en un cielo claro. El follaje de los gigantescos robles y olmos murmuraba blandamente frente a la ventana donde estaban los enamorados, mientras, a ratos, se escuchaban a lo lejos los ladridos de los galgos y los silbidos y graznidos de las aves nocturnas.

Otras veces, reinaba la quietud; y las voces de los novios, que, después de todo, eran casi como murmullos, parecían graves en medio de aquel profundo silencio.

Sobrecogida de repente presentimiento, Evangelina, que estaba recostada a la ventana, con los ojos fijos en las estrellas, dijo:

—¿Has oído eso? Es el ruido de un carruaje por el camino principal, y viene con esta dirección. Seguramente que no puede ser nadie que venga a visitarnos a tales horas.

El coche se acercó rápidamente, deteniéndose a la entrada del camino para vehículos. Se oyó el chirrido de la puerta de acero al girar sobre sus goznes, y después, el sonido del rodar del carruaje, que se acercaba a la casa.

Evangelina y Richards, que se levantaron presurosos de sus asientos, vieron intrigados un gran coche, parecido a un carro fúnebre, detenerse frente a la puerta.

El carruaje era negro como el ébano, tirado por cuatro caballos del color del azabache. El auriga y el lacayo vestían librea también negra. Cuatro hombres, cuyos trajes eran del mismo color, montados en corceles también negros, escoltaban el coche, yendo dos a cada lado de éste. Uno de los escoltas desmontó, acercándose a la puerta y tocando.

—¿Qué aspecto tan horrible tienen esos hombres!—exclamó Evangelina, asiendo a su amante.—¿Quién será esa gente y qué querrá?

Acompañada de Richards, la joven bajó a la sala, donde los sirvientes, más muertos que vivos, esperaban azorados, todos juntos en un rincón.

El toque, que no había cesado ni un momento, era cada vez más fuerte y apremiante; hasta que, con ruido espantoso, la puerta fué echada abajo, penetrando en el recinto los cuatro hombres, con las espadas desenvainadas. Echando a un lado a los criados, que, paralizados de terror, habían caído al suelo, se apoderaron de Evangelina, y estaban a punto de escapar con ella, cuando intervino William Richards.

Comenzó una batalla desesperada. Pero la lucha era en extremo desigual y, por consiguiente, no se prolongó mucho. Dando mues-

(Continúa en la Pá 63)



otros, y en tal caso lo pasaríamos muy mal. Tu rudo, por no decir estúpido, Hobart, era en extremo popular.

—No puedo explicarme esta popularidad suya,—respondió madame Hobart.—No podía soportar la vida al lado de él. Si no hubiera tenido tanto dinero, ja-



de D. E. J.

Ilustrada  
por  
GALINDO

# EL PAÍS DE LA CAMARADERÍA

por J. DE LA LUZ-LEÓN

Una verdadera psicología de los pueblos, más que en sus hechos y hazñas (resultado muchas veces del "estado de alma" del mundo), se revela en sus frases cotidianas, en esas formas verbales de cortesía que todo el mundo dice y repite sin someterlas al análisis y en las que pretende condensarse un sentimiento de amistad, un testimonio de respeto o una simple banalidad con humos trascendentes.

Así, verbigracia, cuando en Alemania, incluso—y sobre todo—en los casos en que no tienen de uno la menor referencia, nos llaman "Herr doktor", empezamos a comprender prácticamente que se trata de un país en el cual hay como un fetichismo de la cultura, y en el que lo importante—al revés de lo que ocurre en Francia—no es ser substancialmente inteligente, comprensivo y sutil, sino tener un título, es decir una garantía oficial de que se saben cosas. Pueblo donde la inteligencia es escasa, pero vasta la cultura, de una voluntad maravillosa, apegado a las formas más áspers de la disciplina, no reverencia la espiritualidad, el desenfado y la ironía, sino el conocimiento específico, meticoloso, razonado, que supone el diploma de una Universidad. Y al llamarse "Herr doktor" (Señor doctor, casi un pleonaso) al hombre que parece pertenecer a un rango superior, en realidad a quien se le rinde un homenaje, o pretende rendirsele, es a la Universidad misma, a la enseñanza oficial, a la ciencia germánica en su aspecto de actividad disciplinada de la Nación o del Estado. No importa que el así llamado tenga o no el título, ni que éste sea de masajista o de jurisconsulto. Es la modalidad inconsciente, pero con fuertes raíces en la idiosincrasia colectiva, de un pueblo ingenuo y a la vez orgulloso y tradicionalista, enamorado del esfuerzo y acatador del orden.

En Francia, por el contrario, sólo se llama doctor al médico, con lo que se desea marcar la situación especial, única, que este profesional, casi un benefactor cuando ejerce "correctamente" su misión, ocupa en la sociedad moderna. Por algo es aquella la tierra de Pasteur, de Claude Bernard. Todos los otros ciudadanos son, en Francia, señores. Monsieur el alto magnate de la política o de la banca. Monsieur el Presidente de la República igual que el portero de cualquier casa burguesa. Únicamente a los abogados y a los escritores de algún renombre se les denomina "Maître", Maestro. Y toda mujer es dama, Madame, esto es "Mi-dama", ya sea verdulera, madre de familia o amante de príncipe. Se supone, con razón, que la cortesía no entraña una sanción, que no se ha hecho para aplicarla según la moralidad o alcurnia social de las personas, puesto que la Revolución no conquistó derechos para tal o cual grupo humano, sino para todos los mortales. ¿Qué demuestra esta manera de tratar a

las gentes sino un sentido democrático, un noble espíritu de igualdad y de justicia?

Pero Francia es, sobre todo, un pueblo eminentemente sociable, cortesano, cordial, amoroso de la sonrisa. Y como consecuencia de esta característica psicológica tenemos el "cher Monsieur", querido Señor; o el "mon cher ami", mi querido amigo, o el "mon cher" a secas, que no presupone en realidad una camaradería íntima, ni siquiera una relación estrecha y continuada. Equivale a una amistad momentánea, a una simpatía a flor de piel, más exactamente a flor de labio. Viene a ser una sonrisa más, una sonrisa del lenguaje que no engaña a quien la recibe, que tampoco compromete a quien la prodiga. Sólo se concibe en un país donde se ha hecho un culto de las formas amables, donde se le busca a la vida su lado agradable y superficial, y esto no significa ni hipocresía en el tratamiento ni olvido, llegada la hora, de la actitud seria y reflexiva.

Al pisar tierra española ya no nos creemos en la necesidad de exhibir una adusta cultura universitaria como con el "Herr doktor" germánico; ni nos haremos la ilusión de tropezar a cada paso con viejos amigos de infancia y de jarana, como con el "mon cher" galo.

Ahora debemos ser un personaje solemne y prosopopéico, distante y gravadoso: aquí somos Don Fulano. Este Don nos coloca en un sitio privilegiado, puesto que nuestro nombre es Pedro, Antonio o José, y Pedro, Antonio o José se llama también el mozo del equipaje y es indispensable marcar el abismo que nos separa de él, señalar la diferencia entre quien paga y manda y el que obedece y es pagado. Y en seguida nos percatamos de que hemos llegado a un pueblo de castas, de profundas desigualdades económicas, de compartimientos, y en el cual la "gente bien", es decir los que llevan un Don antepuesto al nombre, no podrán viajar en tercera, como en Suiza, ni en segunda, como en Francia, sino en primera, como en Italia. Nos interpelean por nuestro patronímico, a fin de que nos sintamos "en confianza", pero nos aturden con

el Don, a fin de que no olvidemos nuestro rango. Y esto sólo se explica en un pueblo que, como el hispánico, es áspero y al mismo tiempo amigo de toda fácil intimidad; en el que nos preguntan por nuestra familia sin conocerla; en el que inquietan los años que tenemos; pueblo que aun ha creado una categoría especial de Señores, el "Señorito", personaje ambiguo y parasitario cuya existencia, como en definitiva el Don, no se concibe sin una tendencia profunda a la clasificación y a la solemnidad, pero también a la humildad, a la obsequiosidad.

Lleguemos a Cuba. Aquí nos llamarán por nuestro nombre a secas, a lo sumo por el apellido. La gente nos ofrece una amistad que no hemos solicitado, y que desearíamos cultivar con un poco más de parsimonia. Se nos testimonia una franqueza que al principio nos desconcierta, y que no sabemos si es candor o cinismo. Todo el mundo se llamará nuestro amigo, y lo que es más sorprendente, hasta nos lo demuestran con hechos. Y para darnos la sensación de que todos somos iguales, nos tratarán de tú. A poco seremos "compadre", o "viejo", y el saludo no constituirá un voto de bienandanza, buenos días o buenas noches, sino un "¿qué hay?" paralizador, o como observaba agudamente Rafael Suárez Solís, un "¿qué hubo?" que mata, al poner la interrogación en pretérito, toda posibilidad de diálogo sereno. Así, lentamente, pero de un modo inevitable y fatal, llegamos al dulce chiqueo. El chico nos sigue por doquier, nos asedia sin posible defensa y al final, vencidos, caemos en brazos de los diminutivos más desmesurados. Y a partir de ese instante ya no necesitamos hacer más indagaciones en la geografía psicológica: estamos en la tierra donde todos somos diminutos, chicos o chiquitos, en la región de la camaradería, en el país clásico de la familiaridad.

Es la esencia de nuestra vida social y política, quizás sí también científica. La camaradería se impone. La familiaridad da la tónica en todo. Y esto, tan grato en el orden individual, es probablemente, en el plano de las actividades políticas, una razón de

desastre moral, uno de los motivos de crisis que hoy confrontamos.

La amistad, verdadera o falsa, pero proclamada a los cuatro vientos, alimentada en otros casos silenciosamente, que ha unido a los hombres de la política, ha dado a ésta un aire aldeano y encogido, le ha quitado grandeza y objetividad. Casi todo, entre nosotros, ha pasado a ser un problema de amistad individual, de sentimentalismo afectivo; y para no herir a un amigo, personajes austeros han pactado con realidades turbias; para no ofender a un compañero se han aceptado hechos delictivos; para no arruinar a "una buena persona" se han evitado escándalos que pudieron ser saludables. Afirmar que tal o cual director de la cosa pública es nuestro amigo personal, equivale a decir que no debe criticarsele en nuestra presencia, que debe hacerse el silencio y el perdón en torno a sus errores y debilidades de gobernante. Y se ha exaltado a la categoría de virtud la intransigencia de los ensalzadores (a veces platónicos), que resumen con frases como ésta su incondicionalidad: "yo defiendo a mis amigos con razón o sin ella", sin advertir que de este modo no sólo dejan de servir a la justicia y a la Nación, sino incluso al mismo amigo hipotético o real.

Hubo una época—y hasta más de una—en que la situación de privilegio y de buena fortuna de algunos personajes se juzgaba a través de la familiaridad que decían tener con los altos miembros del Gobierno, por la facilidad con que chiqueaban sus nombres. Se ha hecho carrera invocando la credencial de una amistad que en muchos casos no era ni siquiera directa; y se piensa que por ser amigo de un amigo de quien manda todo se obtiene y todo es hacerse.

Y tanto se ha exagerado y deformado el espíritu de la camaradería, que ha pasado a ser una especie de complicidad tácita entre hombres que, en lo substancial, eran absolutamente diversos, cuando no opuestos. Muchos de ellos sólo han podido triunfar y escalar posiciones superiores gracias a sus amistades, que los han aupado con la esperanza de cobrarse un día el apoyo que parecían prestarles desinteresadamente.

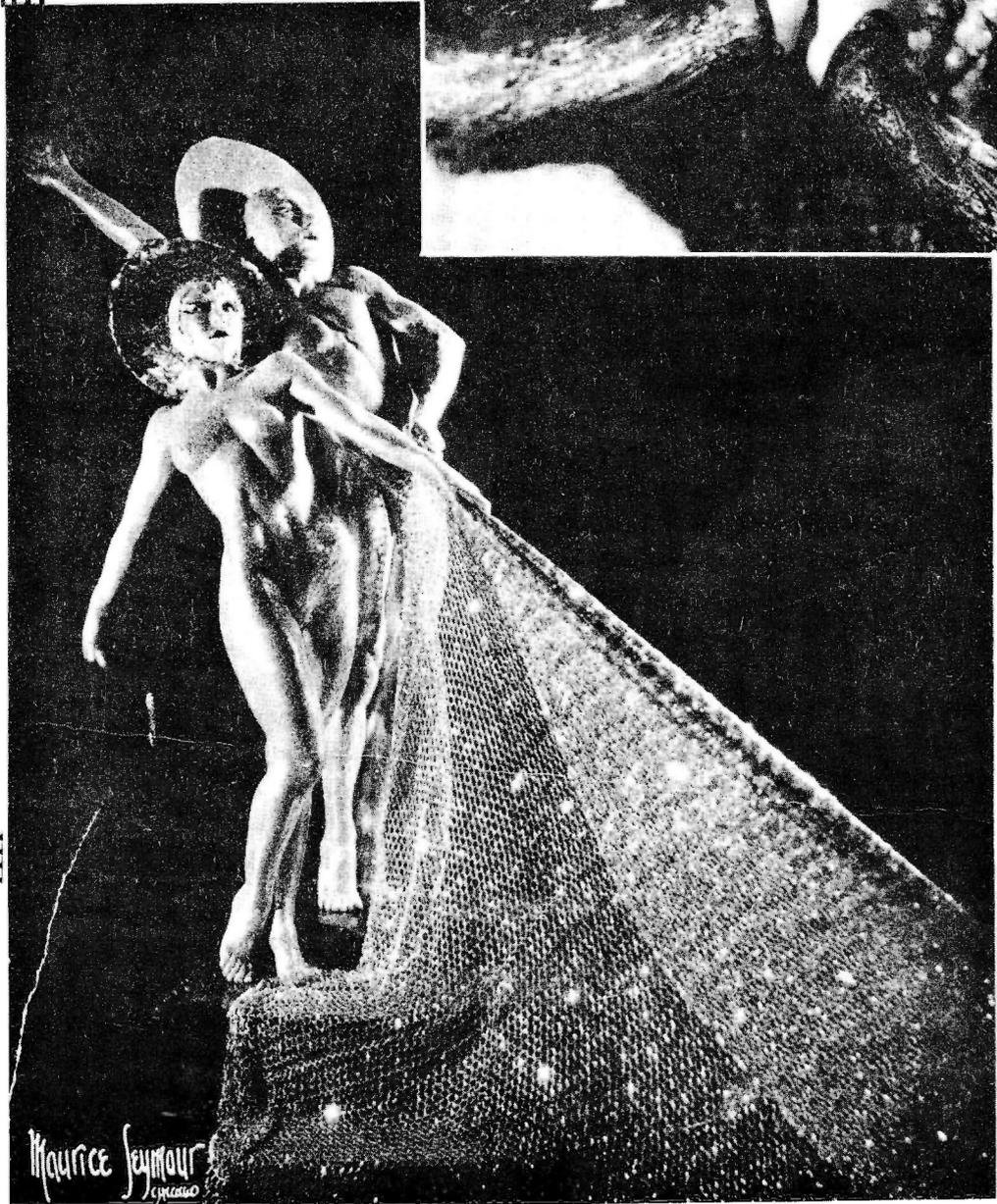
¡Pero cuán más numerosos son los que han caído irremediablemente en el descrédito por no saber liberarse a tiempo de esos compromisos no escritos de la amistad! Ruina moral de hombres que habrían ilegado, solos, al renombre perdurable y a la gloria sin mancha. Y empobrecimiento efectivo de un país, porque toda colectividad (la nuestra con urgencia) necesita una reserva de hombres fuertes que a semejanza de los personajes ibsenianos sepan vivir solitarios y señeros, rechazando la adulación y la falsa familiaridad, buscando en sí mismos la energía de su grandeza.



# EL ÉXITO DE "LA VIE PARISIENNE"

El espectáculo fino y amable de "La Vie Parisienne", que presentan en el teatro Nacional los señores García y Bouché, ha sido acogido por el público habanero con agrado. "La Vie Parisienne" es una revista ligera, combinada a base de bellas mujeres, de trajes sintéticos y de música popular, que nos trae ese grato perfume de las capitales europeas que tanto hemos echado de menos los cubanos en los últimos tiempos.

Ada LOE, joven y notable bailarina de "La Vie Parisienne".  
(Foto Korman).



Maurice Seymour  
CHICAGO



Dolly ARDEN, aplaudida bailarina acrobática de "La Vie Parisienne".  
(Foto Nemo).

MILDRED y MAURICE, notable pareja que ejecuta uno de los números más aplaudidos de "La Vie Parisienne".  
(Foto Seymour).



El general LUDENDORFF.

# NO HABRÁ GUERRA en EUROPA dice Ludendorff

El famoso general alemán opina que el Reich quiere la paz y que son insinceras las voces de pánico que lanzan los estadistas de Occidente, en este interesante artículo publicado por un diario de Munich y reproducido por "Paris-Soir".

## por Erich Ludendorff, Cuartelmaestre General de los Ejércitos Alemanes durante la Guerra Mundial (VERSION de L. G. W.)

**C**UANDO los estadistas de Francia y de sus aliados protestan del rearme de Alemania y recorren todas las capitales de Europa proclamando teatralmente el peligro alemán y la amenaza de una nueva guerra, proceden de mala fe. Primero, porque todas las naciones de Europa sabían perfectamente que Alemania había decidido libertarse de las cláusulas militares del Tratado de Versalles mucho antes de que el Gobierno de Berlín lo anunciara públicamente el histórico 16 de marzo; segundo, porque los Estados Mayores saben que Alemania, rodeada de enemigos por todas partes, no está en condiciones de hacer la guerra ni lo estará en mucho tiempo.

La inquietud que sienten Francia, Italia y Rusia es ficticia y no tiene otro objeto que preparar contra Alemania a la opinión pública, facilitando la concertación de alianzas militares que mantengan subyugado al Reich.

La situación europea es muy distinta hoy de lo que era en 1914. Entonces Alemania era la primera nación militar del mundo y su brillante ejército no tenía rival. Aliada con Austria, Italia y Turquía, estaba en condiciones de hacer la guerra en dos frentes si las circunstancias se lo imponían. Hoy los armamentos de Alemania son muy inferiores a los de 1914 y su situación diplomática es una situación de aislamiento, con Italia, Turquía y Austria en las filas del adversario.

En estas condiciones nadie tiene derecho a suponer que Alemania piensa en hacer la guerra, a menos de que se le haga agresión directa.

### La amenaza japonesa.—

Los profetas de la guerra, ins-

pirados por la propaganda anti-alemana, aseguran que el Gobierno de Berlín está especulando sobre la situación del Extremo Oriente para asustar a Europa. Dicen que Rusia, amenazada directamente por el Japón en la Siberia, no constituye un peligro serio para Alemania. Eso está bien para la propaganda, pero en los gabinetes de Occidente los técnicos saben que no es así. El Japón, ocupado con los guerrilleros chinos de la Manchuria, embarazado por el boicot a sus productos y preocupado por la actitud amenazadora de los Estados Unidos, nada mejor puede esperar que un periodo de paz que le permita digerir tranquilamente sus conquistas continentales.

Pero aun suponiendo que el Japón equilibre el poderío soviético e impida a Rusia atravesar Polonia para lanzarse sobre la retaguardia alemana, como hizo en 1914, ¿no queda a Francia el apoyo eficaz de la Pequeña Entente y de Italia? ¿No existen acuerdos militares entre París y Praga? ¿No coopera el Estado Mayor francés con los Estados Mayores de Checoslovaquia, Yugoslavia y Rumania?

No; Alemania tiene demasiada experiencia para desear que se reproduzca la situación de 1914 con ventajas para el adversario. Alemania no puede ni quiere atacar y eso lo saben perfectamente los mismos que hablan del "peligro alemán" y tratan de presentarnos a los ojos del mundo como una nación incapaz de encontrar otra solución que la guerra a sus problemas.

### Igualdad y equilibrio.—

La verdad es que Alemania aspira a un cambio en la situación de Europa, pero quiere lograrlo por los únicos medios que están a su alcance: los medios pacíficos.

Alemania aspira a salir del estado de opresión y miseria en que la sumió en 1918 la quiebra de su frente interior, para llegar a un estado de igualdad y equilibrio en el que todas las naciones puedan cumplir sus fines.

Aquellas naciones de Europa que no se dejen cegar por inquietudes injustificadas podrán llegar con Alemania a acuerdos que satisfagan las aspiraciones legítimas de ésta sin dañar los intereses de aquéllas y en beneficio de los intereses más altos de la humanidad y de la civilización.

Puede esperarse, por ejemplo, que Inglaterra favorezca esa política de paz. Su aspiración tradicional ha sido el mantener en Europa un estado de equilibrio que impida ejercer la hegemonía a cualquier potencia o grupo de potencias. En esa aspiración coinciden ahora Inglaterra y Alemania.

Si Inglaterra, fiel a su misión histórica, se mantiene apartada de las alianzas continentales, Europa logrará fácilmente un equilibrio fecundo que permita la cooperación pacífica de todas las naciones en la obra de superar las consecuencias de la crisis económica mundial. Si Inglaterra, haciendo traición a su destino, somete su política a la política francesa, sumándose a una alianza tendiente a perpetuar las injusti-

cias de Versalles, la situación de Europa será la de una caldera sin válvulas en la que irá aumentando constantemente la presión hasta producir el estallido inevitable

### El desarrollo de las armas.—

¿Cómo se producirá ese estallido? Yo no quiero ser un profeta de acontecimientos nefastos, pero aun así tendría que cerrar los ojos a la luz de la Historia para no prever un conflicto en el que armas hasta ahora desconocidas y apenas sospechadas por los técnicos nivelen el poder militar de los opresores y de los oprimidos.

La guerra moderna, con sus aviones y sus gases, tiende a hacerse cada vez más técnica y científica. Los generales no operan ya solamente con gruesos cañones y miles de soldados cuya existencia es imposible disimular, sino que, por el contrario, tienen a su disposición armas como los aviones y los gases que pueden fabricarse fácilmente en grandes cantidades por poco dinero y que es posible hurtar al conocimiento del adversario. La guerra química ofrece amplio campo al hombre de ciencia para efectuar descubrimientos e invenciones cuyas consecuencias no es posible calcular. La guerra bacteriológica—de la que ya se habla seriamente en las escuelas militares—es un dominio virgen.

Un pueblo oprimido, que aplique con tenacidad su genio al estudio de esas formas de guerra, puede llegar sin duda a obtener resultados liberadores. La ciencia alemana es capaz de hacerlo.

### Habrà paz en Europa.—

En esas razones fundo mi firme convicción de que, al menos por ahora, no estallará en Europa la guerra que se teme. Sería demasiado terrible, demasiado sangrienta, demasiado inútilmente destructora.

Si el sentido común inglés predomina en Londres, como ha predominado casi siempre, el peligro de guerra será eliminado en lo que resta de siglo. Si no es así, aun pasarán años antes de que la guerra sea posible.

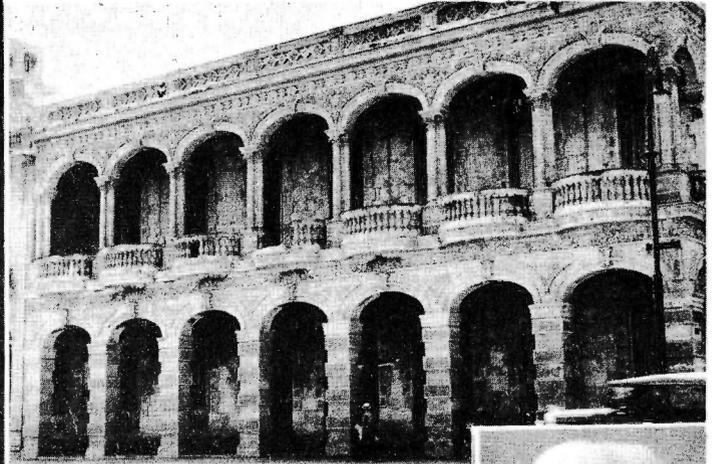


Telefotografía de la primera entrevista de sir John SIMON y Anthony EDEN con el canciller HITLER, en Berlín. Declaraciones de Berlín dan cuenta de que Hitler entregó al ministro de Estado inglés un memorándum proponiendo pactos bilaterales de seguridad y aceptando por diez años las actuales fronteras del Reich.



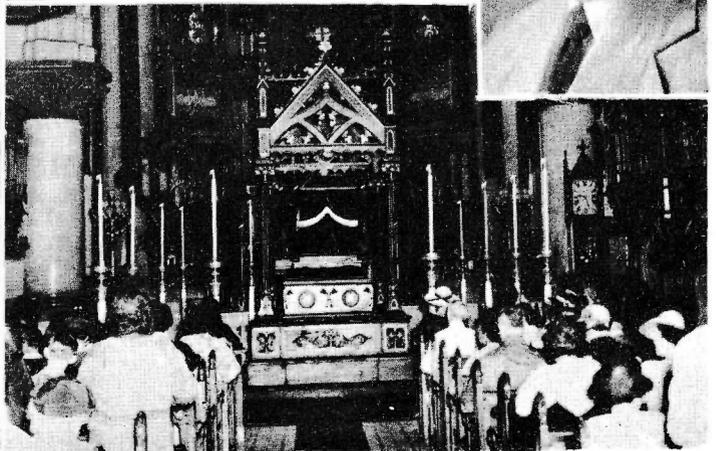
En esta histórica fotografía aparece el Gabinete alemán reunido el día 16 de marzo para lanzar al mundo el anuncio de que Alemania se considera desligada de las cláusulas militares del Tratado de Versalles. En la foto figuran el canciller HITLER, el general GOERING y el doctor GOEBBELS, ministro de Propaganda.

# DEL MOMENTO



**LA CASA DE AVERHOFF PARA LA POLICIA**— La residencia del doctor Octavio AVERHOFF, secretario de Hacienda en el último gabinete del Presidente Machado, en la que se instalará la Quinta Estación de Policía.

El señor Ignacio PINAR, que pronunció el miércoles último una interesante conferencia, desde la estación de radio CMBX, acerca de la proclamación de la Constitución de Guátmalo y la fundación del Partido Revolucionario en Key West, cuyas bases fueron redactadas por Martí. (Foto Estudio Moderno).



**EL ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE ZAYAS**—Un aspecto de las solemnes ezequias celebradas en la Iglesia del Sagrado Corazón en la mañana del jueves 11, con motivo del primer aniversario de la muerte del doctor Alfredo Zayas y Alfonso, ex Presidente de la República.

Arturo LIENDO, poeta notable cuyo último libro, "Aiburás", ha sido acogido con elogios alentadores por la crítica. (Foto Merayo).



**Los UBAL**, aplaudida pareja de bailes españoles que celebraron su beneficio y despedida en "Sans Souci" el jueves 25 de marzo. (Foto Rembrandt).



**Fabio FIALLO**, el ilustre poeta y patriota dominicano, que acaba de emprender el viaje de regreso a su patria después de ser objeto de merecidos homenajes en Cuba.



El doctor Gustavo GUTIERREZ, que figuró prominentemente en el movimiento revolucionario de los Veteranos y Patriotas y ex secretario de Justicia, que fué detenido por la Policía al descubrirse un depósito de armas en su residencia y puesto en libertad poco después por haberse comprobado que las armas no eran de su propiedad y que no tenía conocimiento de su existencia.

Armas y municiones ocupadas por la Policía en el garage de la residencia del doctor Gustavo Gutiérrez, en el N° 37 de la calle M. Dicho garage estaba arrendado a una tercera persona, a quien busca la Policía.



# Actualidad NACIONAL



**CATORCE AÑOS CONTRA EL SR. LANDA.**—El fiscal del Supremo, señor SUAREZ GUTIERREZ, que ha pedido pena de catorce años contra el ex secretario de Hacienda, doctor Gabriel Landa, por el delito de malversación de caudales.

**LA TERAPIA EN LA APENDICITIS.**—El ilustre cirujano Ernesto R. DE ARAGON, que presentó a la Academia de Ciencias una importante comunicación acerca de "la terapia profunda como tratamiento profiláctico de la apendicitis".

**Luz DE JUAN PUNAL,** veterano periodista, autor de "Trinando de la Manta" y del "Anecdotario Criollo", que anuncia la publicación de dos nuevos libros: "Anecdotario Militar" y "El Libro de Punal".

**EL DISCURSO DE WELLES EN FILADELFA.**—Refiriéndose una vez a Cuba y a su situación actual, Benjamin SUMNER WELLES, subsecretario de Estado de los Estados Unidos y ex embajador en Cuba, pronunció una conferencia el sábado 13 en la Academia Americana de Ciencias Políticas y Sociales de Filadelfia. El señor Welles manifestó que la Enmienda Platt había impedido al pueblo de Cuba "ejercitar el músculo del gobierno propio", agregando que se complacía en decir que "los Estados Unidos ya no poseen ningún derecho a intervenir directa ni indirectamente en los asuntos interiores de Cuba". En otro de los párrafos de su conferencia, dijo el señor Welles que "si Cuba quiere lograr estabilidad política y social definitiva debe adoptar medidas que concedan a las clases trabajadoras una participación mayor en los beneficios a fin de que siga desarrollándose la tendencia actual hacia un patrón de vida superior".



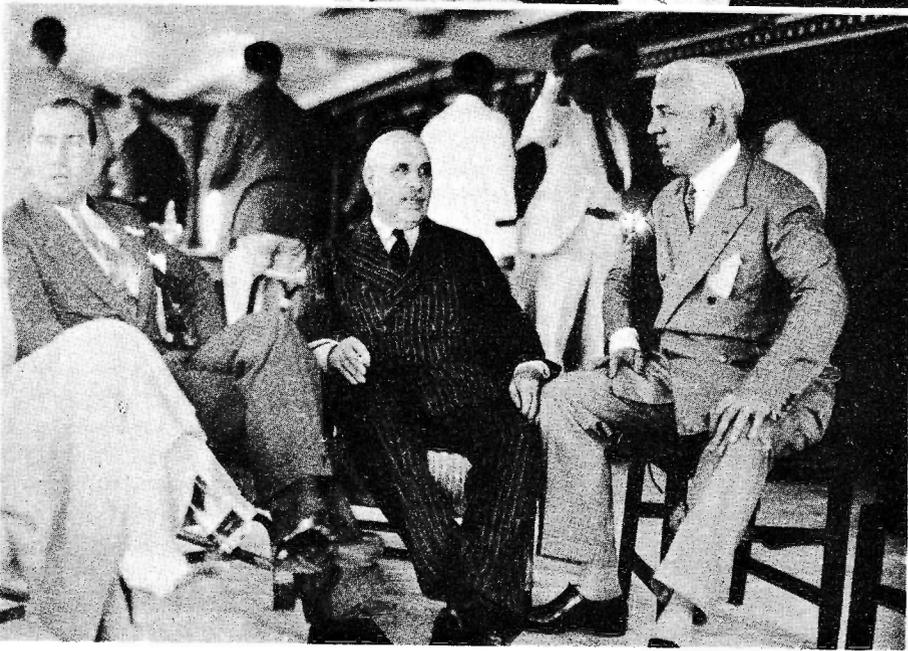
**LAS ELECCIONES EN LA ASOCIACION DE REPORTERS.**—Los miembros del nuevo Directorio de la Asociación de Reporters de La Habana (Círculo Nacional de Periodistas), reunidos en el edificio social inmediatamente después de conocerse el resultado de las elecciones. De izquierda a derecha, sentados: los señores ARMAS, VALDES DE LA PAZ, el presidente César RODRIGUEZ, Antonio POLO, FRANCHY ALFARO y FERNANDEZ. De pie: señores QUESADA TORRES, JIMENEZ PERDOMO, OTERO MASDEU, Serafin GARCIA, DIAZ SILVERA, DE LA PUENTE, ARANGO, WICHERS, DEL POZO y DE MOLINA.



**ARDEVOL EN LYCEUM.**—El Sr. José ARDEVOL, compositor y crítico musical, disertando ante los miembros de Lyceum acerca de la historia de la música, en la tarde del viernes 12.



**EL DIA PANAMERICANO.**—Grupo de artistas que tomaron parte en la fiesta celebrada en la Estación CMBZ, de la Casa Salas, con motivo del Día Panamericano.



**EL DIA PANAMERICANO.**—Los señores Manuel SALAS, ROMAN GUILLERMO PARDO y Rafael M. DE LA PAZ, organizadores de la fiesta celebrada en la Estación CMBZ con motivo del Día Panamericano.

(Fotos Funcasta).

**LOS DUQUES DE LA UNION DE CUBA PASAN POR LA HABANA.**—El duque de la UNION DE CUBA (al centro), descendiente directo del general Tacón, que fue capitán general de la Isla de Cuba, llegó a La Habana el miércoles 10 a bordo del vapor "Marqués de Comillas" siguiendo viaje hacia Méjico. A su derecha, el señor José Luis ALBARRAN.

## Un régimen en descrédito

A agitación anárquica que ha imperado en Cuba en los últimos tiempos y que sucedió a la campaña revolucionaria para derribar la tiranía, frustró, sin duda alguna, las posibilidades de conquista que la Revolución tuvo en sus manos y que ya debieran haber cuajado en reformas trascendentes, en rectificaciones fundamentales, en reestructuración medular de nuestra vida pública, todavía bajo el signo de una política anacrónica, imprevista, vacilante e inepta para remediar los males preréritos.

Los Gobiernos de la Revolución, surgidos en instantes de turbulencia, condicionados, desde su origen, por factores circunstanciales y fortuitos, faltos de un programa medular y compuestos en forma híbrida para responder, no a una necesidad de provecho común, sino a un ajuste de intereses sectarios, no han podido o no han sabido, hasta aquí, concebir un plan armónico, meditado y científico, que subsane los errores que han provocado nuestra crisis perpetua, bien por falta de capacidad en sus líderes, bien porque todo esfuerzo y toda preocupación resultaron pocos para conjurar la violencia de las oposiciones innumerables.

Sólo la inminencia del desastre trajo consigo la reacción y ha hecho posible cierta tregua en la lucha, que será transitoria, si el Gobierno no inicia, desde ahora y con resolución enérgica, una política constructiva que abarque los problemas económicos, los políticos y los sociales, que subsisten más agudos que nunca.

Pero para lograr, en cualquier orden de la actividad humana, un éxito verídico, primero hay que crear las condiciones dentro de las cuales ese hecho logrará producirse, y después hay que proveerse de los instrumentos adecuados para su ejecución. Para realizar la obra de gobierno que Cuba demanda es preciso crear una maquinaria estatal distinta a la presente y un sistema político que no adolezca de las faltas del nuestro, comprobadas y sufridas por la opinión pública a través de seis lustros de vida republicana espúrea, o lo que es lo mismo, de una vida institucional caricaturesca. Nuestra democracia no ha pasado de ser un mito, una simulación, una burla flagrante.

Cuba está necesitada de una transformación radical de su régimen; no ya de un cambio, sino de una sustitución absoluta de su sistema. Pero como siempre, entre nosotros, se ha entendido por "cambio de régimen" el desplazamiento de unos hombres por otros y la permuta de un "equipo oficial"—como se dice ahora,—por otro que trae al poder tácticas análogas y procedimientos similares a los ajenos, es bueno advertir que al reclamar un cambio de esta naturaleza nos referimos a las orientaciones, a los sistemas, al engranaje típico y tradicional de nuestra vida pública, de nuestros partidos, de nuestra Constitución, de nuestra forma de gobierno.

Para que Cuba pueda salir de su crisis y alcanzar niveles más altos de civilidad, de ordenamiento, de vida institucional y de progreso político perdurable, es menester que renuncie a su desacreditado sistema representativo, a su caduco régimen presidencial centralizador y unitario, que pone en un solo hombre,—eje de la vida cubana—el control de los destinos públicos nacionales y una suma tan grande de responsabilidades y de prerrogativas, de deberes y de derechos, de funciones y de jurisdicciones que, en términos reales, él solo es quien gobierna, y en torno suyo los restantes poderes del Estado asumen un carácter meramente emblemático y quedan supeditados y mediatizados a la jerarquía omnimoda de un Ejecutivo casi dinástico.

Teóricamente, en técnica política es pueril esperar que un mandatario pueda echar sobre sus hombros y asumirlas sin riesgos, todas las responsabilidades y todas las funciones que comporta la tarea gubernativa. Y en Cuba, sin embargo, hemos insistido en mantener un sistema funesto cuyo fracaso ha sido evidente a través de nuestras experiencias históricas y que ha traído consigo, en cada período presidencial, una guerra civil nueva.

La última de todas y la más cruenta, aun nos agita y nos conmueve, y todavía nos sentimos arrastrados dentro de su vorágine hacia quien sabe qué perspectiva trágica. Y nada justificará en el futuro el desangre de los últimos tiempos y la división irreparable que ella ha traído en el seno de la gran familia cubana, si no intentamos todos, en este momento de transición que da oportunidad para la enmienda, encontrar un camino que conduzca hacia una forma superior de vida política, apta para afrontar nuestros males complejos y para encontrarles un remedio adecuado y definitivo.

Lo que no puede hacerse es considerar que la tregua de estos días es un asentimiento a la reimplantación de métodos que ya han probado su ineffectividad y que puede mantenerse el ordenamiento anterior de normas políticas que, precisamente por ser malas, originaron en graduación progresiva el drama de la discordia en nuestro suelo.

Se habla de ir a los próximos comicios y de liquidar en unas elecciones parciales o constituyentes la crisis interna. Y los que tal afirman no advierten, víctimas de su miopía crítica, que cualquier Gobierno, de facto o de elección que asuma la dirección de los destinos nacionales, moviéndose dentro de una estructura viciada y en completo descrédito, no podrá diferenciarse de los anteriores, porque, para ello, es menester que su organización sea distinta y que lleve a una vía experimental un programa trascendente, articulado en forma que responda a las apetencias comunes. El régimen representativo presidencial no es el idóneo para ello. Por lo menos la opinión pública no tiene fe en su capacidad como instrumento. Y es inobjetable que el ensayo de un sistema nuevo, como el parlamentario, daría mejor oportunidad a la buena fe de los que dentro de él se moverían, abriría un crédito de esperanza al descontento público y acaso permitiría el ensayo de reformas más dúctiles, más moldeables que dentro del régimen presidencial chocan contra la férrea estructura que lo caracteriza y condiciona.

El Gobierno provisional del coronel Mendieta no debe convocar a elecciones con la ilusa creencia de que ello representa un restablecimiento de la normalidad durante muchos años quebrantada. Eso satisfará, apenas, el interés de los partidos, o más bien de los políticos, que son los que consideran un objetivo inmediato la consulta del elector y el trasiego de votos en las urnas. Pero más prudente y más beneficioso para Cuba es que aproveche Mendieta su peculiaridad de gobernante de transición para intentar un ensayo de régimen parlamentario mixto, que aligere su carga ejecutiva, que dé más flexibilidad a su Gobierno, que lo sostenga como un poder moderador y regulador de la vida cubana y que delegue en otros la responsabilidad de aquellas medidas que, acertadas o erróneas, en la actualidad recaen sobre sus hombros y le hacen blanco de las reacciones populares.

Un gabinete idóneo, con un *premier* responsable y de iniciativas, que en cualquier desacuerdo puede ser relevado de sus funciones, permitiría a la Provisionalidad intentar ciertas reformas cuyo alcance hoy le intimida, por cuanto un fracaso afecta y quebranta, en los regímenes presidenciales unitarios, la figura del jefe del Estado.

El Parlamento podría designarse con figuras genuinamente representativas de la banca, del comercio, de la industria, del agro, del obrerismo, de la clase media, del profesionalismo y de la docencia. Un Parlamento proporcional al número, la influencia, la actividad y la aptitud específica de todas las clases sociales. Un Parlamento representativo que respondiese al interés de todas las zonas y dentro del cual las reformas, las sugerencias, las iniciativas y las innovaciones se madurasen y se produjesen no por capricho, ni de modo inconsulto, ni para atemperar una protesta, sino como el producto de una necesidad tradicional que los que la han sentido comprenden y proclaman y que, en el seno de una asamblea legislativa, después de un debate que esclarezca y substancie sus extremos, gana o no la solidaridad de los que representan intereses afines.

Ninguna otra oportunidad histórica más propicia que la presente para ensayar esa fórmula que alteraría en lo fundamental nuestras costumbres públicas y que permitiría a la opinión apreciar, en un terreno realístico, las ventajas que hasta aquí no han aportado los Gobiernos ni los partidos más que en sus ofrecimientos teóricos. Se trata de un Gobierno provisional, de facto, que rige los destinos de Cuba sin cortapisas, sin límites, sin restricciones. No hay Constitución. La que existe se modifica y se adapta, con mucha frecuencia, a la voluntad gubernativa. El Gobierno del coronel Mendieta tiene en sus manos el poder realizar la experiencia y ofrecer al país una prueba práctica de los provechos o de los perjuicios que el régimen parlamentario brinda, en un país que durante treinta años no ha logrado beneficio alguno del régimen presidencial unitario. Le daría así intervención en el rumbo oficial a muchos elementos que hoy en día le censuran y le recriminan. Aligeraría el peso que hoy le abruma y que afecta a su popularidad de caudillo. Y, sobre todo, haría que en dos años la opinión diferenciase entre el régimen presidencial representativo y el parlamentario lo que en ellos existe de contraste, determinando la superioridad de cualquiera.

Hecho ese estudio comparativo el electorado podría acudir a las elecciones constituyentes en condiciones para elegir entre los dos regímenes el que más esperanzas de superación le otorgase. Uno, el presidencial, lo ha padecido treinta y tres años. Otro, el parlamentario, lo habría ensayado veinticuatro meses.

En el interregno podrían elegirse funcionarios municipales y provinciales para pulsar las fuerzas políticas, para dar libre escape a la contención antidemocrática que caracterizó a la tiranía y para permitir, también, que el pueblo defina con su voto entre los aspirantes de todas las filiaciones a cuál prefiere: si al que mantiene la centralización del poder público en un poder ejecutivo inapelable, o al que busca el juego libre y equilibrador de las potestades gubernativas de modo que descansen armónicamente sobre los que ostentan representaciones e influencias dispares.



Enrique repitió todo el itinerario y preguntó:—¿Está bien?

# ORGANIZACIÓN

**E**STA tarde anunció Enrique Daskin durante el desayuno—tengo que jugar al golf con un cliente; por lo tanto regresaré a casa más temprano que de costumbre; antes de las cinco.

—Bien—contestó la señora Daskin, encogiéndose de hombros despreocupadamente.—Hoy es el día libre de Ana y yo voy a ir a la ciudad.

—¿A la peluquería?—interrogó Daskin.

—Ese es uno de los lugares a que tengo que ir.

—Bien, Saldrás entonces en el tren de la una y diez que te dejará en la ciudad a la una y cincuenta y cinco. Al regreso tomarás el de las cinco y tres que te deja aquí a las cinco y cuarenta y ocho. Si tomas un taxi en la estación—porque yo me llevaré el auto al club, desde luego,—puedes estar en casa justamente antes de las seis.

La señora Daskin siguió tomando el desayuno sin pronunciar una palabra, por lo cual su marido, sin advertir la fría mirada que ella le había dirigido e insensible a sus atractivos familiares, recitó de nuevo el itinerario.

—¿Está bien?—preguntó.

Ella se burló mentalmente. Aquello estaría bien para un niño. Pero hizo con la cabeza un movimiento que podía interpretarse como de asentimiento.

A las ocho menos cuarto en punto, después de hacer varias advertencias más y de completar sus instrucciones, Daskin salió de su casa para dirigirse sin prisas a la estación, en la que debería estar exactamente a las ocho y siete con tiempo de sobra para comprar un periódico antes de que llegara el tren de las ocho y diez.

Tan pronto como la puerta se cerró tras él, Julia Daskin sintióse animada por una actividad febril. Tenía por delante una mañana atareada. Y sus pensamientos fluían al compás de sus rápidos movimientos... Ahora, en el momento culminante de sus cinco años de matrimonio, la de-

*El hogar revuelto y sin confort es una verdadera desgracia. La organización es preferible. Todas las mujeres y todos los maridos convienen en ello. Pero tenga usted cuidado...*

por **Frederick Skerry**  
ILUSTRACIÓN DE CLARK AGNEW

jaba estupefacta la docilidad con que había llegado a convertirse en un autómata cuya vida y movimientos estaban sometidos a un itinerario, a un programa, a una supervisión como si ella estuviera desprovista de voluntad. Al principio le había llenado de orgullo el fino sentido del método y del sistema que demostraba poseer Enrique; se había sentido orgullosa de sus éxitos, producidos por la aplicación de ese sentido lógico a los problemas industriales; pero no se le había ocurrido que él quisiera aplicar sus programas, sus itinerarios y sus gráficos a la vida doméstica. ¡Y pensar que hubiera podido seguir así años y años hasta convertirse en una vieja inútil!

De carácter condescendiente y pacífico y enemiga de las discordias se había dejado deslizar por la línea de menor resistencia. Pero hacía tiempo que había llegado a convencerse de que una casa pseudoinglesa en un barrio elegante, amueblada confortablemente con excelentes reproducciones de muebles antiguos y equipada con todos los aparatos modernos, no es por necesidad un hogar; era... la decoración del hogar, el cascarón donde debía producirse la chispa espiritual que hace el hogar, chispa que Enrique había apagado con su interferencia egoísta.

\* Enrique Daskin era ingeniero industrial. Uno de esos hombres a quienes se llama a veces, con sorna, "expertos en eficiencia". No había cumplido aún treinta años

y era uno de los que mejor éxito había obtenido en su clase.

Poco antes de las cuatro y media se dirigió a su auto con la satisfacción de haber perdido un juego contra un buen cliente.

—Oiga, Dunn—dijo a su cliente,—vengame a comer conmigo. ¿Tiene usted algún inconveniente?

—¿Eh?—dijo Dunn vacilando.—No... Tendría que telefonarle a mi esposa.

—Muy bien. Le espero entonces.

—¿No se molestará su señora?—preguntó Dunn cuando salían.—A mi mujer no le gusta que me aparezca con invitados sin avisar...

—¡Nada de eso! Mi mujer siempre está preparada para estos casos.

—Feliz usted.

—No es felicidad; es sistema. método. No hay razón para que una casa no funcione con la misma eficiencia que una fábrica. Mi señora está entrenada. Siempre tiene un programa, un itinerario. La doncella lo mismo. Yo no podría decirle a usted lo que cual, uiera de ellas está haciendo a una hora determinada del día.

—En la casa, amigo Dunn, tiene que dominar alguien. De otra manera habría fricciones, movimientos inútiles y desorden. Ahora bien, si el hombre es débil la mujer domina, sin ventaja para ninguno de los dos, probablemente. En cambio, si el marido es hombre de sistema y puede dominar, todo marcha suavemente en la casa y el hogar es un hogar feliz. Tiene usted que admitir que, para un hombre de mi pro-

fesión, sería un deplorable anuncio el tener una casa desorganizada.

Dunn sonrió y dijo:

—Supongo que sí.

—La verdad que nosotros le medimos el tiempo a las máquinas, a las operaciones de manufactura y a los procesos industriales; para poder ganar dividendos conservamos la energía, sistematizamos la producción, hacemos gráficos de los progresos y comparamos los resultados; en los negocios sabemos a dónde vamos y dónde estamos durante ocho horas al día y cinco días a la semana. Pero en el resto del tiempo ¡santo Dios! somos unos perdedores... Vivimos al azar, sin plan ni programa. Bien. Ya hemos llegado.

\*

En la impecable sala de los Daskin, Enrique se excusó con su huésped.

—Un minuto mientras hago un cocktail. Hoy es el día libre de la doncella y mi mujer está en la ciudad, pero ha de volver a eso de las seis. Nosotros comemos siempre a las siete y quince en punto. Vendrá en el tren de las cinco y tres, según decidimos durante el desayuno.

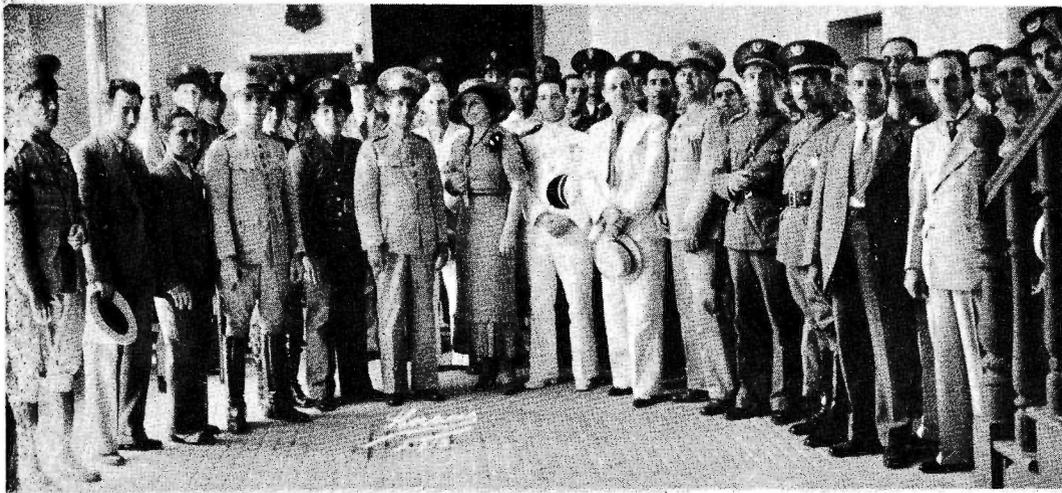
Poco después regresó Enrique con tres copas y una coctelera en la mano.

—Uno por cabeza—dijo al servir la bebida.—Nosotros nunca tomamos más. A menos que usted desee...

—¡Oh, no!—protestó Dunn.—Uno me basta a mí también... Pero temo haber venido en un momento inoportuno. Cuando llegue su señora y se encuentre...

—¡Tonterías! Nunca le aviso cuando voy a traer a alguien a comer; eso sería como una confesión de falta de preparación y ella está siempre preparada. Sigue un sistema. Cosa maravillosa ¿eh? Y hasta sabe hacer gráficos, como la he enseñado yo, desde luego; gráficos de la relación entre los

(Continúa en la Pág. 41)



# DE LA REPUBLICA



**EL INSPECTOR DE SEGURIDAD EN CARDENAS.**—El señor José GRAU AGUERO, inspector de los Cuerpos de Seguridad de la República, rodeado de las autoridades de Cardenas durante la visita que hizo a la bella ciudad matancera. (Foto Argudin).

**EL SECRETARIO DE EDUCACION EN SANTA CLARA.**—Presidencia del banquete ofrecido al Secretario de Educación, señor ANAYA MURILLO, en el campamento Monteagudo, de la capital villaclareña. (Foto Domenech).



**BARACOA Y GUANTANAMO CONFRATERNIZAN.**—Un grupo simpático tomado durante la visita que un grupo de guantanameros hizo a Baracoa el penúltimo domingo de marzo. Figuran en la foto las señoritas Manola PINTADO y Cucú GARCIA y los señores PINTADO, BRAVET, GARCIA, VIGIL y VIDAL.



**TRIUNFO JURIDICO.**—La señora Angella UGARTE DE REBULL, distinguida abogada villaclareña, que acaba de anotarse un brillante triunfo jurídico ante la Audiencia de Santa Clara. (Foto Domenech).



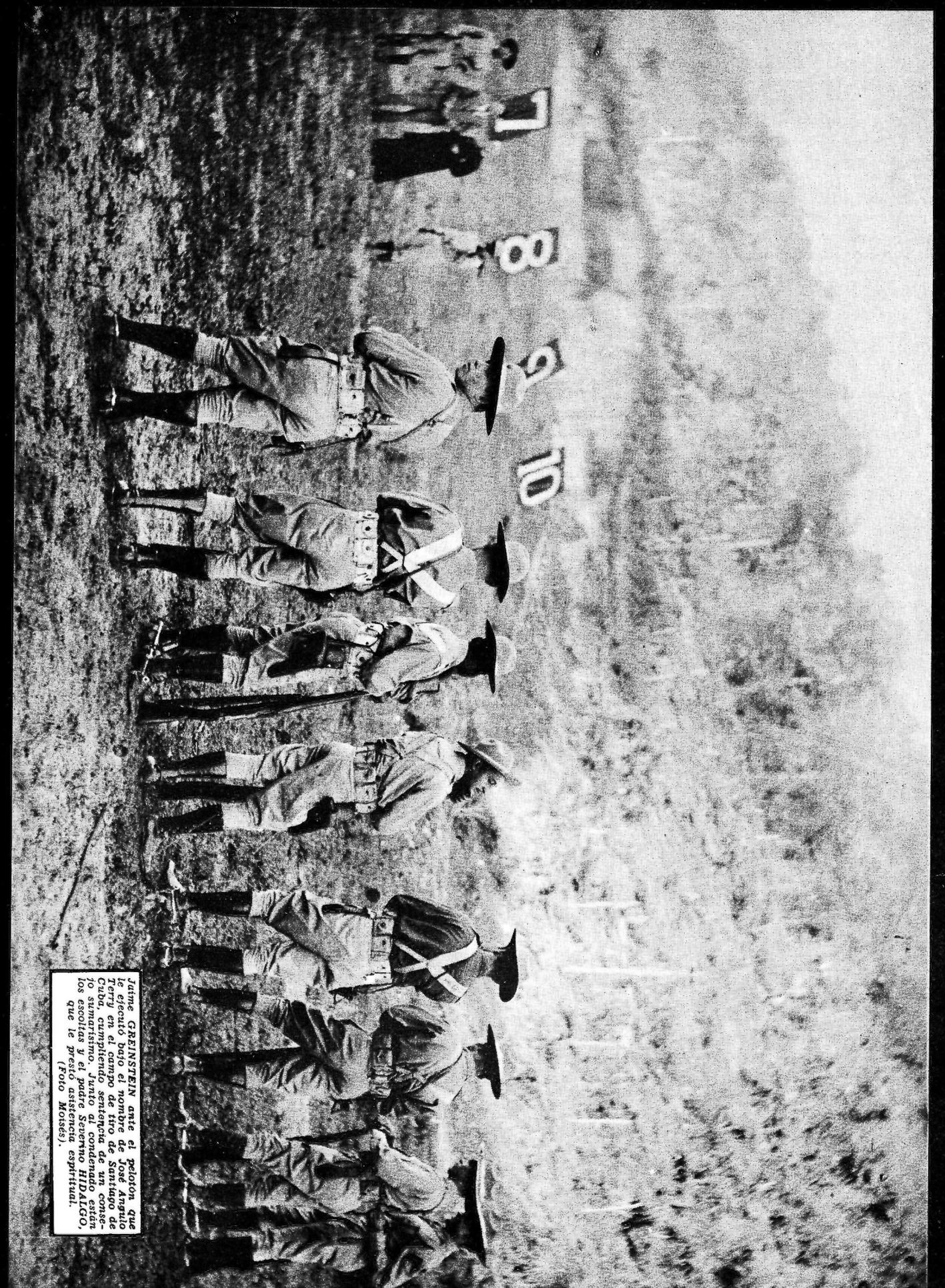
**LAS FIESTAS DE CARNAVAL EN MATANZAS.**—La comparsa "Rosa", que llamó la atención en los bailes de Píñata y de la Reina celebrados en los salones del Club Deportivo Matanzas. (Foto Martínez).



**BARACOA Y GUANTANAMO CONFRATERNIZAN.**— El señor Francisco NUÑEZ, agente de "La Tropical" en Baracoa, con el grupo de guantanameros que visitó la bella ciudad oriental el penúltimo domingo de marzo.

**EL CARNAVAL EN TAGUASCO.**—Las señoritas Lilia SANCHEZ y Aida VELAZQUEZ que tomaron parte en una de las comparsas formadas con motivo de los recientes carnavales. (Foto Planells).





Juane GREINSTEIN avisa el pelotón que le ejecutó bajo el nombre de José Arraño Terry en el campo de tiro de Santiago de Cuba, cumpliendo sentencia de un consejo sumarísimo. Junto al condenado están los escoltas y el padre Severino HIDALGO, que le presta asistencia espiritual.  
(Foto Moises).

# EL FUSILAMIENTO DE JAIME GREINSTEIN

Bajo el nombre supuesto de José García Angulo y Terry fué fusilado en el campo de tiro de Santiago de Cuba, a las 7 a. m. del jueves 11, el joven de 19 años Jaime Greinstein Kleiman. Hijo de un modesto comerciante alemán establecido en Marianao, Jaime Greinstein ocultó cuidadosamente su nombre durante el consejo de guerra sumario que se le siguió por haber colocado y hecho estallar una bomba en Puerto Padre. Y así perdió la vida, sin que sus familiares hubieran podido realizar esfuerzo alguno por salvarla.

(Fotos Moisés).

Jaime GREINSTEIN KLEIMAN fotografiado en el Cuartel Moncada el día anterior al fusilamiento.



El condenado a muerte al descender de la ambulancia en el campo de tiro.



Al salir de la capilla para dirigirse al campo de tiro donde lo ejecutaron, GREINSTEIN solicitó que le quitaran las esposas. Se accedió a ello.

La perspectiva de una muerte segura produjo a GREINSTEIN una sobreexcitación intensísima. A las 4 a. m. del jueves, cuando se hizo esta fotografía, su pulso batía 160 por minuto. El pulso normal es de 70.



Resignado a su suerte, el condenado recibe los últimos auxilios de la religión minutos antes de que se cumpla la sentencia.



Con el cráneo destrozado por ocho balazos, Jaime GREINSTEIN yace sobre la hierba. A sus pies, el sombrero y la venda que se quitó de los ojos en el momento de la ejecución.



Los escoltas colocan al condenado ante el pelotón ejecutor.

# PÁGINAS DESCONOCIDAS u OLVIDADAS de NUESTRA HISTORIA

## JOSE AGUSTÍN CABALLERO,

### PALADÍN DE DERECHOS Y LIBERTADES para CUBA

ROIG DE LEUCHSENRIEG

**T**AL como lo presumimos, ha ocurrido. Los intelectuales e instituciones culturales cubanos dejaron pasar el 6 de abril sin rendirle a José Agustín Caballero el homenaje público en ese el primer centenario de su muerte. Sólo una voz cubana se alzó en dicho día para glorificar la vida y la obra de tan esclarecido patriota: la del veterano de nuestra última guerra emancipadora, representante a la Cámara al instaurarse la República y actual rector del Seminario de San Carlos y San Ambrosio, doctor Guillermo González y Arocha, sacerdote criollo quien, como el propio P. Caballero, sufrió persecuciones de la Iglesia y del Gobierno español por sus ideas y sus labores revolucionarias. En las honras fúnebres que al P. Caballero ofreció la S. M. I. Catedral, monseñor Arocha pronunció una oración fúnebre en la que, por los relatos que de ella hace la Prensa diaria, vemos supo poner de relieve los méritos extraordinarios, intelectuales y morales, que poseyó el P. Caballero; sus eminentes servicios en pro de la enseñanza y educación superior y pública, luchando incansable por la renovación y mejoramiento de aquella y la instauración de ésta; sus labores en las cátedras que desempeñó en el Seminario y la Universidad; su obra filosófica; sus trabajos en la Sección de Educación de la Sociedad Patriótica; todo ello estudiado ya por nosotros en las *Páginas* de la semana última.

En ellas ofrecíamos, y vamos a cumplirlo ahora, presentar otros aspectos no menos interesantes y sobresalientes de la personalidad ilustre de Caballero: como orador sagrado y profano, como periodista, como crítico y como político.

Manuel Sanguily, en su bosquejo literario *Los oradores de Cuba*, al referirse a Caballero, después de afirmar que "fue uno de los hombres más notables y de mayor influencia en Cuba, al terminar la anterior centuria, principalmente por el grande y fecundo impulso que dió a la cultura del país en el ramo de la enseñanza superior, desde su cátedra del Seminario, donde recibieron sus sabias lecciones Varela, Saco, Escobedo y su propio sobrino José de la Luz Caballero", declara que "a sus excelencias como pensador y catedrático, atesoraba las altas condiciones de un orador eminente entre nosotros... acaso no haya habido hasta los tiempos de la popularidad de Escobedo, que eran muy diferentes a aquellos en que ejerció su poderosa acción el ilustre sacerdote, un orador que pudiera competir con él". Sanguily considera que el mejor discurso de Caballero fué el pronunciado el 18 de enero de 1796 en elogio de Cristóbal Colón, con motivo de la traslación de sus supuestas cenizas desde Santo Domingo a la Catedral de La Habana. Coincide en esto Sanguily con el criterio de Luz y Caballero, quien en su artículo necrológico acerca de su ilustre tío y sabio maestro, ya citado en nuestras *Páginas* anteriores, dice en encomio de este discurso: "Yo no sé si después de Bossuet ha resonado por las bóvedas del templo santo una voz más elocuente que la del orador sagrado de La Habana cuando se trasladaron al seno de nuestra patria las reliquias del gran descubridor. Yo no he visto jamás una composición que fuese más conforme al espíritu de la elocuencia del púlpito. Jamás oí hombre más empapado en el rocío fertilizador de las sagradas letras, no hay frase ni pasaje donde no resalte el gusto acendrado, el alma tierna y sublime, la maestría consumada del orador". Sanguily confirma así este juicio: "Era muy natural ese encomio; porque la oración es notable; sobre todo, su elegantísima y majestuosa introducción, que recuerda realmente el tono y la amplitud del famoso prelado francés".

Pero no fué ése el único gran discurso de Caballero. Como tales merecen recordarse

también: el *Elogio de Don Luis de las Casas*, 1801; la *Oración fúnebre del obispo Candamo*; el *Sermón de San Ambrosio y San Francisco de Sales*; el *Elogio*, en nombre de la Sociedad Patriótica, de *Don Nicolás Calvo*; así como su discurso, *Ciencias y Artes*, en la Sociedad Patriótica, que ya analizamos detenidamente al estudiar la labor educativa de Caballero.

Si a nuestro biografiado cabe el honor de habernos dejado en las *Lecciones de Filosofía Ecléctica*, la primera obra sobre estas disciplinas escrita entre nosotros con propósitos reformadores, correspondéle también la gloria de ser el primer intelectual cubano consagrado al periodismo activo, e igualmente el primero en Cuba que hizo de crítico literario.

Esa labor periodística no tuvo para Caballero el papel secundario y oportunista que suele tener para casi todos nuestros políticos y gobernantes, quienes con el objeto de captarse la benevolencia de periódicos y periodistas declaran invariablemente cuando toman posesión de algún cargo público, que ellos sienten amor extraordinario por la Prensa porque "también han sido periodistas". Ni siquiera Machado dejó de pronunciarse como periodista; aunque las actividades periodísticas de la casi totalidad de nuestros gobernantes republicanos consistan en haber desempeñado, a título de guapos, de congresistas o de jefes o caciques políticos, la dirección de algún diario, pero no ejerciendo, desde luego, las tareas efectivas de dicho cargo, ni siquiera redactando ellos, sino los periodistas a su servicio, los artículos que bajo su firma insertaba el periódico. Y la mejor prueba de la hipócrita falsedad de ese amor a la Prensa y a los periodistas de nuestros gobernantes republicanos, la encontramos en que, apenas se les presenta la oportunidad de actuar administrativa o políticamente sobre cuestiones de Prensa, lo hacen, no en papel de protectores y benefactores, sino en el de implacables jueces y crueles verdugos.

Caballero sí fué periodista en activo, y nada menos que del primero de los periódicos publicados en Cuba, el *Papel Periódico de La Habana*, fundado en 1790 por el generoso impulso de don Luis de las Casas, no habiendo existido antes de esa fecha sino una *Gaceta*, que sólo insertaba noticias y anuncios. Además de su labor en el *Papel*, Caballero nos dejó escrita la historia del mismo hasta 1794, reproducida por Bachiller y Morales en el tomo II de sus *Apuntes para la historia de las Letras y de la Instrucción Pública de la Isla de Cuba*. En esos cuatro primeros años, dice Caballero, "nuestro periódico ha promovido la aplicación a las Letras, Ciencias y Artes, ha corregido ciertos defectos que lastimosamente notábamos en nuestros profesores, y me atrevo a asegurar pondrá a esta ciudad en el grado de ilustración en que admiramos a la Europa después que la serenísima república de Venecia inventó en el siglo XVII el útil uso de los papeles públicos". Hace resaltar Caballero la acogida, notable para la época, que el público le había dispensado, al extremo de contar a los cuatro años de publicación con 126 suscriptores, a seis reales al mes, servido el periódico a domicilio, en los días de su publicación, dos veces a la semana, domingos y jueves. No se conformó el *Papel* con la labor cultural que en sí realizaba, sino que quiso ampliar ésta creando una biblioteca pública, costeada con los fondos sobrantes del periódico, y supervisada, desde luego, por la Sociedad Patriótica bajo cuyos auspicios veía la luz el *Papel*. Redactó Caballero el *Papel* desde el primer número hasta 1797 y desde esta fecha hasta 1799 formó parte, primero del consejo de doce redactores nombrados por la Sociedad y después de nuevo, como redactor, en unión de Tomás Romay, reem-

plazados ambos en este último año por el Pbro. Félix Veranes.

De 1808 a 1812 colaboró Caballero en el *Diario de La Habana*; y de 1820 al 24 en el *Observador Habanero*.

En el *Papel Periódico* merecen ser destacados, entre los muchos trabajos de Caballero, sus críticas de costumbres sobre el juego y el lujo y sus cartas acerca de la obra aparecida en 1795 de don Ignacio Urrutia, *Teatro cubano histórico, jurídico, militar*; estudio este último, el primero publicado entre nosotros de carácter crítico, y que fué reproducido en la *Revista de Cuba*, tomo I, 1877, p. 230-239. Revela Caballero en este trabajo su profunda erudición, sus amplios conocimientos históricos, su buen gusto literario, la claridad y sencillez del estilo, la amenidad y fina ironía que campean en esas dos cartas críticas. No escapa a su censura ni siquiera el título de la obra, que juzga rimbombante; ni la dedicatoria, que "sabe a prólogo y tiene mucho de filautia"; ni el prólogo ("¡Qué pesado está el prólogo!... es una folla de latín y español, un revoltijo de Séneca y San Mateo, de San Juan y Ovidio, del Eclesiástico y del Ars amandi, de Jeremías, Terencio, Horacio, Ausonio, Tito Calpurnio y Halicarnaso; unos empujando a los otros, porque no caben; baste decir: he contado al Prologazo 64 textos latinos y 37 españoles... ni de propósito se hubiera hecho mejor prólogo macarrónico"). Ya entrado en la crítica de la obra, sostiene que la división que de la misma hace el autor "es mala, y apesta a la más rancia Escolástica, cosa muy impropia de un historiador"; que adolece de falta de claridad del estilo y de calidad de los hechos que se refieren, condiciones ambas indispensables, según Caballero, en una historia, principalmente aquella última, pues juzga que los hechos que se narran "deben ser contextados e interesantes; interesantes, para no hacer pesada y fastidiosa la lectura con la relación de noticias vacías de curiosidad e instrucción; contextados, para no engañar al lector".

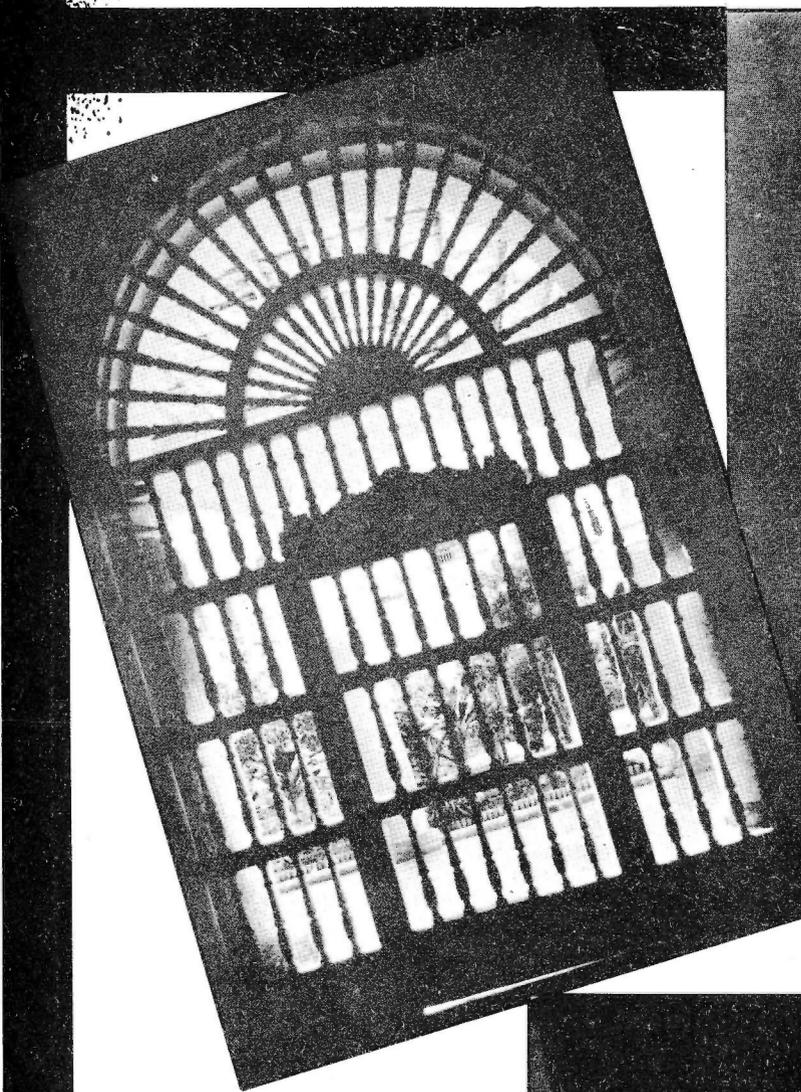
Los trabajos de Caballero en el *Diario de La Habana* y en el *Observador Habanero* son todos de carácter político, tanto sobre problemas cubanos como extranjeros, y en ellos, además de sus amplios conocimientos y de su certera visión de hombres e instituciones, se nos descubre también como hábil y enérgico polemista, que va siempre al fondo de los asuntos y sabe encontrar y flagelar los puntos débiles o erróneos de que adolecen los trabajos de sus contrincantes.

Fué Caballero poliglota y traductor, habiendo vertido al castellano del latín la *Historia del Nuevo Mundo* y en especial de México, del cronista Sepúlveda; del inglés la novela en cartas titulada *Cartas de Milady Julieta Castellvi a su amiga Milady Henriqueta Campley*; y del francés la correspondencia del abate Condillac con Meichor Cano.

Por último, además de sus trabajos periodísticos de carácter político ya citados, José Agustín Caballero es autor de un notabilísimo proyecto de autonomía para la isla de Cuba, redactado en 1811, y del que sólo ha llegado hasta nosotros la mención que del mismo hace y los extractos brevísimos que da a conocer el doctor Alfredo Zayas en su conferencia *El Presbítero Don José Agustín Caballero*, pronunciada en la Sociedad Económica en 1891 y reproducida en el número de julio de ese año de la *Revista Cubana*.

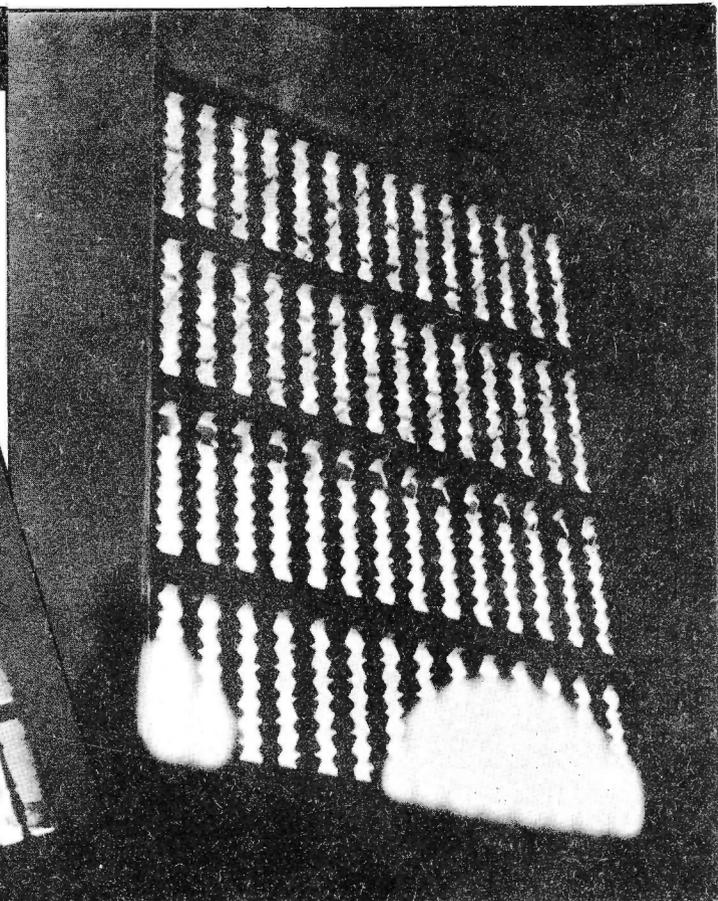
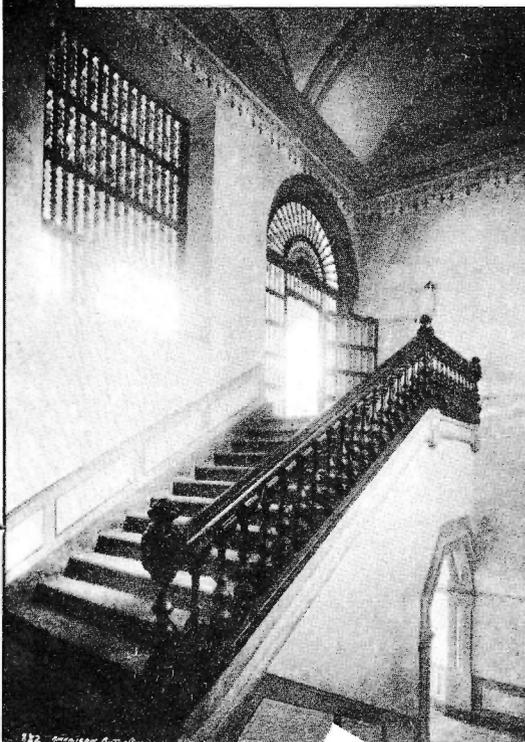
Zayas se declara en ese trabajo poseedor del manuscrito original de dicho proyecto; pero en lugar de haber reproducido, como complemento de su conferencia, íntegramente el proyecto de Caballero, se lo guarda y lo deja perdido entre sus papeles y expuesto tal vez a no ser jamás conocido, lo mismo

(Continúa en la Pág. 41)

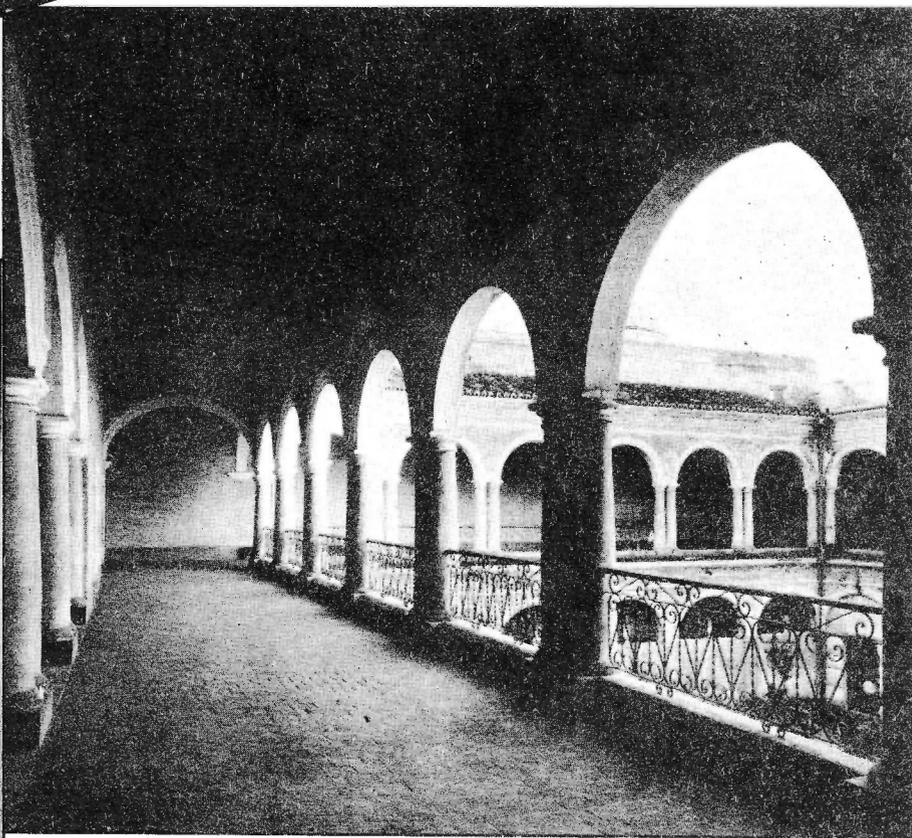


*Una de las bellas puertas de madera de la planta baja del Seminario, pudiendo divisarse al fondo el jardín central.*

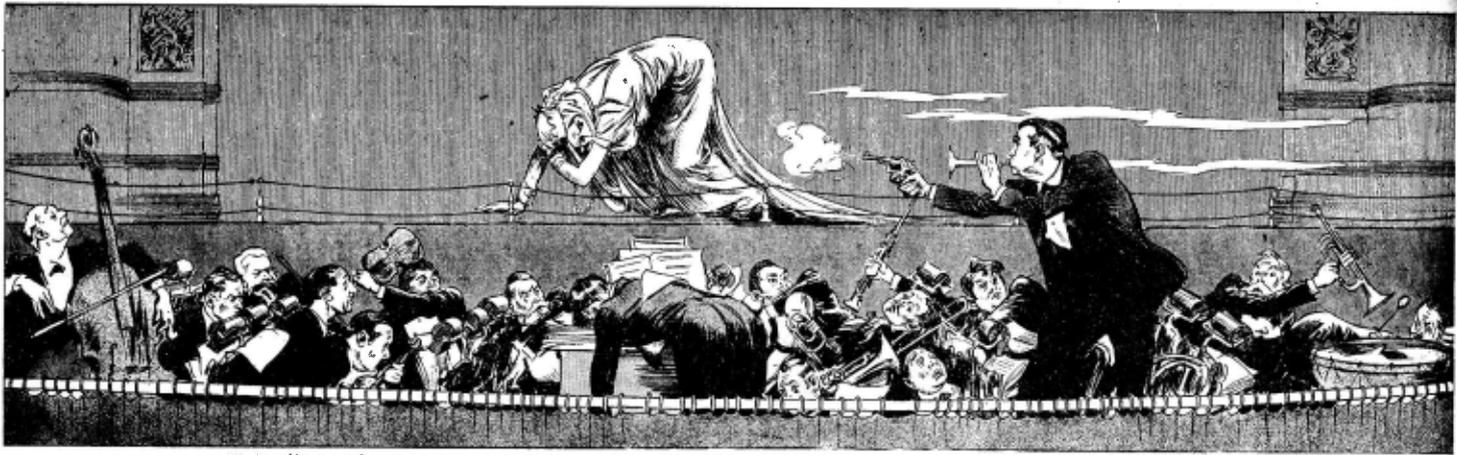
*Escalera principal del Seminario*



*Detalle de una de las ventanas de la planta alta del Seminario.*



*Un aspecto del claustro del segundo piso del Seminario de San Carlos y San Ambrosio de La Habana, donde hizo sus estudios y del que fué rector y profesor José Agustín Caballero y Rodríguez.*



El flautista sacó una pistola y sin dejar de tocar su extraño instrumento, comenzó a hacer fuego sobre Mlle. Calucci.

# UN MELODRAMA SANGRIENTO EN RÍO DE JANEIRO

En la ópera ocurren, generalmente, cosas extraordinarias. Pero nada tan extraordinario como lo que ocurrió en el teatro João Caetano, de Río de Janeiro, cuando se cantó la "Fedora" hace apenas dos meses.

## Version: A. ARROYO RUI

la capital del Brasil, fué tan inusitado y de tal dramatismo, que no resulta aventurado suponer que nada igual había ocurrido nunca en ningún teatro de ópera del mundo.

\*  
En la Compañía Lírica Popular,

ra podía tocar su instrumento como no tuviera enfrente a la mujer que le había robado el sosiego. El no dejaba de comprender que al fijarse en la *prima donna* había puesto los ojos demasiado alto, ya que ellas, por regla general, no vuelven los suyos amorosos hacia la orquesta sino más bien hacia los palcos proscenios, donde no habrá virtuosos de la flauta o el cornetín pero sí reyes del petróleo o de las aceitunas. Pero el amor todo lo puede, y un día el flautista determinó hacer sabedora de su gran amor a la cantante, la cual, no poco sorprendida, le propinó unas soberbias calabazas.

Pero el señor Porto no se conformó y día a día siguió cortejando a su novia ideal, a la musa inspiradora que hacía brotar de  
(Continúa en la Pág. 40)



El maestro PAOLANTONIO, víctima de los disparos del flautista.



Mlle. ADA CALUCCI, herida por el flautista loco de amor.

con asiento en la ciudad de Río de Janeiro, había un solista de flauta y una *prima donna*. El flautista se llamaba Eneas M. Porto y la soprano Mlle. Ada Calucci. Hasta aquí, como se ve, nada hay de anormal, porque sopranos y tocadores de flauta existen en todas las compañías de ópera del universo. Lo que ya no resulta tan natural es que el flautista se enamorara de la soprano con una de esas pasiones volcánicas que lo derriten todo, incluyendo los sesos del que la tiene que sufrir. No comía, no dormía y ni siquiera



Eneas M. PORTO, el flautista enamorado.

EN todas partes del mundo los templos del "bel canto", es decir, los teatros destinados a la ópera cuentan en sus anales fechas memorables. Unas veces es una gran estrella que hace allí su aparición, y otras un gran hombre que cae asesinado mientras escucha arrobado las notas de oro de una laringe privilegiada. En el Real de Madrid, por ejemplo, se reveló Castelar como el más grande orador del siglo pasado, y en la Ópera de París estuvo a punto de morir asesinado Alfonso XIII. El mismo teatro Nacional de La Habana tiene aquella fecha casi luctuosa —13 de junio de 1920— en que Caruso anduvo por las calles de la capital de Cuba vestido de Radamés, al ver interrumpido su *ritorna vincitor* por la explosión de una bomba. Ahora bien, dudamos mucho de que ningún teatro operático del mundo, o, para expresarnos mejor, ningún público de los que en todo el mundo van a la ópera, haya pasado por una experiencia semejante a la que disfrutaron recientemente los asiduos al teatro João Caetano, de la bella Río de Janeiro. El espectáculo que sin recargo de ninguna clase presenciaron los *dilettanti* de



El teatro João Caetano, de Río de Janeiro, aonde ocurrieron los sucesos sorprendentes que se refieren en este artículo.

# EL SECUESTRO ESCANDALOSO DE SR. FALLA BONET

Eutimio Falla Bonet, joven heredero de los millones de don Laureano Falla Gutiérrez, fué secuestrado en plena Habana el miércoles 3 de abril y puesto en libertad al día siguiente, mediante la entrega de \$300.000 en billetes de a cien. El joven Falla Bonet embarcó para los Estados Unidos tan pronto como se vió en libertad y los hechos sólo llegaron a conocimiento de la Policía una semana después de ocurridos.

Secuestrado a las 10 de la noche frente al cabaret Montmartre, Falla Bonet fué conducido a la casa número 343 de la calle 27, en el Vedado, donde se le obligó a escribir una carta a su apoderado, señor Cervera, ordenándole colocar los \$300.000 en una maleta y entregarlos a la persona que le preguntara "¿Va usted a la casa?". Las instrucciones de los secuestradores fueron cumplidas al pie de la letra.

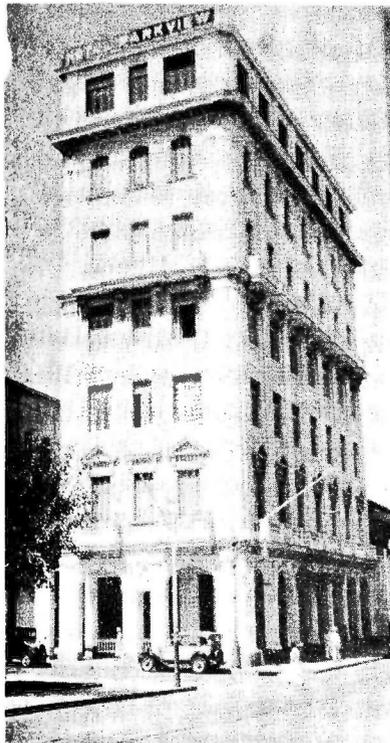
El hecho de que los secuestradores supieran que el señor Falla Bonet tenía disponible una suma tan importante como la exigida, por haber cobrado días antes un seguro de \$600.000, parece indicar que estaban excepcionalmente bien informados acerca de los negocios de su víctima.

La Policía ha practicado numerosas detenciones en relación con el secuestro y varios de los detenidos fueron puestos en libertad posteriormente por haberse comprobado su inocencia. Dos puntos importantes permanecen aún en el misterio: ¿quién es la mujer rubia, de estatura mediana, con una nube en el ojo izquierdo, que alquiló la casa del secuestro, dando el nombre de Josefina? ¿A quién iba dirigido el sobre "Para Tony" que el juzgado encontró en la casa al realizar la inspección ocular?



Tres de los billetes del rescate, que fueron ocupados por la Policía cuando Filomeno Martínez trataba de depositarlos en el banco. Filomeno demostró que los había recibido del ingeniero Manuel F. Arias y éste a su vez probó que le habían sido entregados en el Banco de Nova Scotia. Aquí acaba la pista.

Mientras la Policía no logre responder a esas preguntas, poco se podrá adelantar en la investigación de un delito que ha causado honda alarma en la sociedad cubana por las circunstancias especiales que concurren en él.



El hotel Park View, donde residía el señor Falla Bonet. Este hotel estuvo sometido recientemente a investigación policiaca por haber vivido en sus habitaciones el "gangster" norteamericano Karpis, "Enemigo Público Número 1".



La casa número 343 de la calle 27, a donde condujeron sus secuestradores al señor Falla Bonet. La casa pertenece al señor Leopoldo Sola, quien la alquiló al ingeniero Luis Pizarro Baeza. Este, que se encuentra detenido, asegura haberla subarrendado a su vez a la misteriosa Josefina, la mujer rubia y con una nube en el ojo izquierdo que la Policía no ha podido encontrar.

(Fotos Funcasta).



La calle 23, frente al cabaret Montmartre, donde fué secuestrado el joven Falla Bonet. Los secuestradores, tripulando dos automóviles, obligaron al chófer de Falla Bonet a detener su coche.

Eutimio FALLA BONET, víctima del secuestro. Es hijo de don Laureano Falla Gutiérrez y hermano político del ex senador Viriato Gutiérrez.



El juez de instrucción, señor VIDAL, y la Policía, realizando una inspección ocular en la casa del secuestro.

El señor Federico CASARIEGO y su hijo ISAAC, que fueron detenidos en relación con el secuestro y puestos en libertad poco después.



# VICTOR DE LA BRIGADA MUNDANA

## NUEVAS AVENTURAS de ARSENIO LUPIN por Maurice Leblanc

SINOPSIS DE LO ANTERIORMENTE PUBLICADO

Victor, de la Brigada Mundana, va al cine "Balthazar", donde ve a una mujer rubia de rara belleza, y donde otra mujer roba a un hombre su cartera. El hombre se llama Audigrand y había robado del banco de Estrasburgo varios bonos de la Defensa. La pista lleva a Victor a la morada del anciano Lescot en el instante en que éste es asesinado por un hombre y una mujer. La mujer era rubia y el hombre llevaba un gorro gris que se averigua pertenece al barón d'Autrey, quien tiene una amante llamada Elisa Masson. La esposa del barón, sin embargo, asegura que la noche del crimen su esposo durmió con ella. Poco después Elisa Masson es asesinada en su habitación, estrangulada con una

janda con que fué estrangulada Elisa Masson. El comisario Mauleon, por su parte, descubre una banda de ladrones dirigida por Arsenio Lupin y detiene a un ruso que era amante de la Masson y al que ocupan una carta de ésta, anunciando que el barón d'Autrey iba a hacer un gran negocio y donde se habla de un plan para robarle y huir. El chófer que condujo a d'Autrey el día del crimen es arrestado y Victor, por deducción, registra el cojín de su auto y comprueba que Arsenio Lupin lo registró primero llevándose los bonos de la Defensa allí escondidos. El barón d'Autrey, al conocer todo esto, se suicida en la cárcel. El comisario Mauleon ordena un registro en el hotel donde reside la princesa Basileief, y Victor, para no echar a perder sus planes, ayuda a ésta y al inglés a que se fuguen. Pero el inglés

cita con la princesa Basileief, donde se reúne con Arsenio Lupin que usa el nombre de Antonio Bressacq. Los tres se instalan en una quinta en Neuilly y Arsenio Lupin, amante de la princesa Basileief, invita a Victor a que forme parte de su banda, en gratitud por la ayuda que prestó al inglés y a la princesa, acordando todos asaltar la residencia de veinte millones, diez puestos en valores en el Banco de Londres y diez dentro de un envoltorio denominado Asunto A. L. B., y cuyo contenido se desconoce. La casa del griego tiene todas las puertas conectadas a un sistema de timbres de alarma, excepto una ventana alta por la que los cómplices penetran utilizando una escalera de mano. Después abren la puerta de la calle y Lupin hace pasar a

CAPÍTULO DUODÉCIMO

EL TRIUNFO DE LUPIN

I

**V**ICTOR, de la Brigada Mundana! ¡El famoso Victor que, poco a poco, gracias a su clarividencia excepcional, había desenredado el ovillo embrollado del asunto! ¡Que había desenmascarado en veinticuatro horas a los tres primeros ladrones del sobre amarillo! ¡Que había descubierto al anciano Lescot! ¡Que había descubierto al barón d'Autrey y le había llevado hasta al suicidio! ¡Que había entorpecido las maquinaciones de Félix Devalle! Ese era él, bajo la apariencia del peruano Marcos Avisto...

Bressacq soportó el choque sin inmutarse. Dejó que Victor colocase el receptor en su lugar, reflexionó unos cuantos segundos, y, a su vez, sacó su revólver.

Alexandra, adivinando el gesto, se lanzó sobre él, aterrada:

—¡No...! ¡No...! ¡Nada de eso!

—Tienes razón. Después de todo, el resultado será el mismo.

Victor le interrogó:

—¿Qué resultado, Bressacq?

—El resultado de nuestra lucha.

—Está señalado por anticipado, en efecto,—dijo Victor, que consultó su reloj.—Las dos y media... Estimo que dentro de cuarenta minutos, mi jefe en persona, M. Gautier, director de la Policía Judicial, escoltado por algunos de sus hombres, pondrá su mano sobre el hombro del señor Lupin.

—Sí, pero ¿de aquí a allá, imbecil?

—¿De aquí a allá?

—Pasará el agua bajo los puentes.

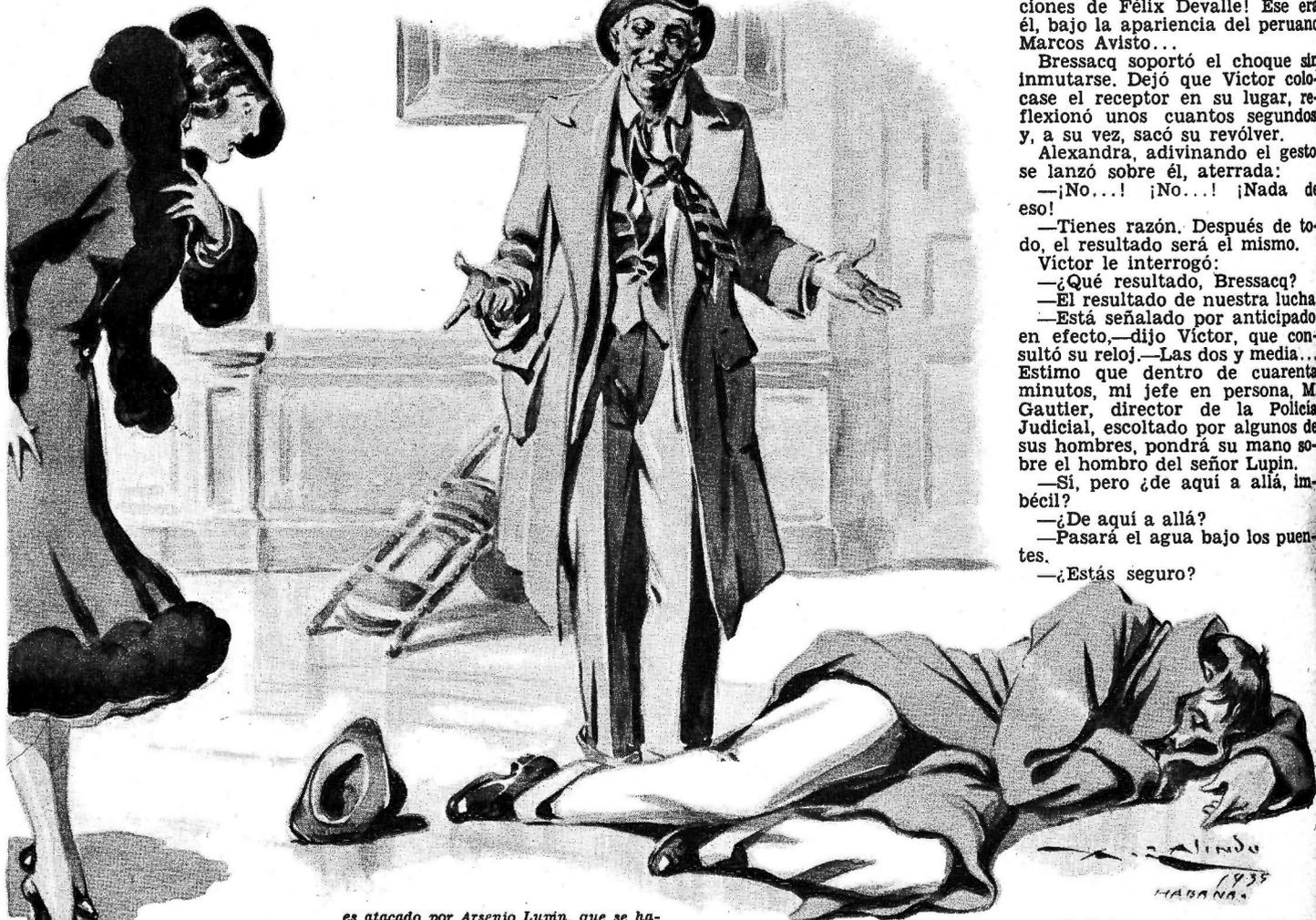
—¿Estás seguro?

—Casi tan seguro como tú. De aquí a allá el señor Victor...

Bressacq aparecía, en pie sobre sus piernas semiabiertas, con los brazos cruzados sobre su amplio pecho, más grande que su adversario, y también más fuerte y vigoroso de aspecto que el viejo inspector del rostro arrugado y de los hombros encogidos.

—De aquí a allá,—dijo Victor, y él también comenzó a tutearlo—de aquí a allá, descansarás bien tranquilo, mi buen Lupin... Sí, sí, te hace reír un duelo entre Victor y Lupin, y tú te sientes seguro.

(Continúa en la Pág. 42)



bufanda, y Victor encuentra en un registro una pitillera dentro de la cual aparece una fotografía rota de la mujer que vio en el cine "Balthazar". Al tomarle declaración al barón d'Autrey y a su esposa, ésta aparece golpeada y la doncella acusa al barón de ese maltrato. La Policía recibe un anónimo recomendando que registre el escritorio del consejero municipal Geraume y allí se encuentra la pistola Browning con que fué muerto el anciano Lescot. Victor descubre que la dama del retrato es la princesa Basileief y con el nombre de Marcos Avisto, peruano, se instala en el mismo hotel que ella y se gana su confianza, haciéndose pasar como ladrón. Registrada la habitación del inglés Beamish, cómplice de la princesa, se halla la bu-

es atacado por Arsenio Lupin, que se halla en el mismo hotel y que lo hierde, escapando con la tarjeta que Victor le había entregado a aquél, falsificando la firma del comisario. Al otro día, Victor va a la Prefectura y a presencia de la viuda del barón descubre que el hombre que durmió con ella la noche del crimen es el consejero Geraume, que estaba borracho y que se equivocó de casa por haber residido muchos años en la que habitaba el barón d'Autrey. Por esto el barón, que sabía la verdad, golpeó a su mujer al saber que había pasado la noche con otro hombre. Descubre también que la mujer de Geraume le era infiel con un tal Devalle y que ambos mandaron el anónimo a la Policía colocando antes la pistola en el escritorio del consejero. Así Victor demuestra que d'Autrey mató a Lescot y mató a su amante Elisa Masson para impedir que ésta hablase. Después Victor acude a una

varios hombres de su banda para amarrar a los guardianes del griego que dormían en un cuarto de la planta alta. Victor en un descuido desconecta la alarma de la verja de entrada y deja abierta la puerta de la calle. Luego Lupin y el policía vuelven a la cámara donde dejaron a Alexandra y se dan a la búsqueda del paquetito con los diez millones del asunto A. L. B., pero no lo encuentran. De pronto Lupin descubre que han retirado la escalera por la que ascendieron los tres. Entonces Victor llama por teléfono a la prefectura para anunciar que tiene preso a Lupin y da las señas de la casa para que envíen dos automóviles con guardias, identificándose como el inspector Victor, de la Brigada Mundana.

# Notas GRÁFICAS



Enrico CARUSO, hijo del famoso tenor Caruso y cantante como él, al desembarcar en La Habana, a la que llegó el lunes 8 a bordo del vapor "Zacapa", de la Flota Blanca.

(Fotos Funcasta).



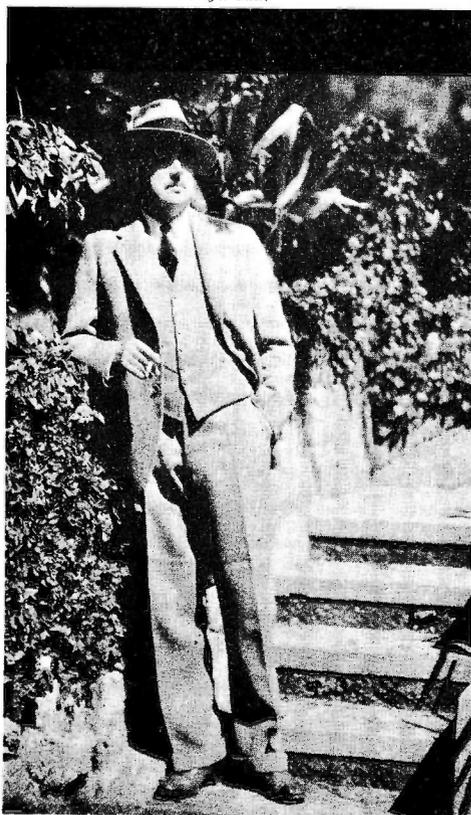
UNA REINA DE BELLEZA NOS VISITA.—La señorita Marion LOUGES, Reina de Belleza de Saint Petersburg (Virginia), rodeada de las personas que fueron a recibirla al llegar a nuestro puerto.



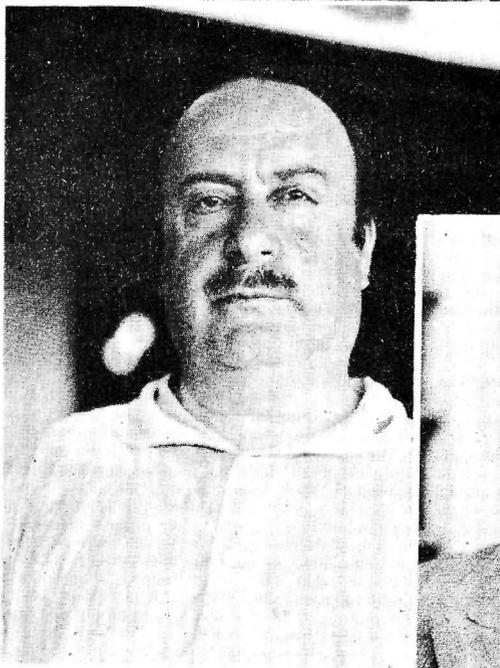
Adolfo GARCIA FERNANDEZ, director del "Diario Español del Atre", que se trasmite ahora por la nueva estación CMCF, de Prado número 9, recientemente inaugurada.



La notabilísima bailarina cubana Delfina PEREZ GURRI rodeada de algunos de los concurrentes a la fiesta de despedida que se le ofreció en el Auditorium.



Hudson STRODE, joven literato norteamericano, profesor de la Universidad de Alabama, cuyo libro "The Pageant of Cuba", con portada de nuestro compañero Massaguer, ha sido recomendado por el "Book of the Month Club".



Eugenio NOEL, ilustre novelista español, que llegó a La Habana el miércoles 10, siguiendo viaje hacia México. El famoso autor de "La Casa de las Siete Cuclas" va a México en misión oficial cerca del Presidente Cárdenas.



BRANDIÈRE EN LA CULTURA FRANCESA.—El señor Jean BRANDIÈRE, que disertó ante los miembros del Círculo de Amigos de la Cultura Francesa acerca de la Prensa y los orígenes del periodismo.

# EL EXTRAÑO CASO DE HENRI LEKLER

**L**a última paciente que entró esa tarde en el despacho del médico tenía un tipo poco caracterizado. La consulta la había concertado previamente para el último turno, especificándose que emplearía en ella una hora. Aquello era tan insólito en una persona desconocida que ni siquiera usaba carta de presentación, que el doctor Newberry ansiaba el momento de la consulta con curiosidad mezclada a cierto temor. La última vez que una dama interesara de él algo por el estilo había estado a punto de ser víctima de un chantaje; por ello se mostraba reacio a conceder entrevistas especiales a señoras.

La cliente de esa tarde no era en verdad mujer que inspirara miedo o celos a su esposa. Tenía cierto aspecto patético, y, al mismo tiempo, esa suave quietud de la madurez, que se acentuaba por la emoción. Sus ropas eran limpias, sobrias y un tanto anticuadas. Comparada con la generalidad de las mujeres maduras, parecía faltarle algo. El médico creyó apreciar que, en algún aspecto, la vida no le había sido agradable. Antes de que pronunciara una palabra, el doctor Newberry decidió que inspiraba mejor piedad que sospechas.

La dama extendió al especialista la carta en que él había aceptado la consulta, evidentemente a modo de presentación.

El doctor Newberry tomó el pliego, lo ojeó, devolviéndolo con una ligera inclinación.

—¿Es usted, pues, la esposa del señor Enrique Cecil? Extraño modo de llamar a una mujer en plena "edad del feminismo". Sírvase sentarse, señora de Cecil, y dígame qué puedo hacer por usted... Me pidió una hora...

—Exactamente. Quiero consultarle. Pero antes he de pagarle. ¿Cuánto es... la hora?

—Eso depende de lo que haya que hacer. No tengo tarifa para mis servicios. ¿De qué se trata?

—Deseo pagarle antes, doctor.

—Si usted insiste... Digamos veinticinco pesos.

—Aquí están... Cecil y yo tenemos tanto contraer deudas, que me hizo prometer no consultarlo hasta haberle pagado... El caso es muy raro, doctor. ¿Guarda usted el secreto profesional... sobre las confesiones de los pacientes?

—Completamente. Es aún más indispensable en mi especialidad, la neuropsiquiatría.

—Entonces... ¿puedo comenzar?

—Cuando guste. Comience por el principio, y déme cuantos detalles crea necesarios. ¿Qué tiempo hace que usted?...

—No soy yo quien lo necesito, doctor... Es mi esposo.

—¡Oh! ¿Cómo vino usted, entonces?

—Pensamos que era mejor. Llevamos muchos años casados y comprendo tan bien su naturaleza que no pareció necesario que él viniera... El es muy sensible en cuanto a su... caso.

El doctor miró el reloj, suspirante. Los minutos pasaban, y la mujer no se decidía a empezar la consulta. La experiencia le aconsejaba guardar silencio; así lo

*Una extraña historia donde, acaso, se dice la verdad sobre ese algo misterioso que llaman "inspiración", al que se deben las grandes creaciones artísticas.*

por el Dr. **DAVID H. KELLER**

versión de Arturo Ramírez ilustrada por Paul

hizo. Al cabo de unos momentos, la mujer comenzó:

—El nombre de mi esposo no es realmente Enrique Cecil. Ese nombre sólo lo hemos usado para escribirle a usted solicitando la consulta. Su caso es tan... extra-

ordinario, que consideramos mejor ocultar el verdadero nombre, que es ampliamente conocido en un aspecto de nuestra vida nacional, y estoy segura de que se sorprendería usted mucho si lo oyera. Pero ese detalle no impor-

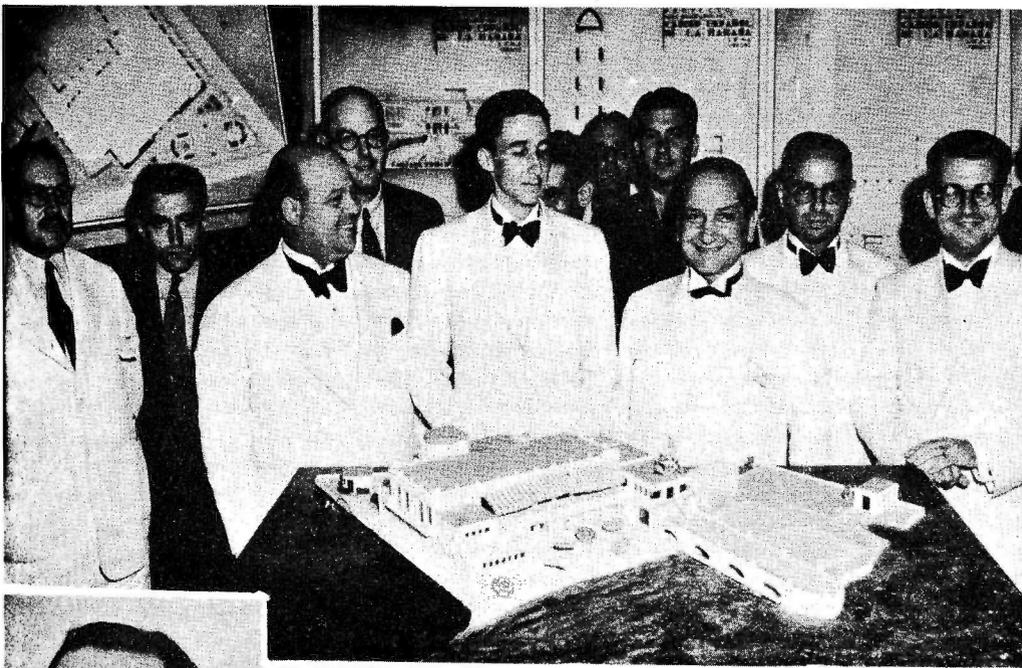
ta al médico. Para sus libros, doctor, debe aparecer como Enrique Cecil; de cincuenta años; casado; de profesión, escritor.

Mi esposo ha escrito siempre. En nuestra colección de sus manuscritos hay una serie ininterrumpida de sus trabajos literarios que comienza con sus catorce años de edad. Por supuesto que hay algunos años en que no produjo apenas; pero sobre todo en el primer periodo, se revela que él amaba sobre todas las cosas, escribir. Después que nos casamos, yo hice un especial estudio de todos aquellos esfuerzos lite-

(Continúa en la Pág. 51)



# DE Aquí y DE Allá



**EL EDIFICIO DEL CASINO ESPAÑOL EN LA PLAYA.**—El arquitecto señor O'BOURKE, rodeado de los miembros del jurado que le otorgó el primer premio en el concurso de proyectos para el edificio del Casino Español en la playa de Marianao.

El doctor Francisco VILALTA, cirujano de la Asociación Clínica de Cuba, que se ha distinguido últimamente en la práctica de la difícil operación cesárea.



El doctor Sergio GIQUEL, presidente del Colegio Estomatológico de La Habana, que representará a los dentistas habaneros en el Congreso de la Sociedad Americana de Ortodoncia, convocado en New York.



**LA MUERTE DEL PROPIETARIO DEL "TIMES".**—Adolfo OCHS, propietario del "Times" de New York y uno de los más grandes periodistas norteamericanos, que falleció repentinamente en Chatioooga, donde inició su carrera de "publisher" como copropietario del "Chatioooga Times".

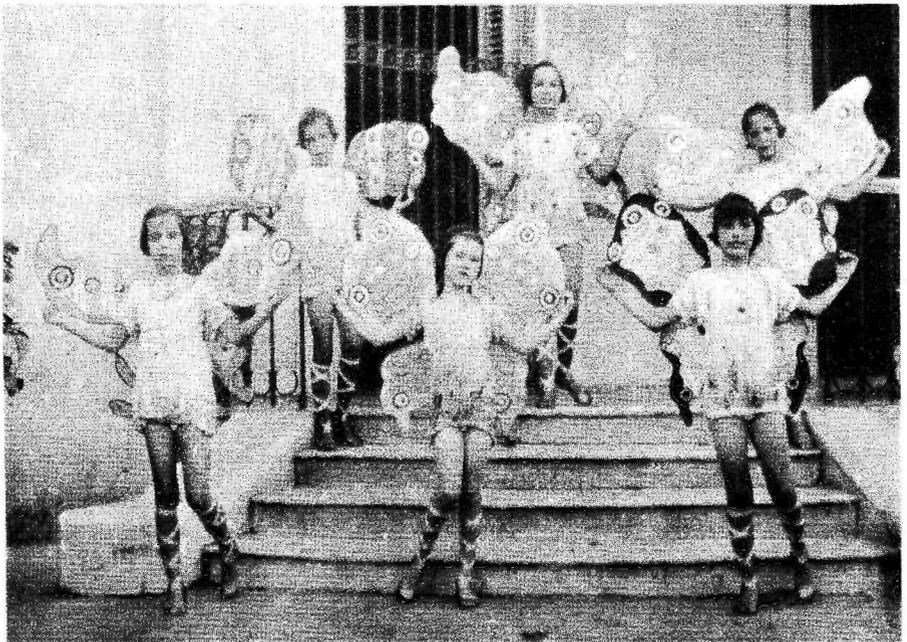
**DEL COLEGIO MARIA LUISA DOLZ.**—Alumnas del colegio María Luisa Dolz que representaron "Las Mariposas del Amor" en la fiesta ofrecida a su directora, la señora Lolita Guerra de Nogueira.

**DI BATTISTI EN LA HABANA.**—Amleto DI BATTISTI, el famoso "sportsman" uruguayo que hizo saltar recientemente la banca de Montecarlo, al llegar a La Habana para hacerse cargo de la Compañía Uruguaya y cubana para el Fomento del Turismo, que controla el Hipódromo de Marianao y la playa. El señor Di Battisti se propone ofrecer carreras todo el año e introducir considerables mejoras en La Concha.  
(Foto José Luis López).



**LA CONFERENCIA DE STRESA.**—J. RAMSAY MACDONALD, Benito MUSSOLINI y Pierre Etienne FLANDIN, primeros ministros de Inglaterra, Italia y Francia, que llegaron a importantes acuerdos en la conferencia celebrada en Stresa los días 11, 12 y 13 del actual. En virtud de esos acuerdos Inglaterra e Italia sostendrán la apelación de Francia a la Liga de las Naciones, con motivo del rearme alemán, y se convocará a una Conferencia del Danubio con objeto de buscar acuerdos que hagan posible la concertación de un pacto general de seguridad en el Oriente de Europa.

(Fotos Funcasta).



# BOBOS

AUNQUE NO LO PAREZCA,  
TAMBIÉN POR LA PATRIA...

POR ANA MARIA BORRERO

**N**O es posible que quien ha laborado tantos años por establecer en Cuba las bellas industrias de lujo, de que viven pueblos enteros de Europa—como París, por ejemplo,—por cuanto ellas entrañan de educación espiritual y sana, pueda olvidar, al iniciar estas líneas, a cuantos pusieron la “primera piedra” en la cautivadora empresa. Sea, pues, mi primer saludo, para todas las mujeres que trabajan en Cuba, y especialmente para las que se dedican a la altruista y difícilísima labor de embellecer y hacer triunfar a las demás mujeres...

Poco saben los que no han pasado por ello cuánto significa de abnegación y de heroísmo el que una mujer cubana haga frente—por sí sola—a una empresa cualquiera. Como recompensa a grandes gastos y sacrificios, a un afanoso buscar de cuanto de delicado, de refinado y de embellecedor soñó la mujer, poniendo así, al alcance de nuestras clases humildes, que nunca han viajado ni viajarán nunca, un panorama resplandeciente de exquisitez y buen gusto; como recompensa, repetimos, desde las Aduanas hasta el último inspector de impuestos, desde el propietario hasta la cliente sin pudor que se lleva nuestro descanso y nuestra labor, sin abonarla jamás, todo han sido piedras y enemigos en nuestro camino. Si no fuese porque el maniático, tocado de la locura de volar siempre más alto, encuentra sobrado pago en su labor misma, muy mal habríamos andado.

No sé yo de nadie que se haya ocupado de proclamar bien alto que estas industrias de lujo vinieron a revolucionar por completo nuestras actividades comerciales todas, influyendo de manera decisiva, desde luego, en la apariencia estética de nuestro pueblo.

Hace apenas quince años, el comercio fino de artículos de mujer era patrimonio exclusivo de dos o tres firmas extranjeras, con más suerte en Cuba que en su propia tierra; los llamados “modelos de París” eran lujo de ciertas y determinadas señoras de las clases ricas, y en nuestras principales tiendas no se había deslindado debidamente todavía el artículo de lujo, primorosamente confeccionado, del artículo de uso corriente “Made in Germany”. Y esto, desde luego, porque el público tampoco se ocupaba de exigir lo mejor. Hoy, y gracias también a las grandes tiendas que han gastado fortunas poniendo a París al alcance de todos, los últimos modelos de la alta costura parisina pueden copiarse y estudiarse por las clases más pobres, y la última de nuestras obreritas sabe diferenciar muy bien un modelo de Vionet de un modelo de Jean Patou. Un *imprimé* de Ducharne o de Bianchini no se confunde con el Pussy Willow de Mallinson o con las sedas de Dupland, y la copia de Reboux anda por todas las cabezas... El “Made in France” se ha impuesto por entero para gloria de la estética. Nuevas industrias, en manos de nuestras mujeres más distinguidas, vinieron a refrescar nuestro pequeño mundo comercial, dando nuevos

rumbos a las manos y al espíritu. Industrias de muebles, de sombreros, de decoración interior, de flores, de vestidos, de maravillosa lencería, han sido como manojos de rosas puestas en el camino, que nadie ha visto. Gobernantes y gobernados han pasado de largo sin darse cuenta del milagroso cambio.

No se dé más que una importancia relativa al hecho de que llamemos la atención desde esta sección a ciertas deficiencias en nuestro modo de vestirnos. En el fondo y por encima de todos los errores, palpita, vibrante y sincero, nuestro profundo respeto por cuanto produzcan nuestras mujeres, que dejan de equivocarse sólo los que nada intentan.

Poco se ha pensado tampoco en que individuo que se dedica corrientemente a labores artísticas y bellas, es casi siempre individuo que se salva y se crece en respeto propio, al mejorar, de día en día, su *standard* moral y su modo particular de vivir.

Prueba bien conocida del mejoramiento cultural y social que esto significa, es la labor realizada por un grupo de nuestras mujeres más ricas y más conscientes, en la Creche Lila Hidalgo y en el Asilo Menocal, por citar sólo los mejores ejemplos.

Mírense, al pasar, también, las vidrieras repletas de confecciones cubanas, donde hasta los vestidos de a cincuenta centavos se ajustan a la moda imperante y llevan un detalle de coquetería y de gracia. Espérese si no, la salida de los talleres de algunas de las industrias mencionadas, cuyas obreras, primorosamente vestidas, parecen más bien clientes, para que pueda medirse hasta qué grado y gracias a estas iniciativas, se ha educado y refinado nuestra clase trabajadora.

Cientos de obreras se ocupan hoy entre nosotros de la confección de artículos de lujo y de arte; otras tantas, puede asegurarse, para siempre libres del peligro de una vida mediocre sin orientación agradable alguna. Pasar nuestras horas combinando entre los dedos primorosas sedas, chifones y encajes; tratar de comprender y reproducir lo mejor que han producido grandes artistas lejanos, es recibir una lección de proporción y de belleza de valor incalculable en la salud moral de un pueblo. Manos que hacen flores y lazos no serán nunca manos que destruyan o maten. Algo cuenta...

Unos nombres, al azar, de algunas de nuestras mujeres que han establecido y fomentado las industrias de lujo en Cuba: Jacinta Torres de Salazar, Consuelo Borrero, Caridad Menocal, Lydia Cabrera, Alicia Longoria, María y Esperanza Otero, María Luisa Menocal, Silvia Orr, Nelly Ordóñez, M. Roqué de Angulo, Margot Barreto, Elena Llansó, América Rodríguez, Clara Porset, Julieta de Cárdenas, Mariana de la Torre... Para todas ellas, y para cuantas manos anónimas sufran la divina penitencia de crear, mi saludo mejor.

# Siete Natural

## por HOLWORTHY HALL

VERSIÓN DE H. ESPINET BORGES

Holworthy Hall es el pseudónimo literario de Harold E. Porter, quien lo copió de los así llamados salones de la Universidad de Harvard, donde estudió. Holworthy Hall—autor de más de una docena de libros famosos en los Estados Unidos—es también un maravilloso productor de cuentos cortos. CARTELES se complace en ofrecer a sus lectores "Siete Natural", una historieta no por simple menos interesante, de este versátil profesional, psicólogo, ex capitán de la Guerra Mundial y novelista que se llama Holworthy Hall.

nueve hombres, atentos a las vueltas de los pequeños cubos de marfil. Era el turno del neoyorquino, y Eduardo Omwake, un muchachote granjero, de quijada prominente, depositaba un billete de veinte dólares sobre la mesa.

—Ocho es mi punto—dijo el forastero. Los dados rodaron una y otra vez.—¡Y ocho es! Estoy más afortunado ahora. Retiro doscientos dólares y dejo sesenta. ¿Hace?

—Hace... Es mejor que deje los sesenta, hermano, — contestó bruscamente Eddy, al mismo tiempo que de un par de sorbos vaciaba el contenido de un frasco de bebida.

Samuel se aproximó a la mesa. Recorrió con la vista los jugadores y los montoncitos de billetes ante ellos, y detuvo los ojos en Eduardo Omwake, su primo.

La muchacha suspiró.  
—¡Si no fueras tan loco—comentó—y pudieras ahorrar unos cuantos dólares, para que no estuviera yo tan temerosa del futuro!  
—Lo sé, queridita, pero...  
—¡Vete, Sam! ¡Ahí me llega un cliente!  
Samuel se escurrió disimuladamente hacia la carpeta, donde el

Ilustración  
de  
**GALINDO**

**S**AMUEL Tilghman se dobló sobre el escritorio de la estenógrafa pública.

—¡Sue, voy a estar prometiéndote matrimonio todos los días—e hizo hincapié confidencialmente—hasta que cese tu resistencia.

La señorita Susana Blaylock trató de parecer severa al contestar:

—Y yo, simplemente, no te prestaré ninguna atención hasta tanto no suba tu cuenta de ahorros a dos mil dólares, por lo menos.  
—Pero yo tengo cuatrocientos... y los ojos azules, y soy dueño de tres mil acres de terreno...

Susana intentó aparentar mayor severidad aún, mas sólo logró tornarse más dulce.

—Sí; y si además tuvieras un adarme de sentido común, hace tiempo que hubieras permitido al Gobierno incautarse de esas tierras en pago de los impuestos.

—No sé... Es todo lo que queda de las plantaciones del abuelo, y... ¡Dios mío, querida, te he mentido! Ya no tengo cuatrocientos dólares, sino cuarenta. Pagué los impuestos ayer. Doce centavos por acre.  
—¡Oh, Sam! ¿Quieres decir que

cuarenta dólares es todo lo que cuentas a tu nombre?

—¿Y los tres mil acres, no cuentan?... Era el último día para abonar las contribuciones, y bien sabes que todavía no estoy listo a deshacerme de la finca.

empleado le acogió de modo amistoso y le hizo una sugerencia para matar el tiempo.

—¿Por qué no subes a la habitación 605? Un forastero procedente de Nueva York se registró esta mañana—un tipo alto, guapo, de buenas maneras y con el dinero meramente rebosando de sus bolsillos,—y entre él y los muchachos están probando unos dados. Tu primo Eddy Omwake subió hace rato.

Vaciló, indeciso. Y al fin, viendo de soslayo que Susana tecleaba nerviosa la carta que le dictaba un huésped despacioso y gordete, se introdujo en el ascensor y subió al sexto piso.

Alrededor de la mesa, en el cuarto 605, se encorbaban ocho o

—He oído—dijo—que obtuviste un buen precio por tu tabaco, Ed.

—Y bien — respondió el otro, buscando más licor.—¡Diantres! ¿Dónde hay algo más que beber?

Aunque el neoyorquino había ya apostado y perdido sobre doscientos dólares, parecía divertirse de veras en el juego.

Los dedos de Sam — jugando  
(Continúa en la Pág. 39)



# Dándole el Pecho

por Leonard HESS.

Versión de Gaspar Muñoz



—Es preferible que saque usted esos diez mil dólares de su cuenta particular—advirtió Martens, poniéndose de pie.

Nelson iba a protestar, pero ya Martens había traspasado el umbral de la puerta.

El presidente del Grangertown Bank miró su reloj. Luego intentó una sonrisa.

—Son sólo las nueve y cuarenta, señor...

—Johnson es mi nombre—dijo amablemente el joven inspector.

—Llega usted antes de la hora fijada—dijo Nelson.—Pero eso nada importa; aquí estamos a su disposición... ¿Ha visto el señor Martens sus credenciales y orden de inspección?

—Sí, señor; acaba de verlas...

—Muy bien entonces. Tenga la bondad de sentarse, señor Johnson.

El inspector se sentó. Era un hombre extremadamente joven. Tenía un aire de marcada timidez, y esto inspiró confianza al presidente del banco. Al moverse en su butaca sentía éste el suave crujido de los nuevos billetes que llevaba en uno de los bolsillos.

Nelson habló con amabilidad del tiempo y de la próxima apertura de la temporada de *base ball*. El joven inspector de cara infantil asentía a todo. Al fin Nelson inició el ataque con la mejor de sus sonrisas:

—En estos momentos, señor Johnson, nuestros libros no están exactamente en orden. Esperábamos que la inspección se efectuara la semana entrante. Debieron ustedes notificarnos con más antelación.

Johnson sonrió blandamente.

(Continúa en la Pág. 47)

CHRISTIE, el pagador auxiliar, introdujo su cabeza rubia en el despacho del vicepresidente del Grangertown Bank.

—El señor Nelson desea verle—dijo Christie.

El vicepresidente Martens esperaba esta llamada de Nelson. El inspector de bancos había anunciado por teléfono su visita para la mañana siguiente.

El presidente del banco limpiaba los cristales de sus gafas de oro cuando Martens penetró en su despacho. Este ocupó una butaca y estiró las piernas.

—¿A qué hora vendrá ese inspector?—preguntó Nelson.

—A las once de la mañana—replió tranquilamente Martens.

Nelson frunció el entrecejo.

—Creía que la inspección no se llevaría a cabo hasta la semana entrante. El Departamento abusa de sus facultades...

—Eso no viene al caso—dijo secamente Martens.

Los dos hombres cambiaron miradas frías y penetrantes.

—El único punto a tratar es éste—advirtió el vicepresidente, después de un corto silencio.—¿Qué es lo que va a costarnos a usted y a mí?... El banco no lo podemos salvar. Es imposible. No queda absolutamente nada. Lo que tenemos que determinar es cuánto nos va a costar salvar nuestras pelleja

—¿Piensa usted acaso...?

—Eso mismo—interrumpió Martens.—Pienso sobornar al inspector. Y no me diga usted que no ha tenido el mismo pensamiento.

La faz del presidente Nelson se tiñó de carmín.

—Andrews no es hombre que se pueda sobornar...

—No será Andrews. El está enfermo. Enviarán otro en su lugar: un auxiliar.

—Yo lo tantearé entonces—dijo Nelson.—Conozco la naturaleza humana. ¿Dice usted que vendrá a las once de la mañana?

—Así lo han anunciado. Y mientras, no hay nada que podamos hacer nosotros en los libros de contabilidad.

—Hoy más temprano quise hablar con usted—dijo Nelson en son de queja.—¿Dónde se hallaba?

—Tuve que ir a Watertown... a ocuparme de esas hipotecas. Pero, concretemos las cosas. ¿Cuánto cree usted que debemos ofrecer?

—¿Mil dólares?—sugirió Nelson, después de pensarlo un rato.

—No podemos ser mezquinos. Debemos ofrecer diez mil.

—¡Diez mil!—exclamó Nelson.—¿Está usted loco?

—Diez mil dólares convencer... Creí que conocía usted la naturaleza humana.

—Bien; ofreceré los diez mil—dijo Nelson después de pensarlo otro rato. Calculó que si el inspector hacía la vista gorda, él tendría tiempo suficiente para recoger el efectivo que estaba a buen recaudo y salir de la población. Luego sería difícil que lo atraparan.



# LOS ESTADOS UNIDOS SE PREPARAN PARA LA GUERRA

por el Mayor General  
**JAMES E. FECHET,**

ex Jefe del Cuerpo de Aviación del Ejército de E. U.  
(VERSIÓN de M. M. V.)

Una de las grandes figuras de la aviación militar norteamericana, el general Fechet, describe en este artículo las medidas adoptadas por el Estado Mayor de los Estados Unidos para asegurar contra ataques aéreos el territorio nacional. Los Estados Unidos "sienten" el peligro de una guerra próxima y se preparan contra él. Mientras tanto, nosotros aguardamos el futuro con la despreocupación característica...

**E**L primero de marzo, día en que el brigadier general Frank M. Andrews asumió el mando de la nueva Fuerza Aérea del Cuartel General, fué un día feliz para la defensa aérea de los Estados Unidos.

El Cuartel General de esta fuerza está en Langley Field (Virginia), en el extremo sur de la península formada por la bahía de Chesapeake y los ríos York y James.

¿Qué significa esa defensa aérea, de la cual se oye hablar tanto? No significa que nuestros aeroplanos vayan a aglomerarse sobre un punto determinado con objeto de defenderlo, impidiendo el paso de los aviones enemigos encargados de destruir fábricas, granjas y ciudades. Ni significa tampoco que tengamos que aguar dar a que las flotas aéreas enemigas estén volando en torno a nuestros hogares con sus cargas diabólicas de TNT y gases asfixiantes, para derribarlas entonces con nuestra artillería antiaérea. La aviación no puede adoptar posiciones defensivas, como la infantería y la artillería. En el aire no hay trincheras.

El mantener los aeroplanos volando en torno al punto que se trata de defender exigiría más



El "Ranger", el más moderno de los portaviones de la flota norteamericana, al llegar a Colón (Panamá) para entrar por vez primera en aguas del Pacífico.

aviones de los que se han construido desde que los hermanos Wright comenzaron a volar. Parejamente, la artillería antiaérea no puede estar en todas partes. Y aun si se da el caso de que esté en el lugar oportuno, no es fácil que los cañones antiaéreos hagan blanco en adversarios que se mueven a 200 millas por hora.

Defensa aérea quiere decir ataque aéreo. Desde el punto de vista nacional, la Fuerza Aérea del Cuartel General es un arma puramente defensiva. Pero sin embargo tiene que realizar sus fines por medio del ataque. Sin embargo, no amenaza a nación alguna, a menos que esa nación traté de invadir nuestras costas.

En ese caso la Fuerza Aérea del Cuartel General se lanzará al encuentro del enemigo, tratando de destruirlo antes de que pueda alcanzar el territorio norteamericano.

Pero ¿cómo? Y ¿a qué fuerzas del enemigo debemos atacar? La fuerza aérea enemiga será el primer objetivo, y su importancia seguirá predominando mientras existan aviones adversos en número suficiente para constituir una amenaza seria contra nosotros.

La Fuerza Aérea del Cuartel General es el único medio por el cual pueden paralizarse eficazmente las operaciones aéreas del enemigo. Ninguna otra fuerza puede enfrentarse a los aviones enemigos. Si nuestra fuerza aérea es suficientemente fuerte, paralizará las tentativas de ataque aéreo contra el suelo americano de dos maneras: ejecutando bombardeos sobre sus bases aéreas y atacando a la ametralladora a aquellos aeroplanos que hayan logrado elevarse y volar contra nosotros.

La madre tierra es la fuente de todas las provisiones, inclusive el combustible y las bombas. Por eso para utilizar aeroplanos en número suficiente para que sean efectivos contra los Estados Unidos, un enemigo tendrá que hacer una de dos cosas. Tendrá que lanzar sus aeroplanos desde portaviones situados a una distancia relativamente corta de la costa, o que establecer bases aéreas bien en nuestro propio territorio o en algún territorio contiguo.

En cualquiera de los dos casos tiene un límite en el espacio. Tiene que acumular sus aviones dentro de un área restringida y operar desde ella. Y ése es su punto más vulnerable.

Una Fuerza Aérea del Cuartel General adecuada, bien equipada y bien provista, manejada con personal suficiente, puede impedir absolutamente que ninguna nación venga a establecer bases aéreas dentro de una distancia eficaz de nuestras zonas vitales.

Si alguna lo intentara, sería descubierta por nuestros aviones de observación y recibiría pronto una visita devastadora de nuestros aeroplanos de bombardeo y ataque.

Los aeroplanos que tuviera sobre el terreno serían destruidos, sus mecánicos dispersados y sus existencias de gasolina, alimento y bombas convertidas en humo.

Aquellos de sus aeroplanos que hubieran emprendido alguna misión, y que hubieran escapado a nuestra artillería antiaérea y a nuestros aviones de persecución, regresarían y tratarían de aterrizar. Pero ya entonces todo estaría movilizado y serían presa fácil de nuestro ataque inmediato.

La Fuerza Aérea del Cuartel General, operando dentro de la

extensión de los Estados Unidos, no sufre esa desventaja. Hay o debe haber tantos aeródromos en los Estados Unidos desde los cuales puede ésta operar que es casi imposible destruir en gran escala nuestros aviones.

Aunque la Fuerza Aérea del Cuartel General es el único medio que puede utilizarse para atacar una fuerza aérea enemiga, ella en cambio puede atacar con el mismo vigor los ejércitos y las escuadras.

Los aeroplanos de bombardeo han hundido acorazados. No teóricamente, sino en la práctica. Aunque algunas personas dudan de la capacidad del aeroplano de bombardeo para hundir los acorazados más modernos, ni siquiera éstas niegan que los aviones de bombardeo modernos puedan hundir cualquier otro tipo de buque.

Por eso el argumento de que los aeroplanos no pueden hundir a los acorazados carece de fuerza, porque las fuerzas invasoras no han de cruzar el océano en acorazados. Lo cruzan en transportes, que son buques de pasaje y de carga adaptados para el servicio. Esos buques se transformarán en piras funerarias para el ataque aéreo.

Si desgraciadamente volvemos a vernos en guerra ¿cómo contener al enemigo mientras nos preparamos? Con nuestra experiencia previa y con la organización actual, podremos hacer frente a un invasor que se presente en fuerza a los seis u ocho meses de rotas las hostilidades.

Todas las naciones del mundo saben que tenemos un pequeño ejército. Y saben también exactamente cuándo y dónde deben herir. (Continúa en la Pág. 40)



El secretario de la Guerra de los Estados Unidos, George DERN, examinando una de las piezas antiaéreas del arsenal de Filadelfia.

# LA CRAMA DEL AUSENTE

por P. G. Veber



maláricos y palúdicos. Que aunque piense volver...

—Usted es un niño, amigo mío. ¡Querido Alberto! Sólo tiene usted veinte años. Yo tengo cincuenta y cinco. A su edad, yo tampoco conocía el precio del bisonte. Se ignora qué cosa es una factura de la peletería y una cuenta del modisto famoso, ¿eh? Annie, desde luego, me ama. Pero tiene una especial predilección por los zapatos de lujo, las medias de seda, las pieles y los trajes de moda. Todo eso, es natural, cuesta grandes sumas. Es la porción superflua del amor. Pero para que ella pudiera tener esas superfluidades, yo me expatrié. Aquí, tal vez, haga fortuna.

—Y yo lo admiro, compañero Karl. ¿No es de admirar que usted se haya traído el imperfecto del subjuntivo hasta el ecuador? También es de admirar esa decisión suya de reventar de calor y de fiebre en tal sitio infernal para que su mujer pueda tener sus pieles, y sus zapatos y sus rasos. Es admirable eso. Andar bajo un sol de plomo derretido para buscar una pepitas de oro problemáticas, rozando a cada paso con la muerte... Porque la muerte es ese pantano, ese mosquito casi invisible, la víbora cornuda, las hormigas rojas. Y también el tigre y la neurastenia. ¡Vamos! Todas

¿Y el pie? Es algo precioso. ¿Y el busto? ¡Oh, el busto! En cuanto a su boca, tiene un gusto de amor y cereza inconcebible. Cuando desciende del ómnibus, la multitud que se dispone a tomarlo se detiene a mirarla, sorprendida de su belleza. ¡Oh, Alberto! Hasta el agua de Vichy se me sube a la cabeza. Perdone, pero estoy emocionado. No puedo recordarla sin una gran emoción. Es mejor que vayamos a dormir. Acaso tengo fiebre. ¡Annie, Annie!

La noche estaba espesa de sombras y de sofocación. Alberto se desplomó sobre su lecho, cayó dentro del mosquitero como una piedra en una laguna, y se dispuso a dormir. Pero no podía lograrlo. Annie le desvelaba. Su pensamiento estaba fijo en ella. Y comprendía que no debía hacerlo, pues ella era la mujer de Karl, su compañero. Pero, a pesar de todo, pensaba en ella. Fuera de la tienda de campaña, las ranas decidían ofrecer un concierto. Alberto sentía como si un círculo de hierro le apretara las sienes. El sueño le rondaba. Poco a poco iba cayendo en la inconsciencia. La fotografía de Annie se iba materializando, y adquiría relieves, formas, contorno y movimiento. Al cabo, se veía estrechando a Annie entre sus brazos. A Annie, la bellísima mujer lejana; Annie, la esposa de Karl...

VERSIÓN  
F. DE IBARZÁBAL  
Ilustrada  
por AG.

\* Una orquesta de negros americanos despanzurraba un jazz. Después se atrevieron con una rumba. En tanto, Alberto estrechaba a Annie en sus brazos, en

EN ciento ochenta días y ciento ochenta noches, Karl había mostrado lo menos quinientas veces al pequeño Alberto la fotografía de Annie. La atmósfera ahogaba. Cincuenta y cinco grados a la sombra. Una luna bastante anémica se asomaba a ratos entre gasas de nubes. Karl y Alberto masticaban quinina y, de vez en cuando, tragaban un poco de agua de Vichy. El precioso líquido llegaba a través de los piratas del desierto. Tardaba cuatro meses en llegar desde sus fuentes originales hasta aquella tienda de campaña donde los dos hombres se asfixiaban. La tienda se alzaba precisamente en una zona pantanosa de donde surgían densas nubes de mosquitos. También pululaba la fiebre amarilla, el beriberi, el vómito negro... Una delicia, como se ve.

Un estrépito sordo paralizó el croar de las ranas. Un tigre se acababa de dejar caer con elásti-

ca rapidez sobre un búfalo silvestre y lo llevaba a rastras dejando una huella roja en la pobre hierba amarillenta. Por esa huella pasarían al día siguiente los cazadores para dar con la guarida del feroz animal.

—¡Es linda, indudablemente!— dijo Alberto observando la fotografía.

—Y que no se trata de una fotografía retocada,—dijo Karl, el marido de Annie.—Ella tiene horror a las fotografías retocadas. Dice que sólo merecen desprecio los retocadores de fotografías, porque adulteran la verdad.

—Se ve que la quiere usted,—dijo Alberto.

—¿Quererla? No es eso precisamente. La adoro, amigo Alberto. Y aun esta frase no tiene la fuerza de expresión suficiente para dar a entender mis sentimientos.

—Por eso no me explico,—dijo Alberto,—que usted la haya dejado para venir a estos pantanos

las enfermedades del ecuador. ¡Usted es un gran tipo, amigo mío!

Karl se quedaba mirando al pequeño Alberto. El calor era cada vez más insoportable, y la atmósfera asfixiaba con mayor ardimiento. Un vampiro, como quien se da un banquete, acababa de succionar todo el jugo de unas costillas de carnero que estaban preparadas para la cena. Karl tenía tristes los ojos. Su rostro se arrugaba en líneas que descendían desde la nariz hasta la boca pastosa de calor y de sed constante.

—Mírela de nuevo, Alberto. Bella, ¿no? Si usted viera cómo es ella de dulce y de tierna en esa hora en que se despiertan las tórtolas y los lecheros inician su faena... ¡Y cuando duerme! Cuando duerme, es puramente un ángel de Botticelli en camisa. Y otra cosa: jamás se ha enojado. De ahí esa candidez que emana de todo su rostro y le da ese aspecto irreal.

el club nocturno. Estaba en París desde hacía varios días. Y ahora sí que no se trataba de un sueño, sino de la más bella realidad. Atrás habían quedado los calores del ecuador, las hormigas rojas, los tigres que se llevaban a los búfalos, las fiebres y las pepitas de oro. También quedaba allí Karl, el compañero de aventuras, levantando castillos en el aire para poder comprar pieles a la pequeña Annie. La aventura era Annie. Lo demás... fiebre.

\*

Pero Karl lo había engañado. La fotografía era retocada. ¡Bah! Annie era una burguesilla lo mismo que las demás. Era más bien delgada que gruesa. Los ojos no eran tan bellos como pudiera creerse. Los cabellos eran rubios, sí, pero de un rubio forzado por el agua oxigenada. El carácter también había sido retocado... por Karl. Era un carácter en punta, junto al cual el de Atila en sus bue-

... tiempos era una mermelada. Este cambio, seguramente, se había operado después que Karl hubo partido para el Ecuador. Por cualquier cosa se enojaba; chillaba como una histérica y accionaba como un gato furioso. Cuando la cocinera se había excedido en un gasto de dos centavos, ella sola era un motín, una revolución. ¡Terrible!

Seguramente que Karl, por un natural espejismo de ausencia, idealizaba a Annie hasta hacerla aparecer a los ojos de los demás como una criatura maravillosa. Pero, como veía Alberto, esto estaba muy lejos de ser la verdad. Era en todos los puntos al contrario de cómo él la había supuesto, basado en las mentiras de Karl. Se sentía defraudado, engañado, burlado. Y el pequeño Alberto se arrepentía un poco más cada día. No de la traición a su compañero Karl, sino de haber creído todas sus patrañas acerca de la tal ideal mujer. Deploraba profundamente haberle sustraído una mujer tan poco conveniente.

Esas noches, a Alberto le pareció que lo que entraba por la puerta del restaurante era un fantasma. Pero no. No era un fantasma. Era Karl, simplemente. Estaba ennegrecido por el sol tórrido, por la intemperie, por la proximidad de los pantanos, por toda esa serie de factores que oscurecen las cosas. Había adelgazado bastante. Y ahora regresaba del Ecuador y sorprendía a su compañero Alberto con su mujercita Annie. ¡Delicioso!

Alberto se estremeció ante la aparición. Miró a Annie y balbuciente le señaló a su marido. Luego dijo:

—¡Nos va a matar, An...!

—¿Tú lo crees?—dijo Annie, casi con indiferencia.—Yo lo conozco. No es capaz de hacer eso.

—Pero discretamente fue hacia los lavabos y se ocultó tras una cortina. Sus labios, llenos aún de pintura, temblaban un poco.

Alberto se levantó con prudencia y dio un paso hacia el marido que volvía del Ecuador. Este le esperaba con un rostro inexpresivo.

—¡Perdóneme, Karl! Reconozco mi enorme delito. He cometido una infamia... Le he sustraído a Annie. Pero vea que usted ha tenido la culpa. Quinientas veces en ciento ochenta días y otras tantas noches, usted me había mostrado el retrato de Annie, con su correspondiente conferencia verbal acerca de sus maravillosas condiciones...

—¡Bah!—dijo Karl con una sonrisa llena de malicia.—Gracias, amigo. Veo que mi trampa ha funcionado perfectamente. El mal es que he tardado tanto tiempo en resolverlo. Desde hace veinte años yo he vivido con esa avispa, sin poderme quitar de encima. No podía hacer nada, porque ella se ha negado siempre a acceder al divorcio. ¿Qué hacer? Me embarqué hacia el Ecuador, me expatrié voluntariamente. Quería huir de ella, hacerla desaparecer de mi vista. Sin embargo, estaba para regresar cuando tuve la suerte de

hallarle a usted, Alberto. Lo vi lleno de inocencia, tan crédulo... Y me costó poco trabajo convencerlo de que Annie es la mujer ideal. Ahora, como si no hubiera pasado nada, se la cedo. Ahí la tiene. Puede usted quedarse con ella para siempre. ¡Gracias a Dios! Le agradezco infinitamente su colaboración. Ahora, como comprenderá, el divorcio es una cosa inmediata. Mire, estos dos amigos son mis testigos... Creo que usted no tendrá inconveniente... Y, de todos modos, muchas gracias, muchas gracias... ¡He tenido suerte!

—Van otros cinco. Quince minutos después había ganado más de dos mil dólares. Eddy Omwake refunfuñaba.

—Te lo juego todo, Sam. ¿Te atreves?

Al doblarse Eddy sobre la mesa, todos los jugadores vieron lo que portaba a la izquierda de la cintura. Se volvió a los hombres junto a él.

—¿Dónde hay más licor?... Y si alguien dice que estoy borracho, le vacío los seis cartuchos en la boca.

—Pues está bien borracho —apuntó uno en voz baja, cuidando de no ser escuchado por Eddy.—¿Para qué diantres trae un revólver a este lugar?



Use Colgate con el cepillo mojado. A-14

# RECOMIENDO COLGATE PORQUE OFRECE ABSOLUTA GARANTIA

DR. JUAN B. SED

Eminente Dentista de Santa Clara, Dice...

“La preparación científica de Colgate brinda al Dentista la oportunidad de poder recomendar un producto de absoluta garantía. Por esto yo no dudo en recomendarlo a mi clientela.”

“La pasta Colgate es tan recomendada porque contiene el mismo ingrediente pulidor que usan los dentistas. Limpia y

hermosa los dientes. Su sabor delicioso refresca la boca, perfuma el aliento.

Compre hoy mismo un tubo grande de Colgate por 20 cts. Use Colgate con constancia por la mañana y por la noche. Luego... admire con placer el nuevo brillo de sus dientes limpios y blancos. Note cuán puro y perfumado queda su aliento.

VISITE A SU DENTISTA POR LO MENOS DOS VECES AL AÑO

hallarle a usted, Alberto. Lo vi lleno de inocencia, tan crédulo... Y me costó poco trabajo convencerlo de que Annie es la mujer ideal. Ahora, como si no hubiera pasado nada, se la cedo. Ahí la tiene. Puede usted quedarse con ella para siempre. ¡Gracias a Dios! Le agradezco infinitamente su colaboración. Ahora, como comprenderá, el divorcio es una cosa inmediata. Mire, estos dos amigos son mis testigos... Creo que usted no tendrá inconveniente... Y, de todos modos, muchas gracias, muchas gracias... ¡He tenido suerte!

## Siete

(Continuación de la Pág. 35)

nerviosos en el bolsillo donde guardaba los billetes — le hicieron cosquillas. Tardó largos minutos en pensarlo.

—Entró con diez dólares— se arriesgó a la segunda vuelta.

Y los dados rodaron, y perdió los diez dólares. Y, seguidamente, otros diez. Y perdió cinco. Y cinco más. Sonriendo a pesar de todo, increpó al corpulento forastero.

—Van otros cinco. Quince minutos después había ganado más de dos mil dólares. Eddy Omwake refunfuñaba.

—Te lo juego todo, Sam. ¿Te atreves?

Al doblarse Eddy sobre la mesa, todos los jugadores vieron lo que portaba a la izquierda de la cintura. Se volvió a los hombres junto a él.

—¿Dónde hay más licor?... Y si alguien dice que estoy borracho, le vacío los seis cartuchos en la boca.

—Pues está bien borracho —apuntó uno en voz baja, cuidando de no ser escuchado por Eddy.—¿Para qué diantres trae un revólver a este lugar?

Durante el minuto siguiente hubo una avalancha irregular de billetes sobre la mesa. A más de billetes, pagarés, cheques, etc. Y Samuel todavía tenía los dados en la mano. Estaba en plena racha de suerte.

—¿Cuánto hay en la mesa, Sam?—preguntó con voz gangosa Eddy, bebiendo casi al unísono.

—Cuatro mil ochocientos dólares, Ed.

—Te juego mi granja contra el total. ¿Hace?

—Hombre, Ed, tú no puedes...

—¡Cierra la boca, Sam Tilghman!

Samuel lo pensó un instante. —Bueno—ripostó con calma sobrenatural.—Lo que tú quieras, Ed.

El beodo cogió los dados. —¡Ahí van!—dijo, y los soltó. En el mismo instante estornudó violentamente, echando la cabeza a un lado y hacia abajo.

Los dados rodaron. Al detenerse y mostrar 1-1 en las caras de arriba, la granja de Eduardo Omwake pasó a posesión de Samuel Tilghman. Pero entonces la mano de Sam cayó velozmente sobre uno de los cubitos de marfil y lo viró de abajo a arriba, de modo que cuando Eddy abrió los ojos se encontró con un “siete natural”.

Samuel se echó a reír.

—¡Qué se va a hacer!—comentó.—Terminó la buena suerte. Pero, de todos modos, lo único que pierdo son cuarenta dólares. ¡Hasta la vista, caballeros!—y salió.

El neoyorquino quedó estupefacto.

—¡Mi Dios!—dijo en voz baja a su vecino.—¡Si Eddy llega a verlo e interpreta erróneamente la triquiñuela!

—Con seguridad que lo hubiera matado.

—Pero ¿por qué lo hizo?—preguntó el forastero.

—Son parientes, creo. Y además, Sam no se enorgullecería de ganarle a un borracho.

—¡Hum!... Me agrada ese gesto. Y me interesa el individuo —murmuró el hombre de Nueva York.—¿En qué negocio se ocupa?

—Agente de seguros y vendedor de propiedades urbanas y fincas rústicas.

Se desintegró el grupo. El forastero bajó lentamente hasta el lobby, consultó el directorio telefónico en su sección “T”, y después abordó a la estenógrafa pública.

—Haga el favor, señorita: escriba una carta dirigida al señor Samuel Tilghman, calle del Mercado número 126...

La linda mecanógrafa contuvo la respiración. ¡Una carta a su novio!... El hombre continuó dictando:

“...En verdad, yo pensaba seguir en viaje un poco más al sur, pero algo que sucedió esta tarde en la habitación 605 me hace creer que puedo delegar en usted y confiar en su integridad y buen juicio. El asunto es éste: yo represento a un pequeño grupo de amigos, y buscamos una finca pequeña—entre dos mil y cuatro mil acres de extensión—propia para cacerías. Nuestro límite de oferta es a razón de cinco o seis dólares por acre. El lugar donde esté situada, sin embargo, no será causa de desavenencias. Todo lo que queremos es un buen precio, un pabellón para guarecernos y abundancia de caza. Pagaremos al contado; para ese fin traigo conmigo un cheque por 24,000 dólares, suma máxima que abonaremos por la propiedad... Ahora bien, si usted tiene entre sus ofertas algo que pueda honestamente recomendarnos...”

Interrumpió el dictado de la carta al observar un movimiento extraño de la mecanógrafa. Luego, presto, llamó gritando a uno de los bell-boys que pululan por el local.

—¡Eh, muchacho! ¡Trae un vaso de agua! ¡Pronto! ¡Esta señorita se ha desmayado!

# MEDIAS ROSELAND

(LISTA CORAL)

HOSIERY DISTRIBUTORS CORPORATION, Plácido (Bernaza) 72, Habana-Cuba



Para cada par de estas medias se emplea una milla de seda inspeccionada pulgada por pulgada.

DE VENTA EN LAS PRINCIPALES CASAS DE LA REPUBLICA

## SANGRE TRAIIDORA

Del libro en preparación "Estampas de América"

### CUENTO GUARANÍ

POR AMADA BORGES

**¡CAAPE!** ¡Caape! ¡Corre, tu hermano herido por los "guayacos"!

Esta frase pronunciada en la pintoresca lengua guaraní, repercutió en el bosque de robles. Hablaba un indigena algo viejo, de atezada faz, que se hallaba inclinado sobre otro indio muy joven quien, palidísimo, yacía exánime en un mar de sangre.

Al parecer las frases del indio no fueron oídas, pues reanudó sus gritos y aun pasó un rato antes de que apareciera en la espesura un mozalabete indigena que, horrorizado, exclamó:

—¡Jhepee! — Arrancándose su camisa de lino la hizo tiras y trató inútilmente, de restañar la sangre de su hermano. Después tomó en brazos el cuerpo inanimado y, seguido del anciano, salió del bosque.

No lejos corría límpido, refrescando el ambiente, el río Paraguay donde se mecía con suavidad una piragua y, entrando en ella, se encaminaron a la orilla opuesta.

Eran indígenas. Trabajaban en la hacienda del señor Lozano, rico colono, quien les había dado una chocita en un fértil terreno. Vivían felices en su existencia sencilla, sin más inquietud que la vecindad de los "guayacos", de bélicos instintos, que habitaban en la otra margen del río. El más joven de los hermanos, Jhepe, el herido, tenía amores con una hermosa india guaraní, Josepa, y por ella, sin duda, había sido su reciente riña.

Observando la gravedad del herido, cuya sangre no lograban restañar las hojas medicinales que le aplicaban, Caape decidió ir a rogar al patrón don Lozano que les mandase el médico de la hacienda. Y un doctor inteligente y concienzudo llegó a la choza, logrando detener la hemorragia, mas dió la vida del joven por perdida si no se le hacía inmediatamente una transfusión de sangre. Iba a brindarse Caape, pero Josepa, la novia del herido que había llegado, insistió en ser ella la que diera vida al amado.

El médico miró con simpatía a aquella amante mujer que iba a dar vida de sus propias venas, y con no menos admiración miró a Caape, y casi envidió a su hermano por ser amado de tal modo por tan bella criatura. Era realmente una mujer seductora dentro de su tipo indigena. Su tez, de un bronce áureo clarísimo que parecía irradiar juventud, estaba animada por unos ojos negrísimo y hermosos. La boca, bella flor purpúrea, mostraba, tras los labios sensuales, una dentadura resplandeciente.

Hechos los preparativos necesarios, Josepa tendió al doctor su brazo moreno, y éste, cortando una vena, hizo saltar un hilo de sangre intensamente roja la que fué captada en seguida e inoculada al enfermo.

Dos transfusiones más habíanse hecho cuando la naturaleza del joven reaccionó y la salud lo fué invadiendo.

Al saber el rasgo de su novia, su corazón se estremeció.

—¡Ahora eres más mía! ¡Tu vida está ligada a mi eternamente!

# Cúrese

# embellezcase

sin salir de su propia casa

Atendemos consultas de Cuba y Centroamérica.

Obesidad. Delgadez. Granos. Verrugas. Corrección de senos, labios, vientre desarrollado. Calvicie. Impotencia. Desarrollo de órganos. Reglas dolorosas. Amenorrea. Flujos. Agotamiento. Reumatismo. Gota. Eczemas. Sarna. Menopausia. Vitiligo. Lumbago, etc., etc.

Tratamiento facultativo.—Escriba y consulte su caso, sin compromiso para usted, al

**"INSTITUTO DE SALUD Y BELLEZA"**

APARTADO 941. HABANA, CUBA

El tiempo se encargó de demostrarle lo contrario... Aunque él lo ignoraba, su hermano Caape amaba a Josepa y la coqueta guaraní habiale correspondido. Le halagaba en sumo grado el amor de Caape, más apuesto que su hermano...

El patrón mandó a Jhepe a Asunción conduciendo la cosecha de mate más reciente, y éste partió, despidiéndose amoroso de Josepa.

Su ausencia se prolongaba. La pasión de Caape crecía al extremo de querer reñir en duelo con su hermano la posesión de la bella, pero ella ideó otra cosa:—¡Huyamos!—dijo.—Allá en el Chaco buscaremos fortuna y seremos felices...

Y él, cegado por su influjo perverso, traicionó a su hermano y huyó a la ventura.

Jhepe regresaba muy alegre. Traía regalos a su amada, y habiendo vendido la cosecha de mate a un precio elevado, esperaba la recompensa del patrón. El padre lo recibió entristecido:

—Valor, hijo mío... oye... Caape ha partido lejos con Josepa.

El miró a su padre estúpidamente.

—¡Josepa!—exclamó.—¡No puede ser!

—Sí, hijo mío... Era una mala mujer...

Jhepe, enloquecido, miró su brazo que abultaban las venas, gritando:

—¡Oh, miserable, y yo llevo su sangre traidora, y su vida infame palpita en mí!—Y, sin hacer caso de su padre, se lanzó a la floresta, internándose en los bosques fragantes donde trinaban los pájaros de colores. Aquello era irresistible a su mente primitiva, y el hecho parecía revestido de una grandeza insólita. Creía que hervía en sus venas la sangre infame, que lo ahogaba, que nublaba su vista... Y, frenético, quiso arrojarla de su ser...

Una a una fué cortando sus venas, viendo con placer salvaje cómo corría la sangre purpúrea, la sangre villana que le diera la vida y hoy volvía a robársela.

Extenuado cayó entre aquella ola hirviente, salpicando el verde lustroso de los arbustos.

Cuando se extinguió el último soplo de su vida, una sonrisa distendía su rostro oscurecido...

La sangre traidora se filtró en la candente tierra paraguaya.

## Los Estados Unidos...

(Continuación de la Pág. 37)

La mejor manera de prevenirnos contra un ataque por sorpresa es una Fuerza Aérea del Cuartel General adecuada. Esa fuerza no puede improvisarse cuando estamos ya en guerra.

Ahora bien, una fuerza aérea moderna de buen tamaño, composición y equipo es en verdad la forma más barata de seguro na-

cional; una fuerza insuficiente es peor que ninguna, porque significa tirar el dinero y darle al pueblo un falso sentimiento de seguridad.

¿Cuál debe ser la fuerza y la composición de la Fuerza Aérea del Cuartel General? Durante muchos meses de estudio cuidadoso los expertos del Departamento de la Guerra y algunos civiles bien informados consideraron las fuerzas, recursos y planes bélicos de los enemigos posibles, llegando a la conclusión de que el número mínimo de aeroplanos que puede darnos un grado razonable de seguridad contra una agresión extranjera es de 2.320.

De ese número hay que sustraer los dedicados a guardar nuestras posesiones exteriores, los que están en reparación y los dedicados a entrenamiento y otras cosas.

Quedan entonces 980 aeroplanos tácticos, número mínimo que debe asignarse a la Fuerza Aérea del Cuartel General de los Estados Unidos.

El elemento básico de toda fuerza aérea es el avión de bombardeo. Ahora tenemos menos de 40 aviones de bombardeo modernos y como el doble de aparatos viejos que casi no valen la pena de ser contados.

Tenemos también contratados casi 100 aparatos de bombardeo nuevos. Las primeras entregas de estos contratos deben hacerse este verano y el último no estará listo hasta dentro de un año.

Los aeroplanos de ataque y de gran observación escasean también. En aparatos de persecución estamos algo mejor.

El número total de aparatos nuevos y viejos con que cuenta hoy la Fuerza Aérea del Cuartel General es de menos de 500. Y a medida que transcurra el tiempo, el envejecimiento de los aparatos irá disminuyendo este número en vez de aumentar.

Para hacer una fuerza aérea hacen falta dos cosas: tiempo y dinero. Ninguna de esas dos cosas sirve sin la otra. Recuerdo que en los primeros tiempos de la última guerra se destinaron 640 millones de pesos para aeroplanos. ¡Ninguno de los aeroplanos construidos con ese dinero llegó a volar sobre las líneas del frente!

La tercera parte de esa suma, invertida juiciosamente en los próximos dos o tres años, aseguraría prácticamente a los Estados Unidos contra toda agresión exterior. Tres veces esa suma invertida en tiempo de guerra, sería relativamente inútil.

## Un melodrama...

(Continuación de la Pág. 28)

su instrumento, con la magia de su presencia, las notas más cristalinas y bellas. Hasta que ella cansada del asedio decidió darle término, y plantándose en jarras, le espetó un día a su admirador cuando más meliflua se le hacía la voz y más emoción y poesía trataba de poner en sus palabras:

—O me deja usted en paz, o me quejo de usted al director y lo ponen de patitas en la calle.

El director de la orquesta del João Caetano era el maestro Paolantonio, quien hasta entonces había tenido para el flautista Porto toda clase de deferencias. Cuando con el corazón destrozado Porto abandonaba el teatro, tras la definitiva declaración de desamor de la cantante, se encontró al maestro Paolantonio en la puerta del famoso inmueble, y con él sostuvo un diálogo, que vino a ser algo así como esto:

—Me ha amenazado Mlle. Calucci con quejarse a usted si la sigo enamorando. ¿Qué haría usted si ella cumpliera la amenaza?

—Pues despedirlo inmediatamente. Es más, lo haré, aunque ella no me lo pida, si usted la sigue molestando...

El flautista se quedó perplejo. ¿Cómo era posible que a él, al mejor virtuoso de la flauta que había pasado por la orquesta del Caetano, se le hablase de ese modo? Y su malestar se hizo mayor al darse cuenta de que el violoncelista Ferreira y el corneta Mendoza habían oído la réplica del director.

Precisamente ni Ferreira ni Mendoza eran santos de su devoción, ya que varias veces habían sostenido discusiones sobre la superioridad de la flauta, como instrumento musical, sobre el cornetín o el contrabajo. Y Porto pudo ver la sonrisa malévolamente dibujó en sus rostros al oír las amenazadoras y definitivas palabras del director.

Toda la noche se la pasó Porto estudiando planes de venganza. Necesitaba matar, pero no como un amante desdeñado cual quiera, sino como el gran músico incomprendido que había dentro de él. Coger un revólver y alojar todas sus balas en el corazón de la mujer insensible a sus amorosas súplicas hubiera sido fácil, pero también vulgar. Decidido a esperar y a seguir estudiando sus planes de venganza, Porto cambió radicalmente su actitud hacia la dama, y fué en adelante un hombre dócil y taciturno que inspiraba compasión a sus compañeros y hasta a la misma dama desdeñosa.

En su fuero interno, la primera *donna* se sintió halagada. Había un hombre que la amaba y que apuraba en silencio su desdicha sabiendo que su amor era un amor imposible. Volvió a ser con él cortés y afectuosa y hasta al comenzar los ensayos de *Fedora*, le pidió al director que fuera la flauta de Porto el único instrumento que la acompañara en una de sus arias. Cuando el maestro Paolantonio le habló al flautista de la pretensión de la dama, exclamó sonriendo:

—Encantado. Nunca pude pensar en mejor oportunidad.

Y una chispa siniestra fulguró un momento en sus negros y pequeños ojos.

Al maestro Paolantonio no le agradó el tono empleado por Porto al aceptar la invitación de Mlle. Calucci y así se lo dijo a ella, pero la conducta observada posteriormente por el músico y el ardor con que se consagró a colaborar con la soprano en el éxito completo del número, disiparon todas las dudas.—Acaso—pensó el viejo director—está haciendo méritos con la esperanza de conquis-

algún día el corazón de su dama. Pero lo que no sabía Paolantonio era que en su casa Porto había comenzado a ensayar a la vez un instrumento extraño del que salían los sonidos más desagradables, hasta el extremo de quejarse los vecinos. Y así vino la noche del estreno de *Fedora*, que había de escribir en los anales del teatro João Caetano su página más sangrienta y sensacional.

Antes de que comenzara el espectáculo, el flautista desde el escenario había estado mirando a través del telón el brillante aspecto de la sala. Y se le oyó comentar:

—Espléndida audiencia para el magnífico espectáculo que les espera.

Porto cumplió a conciencia su parte en la orquesta, hasta el momento en que llegó el aria de soprano y flauta. Cuando ello ocurrió, el flautista comenzó a producir notas de limpidez cristalina, que iban a confundirse con aquellas otras salidas de la garganta de la artista. Era algo delicioso que la gran audiencia acogió con murmullos de aprobación. Pero cuando, tras una pausa corta, el maestro le dió al flautista la señal para que prosiguiera, lo que apareció en sus manos no fué la flauta, sino una especie de corneta de la que empezaron a salir los sonidos más desagradables, algo así como la voz gangosa y desgarrada de una mujer con catarro. Y lo más gracioso era que su sonido quería imitar la voz de la Calucci, una Calucci desdentada y de noventa años.

Muchos de los sorprendidos espectadores no pudieron menos que echarse a reír, mientras que en la escena nadie sabía lo que se hacía. De repente Porto dejó de tocar aquel instrumento de tortura y volvió a coger la flauta, estimulando al maestro Paolantonio para que prosiguiera la música. Este hizo una señal a la artista que de nuevo quiso cantar su interrumpida aria, pero inmediatamente volvió a surgir la corneta y las risas de los espectadores.

Aquello era demasiado y el maestro Paolantonio con grandes movimientos de brazos lanzó a la orquesta a un furioso *crescendo*, al mismo tiempo que avanzaba hacia Porto con ánimo de arrebatarse de sus manos la corneta maldita. Pero un nuevo instrumento—una pistola,—apareció en las manos del músico y detuvo el avance del maestro mediante un disparo que lo alcanzó en el corazón.

Inmediatamente cesaron las risas y el público pudo oír a Porto que decía mientras encañonaba a Mile. Calucci:

—Dudo que tengas corazón, pero si lo tienes a él destino esta bala.

La soprano tuvo tiempo de tirarse al suelo del escenario, y la bala destinada a su pecho apenas si le rozó la mejilla, pero Mendoza, el corneta, fué la próxima víctima de Porto, quien antes de matarlo con un tiro que le atravesó el cuello, lo llamó "asesino de la música". Por último, el flautista buscó a Ferreira, que se había escondido tras su violón, y le hizo tres disparos, uno de los cuales lo hirió en el hombro.

Conseguido su objetivo, que era matar de tan extraño modo a los que él estimaba sus enemigos, a Aneas M. Porto no le quedaba otra cosa que hacer que matarse él mismo. Colocó, pues, el cañón de la pistola en la sien derecha y se hizo un disparo. Pero se habla olvidado de que su pistola sólo cargaba seis balas y que por lo tan-

to estaba ya vacía. Desconcertado el flautista, trató de huir, de salir a la calle por una puerta trasera. Pero en la puerta lo estaban ya esperando un par de policías.

## Organización

(Continuación de la Pág. 22)

gastos de vida y los ingresos. Es bueno que las mujeres sepan el terreno que pisan.

Durante un rato hablaron de negocios... los negocios de Dunn. Poco después de dar las cinco, Daskin miró el reloj.

—Bien. El tren de las cinco y tres debe estar saliendo ahora.

A las cinco y cuarenta y ocho observó:

—Ya ha llegado.

Y minutos después, al oír frente a la casa el chirrido de unos frenos, se puso en pie.

—Ahí está el taxi—dijo.—Perdóneme un minuto.

Y abrió la puerta principal en el momento mismo en que un mensajero iba a tocar el timbre.

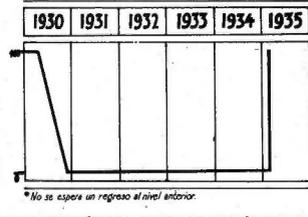
—¡Cómo!—exclamó con sorpresa y con un vago embarazo, porque no había servicio local de mensajeros.—¿De dónde viene usted?

—New York—dijo el muchacho.—¿Es usted el señor Daskin?

Okay.

Daskin tomó el sobre que le tendía el muchacho, lo abrió con unas tijeras que colgaban de una cadenita y sacó un hoja de papel plegada. Al principio frunció el entrecejo, sin comprender el significado de aquel papel rayado y escrito con cuidado:

GRÁFICO DE LA FELICIDAD DE JULIA DASKIN\*



—No hay respuesta—murmuró Enrique Daskin, y el muchacho, viendo que no había tampoco propina, se fué. Daskin volvió indeciso a la sala. Y presentó sus excusas a Dunn...

## Páginas...

(Continuación de la Pág. 26)

que hizo con otros innumerables documentos históricos cubanos valiosísimos. Tal vez ahora, ya que Zayas legó al morir su archivo a la Academia de la Historia, pueda ésta, cuando le sea entregado, dar a la publicidad ese importantísimo y trascendental documento político en que José Agustín Caballero demuestra de manera tan elocuente el interés y la participación que tuvo en la vida política de su país, ofreciendo con ello ejemplo digno de imitar a los intelectuales cubanos de la generación presente que, o se emboscan en la segura y cómoda torre de marfil de sus especulaciones literarias, artísticas o científicas, alardeando de apoliticismo, o si se lanzan a actuar en la política, sólo lo hacen con una inmediata finalidad utilitaria y renegando entonces de sus anteriores doctrinas y convicciones para seguir carnerilmente la línea política del sector a que pertenecen, o si ostentan

# Después de los 30— ¡Cuidado con estas señales que dejan los años!

PIEL ARRUGADA ENTRECEJOS PALIDEZ  
TEJIDOS FRUNCIDOS DESCOLORIDOS



S. R. A. Margarita de Dinamarca  
Princesa René de Bourbon de Parma  
"He usado la Cold Cream Pond's por varios años. La prefiero porque es tan pura y porque penetra en los poros efectuando una limpieza completa. Borra las arrugas y fruncidos del cutis. La Vanishing Cream Pond's es una base perfecta para el polvo y conserva mi cutis liso y suave."

## Este famoso régimen ayuda a eliminar esos defectos de su cutis

¿Refleja su espejo los defectos mencionados arriba? Ya a los 20 años empiezan a mermar los aceites naturales del cutis. Después de los 30 los tejidos ceden y se arrugan. ¡Indican el fin del aspecto juvenil de su cutis!

Pero usted puede reponer la grasa necesaria para devolverle su frescura.

Para la limpieza penetrante...  
Para vencer los años. Una crema aceitosa...

La Cold Cream Pond's responde a esta necesidad. Sus aceites especiales penetran en el cutis y lo libran de toda impureza. Limpie y vigorice su cutis

Cold Cream Pond's para la limpieza. Elimina defectos del cutis. La Vanishing Cream Pond's suaviza la aspereza... el polvo se adhiere.



Cold Cream Pond's  
Vanishing Cream Pond's

con esta crema ideal por la noche y de día antes de renovar el maquillaje.

Para el cutis exterior,  
una crema sin aceite.

La acción del sol y del viento le roba al cutis exterior su humedad natural—lo deja áspero y marchito. La Vanishing Cream Pond's contiene una substancia que disuelve la capa exterior de piel marchita y devuelve la suavidad al cutis. Además, deja una cutícula fina sobre el cutis que sirve de base ideal para el polvo. El maquillaje se adhiere con naturalidad y permanece muchas horas.

De venta en todos los buenos  
establecimientos de la  
República.

OFERTA GRATIS: Remito 3 centavos en Sellos de Correos para que ustedes me envíen muestras de las dos distintas Cremas Pond's.

Adolph Kates & Son, Depto. C-1.  
Apartado 158, La Habana

Nombre .....  
Dirección .....

# CREMAS POND'S

el papel de directores, utilizar su partido o su grupo en propio beneficio haciéndole sufrir las consecuencias de sus desaciertos y errores personales.

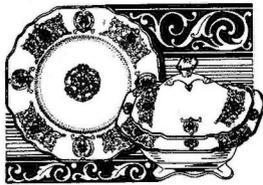
Si Varela en 1824-25 y desde las páginas de *El Habanero* aparece en nuestra historia como el primer intelectual cubano mante-

nedor de la emancipación de Cuba mediante la revolución, Caballero, varios años antes, en 1811, se nos presenta como el primer intelectual cubano que ve la necesidad de que Cuba logre una amplia autonomía, más amplia aún de la que en 1897 dió, tardía e inútilmente, España a la isla, y

# LA CASA QUE MÁS BARATO VENDE



ORIGINALIDAD Y ARTE: Modelo "Shakespeare", Semi-porcelana Inglesa. Cada pieza representa una calle o residencia famosa. 57 piezas por \$12.00



VAJILLA de Semi-porcelana Inglesa. Modelo "Escorial". 57 piezas por \$12.50

A LOS QUE SE CASAN 126 piezas de LOZA, COPAS, CUBIERTOS, COCINA y Una LÁMPARA por \$22.00

## LOCERÍA Y CRISTALERÍA

# "LA MARIPOSA"

MANUEL COTERA, S. en C.

Galiano, 56 (entre Neptuno y Concordia) Telf. M-6127

ENVÍOS AL INTERIOR CON FLETE ADICIONAL

aceptaron de manera incomprensible los entonces adláteros del Partido Autonomista cubano.

Por los extractos que ofrece Zayas del plan autonómico de Caballero, vemos que en éste resplandecen las ideas liberales, avanzadísimas para su época, de que ya vimos dió pruebas en sus trabajos sobre reformas de la enseñanza. Y también contemplamos la claridad, la precisión, la franqueza y la energía con que defiende sus opiniones.

El proyecto está redactado con la finalidad de que el diputado don Andrés Jáuregui lo presentase en las Cortes de Cádiz. Caballero cree llegado ya para Cuba el momento de "alterar en nuestra antigua constitución lo necesario para que no pudiesen los delegados de la autoridad abusar de su poder y de los pueblos", y de sustituir al "miserable sistema que desde la conquista sacrificó los grandes y naturales recursos de estos vastos dominios al interés privado de un gremio", otro sistema liberal. Entiende que ha sido imprudencia por parte de España el prometer y no cumplir a Cuba el goce de derechos y libertades que en justicia le corresponde, porque ese incumplimiento puede dar lugar a que el pueblo se decida a tomar por su mano lo que no se le concede.

Según Zayas, Caballero examina ampliamente la situación económica, administrativa, cultural, comercial, etc., de la isla; y estudió también los sistemas de gobierno existentes entonces en Europa y en los nacientes Estados Unidos, recomendando se tomen del régimen de gobierno de la isla de Jamaica, de la Constitución de la Gran Bretaña y de las bases de la Federación Norteamericana aquellas disposiciones que sean aplicables y convenientes a la isla de Cuba.

Al efecto, estatuye en 17 artículos de su proyecto el nuevo Go-

bierno autonómico cubano, primero con carácter provisional, y luego, definitivo.

El plan provisional establece el nombramiento por el monarca de un gobernador general y la creación de un Consejo provisional de 20 vocales elegidos por las diversas jurisdicciones de la isla, el cual se ocupará de las siguientes materias: arreglo de la Real Hacienda, fuerza y defensa públicas de la isla por mar y tierra, reglamentos de comercio marítimo y terrestre, policía, y cuantos más asuntos ocurran. El Consejo asumirá las atribuciones de todas las oficinas de administración, la Intendencia, Junta de Real Hacienda, de Diezmos, de Maderas, de Temporalidades, Tribunal de Cuentas, etc.

Este Consejo sólo duraría el tiempo preciso para que una junta electiva de 7 miembros, denominada *Comisión Constitutiva*, redactase la definitiva *Constitución Provincial de la isla de Cuba*, que sería aprobada y promulgada por el Gobierno, previa audiencia de todas las corporaciones y ayuntamientos de la isla.

Como el doctor Zayas no nos da otros datos sobre este importantísimo proyecto autonómico de José Agustín Caballero, esperamos a otra mejor oportunidad, si es que el manuscrito no se ha perdido y puede publicarlo la Academia de la Historia, para ampliar entonces a nuestros lectores la breve información sobre el mismo que aquí ofrecemos.

Y terminaremos estas líneas sobre Caballero recogiendo del elogio que de él hizo don José de la Luz, este florilegio de virtudes que constituyen los rasgos predominantes de su retrato moral: siempre llevó la voz "en cuanto hay de grande y conducente al bien de la patria y de la humanidad... sólo su ingenuidad podía sacar ventaja a su desprendimiento... era tal el sentimiento de justicia y de franqueza plantado en el fondo de su corazón, que si su mayor amigo, su allegado, su hermano, obraban de algún modo contra los dictámenes de la razón, ni era el primero en cohonestar, ni el último en desaprobado... un hombre de esta naturaleza jamás encubría sus sentimientos ni se avergonzaba tampoco de que-

darse único en su sentir, cuando su opinión no era ya la opinión de moda... varón que no rendía más homenaje que el de la verdad, tampoco reclamaba otro tributo que el de la franqueza... firme siempre en todos los lances de la vida; firme y sereno, a fuer de justo, cuando vibraba sobre su cabeza el rayo de la persecución, como cuando quiso tiznarle el hábito de la calumnia, impelido por el soplo de la envidia... en pocos mortales se habrá visto más personificada la conformidad del hombre exterior con el interior..."

## Victor, . . .

(Continuación de la Pág. 30)

mientras no tengas que luchar más que conmigo. ¿Una bagatela, eh? Simple escaramuza y terminará. ¡Farsante! ¡No se trata ahora de músculos ni de bíceps, sino de cerebro! ¡Y, en verdad, Lupin, en este aspecto, te has mostrado desde hace tres semanas un verdadero inválido! ¡Qué desaprensión! ¿Cómo es que el famoso Lupin no me hizo un escarmiento? ¡Lupin, el invencible! ¡Lupin, el gigante! ¡Ah! Lupin, me pregunto si no ha sido la casualidad lo que te ha favorecido hasta ahora, y si todas tus victorias y tu renombre no dependen más sino de que nunca te has encontrado frente a un adversario con un poco de aplomo. ¡Como yo!... ¡Como yo!

Victor se golpeaba el pecho, al repetir fuertemente esas dos palabras:

—¡Como yo! ¡Como yo!  
Antonio Bressacq movió la cabeza.

—Es un hecho que has combinado muy bien tu asunto, policía. ¡Toda tu comedia con Alexandra... de primer orden! Tu robo del broche... Tu robo en casa del prestamista... ¡excelente... todo éso!... ¡Y la pantomina del

Cambridge, el modo como tú salvaste!... ¡Diantre! ¿Cómo iba a desconfiar ante tales demostraciones?

Bressacq tenía su arma en la mano, y no cesaba de mirarla.

Victor le dijo, burlón: —¡Estás temblando, Lupin!

—¿Yo?

—¡Sí, tú! Ahora comienzas a temer. ¡Qué no será cuando te llegue el miedo al interior!

Victor se echó a reír.

—¡Sí! ¡Qué miedo tenías hace poco! Y eso era lo que yo quería... mostrarte que no tenías más valor que una muchachita. ¡Y demostrártelo ante Alexandra, ante quien tu alardeabas! ¡Eh! ¡El golpe de la escalera desaparecida!... Si estaba a un metro de distancia, donde yo la dejé saltar al balcón de la ventana... ¡Ah! ¡Es que flaqueaste en ese instante! La prueba es que no te enfureciste cuando telefoné y que ahora tampoco reaccionas, y que, en fin de cuentas, vas a abandonar tu campo por la puerta, sin los millones!

Dió un golpe con el pie y exclamó:

—¡Pero reacciona! ¡Cobarde!

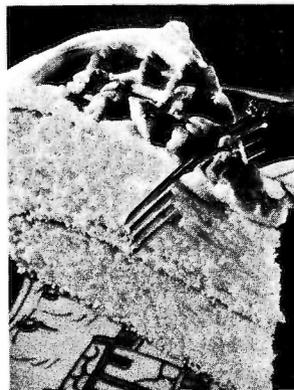
Mira, ¡tu amante te contempla! ¿Estás enfermo? Un poco abatido, puede ser. ¡Vamos, ten una palabra, un gesto!

Bressacq no se movió. Los sarcasmos de Victor le eran indiferentes, y se diría que no los comprendía. Había vuelto los ojos hacia Alexandra y veía que estaba de frente, con la vista fija y febrilmente sobre el inspector Victor.

Por última vez consultó su reloj.

—Veinticinco minutos, — dijo entre dientes.—Es más de lo que me hace falta.

—Bastante más,—dijo Victor.—Un minuto para bajar los dos pisos, y otro para salir del hotel con tus compañeros.



No deje de probar este Bizcocho de Nueces; es fácil de hacer. (Pag. 9 Libro de Recetas Royal)

## CON ROYAL PUEDE HORNEAR BIZCOCHOS TENTADORES

¡No corra el riesgo de fracasar con polvos de hornear inferiores!

Ningún bizcocho puede ser mejor que los ingredientes que lo componen. No desperdicie sus materiales buenos mezclándolos con polvo de hornear inferior.

La alta calidad del Polvo Royal para Hornear le garantiza siempre producir bizcochos deliciosos. Únicamente se vende en latas cerradas.



Sírvanse enviarme un ejemplar gratis del famoso Libro de Recetas Royal.

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_

Envíe este cupón a:

Cía. de Levadura Fleischmann, S. A., Dpto. 2041, Apartado 782, Habana, Cuba.

**PULVICIDA EUREKA**  
PARA BARRER SIN LEVANTAR POLVO  
DESINFECTA LOS PISOS  
PEDIDOS: A-9226. GLORIA, 60. HABANA

—Me hace falta uno más,—dijo Bressacq.

—¿Para qué?

—Para arreglarte...

—¡Diablo! ¿La cuenta?

—No, para dejarte como un cabo de tabaco a los ojos de mi amante, como tú dices. Cuando la Policía llegue te encontrará un poco magullado, quizá un poco ensangrentado, bien atado...

—Y la tarjeta de visita tuya, colgada del cuello.

—Precisamente, la tarjeta de Arsenio Lupin... Respetemos la tradición. Alexandra, hazme el favor de abrir la puerta.

Alexandra no se movió. ¿Era la emoción lo que la paralizaba?

Bressacq corrió hacia la puerta, y lanzó un juramento.

—¿Cómo?—le dijo plácidamente Victor.—¿No te diste cuenta de que yo la cerré?

—Dame la llave.

—Hay dos, ésta de aquí, y la de la otra puerta, la del fin del corredor.

—Dame las dos.

—Eso sería muy cómodo. Tú bajarías la escalera y saldrías de la casa, como un valiente burgués que sale a la calle, ¿verdad? No. Tienes que saber que entre tú y la salida, hay una voluntad, la de Victor, de la Brigada Mundana. En último término, toda la aventura está en eso, tal como yo la he concebido y realizado. ¡Tú o yo! ¡Lupin o Victor! El joven Lupin con tres brutos de sus amigos, un revólver, los puños y una ómplice. Y el anciano Victor, solo, sin armas. Como testigo del combate, como árbitro del duelo, la bella Alexandra.

Bressacq avanzó, implacable, on el rostro contraído.

Victor no se movió. No tenía ya nada que decir. El tiempo apremiaba. Antes de que la Policía interviniese, era necesario que el viejo Victor fuese echado a un lado, y que las llaves fuesen recuperadas.

Dos pasos más.

Victor se echó a reír.

—¡Vamos, no tengas piedad de mis cabellos blancos! ¡Vamos, ten valor!...

Un paso más. Y de pronto Bressacq se lanzó sobre su adversario, y del primer golpe, con toda su fuerza, le tumbó. Rodaron los dos sobre el piso, abrazados, y el duelo pronto asumió unas características salvajes. Victor trataba de desasirse. El abrazo de Bressacq parecía imposible de romper.

Alexandra contemplaba la escena con emoción, pero sin moverse, como si no quisiera influir en el resultado. ¿Le era a ella igual que venciese el uno o el otro? Se diría que ella esperaba saberlo, con una avidez ansiosa.

La incertidumbre no duró mucho. A pesar de la superioridad física de Bressacq, a pesar de la edad de Victor, fué Victor quien se levantó. No estaba agitado. Sonreía, con un aire amable poco corriente en él. Y se inclinó como dando las gracias, cual si fuese un luchador de circo que ha "tumbado" a su adversario.

El otro yacía, inerte, sin sentido.

## II

El rostro de la joven denunciaba el asombro que había experimentado ante tal resultado. Era evidente que ni un solo instante había pensado en la derrota de Antonio Bressacq, y que aquel cuerpo sin movimiento le parecía un espectáculo inconcebible.

—No se inquiete,—le dijo Victor, que registraba los bolsillos de



# Señora..!

## Por qué no los prueba Ud. también?

Miles de mujeres de la mejor sociedad de París comparten este simple secreto de belleza.

# VOGUE

DE PARÍS



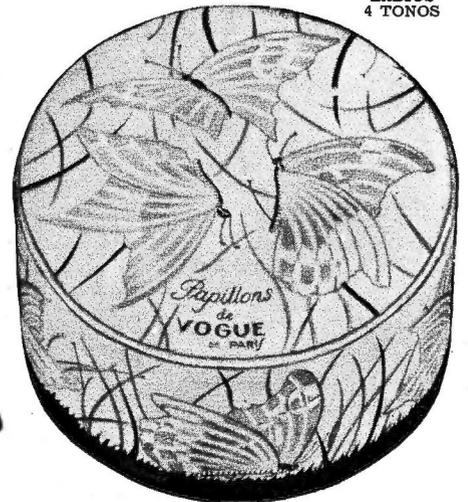
CREYON PARA LABIOS 4 TONOS

Experimente el placer de lucir un cutis perfecto, de maravillosa atracción.

Elija el tipo y tono que más armonicen con su personalidad



ARREBOL 7 TONOS



POLVOS PARA CUTIS GRASIENTO Y PARA CUTIS SECO 5 TONOS



LAPIZ PARA LAS CEJAS 2 TONOS

DE VENTA EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS Y SEDERÍAS DE LA REPÚBLICA.

Distribuidores: Neptuno, 47, Habana, Cuba. Apartado 675.

Bressacq y le quitaba las armas, el revólver y la manopla.—Es un golpe especial mío cuyo efecto es siempre seguro... el puño sobre el plexo y hay que retroceder para respirar... No es grave... Sólo es doloroso, y deja fuera de combate durante una hora... Pobre Lupin...

—Pero ella no se inquietó. Ya no pensaba en lo ocurrido, sino en lo que podía ocurrir ahora, y en las intenciones de este individuo desconcertante, que una vez más la dejaba asombrada.

—¿Qué va a hacer usted de él? —¿Cómo? Le voy a entregar. Dentro de un cuarto de hora le habrán puesto las esposas.

—Usted no hará eso. Déjele ir.

—No.

—Se lo suplico.

—Usted me pide por este hombre... pero ¿por usted?

—Yo no pido nada. Haga de mí lo que quiera.

Dijo esto con una calma extraña en una mujer que temblaba de miedo y a la que amenazaba un peligro inmediato. Tenía algo de reto, de arrogancia en sus ojos serenos.

El se acercó a ella, y le dijo en voz baja:

—¿Lo que quiera? Pues váyase usted, y sin tardarse un minuto.

—No.

—Una vez que mis jefes estén aquí, no respondo de usted. Váyase.

—No. Toda su conducta me prueba que usted hace siempre lo que le place, al margen de la Policía, y lo mismo, contra ella, si eso le acomoda. Ya que me propone la fuga, salve también a Antonio Bressacq. Si no, me quedo.

—¿Usted le ama, verdad?

—Ese no es el problema. Sávele.

—No, no.

—Entonces, me quedo.

—¡Váyase!

—Me quedo.

—¡Bueno, tanto peor para usted!—exclamó él con pena.—Pero no hay fuerza en el mundo que pueda hacerme que le salve. ¿Me entiende? ¡Dentro de un mes, no trabajaré más! Toda mi vida no ha tenido más que un fin... ¡arrestarle! ¡Desenmascararle!... ¿Que siento odio contra él? Sí, puede ser, pero sobre todo un desprecio exasperado.

—¿Desprecio? ¿Por qué?

—¿Por qué? Se lo diré, porque usted jamás ha presentado la verdad. Además, es muy claro.

Bressacq se había incorporado, muy pálido, ahogándose. Volvió a caer. Se diría que no pensaba más que en la fuga y que reconocía su derrota irremediable.

Con sus dos manos Victor tomó la cabeza de la joven, y le gritó imperiosamente:

—(Continúa en la Pág. 46.)



# CURSO DE INGLÉS

## A D A . K A P A N

### THIRTY-SEVENTH LESSON (Zertisévencz Léson) TRIGÉSIMA SÉPTIMA LECCIÓN

#### GAMES OF CHANCE AND PASTIMES

(guéims ov chans and pástáims) (1)

#### JUEGOS DE AZAR Y ENTRETENIMIENTOS

#### VOCABULARIO

Inglés	Pronunciación	Español
1 A friendly game of dominces	fréndli guéim ov dómínos	un partido amistoso de dominó
2 Dominces	dómínóus	fichas de dominó
3 A game of Ping-Pong	e guéim ov ping-pong	un partido de ping-pong
4 A game of billiards	e guéim ov biliards	un partido de billar
5 A billiard table	e biliard téibl	una mesa de billar
6 Cue	ktú	taco de billar
7 Ivory balls	átvori bols	bolas de billar
8 A silver loving cup silver cup	silver lóvng cop silver cop	una copa de plata (un trofeo)
bathe (to)	tu béiz	bañarse
bathing	béizing	bañando
checkers	chékers (1)	damas (el juego)
checkerboard	chéker-board (1)	tablero (del juego de damas)
checkers	chékers (1)	piezas del juego de damas
craps	craps	siló
contest	cóntest	concurso
cock	cok	gallo
cock-fight	cok fáit	lidia de gallos, pelea de gallos
cap	cap	gorro, gorra
domino	dómínóu	ficha de dominó
dice	dáiss (2)	dados
gamble (to)	tu gámbel	jugar dinero, jugar de interés
gambler	gámbler	jugador (el que juega de interés)
honorary	ónorári	honorario-a

Inglés  
life-preserver  
medal  
mention (to)  
number-cards

Pronunciación  
láif presérver  
médal  
tu ménshon  
nómber cards

Español

salvavidas  
medalla  
mencionar  
cartones numerados  
(para el juego de le-  
tería)  
premio  
el resto  
fichas numeradas  
(para el juego de le-  
ría)  
emplear (el tiempo)  
dedicar (el tiempo)  
resolver (un pasati-  
po)  
ratos de ocio  
trofeo  
torneo, justa  
trampa (en un juego)

prize  
rest (the)  
small disks

práiz  
rest  
smol disks

spend (to)  
devote (to)  
solve (to)

tu spend  
tu devóut  
tu solv

spare time  
trophy  
tournament  
trick

spéar táim  
trófi  
túrnament  
trik

(1) La *ch* debe pronunciarse fuerte.  
(2) La doble *ss* debe pronunciarse fuerte.

Aprenda de memoria todas las palabras del vocabulario, repitiéndolas en alta voz.

Después cubra con una hoja todas las palabras numeradas (1, 2, 3, hasta el 8 inclusive). Vea ahora el grabado y aplique las palabras que usted ha aprendido a cada figura u objeto, según su numeración. Practique este ejercicio hasta que pueda nombrar en inglés todas las figuras con la misma facilidad que en su propio idioma.

#### EXPLICACIONES

Los siguientes son tratamientos que se usan en cartas comerciales:

Inglés

Pronunciación

Español

Dear Sir

dír ser

Muy señor mío

Dear Sirs  
Gentlemen

dír sers  
yéntelmen } (1)

Muy señores míos, muy señores nuestros

(1) La *y* en la pronunciación figurada tiene un sonido fuerte parecido al de la *ch*.

## EJERCICIOS

19 Estudie primero y traduzca después al español en voz alta todas las frases en el siguiente ejercicio.

20 Copie después en una hoja suelta todas las frases, repitiendo las palabras en alta voz. Compare luego lo escrito con las frases del texto haciendo las correcciones necesarias.

A

I 1. Card games are played with playing cards. If the game is played with money, generally, chips are used. At the end of the game, the one who acts as banker, exchanges the chips for money. 2. The American deck of cards consists of fifty two playing cards, plus (más) one called the JOKER, which is used in certain games. 3. The more important playing cards are known by the names of Ace, King, Queen and Jack. The rest of the playing cards are designated by numbers, in succession, from two to ten inclusive. 4. There are four cards of each suit. The suits are spades, diamonds, clubs and hearts (1).

II 1. Ping-Pong is table tennis. 2. Billiards is a game played on a table, with cues and ivory balls. 3. Lottos are played with number-cards and small disks that are numbered. 4. Dominces are played with rectangular pieces called dominces. 5. Chess is played on a chess-board which is divided into sixty four squares. It is played with pieces called chessmen. The individual names of the chessmen are: King, Queen, Knight, Bishop,

Castle (o rook) and Pawn (2). 6. We play checkers on a checkerboard with pieces that are called checkers. 7. We play craps with two dice. 8. Mah-Jong is played with counters (o markers), tiles and small wooden racks (3) on which the tiles are placed when playing. 9. Quoit is a heavy flat ring of iron and the playing consists in throwing this at the greatest distance (4).

III 1. For swimming or bathing we wear bathing suits, bathing caps, bathing shoes and beginners use life-preservers. 2. A cock-fight is a contest of game-cocks. 3. A bull-fight is a sport in which toreadors fight in an arena with an excited bull. The toreador wears a special garb (5). 4. For fishing a fisherman uses bait, fish-hook, net, harpoon and a casting net (6). 5. For hunting a hunter uses a pack of hunting hounds, shotgun, ammunition, cartridges and powder (7).

IV 1. Many people spend their spare time trying to solve riddles, puzzles and cross-word puzzles (8). 2. At a tournament a trophy of a gold or silver loving cup is awarded to the winner. Some receive medals or honorary mention.

B

Escriba en inglés las respuestas a las siguientes preguntas basadas en el texto:

I 1. Have you a deck of playing cards? 2. How many playing cards does it consist of? 3. Can you tell the names of the more

important playing cards? 4. How many cards are there in each suit?

II 1. Is Ping-Pong an interesting game? 2. With what do you play billiards? 3. Do you like to play lottos? 4. What do you call the pieces of the game of dominces? 5. Have you ever played chess? 6. Is checkers a popular game? 7. What is used in a game of craps? 8. Have you a Mah Jong set (un juego de Mah-Jong)? 9. Who plays Quoit?

III 1. Who knows how to swim? 2. Where did you go to see a cock-fight? 3. Can anyone be a toreador? 4. Who catches a large amount of fish? 5. What kind of dogs does a hunter use for hunting?

IV 1. Do you spend your spare time trying to solve cross-word puzzles? 2. What was awarded (auórded, conferido) to a winner of a tournament? What do some winners receive?

C

Traducción de las frases de la Trigésima Séptima Lección:

I 1. Nos acompañaron al terreno de "baseball" dos fanáticos de pelota. Como quiera que deseábamos saber algo sobre un partido de dicho deporte, nos informaron lo siguiente:

II 1. La parte del campo fuera del cuadrado se le llama "outfield" y al jugador que se sitúa allí se le denomina "outfielder". Un "outfielder" se sitúa a la derecha, uno a

1. Izquierda y uno en el centro. 2. El "pitcher", situado en el centro del cuadro (cuadrado), tiene señalado un punto específico que se denomina "BOX", el cual no puede rebasar cuando lanza la bola al "catcher". 3. Cuando el bateador lanza la pelota por fuera de la primera o de la tercera base o hacia atrás o la toca ligeramente con el bate, sin impulsarla hacia adelante, se le canta "FOUL". 4. Cada vez que un equipo va al bate y sirve luego en el terreno al equipo contrario, se cuenta un "inning", es decir, cuando cada equipo ha ido al bate y ha servido en el terreno. Se señala la terminación del juego a los nueve "innings", cuando no hay empate.

III 1. Cuando el equipo que sirve en el terreno pone tres "outs" al equipo que está bateando, éste ocupa su lugar en el terreno y aquél va al bate. 2. El bateador corre con el fin de alcanzar las bases cuando lanza la pelota hacia adelante por dentro de las líneas del cuadro. También alcanza la primera base cuando no ha sido "out" y le cantan cuatro bolas. Se le llama bola a la pelota que lanza el "pitcher" que no lleva la dirección determinada para ser calificada de "strike". 3. El "out" puede ser puesto al bateador o al corredor. El bateador es "out" cuando le pasan los tres "strikes" y no le da a la pelota o cuando le da, pero no puede llegar a la primera base. El corredor puede ser "out" cuando quiere pasar de una base a otra. 4. Al bateador, desde el momento en que lanza la pelota hacia adelante y trata de ganar las bases, se le denomina corredor.

IV 1. El árbitro da las siguientes órdenes: "Play" (jugada), que quiere decir empezar. "Time" (hora), que quiere decir suspender el juego por poco rato. "Game" (partido), que quiere decir que se terminó.

Nota.—Straight (stréit), en línea recta.

Respuestas a las preguntas de la Trigésima Sexta Lección:

I 1. Two baseball fans. They told us enough to make us understand what it was all about.

II 1. They are stationed in the outfield; one to the right, one to the left and one in the center. 2. The pitcher. 3. Yes, we know the name of a good batter. 4. Nine innings.

III 1. When the team that plays in the field causes three outs to the team that is batting. 2. For the purpose of making the bases. 3. An out can be put to both. 4. From the moment that he hits the ball forward and tries to reach the bases.

IV 1. Some of the orders that he gives are: play, time and game.

Después de confrontar las respuestas anteriores con las que él haya hecho, el estudiante las escribirá de nuevo, acompañadas de sus preguntas correspondientes. Entonces en la libreta, bajo las preguntas ya escritas según las instrucciones dadas:

1º Escriba las respuestas contenidas en el ejercicio C.

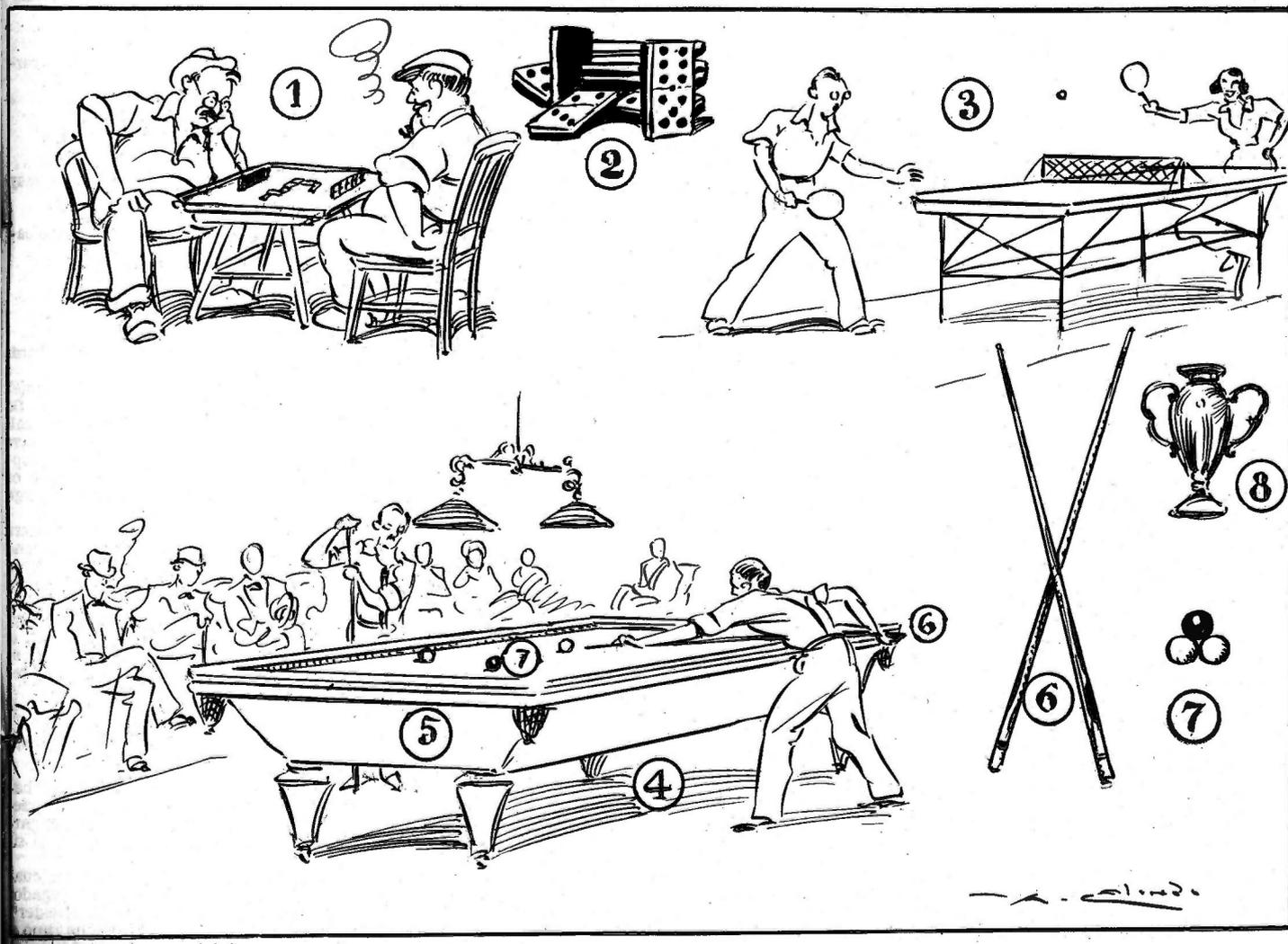
2º En el centro de la hoja, escriba "THIRTY-SEVENTH LESSON".

3º Escriba las contestaciones correspondientes a las preguntas ofrecidas en esta lección, cuyas respuestas se insertarán en la próxima.

### NOTAS

- 1 A card game (e card guém) un partido de baraja (o naipes). Playing cards (plé-ing cards) cartas de baraja. Chips (chips) fichas (para naipes) (1). Banker (báncer) banquero. To exchange (tu exchéinch) canjear (1). A deck of cards (e dek ov cards) o A pack of cards (e pak ov cards), una baraja. To shuffle (tu shófel) barajar. To deal (tu díil) repartir, dar (las cartas de naipes). Joker (yóker) mono. Ace (éiss) as. King (king) rey. Queen (kuíin) reina. Jack (yak) sota. Suits (siúts) palos de las cartas de baraja (2). Spades (spéids) espadas. Diamonds (dáiamonds) diamantes, (oros), Clubs (clobs) bastos, Hearts (jarts) corazones, (copas).
- 2 Chess (chess) ajedrez (1). Chessboard (chess-board) tablero de ajedrez. Squares (skuéars) escaques (del tablero). Chessmen (chess-men) piezas de ajedrez. King (king) rey. Queen (kuíin) reina. Knight (náit) caballo. Bishop (bishop) alfil. Castle o rook (cásel o ruk) torre. Pawn (poon) peón. To check (tu chek) dar jaque (1).
- 3 Counters (o markers) (cáunters o márkers) marcadores (o palitos) para señalar los tantos en un partido de Mah-Jong. Tiles (táils) fichas de Mah-Jong. Small wooden racks (smol wúden raks) piececitas de madera (o bases).
- 4 Quoít (kuóit o kóit) disco plano y pesado de hierro cuyo juego consiste en lanzarlo a la mayor distancia.
- 5 Bull fight (bul fáit) corrida de toros. Toreador (tóriador) torero. To fight (tu fáit) torear. Bull-ring (o arena) (bul ring o aréna) plaza de toros. Bull (bul) toro. A special garb (e spéshol garb) un traje especial.
- 6 For fishing (for fishing) para pescar. To fish (tu fish) pescar. Fisherman (fisherman) pescador. Fish (fish) pez, pescado. Fishing (fishing) de pesquería. Bait (béit) cebo, carnada. Fish-hook (fish yuk) anzuelo. Net (net) red. Harpoon (jarpún) arpón. Casting net (cásting net) atarraya.
- 7 For hunting (for jonting) para cazar. To hunt (tu jont) cazar. Hunter (jónter) cazador. A pack of hunting hounds (e pak ov jonting jáunds) Una jauría de perros de caza. Shotgun (shot-gon) escopeta. Ammunition (amiunishon) municiones. Carttridges (cátriches) cartuchos. Powder (páuder) pólvora (1).
- 8 Riddle (ridel) charada, adivinanza. Puzzle (pósel) rompecabezas, jeroglífico. Cross-word puzzle (cross uerd pósel) crucigrama.

- (1) La ch debe pronunciarse fuerte.
- (2) La y en la pronunciación figurada tiene un sonido fuerte, parecido al de la ch.
- (3) La doble ss debe pronunciarse fuerte.



# ¿Sufre usted del ESTÓMAGO?



Tome  
**LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS**  
El antiácido laxante ideal

## Víctor...

—No me mire más... No me interroge más con sus ojos ávidos... No es a mí a quien tiene que mirar... Sino a él... A ese hombre que usted ama, y sobre todo de quien ama la leyenda, el valor indomable, los recursos siempre inéditos. ¡Pero, mireme en vez de soñar con él! ¡Mírele y vea cómo la ha engañado! Usted esperaba algo mejor, ¿no es verdad? ¡Un Lupin, para usted, debía tener otro atractivo!

Se echó a reír, señalando con el dedo extendido al vencido: —Un Lupin ¿debía dejarse engañar y caer en la red en esta forma? Y no hablemos de sus errores desde el comienzo del asunto, de la forma en que le he embrollado, al través de usted primero, y después, directamente, en su casa de Neuilly. Pero, aquí, esta noche, ¿qué es lo que ha hecho? Durante dos horas, ha sido un muñeco que he movido a mi gusto, un polichinela. ¿Eso, un Lupin? Un comerciante, sí, que estableció su negocio. ¡Pero ni una idea! ¡Ni una elegancia! Mientras yo le hacía mover en este u otro sentido; mientras que hacía que el miedo se apoderase de él, alardeaba como un imbécil. Vea ahora a su Lupin con piel de cordero. Porque le he dado un golpe en el estómago, véale, parece que agoniza. ¿La derrota? Sí, Pero nunca Lupin, el verdadero Lupin, acepta la derrota. Es precisamente cuando todo va contra él, que se muestra en su mejor forma.

EL FAMOSO  
**FLIT**  
MUERTE A LOS INSECTOS



(Continuación de la Pág. 43)

Victor se estiró. De pronto aumentó una mayor estatura. Toda temblorosa, Alexandra musitó: —¿Qué es lo que quiere decir? ¿De qué le acusa? —De lo que usted le acusa. —¿Yo?... ¿Yo?... No comprendo. —Si. La verdad comienza a aclararse para usted... ¿Cree usted verdaderamente que este hombre tiene la grandeza que usted le atribuía? ¿Es a ése al que usted amaba, o a otro más grande... un verdadero jefe, que no puede ser de ningún modo este aventurero vulgar? Un jefe—repetía golpeándose el pecho—se reconoce siempre por ciertos detalles. ¡Un jefe es siempre jefe en cualquier situación! ¿Cómo puede usted haberse equivocado sobre este punto? —¿Qué es lo que usted quiere

decir?—repetió ella con emoción. —Si me equivoco, según dice, ¿cuál es el error? ¿De qué se trata? ¿Quién es él? —Antonio Bressacq. —Y Antonio Bressacq, ¿quién es? —Es Antonio Bressacq y nada más. —¡No... no...! ¡Hay otro hombre en él! Ese, ¿quién es? —¡Un ladrón!—exclamó Víctor violentamente.—¡Un ladrón de nombre y de personalidad! ¡Cuando no se tienen más que pocas facultades y un espíritu mediocre, es más cómodo piratear una gloria ya hecha! ¡De la noche a la mañana se es genio y está listo! Se lanza el polvo a los ojos. Se insinúa al oído de una mujer: "¡Yo soy Lupin!" y si esta mujer está abatida por la vida, y busca emociones, cosas extraordinarias e imposibles, ya le tenemos en juego en el papel de Lupin, más mal que bien, hasta el día en que los acontecimientos le desenmascan y hacen rodar por tierra como un maniquí. Ella murmuró, roja de vergüenza: —¡Oh! ¿Es eso posible?... ¿Está usted seguro? —Vuelva la cabeza hacia él, co-

mo, le pedí desde el principio, y usted también lo estará... No volvió la cabeza. La realidad surgió ante ella. Era a Víctor a quien ella miraba con sus ojos ardientes, como si otros pensamientos involuntarios y confusos, fueran apoderándose de ella poco a poco. —Váyase,—dijo él.—Los hombres de Bressacq deben conocerla y la dejarán pasar... Si no, la escalera está a mi puerta... —¡Oh! ¡Qué bien!—dijo ella.—Prefiero quedarme, y esperar. —¿Esperar qué? ¿La Policía? —Todo me es igual,—dijo abatida.—Además... una súplica. —¿Cuál? —Los tres hombres que están abajo son unos brutos... Cuando los agentes lleguen, podría haber un combate... y víctimas... No debe ocurrir eso...

Victor observó a Bressacq que parecía estar incapacitado de todo esfuerzo. Entonces abrió la puerta, corrió al extremo del corredor y silbó. Uno, dos, tres hombres subieron precipitadamente. —¡Lárguense a toda prisa!... ¡La Policía!... ¡Y, sobre todo, al irse, dejen abierta la verja del jardín! Después regresó al despacho. Bressacq no se había movido. Alexandra no se había acercado a él. Ni una mirada entre ellos. Eran dos extraños. Hubo silencio dos o tres minutos. Víctor escuchó. Un ruido de motor se acercó. Un auto se detuvo en el bulevar, ante el hotel, y luego otro auto. Alexandra se recostó sobre el espaldar del sillón, y sus rodillas temblaban de miedo. Estaba livida, pero, a pesar de eso, se controlaba. Se sintieron voces al fondo. Después, silencio.

USE **TINTE HEIL**  
¿TIENE CANAS?  
Maravilloso!  
MÁS CANTIDAD  
MÁS CALIDAD  
DE VENTA EN:  
FARMACIAS Y SEDERIAS

Victor musitó: —M. Gautier y los agentes han penetrado en las cámaras. Han libertado a los guardianes y al griego. En ese momento, Antonio Bressacq reunió fuerzas para levantarse y andar hasta donde estaba Víctor. Su rostro estaba descompuesto, por el sufrimiento, y podía ser también que por el miedo. Balbuceó, señalando a Alexandra: —¿Qué va a ser de ella? —No te ocupes de eso, ex Lupin. Esa no es cuestión tuya. No pienses más que en tí. Bressacq es un nombre falso, ¿verdad? —Sí. —El verdadero, ¿puedes recuperarlo? —Imposible. —¿Algún crimen? —No. Salvo la puñalada a Beamish. Y aun en ese caso nada puede probar que fui yo. —¿Robos? —No hay pruebas sólidas contra mí. —En resumen, algunos años de prisión. —Nada más. —Te lo mereces. ¿Y después?... ¿De qué vivirás? —Los bonos de la Defensa...

**Aprenda Aviación**  
CONSTRUYENDO MODELOS DE AEROPLANOS FAMOSOS  
Cada juego contiene planos a escala de tamaño exacto e instrucciones; todas las partes están impresas en madera de balsa laminada; fuselaje en negro; ruedas además la trompa, ruedas de bambú, hélices de aluminio, cemento, insignias de colores, pinturas de acuarela y un piloto.  
MODELOS SOLIDOS DE 12 FOLIOS, DE LOS SIGUIENTES AVIONES:  
Boeing de transporte Douglas  
Ryan 8-T Anfibio guardacostas  
Lockheed Orion Martin de bombarderos  
"Cometa" de Havilland Dewoitine D-38  
Anfibio Sikorsky

"Cometa" de Havilland  
Para introducir al público estos modelos ofrecemos durante algún tiempo limitado 200 por el precio de \$0.90. sin. Transporte pagado. (ordinariamente estos se venden a \$0.75). Cada uno. También le mandaremos nuestro gran catálogo de modelos voladores y de instrucciones, y partes para construirlos. El catálogo se vende también por separado a \$0.25. Mandamos en adelante en estampillas de correo nuevas, de los Estados Unidos.  
**INTERNATIONAL MODELS**  
1773 Broadway—Nueva York, E. U. A.

—El escondite donde los metiste, ¿es bueno? Bressacq sonrió: —Mejor que el de d'Autrey, el taxi. Imposible de hallar. Víctor le dijo un golpecito en el hombro. —Adelante, ya te has arreglado. Tanto mejor. Yo no me meto más. Me has disgustado por haber robado el nombre ilustre de Lupin y te ha vuelto a tu nivel un hombre de su talla. Eso no te lo perdono, y es por eso por lo que te hago encerrar. Pero, en atención a tu golpe de vista en ese asunto del taxi, y si no lo pones a hacer alardes ante el juez, no te acusaré. Se sintieron voces en la parte baja de la escalera. —Son ellos,—dijo Víctor.—Regístran el vestíbulo y van a subir. Parecía transportado, con una alegría súbita, y a su vez, se puso a bailar con una agilidad sorprendente. Y era cómico ver a aquel viejo señor distinguido, de cabellos canosos, que bailaba y decía en son de burla: —Mira, mi querido Antonio, ¡esto es lo que se llama un pasillo a la Lupin! ¡En nada se parecen tus contorsiones de hace pocos años! Ah! Es que hace falta tener el fuego sagrado, la exaltación de un verdadero Lupin que se burla de la Policía, que es único, rodeado de enemigos, y de quien se podrá decir con sólo verle: "¡Ese es Lupin!" Ya no existe Víctor, de la Brigada Mundana. El no es más que Lupin. Lupin y Víctor no son más que uno. Si quieres arrestar a Lupin, arresta a Víctor. Se quedó inmóvil, súbitamente, ante Bressacq y le dijo: —Vaya, te perdono. Por haberme proporcionado un minuto como éste, te reduzco la pena a dos

**Corte Pronto Las Afecciones de Los Riñones**  
Millares de personas que sufren de los riñones y de la vejiga han logrado librarse de la necesidad de levantarse a orinar durante la noche, de dolores en las piernas, nerviosidad, rigidez muscular, reumatismo, desvanecimientos, lumbago, ardores en la uretra, picazón, escozor, acidez y pérdida de la vitalidad, con la ayuda del Cystex, nuevo descubrimiento de un médico. Alivia, tonifica, limpia y repone los riñones irritados y adoloridos. El Cystex comienza a purificar la sangre a los 15 minutos de tomarse. Renueva la salud, la juventud y la vitalidad en 48 horas. Se garantiza que el Cystex le aliviará sus sufrimientos en una semana o se le devuelve su dinero. De venta en todas las boticas.  
Si su droguista no lo tiene, escriba a J. Casanova, Apartado 1204, La Habana

*Cuidado con los acumuladores de ganga*



PREFIERA UN  
**Exide**  
El acumulador de larga vida

MUCHO MÁS BARATO CON EL TIEMPO  
Ave. de la República 93, Habana.  
Telf. M-1524

años, a un año de prisión. Dentro de un año "te evadiré". ¿De acuerdo?

Bressacq balbuceó, atónito:  
—¿Quién es usted?  
—Tú lo has dicho, muchacho.  
—¿Cómo? ¿Qué? ¿Tú no eres ya Víctor?

—Existió un Víctor Hautin, funcionario colonial y candidato al puesto de inspector de la Sureté. Pero murió, me dejó sus documentos en un momento en que yo quería divertirme, desempeñando de vez en vez el papel de policía. Solamente una palabra más, ¿sabes? Déjate tratar como Lupin: te irá mejor. Y no hables a nadie

**Los Dientes enfermos**

**NO TIENEN EXCUSA**



**AHORA** que todo el mundo puede comprar Forhan's para las encías no hay excusa para tener dientes enfermos o manchados. Forhan's protege, preserva y embellece los dientes a la vez que fortalece las encías. Este dentífrico de acción doble fué desarrollado por un especialista en enfermedades de la boca para la protección de los dientes y las encías. Si quiere tener dientes saludables RS-52 y encías firmes use Forhan's.



**Forhan's**  
**PARA LAS ENCÍAS**

de tu pequeño hotel en Neuilly, y ni una palabra contra Alexandra. ¿Entiendes?

Las voces se acercaron. Y en medio de esas voces, se escuchaban otras, menos claras.

Victor, que iba delante de M. Gautier, dijo a la joven, al pasar: —Oculte su rostro tras su pañuelo. Y sobre todo, no tema nada.

—Nada temo.

M. Gautier, entró escoltado de Larmonat y de un agente. Se detuvo en la misma puerta y contempló el espectáculo con satisfacción.

—Y bien, Victor, ¿cuál es?—le dijo jovialmente.

—Es ése, jefe.

—¿Es Lupin, este individuo?

—En persona, bajo el nombre de Antonio Bressacq.

M. Gautier contempló al cautivo, le sonrió amablemente, y ordenó al agente que le pusiese las esposas.

—¡Demonio! ¡Qué placer!— murmuró.—El famoso, el universal, el invencible Arsenio Lupin, esposado, preso! ¡La Policía triunfante! Eso no era lo corriente con Lupin. Pero así era. Arsenio Lupin arrestado por Victor de la Brigada Mundana. ¡Vaya! ¡Es día que debemos de marcar en rojo el de hoy! Victor, ¿se ha portado bien el señor?

—Como un cordero, jefe.

—Tiene un aspecto un poco magullado.

—Sí, un poco golpeado. Mas no es nada.

M. Gautier se volvió hacia Alexandra, que estaba inclinada, con el pañuelo sobre los ojos.

—¿Y esta mujer, Victor?

—La amante y la cómplice de Lupin.

—¿La mujer del cine? ¿La dama de La Bicoca y de la calle de Vaugrard?

—Sí, jefe.

—Mi felicitación, Victor. ¡Qué buen golpe! Me lo contarás en detalle. En cuanto a los bonos de la Defensa, han desaparecido, sin duda alguna, puestos en lugar seguro por Lupin. ¿No es eso?

—Los tengo en mi bolsillo,— anunció Victor y sacó de un sobre los nueve bonos de la Defensa.

Bressacq dió un brinco. Apostrofó a Victor:

—¡Bandido!

—¡A buena hora!—dijo Víctor.

—¡Menos mal que al fin reaccionas! ¡Escondite imposible de encontrar, decías tú! Una antigua canalización en tu villa... ¿a eso le llamas imposible de encontrar? ¡Infantill! La primera noche que estuve allá, lo descubrí.

Se adelantó hacia Antonio Bressacq y, en voz baja, en forma que nadie más le oyó, le dijo:

—Vaya, te recompensaré... Siете u ocho meses de prisión nada más... y... a tu salida, una buena pensión, de antiguo combatiente, y un estancquillo de tabaco. ¿Aceptas?

En seguida llegaron los otros agentes. Habían libertado al griego quien, sostenido por sus dos guardianes, movía los brazos y gritaba: (Cont. en la Pág. 51)

**Dándole...**

(Continuación de la Pág. 36)

—Oh, señor Nelson; no hay dudas respecto a la situación de su banco. No puede haber problema alguno en relación con los libros.

—No, no; nada de importancia, por supuesto—apuntó Nelson.

**ME DICEN QUE MI CUTIS ESTÁ AHORA MÁS LINDO**

Hace meses, un especialista de belleza me recomendó el Jabón Palmolive, porque está hecho de la mezcla secreta y exclusiva de los rejuvenecedores aceites de palma y oliva que tan benéficos son para el cutis. Además me dijo que otros 20,000 especialistas también recomiendan el Palmolive.

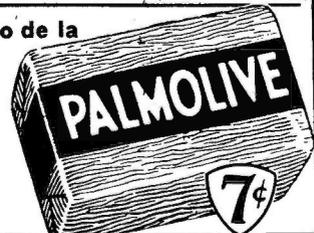


Como me lo recomendó así lo hice, cada mañana y noche durante dos minutos, me doy un masaje en la cara, cuello y hombros con la rica espuma del Jabón Palmolive que limpia completamente los poros... me enjuago y me seco con suavidad... así conservo hoy mi cutis suave, hermoso y juvenil.

TAMBIÉN PARA MI BAÑO... Hago una abundante espuma con el Palmolive en una toallita suave... me froto todo el cuerpo hasta que esta embellecedora espuma penetra bien en los poros. Me enjuago... luego me seco completamente. Me siento fresca, limpia, vigorizada. ¡Hágalo usted, desde hoy!



**El Jabón Palmolive está hecho de la mezcla secreta de los balsámicos aceites de oliva y palma... ni un átomo de sebo ni grasas animales. Compre una pastilla de Palmolive hoy mismo.**



Las Cintas negras de las envolturas del Palmolive, sirven para participar en el "Octavo Colosal Concurso JABÓN CANDADO"

Alguna que otra entrada que es preciso arreglar...

—Yo dejaría que las arreglara, señor Nelson—dijo Johnson, en un tono de sincera buena voluntad.—Es decir, le daría más tiempo; pero el jefe se pondría furioso. El Departamento está dando ahora una batida a todos los banqueros maleantes...

—Yo no soy un banquero maleante—dijo Nelson, sonriendo a un.

—Usted sí lo es... Nelson miró sorprendido al inspector. La impresión lo dejó boquiabierto.

—Sus libros no resistirán la más ligera inspección... y usted lo sabe—afirmó Johnson.—Por eso adelantamos la fecha de su examen. Tendrá ahora que enseñarme esos asientos que necesitan arreglo...

\*

Una vez solo, Nelson lanzó una de sus poco frecuentes carcajadas. No hay duda que el jovencito logró engañarlo al principio. Pero al fin se pusieron de acuerdo. El tímido inspector acabó por decirle:

—Usted le está dando el pecho a la situación, señor Nelson... ¿Por qué no he de dárselo yo también? Estoy dispuesto a concederle tiempo necesario para que prepare sus libros... a cambio de quince mil dólares en efectivo.

Nelson tuvo que discutir el punto un cuarto de hora y sudar tinta, para que Johnson se transara por diez mil dólares. Pero ya se los había entregado. Ahora es-

taba libre para preparar su huída. Un toque en la puerta interrumpió sus agradables especulaciones. Christie, el pagador auxiliar, introdujo su cabeza rubia en el despacho y dijo solícitamente:

—Andrews, el inspector de Banco, está aquí, señor Nelson.

Nelson saltó de su butaca y dirigiéndose a la puerta gritó:

—¡Martens! ¡Martens!

Andrews, que acababa de entrar, se volvió hacia el agitado presidente del Grangertown Bank y le dijo:

—Hace poco que vi al señor Martens en la estación del ferrocarril. Por cierto que en muy mala compañía. Tomó el tren de las 10.42, con maleta y equipaje. Y con él iba una buena perla que despidieron la semana pasada de la Watertown Trust Company. Pero no es necesario que el señor Martens esté presente... Vamos a proceder a la inspección de los libros, señor Nelson.

**Hemorroides**

La congestión, dolor, picazón y otras molestias características de las hemorroides, se alivian rápidamente con el uso de los Supositorios alemanes

**PROKTOSOL**

Son numerosos los casos curados y mejorados con el uso continuado. De venta en todas las farmacias.

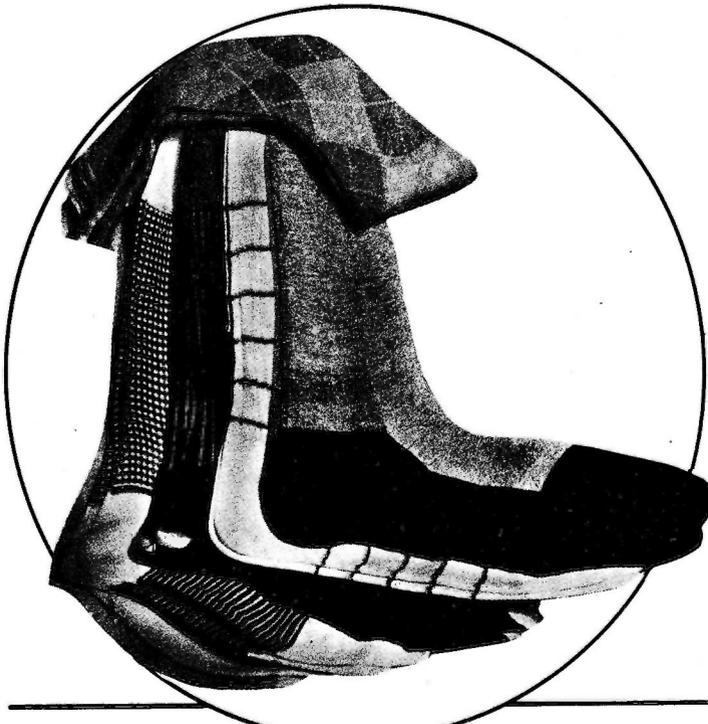
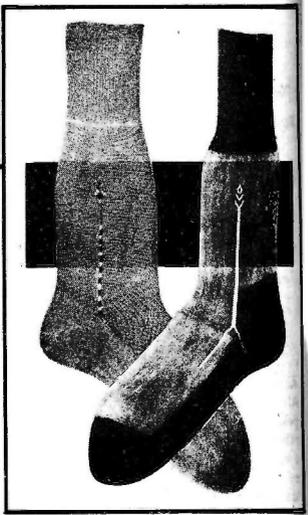
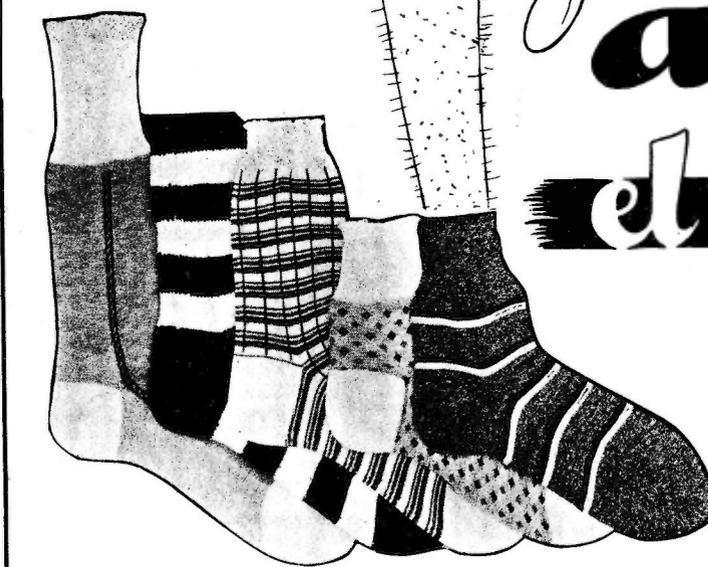
# ara

# el

# ombre

POD

## ALGERNON



**ROBLEMAS**, conflictos, dilemas de básica esencia mercantil, son los escollos que presenta el "asunto calcetería" para los meses de verano. Tenemos a la vista un vívido cuadro de extremos, donde la pugnacidad salta en robusto relieve. Primeramente, los matices: el calcetín deportivo en bizarras tonalidades y combinaciones de colores, desde el cuadro gigante al rojo vivo hasta la raya horizontal verde y espesa como un tinte de selva tropical; luego los diseños caprichudos que requieren para su descripción una ampulosidad de erudito en arte decorativo. En contraste con esta brillante gama calcetinesca, se encuentran las sobrias mallas de seda e hilo, en colores discretos, que solamente toleran acaso un ligero filete de color desemejante. He ahí, pues, los extremos para el verano: con los trajes blancos o de sport, el calcetín turbulento que resume acción vivificadora, y, con el traje de calle más discreto, como tropical, ecuatorial, gabardina o muselina, la media finísima de seda o hilo en colores neutrales.

dustria de ligas, pero también se debe suponer que la mayoría de los usuarios de "recortados" usarán los calcetines *standard* para ciertas ocasiones en que los primeros no pueden dar la talla de distinción necesaria. Pero la pérdida, por pequeña que sea, parece afectar a la industria de ligas, si se considera la intensa propaganda que hacen los "liguistas" contra "la impresión de abandono que ofrecen los calcetines rodados".

También los calcetines tienen su gran enemigo: un contrincante de nuevo cuño que pretende infligirle mucho daño en la tempora-

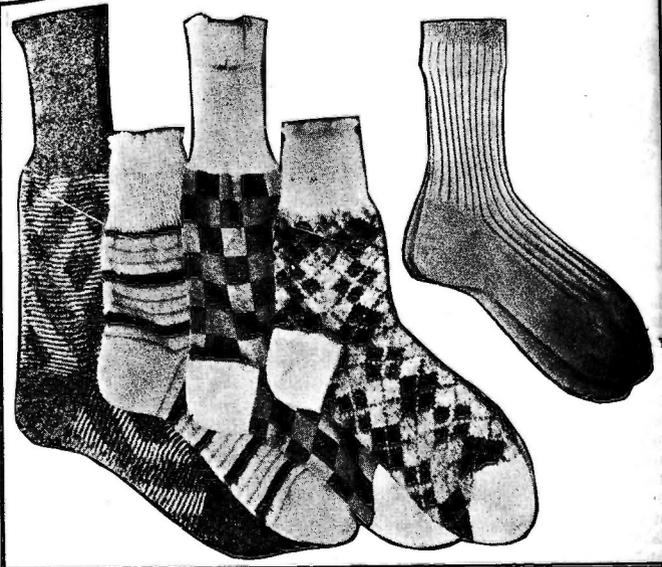
### El problema...

Y ahora entramos en la parte pugnante del caso. ¿Qué norma atender para el uso del calcetín,

si los fabricantes ofrecen sus flamantes mercancías en tres tipos diferentes? El calcetín *standard* que cubre hasta la mitad de la pantorrilla y que requiere indefectiblemente el uso de ligas, es uno. El calcetín de tamaño mediano que se le eleva hasta cuatro pulgadas del tobillo y cuya parte superior está impregnada de *lastex*—malla ceñidora—y que no requiere el uso de ligas, es otro. Y el tercero, que es un calcetín "recortado", cuya parte superior llega al tobillo nada más.

Cuando un fabricante lanza un producto dos años seguidos, es señal inequívoca de su aceptación por el público. Es obvio, y así lo prueban las estadísticas, pues un consenso de fabricantes de calcetines ha asegurado que el quince por ciento de sus ventas están representadas por los calcetines recortados.

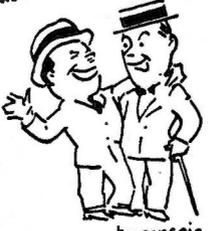
Es lógico suponer que este quince por ciento de "recortados" represente una pérdida para la in-



Gracias Pancho, un millón de gracias.



Tú eres un verdadero amigo. Venga un abrazo...



Porque gracias a tu consejo, ya no soy imbesable. "Ella" está encantada



cetines. Para contrarrestar esta alarmante sangría, los fabricantes están pensando en "un calcetín especial para sandalia", y entre las sugestivas gacetas de publicidad, significan "que es impropio del hombre elegante mostrar a la luz del día las deformidades y callosidades de los pies masculinos". Esta treta, sin embargo, no debe perturbar a los playeros, pues el hombre no debe presumir de belleza pédica, y la playa exige el pie desnudo.

Una pauta general para el uso de calcetines durante el verano puede incluir los tres tipos de medias (para aquellos que gustan de la variación). Para los trajes de calle y para etiqueta de verano, el calcetín *standard* con ligas. Para trajes de *sport*, el calcetín mediano con *laster* y sin ligas. Y para el muchacho joven el "recortado", que también puede usarse para jugar y corretear.

El *ensemble* serio requiere el calcetín *standard* con ligas, pero si se les tiene aversión a las ligas, puede usarse también el mediano con *laster*, aunque en tonalidades más serias.

**EL HOMBRE CONSULTA**

Dirija sus consultas sobre problemas de modas masculinas o fórmulas de etiqueta, hábitos, etc., a "Algernon", revista CARTELES. Infanta y Peñalver. La Habana, Cuba.

Al usar Crema de Afeitar Mennen, esa pelambre recia y rebelde que le pone a uno "imbesable" se somete dócilmente; se ablanda como por encanto... y el corazón de "Ella" también se ablanda al notar lo suave y fresco que queda el cutis de su bien amado. Las hojitas de afeitar y las navajas duran más cuando usted usa Mennen. El corte es más rápido y suave. Nunca arde, ni irrita... Lo mejor es probar. Un tubo de Mennen basta para comprobar que... "usar Mennen es usar lo mejor".



Complete la afeitada ideal con la Crema Balsámica Mennen... y no olvide el Talco Mennen para hombres. Es masculino desde el color al perfume.

**PARA LA AFEITADA IDEAL**

**CREMAS DE AFEITAR MENNEN**

2 CLASES: mentolizada y sin mentol

El Talco Mennen es especial para hombres... quita el brillo y mejora la apariencia... La Loción Facial Mennen entona y perfuma.

da invernal. Me refiero a las sandalias, cuya boga se ha afirmado rotundamente en todas las ciudades donde existen playas. La sandalia tiene por objeto descansar los pies de las exigencias urbanas del calzado de piel y ofrecerle al mismo tiempo los beneficios solares. Por lo menos, así rezan los anuncios. Y esto significa que un considerable núcleo de seres humanos, pasarán los días en las playas y resorts, carentes de cal-

tener el pantalón francés. El curso de cultura física, tengo entendido, lo comenzará a publicar CARTELES, bajo la dirección de su conocido cronista deportivo Jess Losada, muy pronto. Puede hacer cultura física, a pesar de su defecto, pero debe comenzar lentamente.

\*

**GUY HOLDEN, La Habana.**—Prefiera un cuello blando blanco, al de picos. Por lo demás, estará muy bien como dice, siempre que sea de noche la fiestecita. Si es por el día, mejor que lleve traje blanco íntegro, y camisa de color "beige" azul o carmelita, con corbata adecuada.

\*

**SIMPLICITUS, Cárdenas.**—Puede ir al baile del Tennis con traje blanco, pero evite los zapatos de charol, a menos que use la etiqueta de verano que consiste en pantalones negros (los mismos que usa con el "smoking"), chaqueta corte inglés o americana, camisa blanca de seda con cuello blando y corbata de lazo negro. Los zapatos pueden ser entonces de charol y es permisible y hasta elegante usar los escarpines del frac. No conozco al Moralitos que usted menciona, pero supongo que sea como usted dice, un "dandy", en cuyo caso puede tomarlo por modelo viviente... Si se empeña, puede enviarme la fotografía de su amigo Moralitos vestido de etiqueta. Si hace una ilustración elegante, la publicaré.

\*

**MARION, La Habana.**—Lo mismo por la tarde que por la noche, una boda puede ser elegante. No depende de la hora, sino de la calidad de la ceremonia. Por la iglesia estas ceremonias son más fastuosas y por notario más modernas. Usted es la llamada a escoger, y permítame que no haga yo la preferencia; después, si le sale mal el matrimonio, es capaz de hacerme el culpable. La otra consulta no cabe dentro de los rectos moldes varoniles de esta sección, pero no tengo inconveniente en hacerle una sugerencia: cuando lea esta respuesta, acuéstese pensando en su dilema y no se duerma hasta haberlo resuelto. Le aseguro que antes de dos horas el sueño la hará razonable y decisiva. Pruébelo...

\*

**CARLOMAGNO.**—Las cintas de colores en los sombreros de paji-lla se están usando hace dos años en los Estados Unidos, pero aquí no se atreve nadie a seguir la norma, con dos o tres honrosas excepciones. Uselo usted, pues tiene que haber pioneros en todas las novedades. Sea uno de los primeros y no uno de los últimos.

\*

**CONDOTTIERE.**—A la primera pregunta: no, aunque comienza con L. A la segunda consulta: no debe verse la prenda interior a través del pantalón de franela. Es preferible usarlo un poco más grueso, para evitar estas exhibiciones antiestéticas. Para el próximo número prometo los "ensembles" de playa.

\*

**UN BARACOANO, Baracoa.**—Puede usar un traje gris con corbata gris oscura y zapatos negros; así guardará el luto, sin mostrarse demasiado rígido. La invitación debe hacerla el padre o la madre de los novios, invitando a la boda de su hijo o su hija.

\*

**MAX, Zaragoza, 59, Cerro.**—De diez a quince pesos le puede costar el traje de "crash". No se usan pestañas en el pantalón. Dos botones en corte inglés y cuatro o seis botones en la americana. Zapatos a dos tonos son esenciales para el "crash". Dos pliegues puede

**EVERSHARP**

**TRANSPARENTE**

Casi habla

Con su mina entera, punto rojo arriba

Vacío, punto rojo abajo

Punto Rojo

**PRECIO AHORA:**  
**60¢**

**VALE \$1.00**  
Precio especial por tiempo limitado

**En La Habana 60¢**  
**Resto de la República 75¢**  
**Con tubo de 6 gomitas GRATIS**

Pídale en los mejores establecimientos o envíe 90¢ a

**EVERSHARP**

Apartado 1044, Habana, y se le enviará porte franco con tubo de minas de 15¢

El lapicero ha sido dibujado con la nueva pluma fuente EVERSHARP de rasgo ajustable.

**PIDA PRECIO AL POR MAYOR**

**CHICA MERIDIONAL.**—Su consulta es más bien femenina, aunque se trata de un traje sastre para mujer. Ahora tiene usted la gran oportunidad de seguir los consejos de la exquisita Ana María Borrero, en lo que respecta a modas femeninas. Diríjase a ella, que le resolverá su problema mejor que yo. Claro que apruebo el traje sastre para mujeres... ¡desde mi punto de vista masculino!

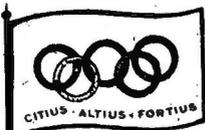
**MUSIELINA INGLESA**

**Petronio Sobrinos de Nazábal**

Máxima Elegancia  
Pídale a su SASTRE

Muralla, 70

Importadores de PAÑOS



# LA HISTORIA

## de un Héroe



# Olímpico

AY dos maneras de trazar la historia de un héroe olímpico: la clásica de ampulosidades homéricas y la contemporánea con su ingrediente anecdótico, su condimento estadístico de récords y su tinte comentarista de socialismo que incluye temas reivindicadores como "la revancha del músculo" y "el triunfo de la juventud de hoy".

Pero me ha sido imposible encasillar al héroe de las Olimpiadas centroamericanas de 1935, Conrado Rodríguez, en una de estas dos normas de relato, pues mi protagonista representa un caso insólito de patriotismo *enragé*; un patriotismo que enarbola la bandera, se anima ante el himno y lo hace todo por el suelo patrio. Y esta característica, tan inusitada en nuestro momento, viene a ser la mejor semblanza del héroe olímpico de Centroamérica. Conrado no siente los anhelos socialistas que experimentaron algunos de sus compañeros de *team* durante el viaje y su estancia en San Salvador; para él la vida está plasmada en deporte y un algo abstracto que lo inspira: la patria. Su conversación se satura de "patria" y "bandera". Dice: "pusimos el nombre de Cuba muy alto" para interpretar su triunfo atlético, o afirma: "corri como nunca había corrido, pues tenía que hacerlo para Cuba", para justificar su bizarro esfuerzo. Y claro, hay mucho de ingenuidad y de niño en este robusto ejemplar de veinte y seis años que ha ofrendado ocho años de vibrante juventud a los deportes y a esa mecánica preparadora que es la cultura física.

Conoció a Conrado Rodríguez cuando se inició en el deportismo, hace ocho años. Era entonces estudiante del Instituto de La Habana, contaba diez y siete años y tenía un cuerpo espigado y fibroso que anunciaba al atleta natural. A sus ricos recursos físicos había que añadir los inequívocos síntomas de una aguda deportemania que desterraba de su persona toda esperanza de un título académico, pero que en cambio prometía la rápida y perfecta evolución de un gran atleta.

Pero Conrado Rodríguez surgió en un ambiente nada propicio para el desarrollo de un gran atleta y en una época menos oportuna: Fué en el año 1927 que la juventud cubana comenzó a sentir la efervescencia político-social. Nuestro deportismo—ubérrimo campo donde han florecido rústicas estrellas deportivas que han asombrado al mundo—comenzó a descender por el proverbial tobogán y la potencialidad atlética que había en Conrado Rodríguez se inmoló en la carencia de atmósfera.

De haber nacido Conrado en los Estados Unidos hubiera sido un astro deportivo de primera magnitud. Ciertamente el muchacho probó fortuna en la Unión norteamericana, pero su esfuerzo se convirtió en fuerza estancadora y después destructiva, pues no halló a la persona que supiera clasificar y desenvolver sus intuitivas cualidades atléticas. Y así fué como

un gran corredor de distancias cortas se puso a jugar *football*, deporte que destruye la elasticidad de las piernas.

¡Cuántas veces recibía yo la visita de Manolo Ituarte, amigo íntimo de Conrado, pidiéndome que ayudara al muchacho que tanto amaba al deporte! Pero nada se podía hacer; Conrado era cubano y los cubanos no querían preocuparse del deporte sino de futuras revoluciones y cambios de regímenes. Conrado vegetaba, gastaba sus mejores años en esfuerzos estériles, sin hallar el ambiente o la persona capaz de desarrollar sus innatas facultades.

Cuando el deporte se estancó en la República, Conrado, con la fe infatigable de un anacoreta, se refugió en la cultura física y se hizo profesor en uno de los cursos de Ferreira. Precisamente Ferreira lo rotulaba de atleta maravilloso. Como profesor de educación física recorrió varios planteles de la isla, siempre afanoso por predicar el deportismo con el mismo fervor de un apóstol

del cristianismo y sin importarle el vacío que recibían sus prédicas.

En los Juegos Deportivos de 1930, celebrados en La Habana, Conrado sufrió las primeras consecuencias de su falta de dirección técnica: la rótula de una rodilla en mal estado, que era corolario lógico de sus incursiones en el deporte de *football*. No pudo entonces hacer nada en el *sprint*, pero logró un triunfo en los relevos. Sin embargo, se mantenía como campeón nacional de los cien metros, en cuya distancia solamente tuvo un rival: Pepe Barrientos, velocísimo, pero carente de la magnífica textura física de Conrado.

Cuando se iniciaron los preparativos para los Terceros Juegos Deportivos, bajo la desastrosa tutela del Comité Olímpico cubano (y bajo la crítica de toda la Prensa habanera... Toda, aunque el señor Moenck se empeñe en negarlo en la Prensa extranjera) los "inteligentes" y "eruditos" del

deporte, pensaron que Conrado, con veinte y seis años, era ya "demasiado viejo", para convertirse en una posibilidad de triunfo. Conrado dió un vigoroso mentís a esta versión, con sus sonadas victorias en San Salvador, pero yo me maravillo que ese cuerpo tan abusado, a través de largos años de ambiente impropio y destructor, haya logrado una reacción tan excepcional. Porque Conrado realizó lo irrealizable en un hombre que tanto ha atropellado sus facultades atléticas. Tomar parte en 14 competencias (3 eliminaciones de 100 metros, 3 de 200 metros, 2 de salto largo, 1 de relevo y las 5 del pentatlo) sin la necesaria aclimatación y con una rodilla no en muy buen estado, es muy cerca de lo maravilloso. Y luego, los tiempos. Conrado negoció los cien metros en 10 y 7/10 segundos que puede compararse honrosamente (teniendo en cuenta las circunstancias antes anotadas) con el récord de Eddie Tolan en las Olimpiadas de Los Angeles, que marca 10 y 1/5. El mejor tiempo de Conrado en esta distancia es de 10 y 6/10, que realizó en un *dual-meet* en La Habana contra la Universidad de La Florida.

Y en cuanto a su carrera de 200 metros en San Salvador, donde corrió unos nueve metros de más, haciendo un tiempo de 21 y 3/5 que comparado con el récord olímpico de Eddie Tolan en Los Angeles: 21 y 2/10 y tomando en consideración los metros de más que corrió, es de presumir que Conrado pudo haberse acercado o hasta roto el récord olímpico del sensacional Tolan.

Naturalmente, el *coach* Hogarty está entusiasmado con el muchacho y ha declarado que el héroe de San Salvador podría hacer un papel muy airoso en los famosos *meets* de la Universidad de Pennsylvania... ¡Ya lo creo que podría hacerlo, como también lo lograrían muchos atletas cubanos que han vegetado en nuestro displicente ambiente deportivo! Cuba ha producido un número excepcional de atletas distinguidos y de campeones mundiales, en consideración con su cifra de habitantes. Sin embargo, jamás ha recibido el deporte apoyo oficial, concretándose nuestras actividades deportivas a las contiendas de clubs particulares y a las excursiones olímpicas, bajo el comité que solamente se preocupa del deporte cuando está cercana la hora del viaje y de la obtención del crédito gubernamental. La Habana, con sus seiscientos mil habitantes y su aureola de ciudad culta, no puede blasonar de un estadio nacional y ni siquiera una piscina pública... lo que representa un contraste muy significado con San Salvador donde el estadio nacional construido para estos Terceros Juegos es un magnífico monumento al deportismo.

Conrado Rodríguez todavía puede hacer algo en el concierto deportivo del mundo, pero ¡qué lástima que este muchacho haya perdido tantos años mozos en un ambiente tan mezquino—deportivamente—como el nuestro!



Conrado RODRIGUEZ  
(Foto Funcasta).

# Victor . . . . .

(Continuación de la Pág. 47)

Cuando se acercó a Bressacq, en seguida exclamó:

—¡Le reconozco! ¡He aquí al que me ató y amordazó! ¡Le reconozco!

Pero se detuvo, lleno de horror. Hubo que sostenerle. Con la mano extendida hacia el estante de los recuerdos, clamó:

—¡Me han robado los diez millones! El álbum de sellos de correos! ¡Una colección invaluable! Pudiera haberla vendido por diez millones. Veinte veces me los ha ofrecido... Y éste, este miserable se la ha llevado... ¡Diez millones! ¡Regístrele!

\*  
¿Cómo y cuándo fué sustraído el álbum de sellos valorado en diez millones? ¿Quién fué el misterioso ladrón? ¿Cómo pudo realizar el hecho a la vista de los demás dentro de una sala en la que había sólo tres personas? En el próximo número termina esta sensacional novela que todavía reserva a los lectores sorpresas extraordinarias...

## El Extraño . . .

(Continuación de la Pág. 32)

rarios, y sorprendí dos circunstancias. Una, su inclinación irresistible a escribir; otra, su incapacidad para hacerlo bien. Una vez le dije: "Tú quieres pintar, pero no tienes previos conocimientos del dibujo y del color". Cometía los peores errores gramaticales y no sólo no los advertía, sino que

DISFRUTE DE LA VIDA



### Adquiera ese gramo decisivo de ENERGÍA

¿Se cansa Vd. fácilmente cuando quiere rivalizar con otros? Según las estadísticas, por cada diez personas una sufre de estreñimiento. Evidentemente es Vd. una de éstas. Una mala eliminación dificulta el sueño y enerva los sentidos; por las ponzoñas que obstruyen el organismo.

Hay algo infinitamente mejor que purgantes para regular el cuerpo. Tómense dos cucharadas diarias de Kellogg's ALL-BRAN. Este sabroso producto cereal proporciona la indispensable "fibra" para ejercitar suavemente los intestinos morosos. También tonifica el cuerpo y enriquece la sangre.

Sírvase ALL-BRAN con leche fría, directamente del paquete. No hay que cocerlo. Pídale a su proveedor de comestibles.



*Para el embellecimiento del cutis  
recomiendo el delicioso jabón de  
Hiel de Vaca (de Crusellas)  
Jaky de las Pina*



le parecía que "acertaba" porque le sonaba bien.

Durante muchos años él empleó muchas horas en escribir. Por supuesto, tenía una ocupación que le embargaba parte del tiempo y le producía lo suficiente para el sostenimiento de los dos. Era dependiente de una librería. Ese trabajo se conformaba a sus gustos y vivía satisfecho entre libros. Cuando escribía un relato, novela o cuento, se abstraía, hasta que llegaba al final. Entonces venía la parte triste del asunto. Orgulloso de lo que había hecho, me leía su trabajo, preguntándome si yo opinaba que era publicable. Al ver mis esfuerzos por disimular la angustia que me producía la inutilidad de su entusiasmo, creyó a veces que era una histérica.

Al principio ensayó vender sus obras; pero todas fueron devueltas. Fingió indiferencia, que a él no le importaba que los hijos de su mente fueran objeto de la atención del público; pero yo adivinaba que su única ambición era precisamente esa. Quiso abandonar la librería y escribir en su ocio. Me decía: "estoy cansado de tratar de vender buenos libros a las gentes que quieren leer cosas baladíes". En ocasiones pensé que tal vez sí dejaba su trabajo y holgaba todo el tiempo llegaría a escribir mejor. Pero la amenaza de la miseria me contuvo. Era sumamente satisfactorio para mí recibir a los proveedores a fin de mes con efectivo y no con excusas.

Hace diez años súbitamente lo afectó un ataque de apendicitis. Tardamos varios días en apreciar cuán seriamente enfermo se hallaba. Fué durante sus vacaciones. El apéndice se reventó antes de que el cirujano interviniera; pero se salvó, regresando lo más pronto posible al trabajo. El primer día que me dejaba para atender su obligación en la librería, me hizo entrega de un manuscrito.

—María—me dijo—no te dije nada para no alarmarte; pero durante varios días antes de la operación sufrí intensos dolores. Para distraerme me puse a escribir. Lee este trabajo y dime lo que piensas. Creo que es diferente a mis otras "boberías".

Leí esa mañana el cuento y en seguida decidí que se trataba de

algo mucho mejor que sus anteriores materiales. Para no extenderme, un editor compró el relato en setenta pesos advirtiéndome que compraría cualquier otro trabajo similar en el mismo precio.

Aquello reportó gran alegría a mi esposo. Otra vez quiso abandonar su empleo. Evité su decisión prometiéndole que si escribía once narraciones como aquella, me arriesgaría a permitirle poner en peligro la estabilidad económica de nuestro hogar. Esa misma no-

decirle que tenía fiebre. Era, pues, dolor y fiebre. Escribió seis cuentos. Cuando estuvo nuevamente en la librería ya curado, lei aquellos relatos. Eran mejores que el que había sido vendido. Me fui con ellos al mismo editor. Los pagó a cien pesos cada uno. Cuando se lo dije a mi marido habló otra vez de dejar la librería. Me opuse a ello, y con razón, pues al querer repetir los aciertos no logró hacer otra cosa que "boberías".

El editor duplicó la circulación



che comenzó a escribir, y durante un mes trabajó de duro. Pero no consiguió hacer sino su mala literatura inaceptable. Contra mi voluntad salí a ofrecer los materiales. Ninguno halló comprador. Mi marido y yo discutimos la situación seriamente: él entendía que si una vez había hecho algo bueno, podía repetirlo; yo pensaba que aquel acierto no pasaba de ser un mirlo blanco.

En tanto, los editores de aquella aislada joya literaria urgían por otras de idéntico mérito. Sus lectores se habían mostrado entusiastas por el novel autor cuya obra despertó controversias. Nuestra situación era singular, como la de un explorador que encuentra una pepita de oro y no puede localizar la veta de que procede.

Pasaron seis meses llenos de descorazonadores esfuerzos. Mi marido enfermó de nuevo. Esa vez se trataba de una infección en la dentadura. Tras varios días de fuertes dolores y esfuerzos por salvar una pieza, ésta fué extraída con gran pena. Durante una semana mi marido no pudo apenas dormir por el sufrimiento. Permaneció en el lecho sentado, con emplastos en la mejilla. Para entretener la pena en ese tiempo púsose ante su Corona. Olvidaba

de su magazine con la inserción de esos seis cuentos. Naturalmente, quiso otros... otros de tan buena calidad literaria que mi marido fué incapaz de hacer. Algunos relatos que esperanzada apenas puse a su consideración los estimó como de "otro" autor.

Así pasaron cinco años. De cuando en cuando mi marido padeció de fiebre y violentos dolores a consecuencia de infecciones en la dentadura, y en esos periodos de sufrimiento escribió cosas que no tuve dificultad en vender. Los editores se disputaban la "buena mercancía", pero la capacidad de mi marido para hacerla era muy limitada. Por ello lo forcé a permanecer en su empleo. Al final

(Continúa en la Pág. 54)

## LAS CANAS,

signo de vejez, se destruyen con ACEITE KABUL. Brillantina que devuelve al cabello su color natural y se aplica con las manos. No mancha. PÍDASE EN FARMACIAS

# CHEVALIER "Folies Bergère"

for Mary M. Spaulding



Maurice CHEVALIER, caracterizado como el barón Cassini, en la espléndida comedia musical "Folies Bergère", junto a la bella actriz judía Merle OBERON.

(Foto United Artists).

**E**NTREVISTAMOS a Maurice Chevalier a bordo del magnífico trasatlántico "Ile de France".

Tenemos veinticinco minutos y hacemos nuestras preguntas al compás del vertiginoso movimiento que se nota a bordo. Las voces de los contramaestres se unen al clamor general del puerto. El estrepitoso ruido de cadenas, equipajes que suben, pasajeros que llegan y amigos que despiden a estos últimos, forman ese conglomerado típico y excepcional que solamente tiene lugar en los puertos a la salida de vapores importantes.

Nuestra visita a última hora ha sorprendido un poco al célebre *gamin* de París. Al comienzo de la entrevista su rostro permanece serio e inescrutable y poco a poco, según se acerca la hora de la partida, se va humanizando. El prominente labio inferior, donde radica la suprema gracia del comediante, empieza a sonreír y la conversación en vez de languidecer se hace rápida y llena de interés.

La decisión de este viaje a Europa está acompañada por otra decisión: Chevalier no quiere más contratos de larga duración. Ha determinado dedicarse a trabajar con cada empresa, por película, quedando de ese modo libre para aceptar la historia y compañía que mejor convenga a sus ambiciones.

Preguntamos qué motivos lo impulsan a tomar semejante decisión y el famoso actor galo nos responde que el éxito alcanzado por su último film, producido por Darryl Zanuck, bajo los auspicios de la compañía "20th. Century", es el causante de ella. Chevalier se refiere a la película musical "Folies Bergère", que tan prominentemente aparece en los teatros de la Via Blanca.

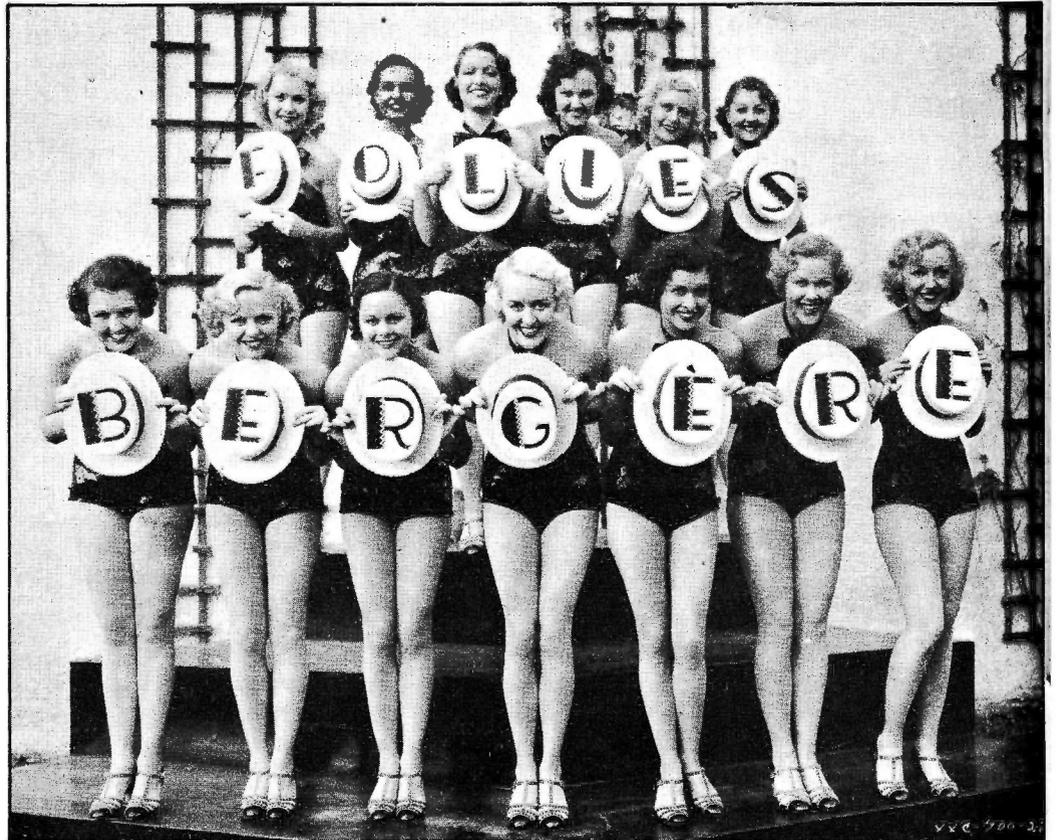
El actor se expresa en estos términos:

—Cuando se está bajo contrato de larga duración con una compañía, no se puede evitar aparecer en obras que resulten un fiasco y perjudiquen por ende la reputación de un artista. En otras palabras, el actor no puede seleccionar sus obras y la compañía que paga un sueldo semanal al mismo, se ve obligada a producir tantas películas como sea posible para balancear el capital que aquél le cuesta, lo que trae por resultado que, a falta de historias o argumentos de valor, escojan cualquier cosa que llegue a sus manos. La cuestión es cubrir un programa. Cuando la película se ha filmado, si el libreto no armoniza con la psicología y características del actor, el público se queja y su decepción se refleja solamente en los personajes que interpretaron los papeles. Poco a poco la fama del actor, a despecho de sus habilidades histriónicas, va empalideciendo y de ahí surgen los actores fracasados...

Además, cuando una compañía comienza negociaciones con un artista para determinada obra, la razón primordial es que tal argumento encaja perfectamente en las posibilidades artísticas del mencionado actor. Luego, éste tiene la oportunidad de aceptar o no, pudiendo usar su juicio en cuanto a la elección del resto del reparto.

Al llegar a este punto recordamos que recientemente se comentó con bastante acritud en los círculos cinematográficos, la actitud de Chevalier al rehusar aparecer con Grace Moore en una película. El único motivo comprensible si no plausible que se encontró para esta actitud es el hecho de que Grace Moore acababa de obtener un éxito tan resonante en su última película "Una Noche de Amor", editada y producida por la casa Columbia Pictures, que la personalidad artística de la estrella se coloca a una altura que no admite rivalidad. Y como es natural dos potencias semejantes tienen que disputarse la supremacía, a lo cual Chevalier tiene que objetar seriamente, porque actores como él no aceptan rivales que puedan convertirse en enemigos. Este motivo, tan común dentro del engranaje teatral, ocasionó hace pocos años la casi ruptura de relaciones entre Jeanette MacDonald y Chevalier. Después, gracias a la diplomacia de la Metro-Gold-

(Continúa en la Pág. 56)



Un bello conjunto de chicas que añaden nuevo atractivo a la película "Folies Bergère", último triunfo de Maurice Chevalier en la América.



Ann DVORAK, la  
admirable actriz  
cinematográfica.  
(Foto Warner  
Bros.).

(Continuación de la Pág. 51)

de esos cinco años habíamos vendido manuscritos por valor de unos diez mil pesos, pero mi marido había perdido toda su dentadura.

Comprendimos que existía una definida conexión entre sus estados patológicos y su capacidad para escribir valiosos materiales. ¿Era la fiebre o el dolor, o su combinación, el estímulo bajo el cual únicamente podía él escribir bien? Consideré la cuestión desde el punto de vista que me ofrecía la similitud del caso con otros en la literatura mundial. Roberto Luis Stevenson no podía escribir a menos de hallarse en estado febril. De Maupassant y otros escritores franceses lograron sus mejores obras en plenos ataques de parestia. De Quincy y Coleridge buscaron en el opio estímulo. Burns y otros escribían ebrios. Mary Lamb estaba en su mejor forma en los raptos de insania. Swift era loco y Burton un caso de melancolía... Así, pues, mi marido no era un tipo único.

En este punto el doctor Newberry la interrumpió:

—Pero esos hombres que usted menciona, madame, fueron grandes hombres.

La mujer enrojeció un poco al replicar suavemente:

—Eso es mi esposo... Cuando oiga su nombre así lo reconocerá. Pero permítame continuar la historia.

La librería quebró, quedando por tanto mi marido sin empleo. En otros negocios del mismo género lo creyeron demasiado viejo para emplearlo. Al regresar de sus inútiles gestiones me decía:

—María, me parece esta oportunidad propia para retirarme y emplear mi tiempo en escribir y divertirme.

Con gran pena, le replicaba:

—Querido, no te queda un solo diente, ya no tienes apéndice. Sabes tan bien como yo que necesitas estar enfermo para escribir.

Así lo reconocía. Quedaba en pie la duda de si era el dolor o la fiebre o su combinación, el estímulo de su capacidad potencial de escritor. En cuatro meses no pudo hacer nada. Teníamos algún dinero, y decidimos que permaneciera ocioso, en unas verdaderas vacaciones. Era ambicioso, y su ánimo no decayó; quiso hacer algo en los pisos superiores de la casa. Estaba un día arreglando unas puertas cuando le oí gritar:

—¡María! ¡María!

Corrí, y lo hallé con una astilla de pino bajo una uña. Usted sabrá, doctor, lo que eso daña. Fué usado como una forma de tortura en los viejos tiempos... Encontré a mi marido sosteniendo en alto la mano sin hacer esfuerzos por remover la astilla. Ante mi angustia y mi deseo de curarlo sonriente me pidió papel y lápiz. Así, sentado sobre el suelo, sosteniendo con la otra su mano herida, esforzándose por no lamentarse, me dictó el mejor asunto para un relato literario que pueda usted haber oído. Escribí media hora; entonces él me dijo:

—Esto es algo bueno, María. Puedo escribir esta historia y venderla. ¿Quieres sacarme la astilla? Escribió en su portátil, con el dedo herido suspenso en el aire, la historia. La llevé al editor, diciéndole:

—Aquí tiene algo de mi esposo, mejor que todo lo anterior. Temeroso de que alguien se

# AL AMOR

—por la vía Tres Flores



Un rostro fino, aterciopelado, que incita a la caricia, se consigue con los Polvos Tres Flores. Con razón se los llama los polvos que conquistan.

Conquistan por su adherencia, porque quedan bellamente sobre el rostro como un velo finísimo de encanto. Podrá estar usted cansada, sofocada, pero su rostro, con los

Polvos Tres Flores, no lo revelará nunca. Mantienen la tez sin brillo, siempre lozana. Polvos creados por el famoso perfumista Hudnut con un propósito: el de embellecer y hacer adorablemente atractivo el rostro. Están impregnados de un perfume — Tres Flores — que es discreto y personal. Pruébelos. Se verá más bonita.

## Polvos Faciales TRES FLORES

creación de HUDNUT



# ASMA

PROBAR PARA CREER. Por violento que sea un ataque de ASMA desaparece en 20 minutos con la primera dosis de NUGUILL. No contiene calmantes, yoduros, narcóticos ni ninguna otra droga alterante. Frascos desde 30 cts. en adelante. Muestras gratis en Infanta 59, entre Carlos Tercero y Estrella, Habana, Cuba. Se enviará muestra por correo al recibo de 10 centavos en sellos.

interpusiera, lo ojeó y pagó por el material mil pesos.

Pocas semanas después de esto, mi marido me dijo que al sufrir la punzada de la astilla sintió como que algo se rompía en su mente, y le brotaba la novela. Por eso quiso dejar bajo la uña la astilla. Hasta no tener escrito el asunto no se arriesgó a "abandonar" el estímulo.

—No es la fiebre,—me dijo,—es el dolor físico lo que me hace escribir.

Era algo horrible, y así se lo hice saber. Pero él insistió en que había de ganarse la vida escribiendo. Me negó que hubiera clavado conscientemente la astilla...

Tres semanas después tuvo una infección en el mismo dedo, y sufrió agudos dolores casi un mes. En ese tiempo me dictó una novela de la que se vendió un millón de ejemplares. No... no voy a decir el nombre de mi esposo aún. Pero sé que usted ha leído tal novela. Lo interesante es que mi marido escribió esa obra bajo los efectos del dolor... Los editores pidieron otra. Y lo que produjo al recuperarse fué un fracaso.

Sabíamos, pues, de manera definitiva, que su musa era la pena física. Vivimos confortablemente un año. Invertimos nuestros ahorros en acciones, y perdimos hasta el último centavo. Poco a poco nuestra situación se hacía desesperada, ya que, gozando mi esposo de perfecta salud, lo que escribía nada valía. Al fin me propuse lo que yo desde tiempo atrás estaba adivinando en su pensamiento: que le causara daño físico.

Honradamente, doctor Newberry, yo amo a ese hombre más que a mi propia vida... El solo pensamiento de causarle daño me enfermaba. Le ofrecí buscar un trabajo en el cual yo pudiera ganar algo, vender mis joyas, hacer cualquier otro sacrificio, pero él fué inflexible. Dejó de comer y de dormir. Y poco después, desesperado, me amenazó con arrojarse bajo las ruedas de un auto. Fué horrible. Necesitaba del dolor como una lámpara de gas. Los pequeños sufrimientos, como las punzadas de aguja, nada obtuvieron. Era necesario un dolor agudo, continuo, de esos que ponen al borde del desmayo a la mayoría de las personas. Doctor, no nos crea locos. Si él fracasaba en su empeño de ganar dinero para nuestro sustento, se moría; y con su muerte, moría yo. Déjeme decirlo pronto: tomamos un sacacorchos, lo esterilizamos y esterilizamos su espalda. El se sentó frente a su Corona... y yo clavé el tirabuzón en su "espinazo".

—No puedo creerlo—exclamó el doctor.—¡Es imposible! ¡Jamás he oído cosa igual!

—Pues fué así. Se me destrozaba el alma. El sacacorchos penetró como un tornillo hasta tocar el hueso, y entonces él comenzó a escribir despaciosos. Di otra vuelta, y entonces sus dedos volaron sobre el teclado. Escribió así tres horas, llegando al final de la historia. Removí el tirabuzón suavemente, di una capa de yodo a la herida y la cubrí con un pedazo de esparadrapo. Me desmayé.

—Lo comprendo,—musitó el médico.

—Vendí la novela. Dijeron que tenía el aliento del genio. Los editores exigieron otra novela de la misma envergadura ofreciendo por ella lo que pidiéramos. ¡Otras tres semanas de infierno! Pero

Un pirata de "mentirita" con un tesoro de "verdad"

## NOVOCALCIOL

EL MEJOR RECONSTITUYENTE PARA NIÑOS Y ADULTOS, COMPUESTO DE VITAMINAS - CALCIO - YODO



En Droguerías y Farmacias o enviando \$1.20 a Laboratorio CUAJANI JORDAN, S. Julio 49, Santos Suárez, Habana.

## VUELVA A SENTIRSE JUVENIL

Es entre las personas de 40 años o más, que se encuentra el mayor número de los que toman las Píldoras de Brandreth. ¿Sabe por qué? Porque a esa edad es más necesario que nunca ayudar las funciones intestinales. . . y, sin embargo, sería contraproducente usar purgantes drásticos.

Las Píldoras de Brandreth se recomiendan tanto porque, siendo puramente vegetales, obran tan completa y suavemente que pueden tomarse a diario, si necesario, sin peligro alguno. Tómelas pronto para favorecer su salud, para sentirse libre de esos fermentos estancados que quitan más vitalidad que los años—y para recuperar mucha de la vivacidad que parecía perdida.

Usted puede tomar con toda confianza las Píldoras de Brandreth. Son más suaves que purgantes—y más eficaces que laxantes. Su fórmula, debida a un famoso médico inglés, el Dr. Benjamín Brandreth, combina las preciosas propiedades medicinales de cinco hierbas provenientes de cinco distintos países. Tome hoy la decisión de ayudar su salud con las Píldoras de Brandreth. Todas las buenas farmacias y boticas las venden. No acepte ningún sustituto.

## CANAS

Haga Ud. la Mejor Tintura

No pague dinero por agua. Por pocos centavos compre en la botica una caja de Compuesto de Barbo, añádale el agua y glicerina según las instrucciones, y obtendrá la mejor tintura para el cabello. Para los bigotes es también magnífica: inofensiva, eficaz y fácil de aplicar. Sus años de uso son su mejor garantía.

PARA LAS CANAS, BARBO

—Entonces...  
—Voy a recetar a su esposa una medicina que es ni más ni menos el producto de la secreción de varias glándulas.  
—¿De seres numanos?—pronunció con repugnancia la mujer.  
—No. De cerdos, vacas y ovejas. No diga a su esposo mis conclusiones sino simplemente que le he ordenado un tónico. Váyase al campo. No le hable de escribir, pero lleve en el auto la máquina y el papel. Deje las cosas así, y cuando haya algún resultado escribame... Ahora, quiero rogarle que declare depositario de este histórico sacacorchos. Lo guardaré, con el secreto que me ha confiado... Aquí están la receta y sus veinticinco pesos. ¡Buena suerte, señora Le Kler!

—Exactamente. Usted sabe que él puede escribir una docena de novelas tan buenas como "Sombras Profundas". El tiene la capacidad latente y la inspiración en potencia. El público necesita y quiere sus obras. El representa un nuevo aliento en la literatura nacional. ¡Pero no podemos seguir con el sacacorchos!

La mujer extrajo un tirabuzón, colocándolo sobre la mesa del médico. Se cubrió el rostro con las manos y comenzó a llorar. El doctor Newberry tomó aquel instrumento casi con devoción, y tras una profunda reflexión, habló:

—Señora Le Kler, este sacacorchos debe ser amorosamente conservado... No quiero decir que el sufrimiento moral vuestro y el físico del señor Le Kler hayan sido evitables. Si hace cinco años hubiera escuchado esta historia acaso me hubiera arrancado tan sólo una sonrisa compasiva. Necesitaba la demostración indudable de que uno de los más hermosos libros que se hayan publicado fué nacido no sólo de dolor del alma sino también del cuerpo... Sé que su esposo podrá escribir hermosas prosas sin que necesite como estímulo el dolor físico.

—¿Puede ayudarnos?—ansiosamente interrogó la dama.

—Creo que sí. Casi tengo la certidumbre. No es realmente el dolor lo que desarrolla la latente capacidad de escritor del señor Le Kler.

—Pero...

—La pena es sólo estimulante de determinados órganos. Lo que realmente produce en su esposo el genio literario no es la pena sino su influencia en las glándulas de secreción interna. La hiperactividad de ellas es suficiente para tornar a un escritor que tiene lo que se llama la "técnica mecánica" en un autor que escribe como los pasajeros cantan bajo el cielo azul de un día de verano.

—Pero, en definitiva es el dolor.

—Puede haber otros estímulos—añadió sonriente el médico.—No sabemos mucho de estas cosas, pero lo poco que conocemos nos autoriza para afirmar que la pituitaria y la pineal tienen un influjo decisivo en la inteligencia del individuo. Las insuficiencias de función de esas y otras glándulas de secreción interna producen inusitados resultados. En el caso de su esposo, lo más probable es que el dolor físico active el funcionamiento de esas glándulas, hiperactividad que se traduce en un más pleno funcionamiento mental. Algo por el estilo ocurre a todos los grandes escritores, poetas y artistas... ¿Absolutamente seguro? ¡No me atrevería a decirlo!

—Pero, en definitiva es el dolor.

—Puede haber otros estímulos—añadió sonriente el médico.—No sabemos mucho de estas cosas, pero lo poco que conocemos nos autoriza para afirmar que la pituitaria y la pineal tienen un influjo decisivo en la inteligencia del individuo. Las insuficiencias de función de esas y otras glándulas de secreción interna producen inusitados resultados. En el caso de su esposo, lo más probable es que el dolor físico active el funcionamiento de esas glándulas, hiperactividad que se traduce en un más pleno funcionamiento mental. Algo por el estilo ocurre a todos los grandes escritores, poetas y artistas... ¿Absolutamente seguro? ¡No me atrevería a decirlo!

—Pero, en definitiva es el dolor.

—Puede haber otros estímulos—añadió sonriente el médico.—No sabemos mucho de estas cosas, pero lo poco que conocemos nos autoriza para afirmar que la pituitaria y la pineal tienen un influjo decisivo en la inteligencia del individuo. Las insuficiencias de función de esas y otras glándulas de secreción interna producen inusitados resultados. En el caso de su esposo, lo más probable es que el dolor físico active el funcionamiento de esas glándulas, hiperactividad que se traduce en un más pleno funcionamiento mental. Algo por el estilo ocurre a todos los grandes escritores, poetas y artistas... ¿Absolutamente seguro? ¡No me atrevería a decirlo!

—Entonces...  
—Voy a recetar a su esposa una medicina que es ni más ni menos el producto de la secreción de varias glándulas.

—¿De seres numanos?—pronunció con repugnancia la mujer.

—No. De cerdos, vacas y ovejas. No diga a su esposo mis conclusiones sino simplemente que le he ordenado un tónico. Váyase al campo. No le hable de escribir, pero lleve en el auto la máquina y el papel. Deje las cosas así, y cuando haya algún resultado escribame... Ahora, quiero rogarle que declare depositario de este histórico sacacorchos. Lo guardaré, con el secreto que me ha confiado... Aquí están la receta y sus veinticinco pesos. ¡Buena suerte, señora Le Kler!

\*

Pocos días después de la entrevista con el doctor Newberry, Henry Le Kler y su esposa salieron hacia un viaje sin destino determinado en un pequeño auto. De un sitio en otro, pasando las noches en hospederías del camino, pasaron diez días, durante los cuales la fiel esposa dió al marido tres dosis diarias del tónico, vigilando sus reacciones, no muy esperanzada. La décima noche durmieron en una granja en compañía de un viejo matrimonio. La noche era calurosa y la luna llena. A la una de la mañana despertó ella a movimientos de su esposo. Henry Le Kler estaba sentado en la cama.

—Es cosa divertida, María,—dijo él.—No puedo dormir. Algo se mueve en mi cabeza. Si yo tuviera mi máquina de escribir creo que haría algo de valor.

La esposa, vistiendo su kimono, se levantó y dió luz a un candelabro.

—Quédate en la cama y dictame lo que quieras, que yo lo escribiré con lápiz. Tu vieja Corona y hermosas cuartillas blancas están en el auto. Por la mañana escribirás todo lo que quieras.

Hora tras hora dictó él y escribió ella.

En el desayuno, rogaron a los anfitriones les permitieran permanecer en la granja algunos días... que se convirtieron en seis semanas, al cabo de las cuales quedó terminado un trabajo de trescientas páginas. Durante este tiempo, el hombre escribía, dormía y comía; y la esposa corregía, rezaba y guardaba para él los mejores platos. Cuando la palabra "fin" estuvo escrita, Henry Le Kler contempló a su esposa como si despertara de un ensueño.

—¡Lo he logrado!—le gritó.—¡Lo he logrado sin... dolor!

—Acaso no necesites más del sufrimiento para escribir—repuso ella alegremente. No explicó nada respecto al consejo del doctor Newberry. Quiso dejarle el placer de pensar que sólo a su personalidad libertada, a su talento, sin ajenos estímulos, debía aquella novela.

De regreso a la ultracivilización de la ciudad, los editores de "Sombras Profundas" aceptaron el manuscrito. El propio editor tres días después visitaba a los esposos Le Kler.

—Ha hecho usted lo imposible—exclamó entusiasmado.—Creímos sinceramente que "Sombras Profundas" era la obra maestra. Pero esta nueva novela, fechada en una ignorada granja, es aun superior. Este libro batirá todos los récords de publicación. Aquí está un contrato para esa

(Continúa en la Pág. 63.)



Lo Mejor  
NO ES  
LO MÁS CARO

Los dientes y encías tienen valor inapreciable. Tratándose de su salud y conservación, es un error usar dentífricos inferiores; la economía debe ser secundaria. Proteja sus dientes y encías científicamente con Crema Dental Squibb. Contrarresta la *Acidex Bacterica* causa de la caries dental. Pida SQUIBB—el nombre símbolo de calidad.

CREMA DENTAL  
SQUIBB

## Pureza en la Sangre

Sangre pura, roja y rica en glóbulos rojos, se obtiene tomando HEMOFERROGENO, gotas a base de hierro y arsénico, tan recomendado por todos los médicos para curar la anemia y raquitismo. Para engordar rápidamente no hay nada mejor que HEMOFERROGENO, pues abre el apetito y desaparece la palidez y pobreza de la sangre. El desganado, inapetente, anémico y flaco, debe tomar HEMOFERROGENO y curará rápidamente. En boticas y droguerías. Si no lo encuentra, remitiendo \$0.90 a Laboratorio MAGNESURICO, San Lázaro, 294, La Habana.

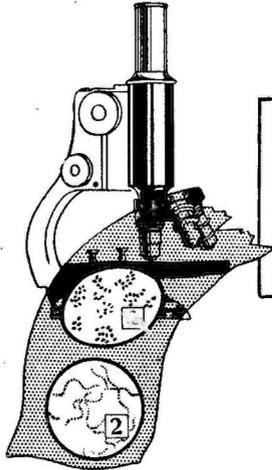
# La película sobre los dientes es peligrosa

## Véala con un microscopio



Esto es lo que halla el hombre de ciencia al analizar la película sobre los dientes:

1. Una especie de lactobacilo que, según muchas autoridades dentales, es causa de las picaduras de los dientes.
2. Una especie de estreptococo piógeno.



aprueba para eliminar los microbios de los dientes es eliminar la película en que se multiplican.

La película resiste todos los procedimientos comunes de limpieza. Por eso es que los laboratorios de Pepsodent han creado un material nuevo y revolucionario para eliminar la rebelde película. Este nuevo material de limpiar y pulir sólo se encuentra en Pepsodent. Elimina la película con rapidez y sin peligro. Limpie sus dientes con Pepsodent dos veces al día—vea a su dentista a lo menos dos veces al año.

VISTA con microscopio, la película encierra muchas clases de microbios vivos. Entre ellos, el lactobacilo—"germen de las picaduras de los dientes"—que despiden un ácido que destruye el esmalte de los dientes.

El único medio que la ciencia

Reg. No. 1032 T.—D. S. P.

### Muestra Gratis



The Pepsodent Co.  
919 No. Michigan Ave.  
Chicago, Ill., E. U. A.

Sirvanse enviarme gratis un tubo de Pasta Dentífrica Pepsodent para diez días. Les remito 2 cts. en sellos de correo para el porte.

Nombre.....

Dirección..... Ciudad.....

4-IX-3

# CHEVALIER

(Continuación de la Pág. 42)

dwyn-Mayer, ambos artistas aparecieron de nuevo en "La Viuda Alegre".

Chevalier nos dice que ha quedado totalmente satisfecho de su última película "Folies Bergère" y nosotros tenemos que convenir en que el actor jamás ha tenido mejor oportunidad para lucir sus dotes histrionicas. Por primera vez, además, Maurice Chevalier tiene la oportunidad de "actuar". Hasta ahora sus comedias musicales lo habian presentado en el mismo papel, salvándose gracias a lo elaborado del conjunto y a la gracia picaresca del artista que siempre se ha puesto a la altura de las circunstancias. Pero en "Folies Bergère" Chevalier interpreta dos papeles tan diametralmente opuestos entre sí que sus naturales inclinaciones artísticas e interpretativas encuentran amplio campo para lucirse. En cuanto a su compañera de trabajo, la bellísima artista Merle Oberon, a despecho de su magnífica actuación, queda siempre supeditada a la labor del actor, como parte secundaria de la trama, lo que debe haber sido una enorme satisfacción para Chevalier que, como humano, posee los mismos celos profesionales de sus demás camaradas.

Como dejamos dicho, "Folies Bergère" es una de las mejores películas de Chevalier; los críticos al unisono se han puesto de acuerdo en la excelencia de su trabajo así como en la belleza general de la producción, especialmente porque siendo una comedia musical la historia podía haber sido tan tonta como lo es en la mayoría de estos casos. Pero antes de que la versión americana pudiera exhibirse en público, la famosa censura del Tío Sam puso su veto a una buena porción de las escenas.

Tocamos tan peliagudo punto en nuestra entrevista y el célebre actor vacila ligeramente antes de dar su opinión. Después de todo él tiene que regresar a la América y los periodistas se distinguen por su manera de tergiversar las opiniones que se les da... Por fin, después de asegurar a Chevalier de nuestra "honorabilidad", éste nos dice sin empacho:

—Es ridícula la idea de moral que rige en este asunto de la censura de los films. Las escenas cortadas de "Folies Bergère" por ser consideradas indiscretas podrían pasar en una escuela sin ofender la tierna espiritualidad de un infante. Sin embargo, como no podemos remediar la condición existente a ese respecto, tengo la satisfacción de que la versión francesa del mismo film ha sido enviada a Francia con todas las escenas que parecieron irrespetuosas a la oficina de Hayes... Naturalmente, ustedes saben que en Francia o el resto de Europa hay situaciones más o menos picarescas en el teatro que no ofenden a nadie. Tal vez la razón estriba en lo viejo de la civilización. Un francés sabe hacer un cuento picante dejándole el sabor espiritual divorciado completamente con la vulgaridad. En América...

La sirena comenzó a llenar el espacio con su urgente aviso de que faltaba poco para zarpar. Aquella fué la señal para que Chevalier recordase que una descripción más vívida del carácter americano podía ser interpretada indiscretamente y tuvimos que conformarnos con hacer algunas

preguntas rapidísimas antes de abandonar el titán de acero.

—¿Qué motivos lo llevan a Europa?

—En primer lugar, un descanso completo—nos dice el actor—Después posiblemente haré un par de películas para Alexander Korda, el productor que con tanta maestría ha llevado obras de mérito de "Catalina de Rusia" "Enrique Octavo" a la pantalla.

—¿Y cuándo regresará a Hollywood, Chevalier?

—Mi vuelta es aún indefinida. Puede ser durante el otoño o más tarde. Todo depende de mis actividades en Europa. Actualmente tengo varias ofertas de diversas casas de Hollywood, pero por ninguna me he decidido aún. Lo más seguro, empero, es que regresará para trabajar con la compañía "20th Century". Por de pronto, me interesa llegar a París cuanto antes, pues se espera mi llegada para presentar mi película "Folies Bergère" en francés.

—¿No estaba usted bajo contrato con la casa Metro-Goldwyn-Mayer?

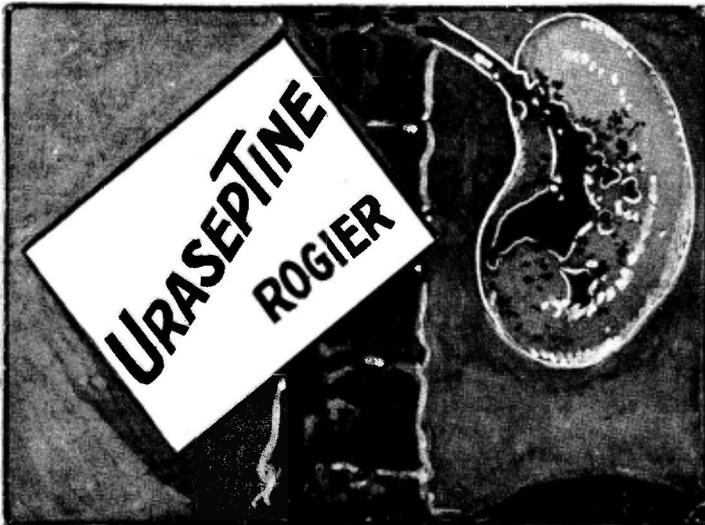
—Sí. Pero mi contrato era para dos películas solamente. Hice una, "La Viuda Alegre", y después decidimos cancelar amigablemente nuestro convenio. La Metro-Goldwyn-Mayer se ha mostrado perfectamente ética y decente en este asunto. No hemos tenido rozamientos desagradables, pero convenía mejor a mis intereses la cancelación mencionada.

Queremos preguntar algo más a este mismo respecto, pero la actitud de Chevalier es firme: no discutirá una palabra más respecto a los motivos que tuvo para cancelar ese contrato. Y como la hora de partir se acerca y queremos hacer la pregunta más interesante para los lectores del sexo bello, abandonamos el tema anterior y nos atrevemos a lanzar la cuestión:

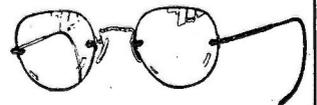
—¿Qué nos dice de sus amores con Kay Francis?

Para nuestra sorpresa, Maurice Chevalier ni frunce el ceño (como hace generalmente cuando un repórter inquiriere sobre sus asuntos personales) ni lanza miradas de indignación. Sonríe irónicamente y se acerca confidencial:

—Mi admiración por la bellísima artista es cada día mayor. Si gozando de la fama que es una de las mujeres más hermosas y atractivas de Cinelandia... pero de ahí no pasan mis sentimientos. En Hollywood se comenta muy elaboradamente la admiración de un hombre hacia una mujer bonita.



### Última creación en ESPEJUELOS



Antes de comprar sus espejuelos, visítenos. Damos el último modelo, de la mejor calidad, al más bajo precio.

### ÓPTICA "ARGOS"

NEPTUNO No. 23, casi esquina a INDUSTRIA. TELF. M-6536. HABANA.

## SUS MEJORES AMIGAS LA ABANDONARÁN!

Huirán de un ser tan irritable como usted. No espere más. Tome la Fandorine. Es un regulador de la sangre y de los nervios que devendrá y hará desaparecer todos los dolores de la cabeza que la hacen sufrir, devolviéndole la felicidad.



La Fandorine, que regulariza los períodos, es indispensable a la mujer para conservar su felicidad y buen humor.

## FANDORINE

equilibra la salud de la mujer

Establecimientos CHATELAIN, 2, rue de Valenciennes, Paris.

Basta que sorprendan a un hombre besando una bella mano de mujer, acompañándola en un paseo o cenando con ella, para que dejen volar la imaginación asegurando un romance que ha de terminar necesariamente en matrimonio. Los repórters se lanzan al City Hall y buscan ávidos la licencia matrimonial. No pueden comprender que una mujer elegante, bella y bien vestida (aquí Chevalier se muestra enfático) tiene que ser admirada por cualquier caballero de gusto y de mundo. Cualquier mujer que poseyera esos atractivos tenía que llamarle la atención.

—Pero no es cierto que su admiración por Kay Francis es un poco más profunda que la convencional y superficial de otros casos? En otras palabras, ¿no son ciertas esas historias que han circulado respecto a sus deseos de monopolizar la libertad actual de la bella actriz?

—No. Por ahora no pienso siquiera en otras nupcias. Además sería fatuo de mi parte que asegurara otra cosa cuando la señorita Francis no me ha dado motivos para creer que mis atenciones le interesan más que las atenciones de otros miles de admiradores. La aventura matrimonial resulta mucho más bella en la farsa que en la vida real. Hay bastante romance en los siete mil pies de film que hacen una película para complicarse la vida con otros romances fuera de la pantalla.

—Chevalier, ¿está usted, por ventura, interpretando ahora el papel de cínico?

—¡Nada de eso, amiga mía!... ¡Yo admiro fuera de la farsa a toda mujer bonita, pero no puedo casarme con todas ellas!... La libertad es una cosa muy buena para perderla con tanta frecuencia.

—¡Lo que son las cosas! Y a nosotros que nos habían asegurado que usted se enamoraba profunda y decididamente de cada dama joven que trabajaba con usted en una película... Díganos, con franqueza, ¿es cierto?

El pronunciado labio inferior se estira prodigiosamente. Los ojos

picaros e inteligentes, ojos de hombre que ha vivido mucho y muy intensamente, nos miran de reojo y encogiendo los hombros habla rápidamente, moviendo las manos con elocuencia:

—*Ca c'est une question fort embarrassante, à laquelle je me trouve forcé de répondre ni oui ni non... pour éviter les complications!*

Tenemos que despedirnos del actor a toda prisa, aunque bien poco satisfechos de tan indefinida respuesta a nuestra pregunta final. Chevalier nos mira sonriendo maliciosamente, como si leyera nuestros pensamientos... agita las manos en señal de despedida y haciendo un embudo con la mano, grita desde la cubierta, mientras nosotros parecemos hormigas al lado de aquel enorme titán de acero:

—*La curiosité des femmes me fait toujours peur!*

¡Y se aleja el barco apuñalando las aguas, mientras que un corro de pasajeros se va acercando al famoso *gamin* de Paris que tan definitivamente conquistó hace años el corazón de los pueblos de Norteamérica y otros países de la tierra!

También nosotros nos alejamos haciendo nuestras conclusiones. Naturalmente Chevalier es demasiado inteligente para contestar afirmativa o negativamente nuestra pregunta final. Si dice que jamás se ha dejado influenciar por las hechicerías de sus múltiples damas jóvenes las ofendería sin piedad, pues a toda mujer le gusta saber que hace destrozos en los corazones masculinos... si en cambio dice que cada una de ellas le ha inspirado un sentimiento profundo, aunque sea mientras ha tenido lugar la farsa, también se expone a consecuencias desagradables entre las cuales la peor son los celos de los maridos... Sin embargo, es público y notorio que una de sus más bellas damas jóvenes, la deliciosa Jeanette MacDonald, no le inspira sentimientos muy halagadores para la vanidad femenina de aquella... Todo el mundo conoce que estos artistas se detestan cordialmente, a pesar de sus escenas de ardor amoroso... La hostilidad entre la MacDonald y Chevalier se intensifica en cada película en que aparecen juntos.

La última dama joven del actor galo, la exótica Merle Oberon, dicen que logró conquistar el corazón de Maurice; pero después de todo Merle Oberon tiene tanto *sex-appeal* que produce siempre los mismos efectos destructores en todos sus galanes jóvenes. Que lo diga si no el grave actor inglés Leslie Howard, a quien la murmuración hace blanco desde que apareció con la bella judía en "La Pimpinela Escarlata". Hasta se habla de un posible divorcio gracias al hechizo que la delicada mujercita ha prendido en Leslie.

Sin embargo, Hollywood es el país de las consejas absurdas y de la misma manera que destruye, hilvana los romances de sus estrellas. Actualmente la comidilla más interesante de la colonia del cinema es la actitud de Greta Garbo con respecto a George Brent. Algunos aseguran que el actor irlandés y la misteriosa esfinge han encontrado su pequeño paraíso terrenal en las cercanías del lago Toluca, donde pasan sus semanas de vacaciones ocupados en mirarse profundamente a los ojos y pescar hermosas truchas...

# Lo más sencillo

## para acentuar su belleza

¡Y lo más notable para su cutis! Al levantarse, antes de salir y al acostarse, frótese suavemente con un poco de Crema de miel y almendras Hinds. Es líquida. Penetra mejor. Presta encantadora tersura... suavidad de terciopelo... y, además, admirable protección al cutis. Es la única crema con la famosa fórmula Hinds original y verdadera. ¡No use otra!



# CREMA de miel y almendras HINDS

EXIJA LA LEGÍTIMA

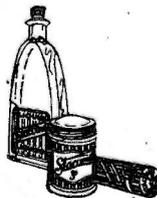
RECHACE SUSTITUTOS



## ¿Sabe Vd. realmente "por qué" se peina?

Sin pensarlo, tal vez, cada mañana, al peinarnos, demostramos comprender que una buena apariencia nos favorece en el concepto de los demás... Es esencial, pues, conservarse peinado en todo momento para no perder ese aspecto distinguido... Use Stacomb. Torna dócil el cabello más rebelde y lo conserva peinado, sedoso, brillante todo el día. Superior a las pomadas, brillantinas y cosméticos porque no deja grasiento ni apelmazado el cabello, y porque mantiene limpio el cuero cabelludo.

No es pomada, ni brillantina, ni cosmético, es algo mejor: ¡STACOMB!



En farmacias y perfumerías

# Stacomb

## NERVO-FORZA



Para personas DELGADAS que deseen ENGORDAR

# Salud y Belleza

A cargo de la **Dra. María Julia de Lara,**

Médico del Hospital Municipal de Maternidad de La Habana; ex asistente del Profesor Haynemann en Eppendorf [Alemania], y de los Profesores Brindeau y Noël en París [Francia].

## LA IMPORTANCIA DE LAS VITAMINAS

*Cómo influyen en el organismo.—Los trastornos que producen su carencia.—La circunstancia casual de su descubrimiento.—El hallazgo del nombre en 1912.—La síntesis de la vitamina D, Premio Nóbel de Willstaedter.—¿Qué es el "tiki-tiki"?—Los trabajos de Nocht, el fundador del TROPEN Institut, la avanzada científica del puerto hamburgués.—Las fuentes de vitamina.—La significación del tamarindo.—La acción de la vitamina C.—Las vitaminas de los países fríos.—Una mañanita en el Alster, el río pintoresco de la ciudad de Hamburgo.—(Observaciones personales propias captadas por la doctora Lara en su viaje de estudios por las naciones más adelantadas del centro de Europa).*

En las seis de la mañana, en esta primavera de los días interminables de Hamburgo, alumbran en un cielo sereno de un azul plomizo, los rayos tibios de un sol que apenas calienta. Se atraviesa el sendero de Fontenay Alle, protegido por una doble escolta de castaños y tilias altísimas, se tuerce a la izquierda por Klein Fontenay y de repente, como por sorpresa, surge el paisaje alucinante del Alster. Una amplia circunferencia se presenta cual si la curva abierta del Malecón habanero hubiera de completarse por el lado opuesto con otra de igual magnitud. Árboles inmensos a un lado que riegan las ondas inquietas de las aguas. Macizas construcciones de vistosa arquitectura. Intercaladas, las agujas de los techos que terminan las características torres hamburguesas...

En el agua, sobre las claras linfas, al compás cadencioso de la brisa, los cisnes, los famosos, los célebres cisnes del Alster enarcan con gracia la maravilla de sus cuellos... Cerca de la orilla, a pocos pasos del contén que limita la fina arena amarillenta, levanta un botecito su minúscula figura: es la casita firme que la mano del hombre ha previsto para descanso y seguridad de los decorativos plumíferos.

Más lejos, cortando con brío el cristal de las aguas, avanza una prolongada embarcación donde se

mueven, casi tan largos como ella, los brazos de los remos. ¡Up! Up! ordena la voz dirigente y rítmicamente se mueve al unísono la maquinaria inmensa de los músculos de acero... Es la juventud, la rozagante juventud, la fuerte juventud alemana que se prepara afanosa para las próximas olimpiadas.

A la orilla, sin embargo, está desarrollándose un espectáculo que revela en grande toda la emotiva sensibilidad de la mujer de este pueblo. Sola, inelegante, toscamente calzada, surge en la vía la figura fuerte de una mujer del país. Lleva un abrigo obscuro. En sus manos la inmensa bolsa de cuero se hincha bajo la exuberancia del repleto contenido. En el arco del contén que aloja los asientos del paseo, los pajarillos se arremolinan. Llegan hasta posarse en los hombros de la caminante. En el agua se da la escena maravillosa: Más de una docena de hermosos cisnes relampagueantes y blancos estiran hacia la buena mujer los curvados cuellos. Abrense voraces los rojizos picos y como por encanto salen de la cartera numerosos pedazos de pan que quiebran las manos ásperas de la alemana. Una leve sonrisa ilumina su rostro de facciones duras. Unos minutos más, y toda la provisión exuberante pasa alegremente a nutrir a los bellos pobladores de este pintoresco paseo.

A pasos largos se aleja la gim-

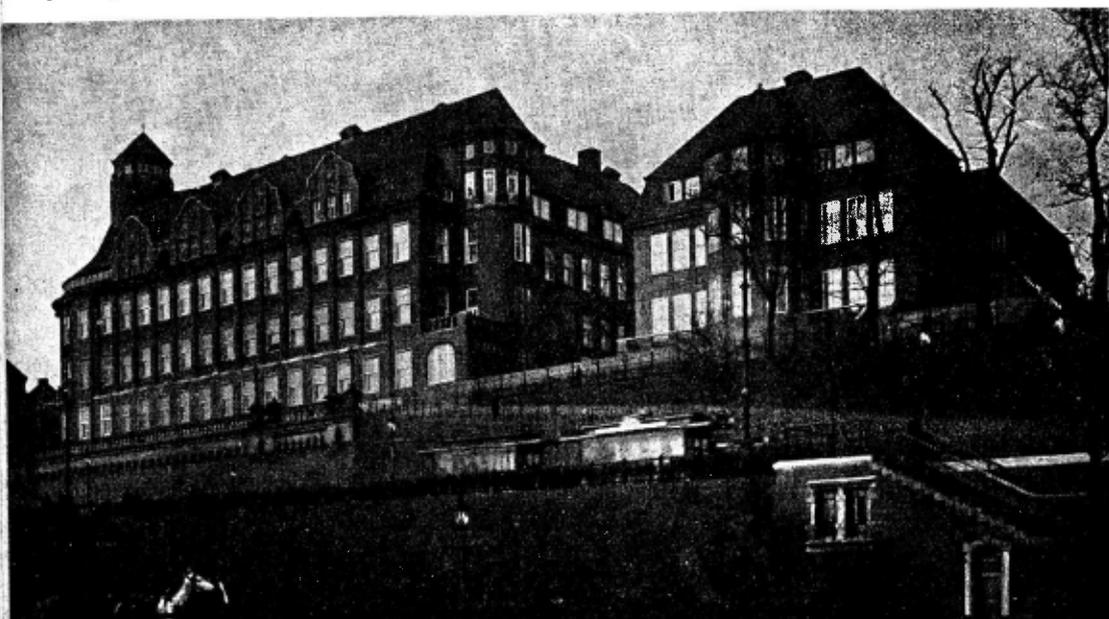
nástica figura germana, mientras el sol sube más y más en el horizonte... Es que transcurre, sosegada y feliz, una mañanita en el Alster...

Los cisnes majestuosos y decorativos, la rozagante y activa juventud, la edad adulta fuerte y prevenida, ¿a qué se deben en Alemania? ¿A la vida metódica, a los ejercicios regulares, a la alimentación eficiente? Albuminoides, carbohidratos, grasas, agua y minerales habían sido los elementos primordiales de toda buena nutrición. Hasta aquí, en efecto, habíase considerado perfecto el renglón de los alimentos necesarios para el sostenimiento del organismo hasta el alborar del siglo diez y nueve. Por entonces, el profesor Nocht, fundador y primer director de la avanzada científica que es el TROPEN Institut de Hamburgo (Instituto de Enfermedades Tropicales), inquietaba al mundo civilizado con sus trabajos sobre las enfermedades producidas por carencia de algunas substancias hasta entonces desconocidas. Desde 1870 intrigaba la enfermedad que aquejaba a los tripulantes de los veleros alemanes que realizaban viajes interminables hasta Australia, América de Sur y China, sin permanecer ningún tiempo en tierra firme. Los miembros inferiores tumefactos, palpitaciones cardíacas, y otros síntomas nerviosos que caracterizaron la misteriosa enfermedad que desaparecía, por otra parte, muy prontamente en cuanto los pacientes ingerían vegetales frescos. Si éstos no podían tomarse, los pacientes morían por degeneración del sistema nervioso central y por deficiencia del vago. Esta se traduce por debilidad del corazón y otros síntomas alarmantes que caracterizan la forma aguda de la afección. La forma crónica, por el contrario, presenta síntomas oscuros, deficiencias glandulares y falta de voluntad que desaparece con la ingestión de los citados alimentos. Las lec-



Brillan la salud y la belleza en la expresión encantadora de Druce LEYTON, inquietante figurina de la Foz. Léase en el presente artículo la enorme importancia que revisten los elementos vitamínicos en la conservación de tan inapreciables dones.

toras de "Salud y Belleza" pueden admirar la magnífica construcción del TROPEN Institut de Hamburgo, con su hermoso pabellón dedicado a hospital donde el profesor Nocht—venerable prócer de la ciencia que hubo de conocer personalmente en mi último viaje—realizó los importantes estudios que dirigieron la atención del mundo hacia las importantísimas substancias que posteriormente habían de conocerse con el nombre de vitaminas. Posterior a Nocht, en Batavia, Java, el profesor Eijkman había de concretar más claramente el asunto, bien que de manera casual. El notable médico y biólogo, especializado en bacteriología, criaba las gallinas de sus experimentos con el arroz completo como viene de la espiga, con toda su película. Por meses y por años sus ejemplares se desarrollaron en condiciones de completa normalidad. Pero durante un semestre el suministro del arroz para las gallinas fué obtenido de la cocina del hospital. Era del mismo arroz blanco y pulido que allá sirve de alimento casi exclusivo de los humanos. Desde los primeros tiempos las aves empezaron a enfermarse. Perdieron de peso, las patas se pusieron tumefactas y los animales se entristecieron inmovilizán-



En las márgenes del caudaloso Elba, en el corazón mismo del puerto de Hamburgo, fundó el profesor Nocht el TROPEN Institut, el centro científico de enfermedades tropicales más importante del mundo. La espléndida construcción posee un edificio central dedicado a enseñanza y oficina y dos laterales que corresponden a hospital y casa de animales respectivamente. Léase en el presente artículo los interesantes descubrimientos en relación con las vitaminas realizados en este instituto por el profesor Nocht, que a los 76 años continúa prestando sus servicios a esta docta corporación.

ana, estética, alegre, la amable juventud exhibe la belleza de sus líneas que se magnifican por el ejercicio al aire libre, en la atmósfera marina saturada de principios vitales. Léase en el presente artículo la importancia que le revisten las vitaminas para mantener el esplendor de la salud, que es la belleza.

dose en los rincones del corral. Presentaron, pues, todos los síntomas del beriberi, que por mucho tiempo se tuvo como una enfermedad infecciosa. La perspicacia del profesor Eijkman echó de ver que la causa de la enfermedad era la carencia de una substancia que en pequesísima cantidad se encuentra en la película del arroz y que la posteridad había de conocer con el nombre mágico de "Vitamina". Fue sin embargo Funck, en 1912, quien logró precisar y concretar las ideas anteriores llamando vitaminas a los elementos maravillosos de composición desconocida entonces que actúan como resortes misteriosos de la vitalidad. En la India, y sobre todo en China y Japón, la aparición de las máquinas modernas que descascaran y pulen el arroz—alimentación principal de aquellos pueblos—sirvió para que inmensos kilómetros de tierra se convirtieran en campos de experimentación de enfermedades de carencia. La mortalidad aumentó considerablemente quebrantándose rápidamente la salud en gran número de los habitantes. El Gobierno japonés estudió en seguida el problema. Fabricó un extracto de las porciones de películas de arroz separadas por las máquinas descascaradoras y hubo de administrarlo a la población con el nombre de "tiki-tiki". Desde entonces la salud pública ha mejorado notablemente disminuyéndose sobre todo los casos de beriberi.

Los trastornos por ausencia de vitaminas pueden presentarse también por la alimentación exclusiva de las substancias siguientes: Conservas de todas clases, especialmente de carnes; el pan duro, la harina blanca, el bacalao conservado, etc.

Se consideran como magníficas fuentes de vitaminas las legumbres y ensaladas frescas: col, lechuga, berro, tomates, frijoles blancos; las frutas como naranjas, toronjas, limones, fruta bomba, plátanos y tamarindo. Este último considerado como un conservador de la vitamina. Algunas frutas secas, como las almendras, las nueces y las avellanas. La leche, y sobre todo su principal derivado, la mantequilla, que es la fuente que más usan los países fríos. La malta, la levadura, el aceite de hígado de bacalao y el de hígado de mero, que casi triplica las unidades de vitaminas del aceite de hígado de bacalao, de uso inmemorial. Contienen también diversas vitaminas en abundancia la carne fresca, el hígado, el corazón y los sesos. Son ricos también en substancias vitamínicas los huevos frescos.

Las vitaminas son substancias nobles, dializables, efectivas en su acción aun empleadas en muy pequeñas dosis. Toda la enorme



influencia de las vitaminas en la nutrición del organismo y en los sistemas glandulares y nerviosos que presiden la salud del individuo hubo de determinarse por la manera de actuar la alimentación con ella y sin ella en los animales experimentales de laboratorio. El profesor Willstaedter, de Gotinga, logró obtener la vitamina D en forma pura y cristalizada. Su descubrimiento constituye un paso tan avanzado en el estudio de las vitaminas que le fué otorgado el Premio Nóbel de Medicina como reconocimiento de su señalado servicio a la Humanidad. La vitamina D tiene una gran importancia en la fijación del calcio y del fósforo. Compréndese su papel principalísimo en la formación de los huesos, en la conservación de los dientes, en la integridad del sistema nervioso y en el mecanismo de la memorización.

La vitamina C, por el contra-

rio, ejerce su mayor influencia en las funciones digestivas. Inapetencia, estreñimiento, úlceras del estómago, trastornos del quimismo gástrico y otras enfermedades similares se ven directamente influenciadas por la presencia o ausencia de esta importante vitamina.

El sol, nuestro caliente e incomparable sol, es la fuente más rica y poderosa que en sus innumerables rayos vierte una carga insustituible de vitamina. Todo el renglón de las substancias que la poseen en mayor o menor cantidad, no son en último término sino sectores de dicha fuerza que la sabia alquimia de la vida libera y conserva en las formas más diversas. Su clasificación, en diversos tipos correspondientes a vitaminas A, B, C, D, E y F que indican su diversa función biológica, no nos ha parecido completamente práctica, ya que el organismo precisa de todas ellas, in-

fluenciándose mutuamente de una manera armónica cuando se administran directamente de sus fuentes naturales. Mejor nos ha parecido agrupar los alimentos que poseen un alto valor vitamínico de manera que se haga una adecuada utilización en la ración alimenticia. De esta manera sencilla se encuentra el organismo libre de los fenómenos de carencia. Por otra parte, tendremos mucho gusto en recibir cuantas sugerencias e informaciones se deseen con relación al  
(Continúa en la Pág. 63)

He aquí el paisaje alucinante del Alster. Una amplia circunferencia se presenta cual si la curva abierta del Majeón habanero hubiera de completarse por el lado opuesto con otra de igual magnitud. Árboles inmensos a un lado que riegan las ondas inquietas de las aguas. Macizas construcciones de vistosa arquitectura. Intercaladas, las agujas de los techos que terminan las características torres hamburguesas. Al compás cadencioso de la brisa los cisnes, los famosos, los célebres cisnes del Alster enarcan con gracia la maravilla de sus cuellos...



#### AVISO IMPORTANTE

Ya de regreso de mi viaje de estudios por Alemania y Francia, tendré verdadero placer en atender las consultas sobre todo lo relacionado con esta sección, dirigiendo la correspondencia a la doctora María Julia de Lara, sección "Salud y Belleza", revista CARTELES, o a la calle Calzada esquinata a Paseo, N.º 92, Vedado, teléfono F-5008.

# MASTANCO

el TIEMPO

## SOLUCIONES

## VULGARIZACIONES CIENTÍFICAS

A los pasatiempos de la página anterior:

A la charada gráfica:

CAMALEÓN

Al crucigrama:

R	O	U	Z	A	C	A	N	T	O	S		
A	T	O	R	A	A	L	T	I	V	O		
V	A	L	A	M	E	D	A	R	E	S		
E	V	A	N	A	D	E	M	O	J	E		
L	A	V	A	A	D	U	N	A	L	A	R	
S	I	N	O	C	A	R	O	S	A			
C	I	E	N	A	G	A	E	N	E	R	O	
A	S	I	S	A	A	E	T	A				
I	M	O	A	F	O	R	E	V				
O	N	O	C	R	I	B	A	D	R	A		
N	O	A	L	E	L	I	D	R	I	L		
R	O	A	M	A	N	E	C	E	E	S	O	
L	I	G	E	R	O	A	S	E	S	O	R	A

### CHARADA GRÁFICA



### CURIOSIDAD



Una bujía de cera disparada por una escopeta a dos pies de una tabla de media pulgada, se apaga contra ella. Disparada a veinticinco pies, atraviesa la tabla.

Muchos de los sorprendentes experimentos que los prestidigitadores realizan en los teatros, pueden ser verificados por cualquier persona en su propia casa. En contra de lo que generalmente se cree, se necesitan muy pocas cosas para llevar a cabo dichos experimentos, las que pueden ser compradas a un costo bajo.

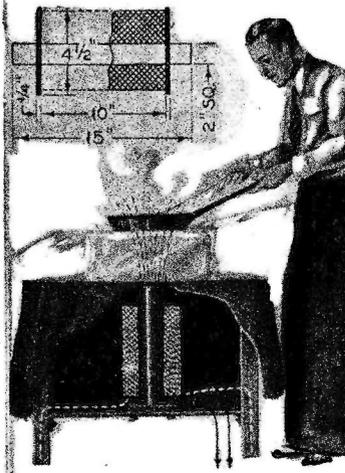


Diagrama que muestra la disposición de los aparatos para la realización del primer experimento.

En alguna ocasión, en que se encuentre el lector entre un grupo de amigos, puede distraerlos y maravillarlos friendo huevos sobre un bloque de hielo; haciendo que un anillo metálico flote en el aire; encendiendo un bombillo sin que aparentemente necesite fluido eléctrico, etc., etc.



El mago improvisado produciendo la elevación de un anillo metálico en el aire.

La primera experiencia a que hemos hecho referencia es freír huevos sobre el hielo. Es sencillísima de preparar y de un éxito asegurado. Un poderoso imán formado por un núcleo de hierro y rodeado por un enrollado por el que se haga circular una corriente alterna se coloca bajo la mesa. Sobre ella se coloca un bloque de hielo y sobre éste una sartén de cobre con los huevos que se van a freír. Las líneas de fuerza del imán pasan a través del hielo e inducen una corriente de bajo voltaje y alto amperaje en la sartén de cobre que contiene los huevos. La sartén obedece la ley de Joule y el calor desarrollado hace que los huevos se frian sobre el hielo, con gran sorpresa de los presentes. La sartén de cobre debe usarse porque con ella se obtienen mejores resultados, debido a que ofrece menor resistencia eléctrica y permite mayor facilidad para el paso de la corriente.

La mesa que oculta el imán debe cubrirse con un tapete o paño y el extremo del imán debe colocarse lo más cerca posible de la superficie de la mesa, pues debe recordarse que las líneas de fuerza deben atravesar el menor espacio posible que le oponga resistencia, para que sea mayor el efecto producido en la sartén. Ningún metal debe usarse en la construcción de la superficie de la mesa, pues es necesario conservar concentradas las líneas de fuerza magnética.

Otro experimento interesante es el de hacer flotar un anillo de aluminio en el aire. Para ello basta colocar dicho anillo en el campo de un poderoso imán, para lo cual se puede utilizar una disposición análoga a la empleada en el experimento anterior. El anillo puede estar formado por un pedazo de alambre agrarrado con una grapa o soldado en sus extremos. Verificando la experiencia con anillos de varios tamaños, se llegará finalmente a la conclusión de cuál es el que más conviene para el experimento. Según mostramos en el grabado, el anillo está sujeto por tres hilos muy finos que son prácticamente invisibles. Al verificarse el paso de corriente se producirá el fenómeno.

El último experimento a que hemos hecho mención, es encender un bombillo sin corriente. Para ello se construye un enrollado que se coloca en un pedazo de madera hueco, que forma la base del bombillo. Acercando el conjunto formado por el bombillo, la base y el enrollado a una distancia de 8 a 10 pulgadas de una mesa, preparada de una manera similar a la del primer experimento, se encenderá el bom-

billo. El grabado muestra cómo puede llevarse a cabo el experimento para hacerlo aun más misterioso aparentemente. Conviene siempre practicar el experimento variando el número de vueltas del enrollado hasta lograr la corriente que se desea. Con estos experimentos el anfitrión gozará de una justificada fama de mago.



Colocando la cabeza sobre la mesa y el bombillo sobre el oído, la lámpara se encenderá misteriosamente.

Del mismo tipo de los experimentos que acabamos de describir pueden verificarse muchos otros, igualmente interesantes y sorprendentes, y de éxito seguro si se tiene el debido cuidado en su preparación, para deleite del auditorio que los presencia y satisfacción del improvisado prestidigitador que los ofrezca.

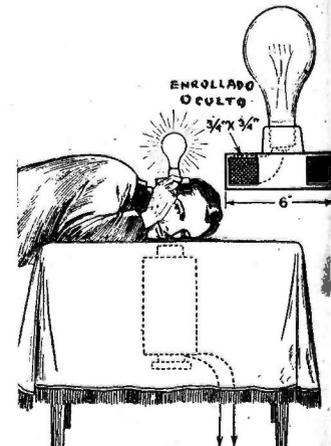


Diagrama que demuestra que la lámpara no es tan misteriosa como parece.

# CRUCIGRAMA

**Horizontales:**

- 1—Procurador romano de Judea.
- 7—Saco o bolsa de lienzo.
- 12—Espadas.
- 13—Palpitán.
- 14—A nivel.
- 15—Semejanzas.
- 17—X, en latín.
- 18—Repetición de sonido.
- 19—Ceremonias.
- 28—De asar.
- 21—Número.
- 22—Secreción del hígado.
- 23—Poesías líricas.
- 24—Pronombre.
- 25—De sisear.
- 26—Planta aromática.
- 27—Pronombre.
- 28—Recen.
- 30—Nombre femenino.
- 31—Arma blanca.
- 33—Semejante.
- 35—Sentimiento.
- 36—Interjección.
- 38—Cabo de una cuerda.
- 41—Parte del imperio birmán.
- 43—Nombre de letra (Pl.)
- 45—Raer.
- 47—Dios de la mitología nórdica.
- 49—Gran lago de Asia.
- 50—Aleación de cobre y zinc.
- 52—Interjección.
- 53—Malvado.
- 54—Sulfuros metálicos.
- 56—Terminación de aumentativo.
- 57—Gesto.
- 59—Ensenadas.
- 61—Naturales de Roma.
- 62—Figura geométrica. (Pl.)

1	P	21	L	4	T	O	S		7	T	A	L	E	G	A	11	A
12	P	C	E	L	O	S		13	L	A	T	E	M				R
14	P	S		15	S	I	M	I	L	E	S		17	E	T		
18	E	C	O	S		19	R	I	T	O	S		20	A	S	E	
21				22	P	L	I	S		23	O	D	O	S			
24	S		25	S	I	S	E	O		26	F	M	I	S			
		27	M	O	S		S		28	U	L	E	R			29	F
	30	F	E	L	I	N		31		L	R	E	T	E			
32		33	T	A	L			34		35							
36	37		38	P	A	M	A	L		40		41	S	E	A	42	
43	E	S		44	R	O	Z	A		46		47	J	E	L	I	N
49					50	L	A			51		52	S	E			
53				54	P	I	P	I	T	A		55		56			
57	D	E		58	A	N			59	R	E	J	A	S			
61									62	A	M	B	O	S			

**Verticales:**

- 1—Pared grande.
- 2—Arbusto frutal. (Pl.)
- 3—Agraviados.
- 4—Terminación verbal.
- 5—Movimiento convulsivo del aparato respiratorio.
- 6—Divinidad egipcia.
- 7—Tallos de algunas plantas.
- 8—Amarres.
- 9—Pronombre.
- 10—Preposición.
- 11—Habilidad (Pl.)
- 13—Metal.
- 16—Millares.
- 17—Pronombre demostrativo.
- 20—Rico.
- 22—Cortar a bisel.
- 23—Gravoso.
- 25—Relativo al sol.
- 26—Perfume.
- 27—Malla del tenis.
- 28—En el mar.
- 29—No agraciado.
- 32—Excavar por debajo.
- 34—Enlazar.
- 37—Lastimado.
- 39—Para moler.
- 40—Palpitar.
- 42—Isla de Grecia.
- 44—Ciudad de los Estados Unidos.
- 46—Girar.
- 48—Niños pequeños.
- 51—De nadar.
- 54—Alimento.
- 55—Personificación de los E. U.
- 58—Repetida, madre.
- 60—Símbolo del antimonio.

**VIAJE RÁPIDO, CÓMODO Y SEGURO EN  
LOS CONFORTABLES Y LUJOSOS ÓMNI-  
BUS PULLMAN DE LA "LÍNEA MACK"**



Horario fijo, confort y seriedad son las características principales de estos modernos coches **MACK**

Reserve su asiento con anticipación

Tendremos mucho gusto en darle cuantos informes necesite por los teléfonos:

Habana  
Hotel "Saratoga"  
Telf. M-6676

Camagüey  
Telf. 2525

Stgo. de Cuba  
Bajos de la Catedral  
Telf. 3788

**¿Irritable?**

¡Atiéndase en seguida!  
El hígado y las vías digestivas  
entorpecidas causan irritabilidad.  
Tome 'Sal de Fruta' ENO  
cada mañana al levantarse  
y disfrute mejor salud,  
alegre disposición, buen apetito.

**TOME 'SAL DE FRUTA' ENO**

CONTRA IN SOMNIA  
PESADILLAS TOMÉ



**NEURINASE  
GENEVRIER**



Esta **ESTATUA** del siglo VI, antes de Cristo, acaba de ser desenterrada en Nápoles y es indicio de un arte y de unas costumbres totalmente desconocidos hasta ahora en la historia italiana.

# Vital



Los **NEGROS** del Congo, heridos por cualquier causa, son curados en el lugar del accidente, y dejados allí, pues trasladarlos está prohibido.

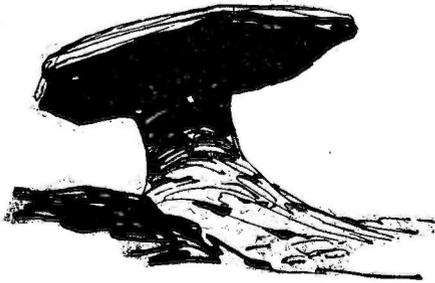
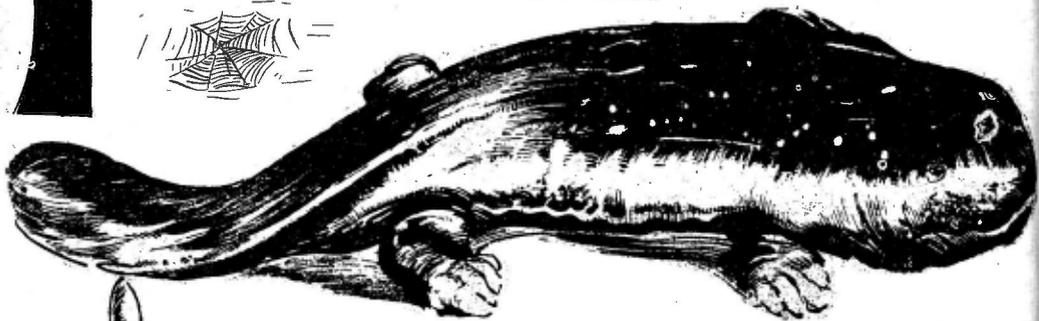


Las **SALAMANDRAS** más grandes son las japonesas. Algunas tienen hasta dos metros de largo y un peso de 40 libras.



Una **ARAÑA** puede huir de un vaso de vidrio.

El sistema decimal tiene su origen en que el hombre aprendió a contar sirviéndose de sus **DIEZ DEDOS**.



Una **MESA NATURAL** en los glaciares del Himalaya.



Una pareja de **CONEJOS** puede proporcionar en 1 año 1.000.000 de descendientes

En el **JAPON**, durante el siglo XIV, las persecuciones contra los cristianos superaron en crueldad a las del mismo Nerón; y a los que entraban en el país se les hacía pisotear un crucifijo.



El primer **SHRAPNELL** fué construido por un artillero que lo presentó al rey Enrique IV, el cual lo rechazó por considerar su uso un signo de barbarie.



**TUPAC-AMARU**, nombre del caudillo peruano, quiere decir víbora resplandeciente.



# El Extraño...

(Continuación de la Pág. 55)

novela y para toda obra futura... Algo quiero desde hace tiempo preguntarle, señor Le Kler. Es usted el más notable caso de escritor... no sé cómo decirlo... alternamente entre lo genial y lo baladí...

—La cosa es sencilla—repuso el autor.—Cuando escribo por placer, la "mercancía" sale mala. Entonces mi esposa me hace escribir comercialmente, algo "pasa" en mí... y la mercancía sale a gusto de editores y público. Eso es todo.

—En otras palabras—intervino la esposa.—Queremos conservar nuestro secreto. Si las gentes supieran qué es lo que hace de mi esposo un escritor, el año que viene tendríamos medio millón más de autores noveles. Y la competencia en estos casos es ruinosa... Veamos ahora el contrato.

Los resultados económicos del libro fueron tan satisfactorios que la amante pareja de viejos esposos salió al siguiente año para realizar un viaje alrededor del mundo.

En París, un fin de semana, María Le Kler, después de hojear la "Revista de Libros" del "New York Times", descuidadamente la pasó a su esposo. Al cabo de unos minutos él la interpeló lleno de excitación.

—¿No te fijaste en este nuevo libro, María? Dice el crítico que es la más sobresaliente novela del año... "Fuera del Abismo", por el

**R**ADIO, Autos, Dibujo, Procurador, Constructor, Agricultura, Ganadería, Electricidad, Tenedor de Libros, Químico, Corte y Confección, Farmacia, Periodismo, Publicidad, etc., enseñan por correo las famosas Escuelas Sudamericanas, Avenida Montes de Oca, 695, Buenos Aires, Argentina.

Al verlo caer ensangrentado, Evangelina logró desasirse del rufián que la sujetaba, precipitándose sobre su amado. El joven aun estaba vivo; pero murió casi en seguida en brazos de ella, que tenía los labios frenéticamente pegados a los de su amado.

Atontada y casi enloquecida, fué llevada hasta el coche e introducida en él. Aun en aquel estado semiinconsciente, fué trasladada a la costa, y puesta a bordo de una pequeña embarcación, que, después de accidentado viaje, la desembarcó en Francia. Entonces fué trasladada en coche hasta Namur, donde fué entregada a su madre y al capitán Lerroux, quienes no guardaron secreto sobre el motivo que tuvieron para secuestrarla.

—Estás aquí,—dijo madame Hobart a la joven la noche de su llegada a Namur,—para casarte con el hombre que he escogido para tí. Mañana serás presentada a él.

—¡Mi prometido ha muerto! ¡No me casaré nunca!—pudo apenas murmurar Evangelina, de tan agotada que estaba.

—Eso lo veremos,—replicó la madre.—El señor Guilgaut estará aquí a las once. Ten cuidado de

ocasión por madame Hobart) y a ponerse todas sus joyas, fué llevada por la fuerza a presencia del recién llegado.

Debe decirse en honor del capitán Lerroux que, aunque trató de persuadir a Evangelina para que accediera a los deseos de su madre en relación con Guilgaut, jamás recurrió a la violencia. Guilgaut, un hombre vulgar, endeble y de apariencia afeminada, pasaba todo el tiempo arreglándose, mirándose al espejo o exhibiéndose en los paseos. Era un ser fatuo, orgulloso, sin pizca de sentido común, y como la mayoría de esta clase de gente, parecía que Dios no le había dotado de cerebro.

Evangelina tenía poco más o menos su misma edad. Cuando la vió por primera vez, el petimetre de Guilgaut exclamó:

—¡Mon Dieu, c'est merveilleuse! No esperaba encontrarme una criatura tan bella. No hay ninguna mujer en esta ciudad que pueda compararse. Perdóneme por hablar con tanta libertad, pero, por mi honor, que debo excusarme, porque estoy completamente alelado, absolutamente sorprendido.

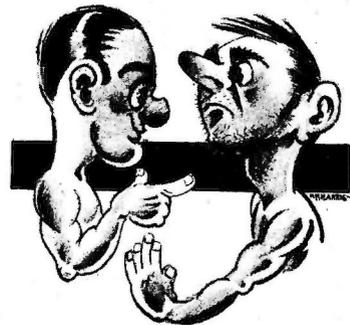
Entonces volvióse a mirar en un espejo, temiendo que con esta explosión de entusiasmo se le hubiera hecho alguna arruga en el traje, y observó una vez más sus líneas reflejadas en el cristal.

Ante la presencia de su madre, Evangelina no tuvo más remedio que aceptar las galanterías y cumplidos del presumido joven, con cierta urbanidad y aparentando la mayor simpatía hacia él; pero al mismo tiempo estaba firmemente resuelta a morirse antes de casarse con aquel hombre.

Pero no era solamente contra M. Guilgaut con quien tenía que luchar. El capitán Lerroux también la hacía objeto de toda clase de cumplidos y trataba de acariciarla cuando la encontraba sola. Así, ocurrió que un día, al verla dormida sobre un diván del cuarto de costura, Lerroux creyendo que era él el único que se encontraba en aquella habitación con la joven, y sabiendo que madame Hobart había salido y que no regresaría hasta tarde a la casa, se inclinó sobre la durmiente, estampándole un amoroso beso en la boca. Evidentemente cansada por todas las vicisitudes que había pasado en aquellos días, y por el continuo pensar en lo que le depararía el futuro, Evangelina no se despertó en seguida, y Lerroux se disponía a besarla nuevamente, cuando un leve ruido en el salón contiguo distrajo su atención. Al momento se puso a registrar la casa, hurgando en todos los rincones; pero, según pudo comprobar, no había nadie. Pensando que había sido ilusión suya aquel ruido, regresó al cuarto de costura; pero se encontró, con gran disgusto por su parte, con que Evangelina se había retirado.

Pero el ruido que Lerroux oyó en el salón no fué imaginario, ni se trataba, aunque pudiera muy bien haber ocurrido, de un alma en pena que vagara por aquellos sitios. Madame Hobart, que regresó a casa antes de lo que esperaba, fué a entrar en el salón de recibo, cuya puerta estaba entornada, cuando vió algo reflejado en el espejo, que la hizo detenerse. Era el reflejo de Lerroux en el momento de besar a la bella Evangelina que dormía sobre el canapé. En un instante vinieron abajo todos sus planes. Los planes

¡EMPEZO LA CAMPAÑA DE LAS PATILLAS!



¡Aunque así sea,  
No lo voy a creer!

Desde mi juventud hasta ahora siempre he sentido tenazmente la idea de que las patillas duras simbolizan los hombres fuertes.

Aprecio la tradición antigua que los hombres tienen que picar y mascar las cerdas de sus barbas sobresalientes, por doloroso que esto sea.

Me dices que con LATHERKREEM las patillas más duras quedan blanditas en 60 segundos y que la película protectora de LATHERKREEM me permitirá afeitarme sin escalofríos en 2½ minutos.

Te daré la oportunidad de probarlo. Mándame como prueba, un tubo de 20 centavos.

## LATHERKREEM

IMITADO PERO JAMAS IGUALADO

**GRATIS:** Para conseguir 30 afeitadas más rápidas y sin irritación, envíese este cupón con 20 centavos en sellos (cubanos) a Librado Lake, Obispo, 40, Bajos, Habana.

Nombre .....  
Dirección .....  
Ciudad ..... Prov. ....

que había preparado tan cuidadosamente. Estaba ciega de celos, y concibió que Evangelina, en lugar de casarse, debía morir. La terrible mujer no se demoró en poner en ejecución su diabólica resolución. Adicta fervorosa del arte del envenenamiento, escogió este método para matar a su hija, a fin de evitar ser detenida.

Antes de ponerse el sol, Evangelina había dejado de existir y su muerte, atribuida ostensiblemente a causas naturales, aunque en realidad fué envenenada, se debió, por extraña coincidencia, como la muerte de su padre, a un beso maldito...

## Salud...

(Continuación de la Pág. 59)

importante capítulo de las vitaminas, de manera que los próximos artículos que se dediquen a esta materia correspondan en un todo al interés y a la apatencia de las amables lectoras de "Salud y Belleza".

CONSULTORIO "SALUD Y BELLEZA"

801.—S. B. J. DE P. — Todavía usted puede tener esperanzas de tener hijos. En el Hospital de Maternidad de La Habana hemos tenido primerizas de 41 años que han dado a luz perfectamente bien.

802.—ELITA V. SAN LAZARO, La Habana.—Son demasiado complicados los trastornos que describe para que pueda hacerse un diagnóstico a distancia.

803.—L. F., La Habana.—Quince años es edad magnífica para mejorar la apariencia del busto. Ciento setenta y cinco libras es demasiado para catorce años; pero rebajar cincuenta también es demasiado. Su prima debe hacerse reconocer por un especialista de los ojos.

804.—D. M., Güines. — Contestada en privado.

805.—J. M., Guanabacoa.—Para la caspa use todas las noches antes de acostarse en su cabello de tipo grasoso la preparación siguiente:

**SELLO LAZO INSTANTANEO PARA DOLORES**

doctor Newberry... ¿No es ése el médico que tú consultaste, el que ordenó el tónico para mí? Nunca supe que escribiera. ¡Cosa divertida en un neuropiquiatra convertido en novelista!

La señora Le Kler leyó cuidadosamente el artículo sobre la novela del médico. Luego, sonriendo, comentó:

—¡El doctor debe haber tomado algo de su propia medicina!

## BESOS...

(Continuación de la Pág. 15)

tras de una destreza y valor sobrehumanos, Richards logró despachar a uno de los asaltantes; pero los restantes, estrechándose sobre él, consiguieron romperle la guardia y atravesarlo de lado a lado.

estar vestida y arreglada para cuando llegue.

Evangelina, sin poder replicar palabra, se dejó caer sobre la silla, sollozando amargamente.

Ahora, una palabra sobre M. Guilgaut. Su parentesco, aunque no es en la actualidad ningún misterio, no se conoció nunca con certeza. Madame Hobart sostuvo que era sobrino suyo, pero no poca gente creyó que era el fruto de su amor culpable con el capitán Lerroux. Por razón inexplicable, esta desnaturalizada esposa y madre había odiado siempre a la infortunada Evangelina, y ahora estaba determinada a someterla a su voluntad y entrar en posesión de su dinero, casándola con Guilgaut.

M. Guilgaut llegó a la mañana siguiente, y Evangelina, obligada a vestir un nuevo y costoso traje, (comprado en París para esta

Asma, Catarros, Bronquitis, Tosferina.

**4** Enfermedades se curan con una sola medicina

**"Cuajaní Jordán"**



Ud. notará el buen efecto que hará su tarjeta personal, si en ella ofrece su domicilio en un lugar "bien".

Nuestro hotel, cercano al Parque Central, entre las Avenidas 5ª y Madison, a diez minutos de la sección teatral y de las grandes tiendas, es el lugar ideal para su próxima visita a New York.

Pídanos informes por correo.

# The Croydon

12 EAST 86TH. STREET  
NEW YORK CITY

CARTELES.

Fluocarpina .....	4 gramos
Agua de albóna .....	5 "
Resorcina .....	1 "
Agua de Colonia C. S. P. 100 ..	"

H. S. A.—Uso externo.

Lávese la cabeza con jabón sulfuroso cada cinco días y al cabo de un mes de tratamiento escribame indicándome el resultado.

806.—**ESPERANZA, Oriente.**—Celebro que haya adquirido cinco libras con el tratamiento que siguió de "Salud y Belleza". No es mi deseo, sin embargo, que las consultantes sigan las indicaciones sin haber escrito antes, porque es más científico que esta labor sea individualmente para cada una. Siga el plan para engordar que más abajo le indico y remita franqueo para su indicación en privado.

Alimentación rigurosamente reglamentada.

Desayuno: frutas (platanitos, fruta bomba, guanábana, anón, naranjas, peras, manzanas, higos, almendras, avellanas, nueces, mani y ajonjolí). Alternándose una o dos de estas frutas cada día. Pasados quince minutos un vaso de leche sola o café con leche o chocolate acompañado de pan con mantequilla o pan y queso o pan y jamón. Seguido, un plato de compota de frutas (frutas en almibar) naranjas, manzanas o algunas de las frutas citadas anteriormente.

Almuerzo: sopas o puré (de garbanzos, de frijoles, de lentejas, etc.) Un bistec, alternándose un día de carne y otro de hígado. Plátanos maduros, o boniatos, o papas cocidas, mejor éstas con mantequilla. Inmediatamente después de almuerzo un vaso de leche con una yema de huevo.

Comida: por el estilo del almuerzo, teniendo sólo como variante intensificar los platos vegetales y sobre todo las ensaladas.

Después del desayuno, después del almuerzo y después de la comida, una hora de reposo en cama. Cuando no sea posible las tres horas preferirá la de la comida.

Antes del baño diez minutos de ejercicios incluyendo diez respiratorios, extensión y flexión de los brazos y piernas. Diez minutos de sol (acción directa) en trusa. Por lo menos nueve horas de sueño.

Este tratamiento es por un mes. Transcurrido este tiempo tenga la bondad de escribirme indicándome la diferencia de peso antes y después de él.

807.—**F. M. DE LA HABANA.**—A los 27 años no se puede hablar de esterilidad definitiva sin haberse hecho la exploración de todo el aparato sexual. Remita franqueo para informarme.

808.—**UNA GUAJIRA, Güira de Melena.**—Con verdadera alegría recibí su carta. Señal es que se encuentra bien cuando tiene sus preocupaciones estéticas.

809.—**C. A., Camagüey.**—Para su cutis grasoso siga el siguiente plan:

Emplee por disminuir las grasas en la alimentación: salsas, embutidos, etc.; disminuya los ácidos y los picantes. Acen-túe la alimentación por medio de frutas, de viandas y de cereales. Lávese la cara tres veces al día con jabón sulfuroso. No emplee base de polvo sino compuesta por substancias desprovistas de grasa. Por la noche lávese la cara con agua tibia abundante y jabón. (El agua lo más caliente que pueda). Póngase después compresas heladas por lo menos durante quince minutos.

810.—**E. O., Güira de Melena.**—En privado recibí informes.

811.—**R. A., Matanzas.**—En la edición número 7 correspondiente a febrero 18 de 1934, en el consultorio "Salud y Belleza" de CARTELES, salió un artículo sobre el desarrollo del busto. Puede pedirlo directamente al administrador de la revista, Infanta y Peñalver, La Habana.

812.—**ALINA, Santiago de Cuba.**—Con estimular las funciones femeninas por medio de extracto ovárico le habrá desaparecido esa deficiencia.

813.—**O. G., Hoyo Colorado.**—La metritis crónica por sí sola es capaz de dificultar la concepción.

814.—**TABU y YOGUI, Cartago, Costa Rica.**—Me llena de profundo agradecimiento que las amables lectoras de Costa Rica se interesen tan vivamente por mis modestos trabajos de nuestra revista CARTELES. Desde luego que a los 19 años hay fundadas esperanzas de desarrollar el busto.

815.—**E. T., San José de Diego, Piedras, Puerto Rico.**—La mitad superior del cuerpo delgada y la mitad inferior gruesa se deben por lo regular a trastornos glandulares que acentúan una excreción insuficiente. Con sólo veinte años puede mejorarse mucho el aspecto de su figura. Envíe los datos personales: peso, edad, talla, estado. Enfermedades padecidas y las que padece actualmente. Si ha adelgazado recientemente. Visita mensual (edad que tenía cuando apareció ésta por primera vez e intervalo entre una y la siguiente).

816.—**M. R. DE M., Dos Caminos, Oriente.**—Muchas veces la obesidad se complica con esterilidad. No recibí su carta anterior.

817.—**PREDESTINADA, La Habana.**—En privado los informes.

## Pruebe la Cera Mercolizada, el tratamiento casero para embellecer

Una de las razones de la gran popularidad de la Cera Mercolizada es la que ésta ocupa realmente el lugar de varios cosméticos distintos, y economiza tiempo, paciencia y dinero. Es superior a cualquiera de las cremas para limpiar el cutis o para masaje, y realmente mejor que ellas mismas la misión para la cual se recomiendan estas cremas. A medida que la Cera Mercolizada va absorbiendo de día en día la epidermis envejecida, marchita, descolorida, el cutis de abajo va surgiendo gradualmente, más claro, suave, sonrosado, sano y juvenil que ninguna vez aliñada a fuerza de cosméticos. La aplicación de una delgada capa de Cera Mercolizada acostarse, que se quita lavándose la cara a la mañana siguiente, produce al cabo de una o dos semanas una transformación maravillosa. Una onza de Cera Mercolizada, obtenible en cualquier farmacia, basta para realizar el milagro. Saxolite en Polvo reduce las arrugas y otros signos de vejez. Basta disolver 30 gramos de Saxolite en ¼ de litro de extracto de hamamelis y usarlo como astringente.

818.—**M. M. R., La Habana.**—No recibí los, sino una de sus cartas, amiga. Aquí estoy tratando a su hermana. Por conducto de ella recibí la contestación.

819.—**UNA PECOSA, La Habana.**—Las pecas pardas y numerosas de muchas personas de cabellos cobrizos casi siempre se heredan. Es como un carácter familiar contra el cual nada se puede hacer.

820.—**P. G. C., Camagüey.**—Complacida. Acabo de recibir los datos.

821.—**C. F., Victoria de las Tunas.**—Acabo de recibir los datos.

822.—**M. C., Baracoa.**—Hay razones para pensar en algún trastorno particular de la hipófisis y de la tiroidea en una persona como usted, descendiente tanto por línea materna como por la paterna de personas altas.

823.—**AURORA, República Mexicana.**—Esa separación de 2 cm. de los muslos es inevitable cuando con su talla sólo tienen 97 libras de peso. Desde luego que puede remediarse lo mismo que el problema del busto. Sobrealímtese. Haga los ejercicios indicados en el número de febrero 18 de 1934 de CARTELES, en el consultorio "Salud y Belleza", titulado "Cómo se desarrolla el busto".

824.—**A. C., Cuatro Caminos, Camagüey.**—Desde luego que el Hospital Municipal de Maternidad fué construido para las gestantes del municipio de La Habana. Sin embargo, hablaré con el señor director para darle a usted los informes que solicita.

825.—**A. R. DE L., Baracoa.**—Le estoy contestando en privado.

826.—**J. V., Santa Clara.**—Prefiero me envíe los informes que ofrece antes de darle mi opinión definitiva.

827.—**ESTRELLITA OPACA, Camagüey.**—¿Cómo no había de estar contenta con usted, amiga mía, que ha sido siempre tan amable? Pienso que no ha leído usted todos los números de "Salud y Belleza". Reléelos y verá con el reconocimiento que recibí su fotografía.

828.—**MIMA XX, Sagua.**—Póngase tres días a leche sola, tomando cuatro vasos solamente: desayuno, almuerzo, comida y antes de acostarse. Después, diez días de dieta limitada. Al cumplir los 13 días, escribame indicándome cuántas libras ha rebajado.

829.—**A. B. N., La Habana.**—Lo siento mucho, señorita, pero sólo atiendo al sexo femenino. Me parece que la enfermedad de su papá necesita estar bien atendida por un especialista de las vías digestivas.

830.—**T. R., Camajuaní.**—No son muchas las libras. Haga los ejercicios que aparecen en el número de CARTELES correspondiente a febrero 4 de 1934, en el consultorio "Salud y Belleza"; dicho artículo se titula "Las prácticas que adelgazan".

831.—**ORIENTAL, Santiago de Cuba.**—Creo, con su médico, que usted se encuentra curada de sus lesiones pulmonares. Lo que sucede es que el trabajo debe ser para usted algo muy moderado. Con esta sola medida, aparte de las demás que practica, espero que todo siga normalmente.

832.—**MARINA, Cienfuegos.**—Complacida, señora.

833.—**VIOLETA DE PANAMA, La Maya.**—Está usted perfectamente atendida. No tiene importancia y desaparecerá después del alumbramiento.

834.—**P. D., Naranjito, Puerto Rico.**—Complacida, señora.

835.—**TEMEROSA, Prov. de Santa Clara.**—Debe cuidarse bien durante el período de gestación. Hágase analizar la orina por lo menos una vez en los primeros meses y en los dos últimos meses cada ochos días. No coma ni carne ni huevos. Tome dos veces al día las cápsulas siguientes.

# A LOS PALÚDICOS

Les participamos que ya está en el mercado el magnífico tónico antifebril llamado FUGO-TERMOL, especialidad reconocida y generalizada para curar el paludismo sin ningún fracaso. FUGO-TERMOL cura las fiebres tercianas, cuartanas, palúdicas, crónicas, etc., etc., y garantiza la vuelta de la salud perfectamente. En muchísimos casos en donde han fracasado otros preparados, FUGO-TERMOL ha tenido una cura completa, curando en poco tiempo. En farmacias y droguerías. Si no lo encuentra, enviando \$1.00 a Laboratorio MAGNESÚRICO, San Lázaro, 294, La Habana.

tándole en privado sobre el desarrollo del busto.  
850.—**LIRIO AMARILLO, Hershey.**—Es un caso franco de cutis seco con arruguitas prematuras.  
851.—**ORIENTAL PREOCUPADA, Oriente.**—Recibirá los informes en privado.  
852.—**M. G., La Habana.**—El desarrollo del busto tiene más probabilidades de éxito mientras más cerca se esté de la pubertad.  
853.—**CARMITA, La Habana.**—¿Cuál es la mejor posición para dormir? ¿Por qué? Es tan interesante la cuestión, propuesta por usted y sus compañeras, que prefero contestarla por medio de un artículo de "Salud y Belleza". Estén al tanto, que próximamente lo publicaré.  
854.—**EVELYN VENABLE, San Francisco de Paula, La Habana.**—Póngase en la espalda para sus pequeños granitos la fórmula siguiente:

R/.  
Bicarbonato de sodio ... 10 gramos  
Azufre en polvo ..... 5 "  
Alcohol de 60 grados ..... 50 "  
Agua de Colonia ..... 30 "  
Agua destilada C. S. P. 200 "

H. S. A.—Uso externo.

855.—**LIGIA, Santiago de Cuba.**—Desde luego que hay procedimientos magníficos para hacerla bajar de peso. En cuanto a su hermana, con respecto al aumento de estatura, le estoy informando en privado. Dízales a sus padres que lean "Cómo se controla la estatura" de "Salud y Belleza" en la revista CARTELES.  
856.—**AZUCENA, Nuevitas.**—Usted necesita ejercicio físico. Haga los de "Salud y Belleza" de la edición correspondiente a septiembre 9 de 1934. El título del artículo es "Los ejercicios respiratorios".  
857.—**MANSABAL, Cienfuegos.**—No creo que se encuentre en estado de gestación. De estarlo habría de ser de seis meses, desde septiembre, y de este tiempo no se puede ocultar el tamaño del vientre y los movimientos del feto. Debe seguir tratándose para llegar a mejorar sus funciones femeninas. Remita franqueo.  
858.—**P. G. C., Camagüey.**—Le envío los informes en privado.  
859.—**BARBARA, Honduras.**—Con gusto la atiendo a usted, amiga mía. Tengo ya otras consultantes de Honduras. Como a ellas la trataré a usted con toda solicitud. Para aumentar de peso—creo sinceramente que el suyo es poco—siga el plan del número 806 de esta sección.

860.—**N. C., La Habana.**—Para el vientre péndulo puede hacerse mucho. Desde luego que lo fundamental es hacer el diagnóstico de cuáles han sido los tejidos que han cedido, lo mismo que para la restauración del busto.  
861.—**M. S. J., La Habana.**—El rostro infantil a los veinte años es muy gracioso. Lo que se precisa es exaltar la nota característica de sus rasgos físicos y de su manera de ser. El peso es exiguo.  
862.—**J. P., La Habana.**—La atenderé con mucho gusto.  
863.—**TRISTEZA, La Habana.**—Esa caspa con ardencia tan fuerte es menester tratarla desde el punto de Vista bacteriológico. Envíe franqueo.

864.—**MARIETA, La Habana.**—Son demasiado importantes sus trastornos para que puedan tratarse por correspondencia. Remita franqueo.  
865.—**MARITY, La Habana.**—Si creo que esa hipertrichosis (aumento exagerado de los vellos) está en relación con los trastornos de su aparato glandular.  
866.—**A. DE C., La Habana.**—Si su apendicitis es de tal naturaleza que le permite esperar, mejor será que reduzca su peso por lo menos en 25 libras.  
867.—**BLANCA, La Habana.**—Si son tan pequeñas como usted las describe, las rayitas desaparecerán completamente.  
868.—**R. T., La Habana.**—Cuando se ponga completamente bien del principio del bocio que comienza a mejorar, será el momento oportuno para realizar el fortalecimiento del busto.  
869.—**MARIPOSA, La Habana.**—Con sus 16 años puede abrigar fundadas esperanzas de aumentar de estatura.  
870.—**AMAPOLA, La Habana.**—Si existe manera de aumentar su busto a los 19 años. Remita franqueo.

871.—**R. P., La Habana.**—Tanto la disminución de su apetito como esas pequeñas imperfecciones de su cutis están en relación con la poca vigorización de su aparato digestivo. Tome después de almuerzo y después de comida una cápsula de las siguientes:

R/.  
Tripsina ..... 0.25 gramos  
Glicerofosfato de calcio 0.15 "

Para una cápsula N° 30.

872.—**M. R. B., La Habana.**—Mil gracias, señorita, por sus amables frases. Para ese fuerte malestar, con pesadez y sensación de vacío en el cerebro durante la visita mensual, use la preparación siguiente:

R/.  
Glicerofosfato de calcio .. 10 gramos  
Tintura de kola ..... 10 "  
Tintura de quina ..... 2 "  
Vino moscatel dulce C. S. 150 "  
P. .... 150 "

H. S. A.—Cucharadas.

873.—**LIA, Guantánamo.**—Puede desarrollarse perfectamente su busto.  
874.—**C. C., La Habana.**—Nada puedo indicarle para la calvicie de su esposo, pues me dedico exclusivamente al sexo femenino. En cuanto a las tinturas, esté al tanto, que próximamente escribiré dos artículos sobre el teñido del cabello.  
875.—**O. N., Camagüey.**—El tratamiento de los parásitos intestinales es diferente según la clase de parásito a que se refiera. Envíe el resultado del análisis para hacerle la indicación correspondiente.

876.—**VIOLETA DE LOS ALPES, Matanzas.**—Recibirá su carta certificada. Como frutas en ayunas y manténgase al corriente del vientre. Los demás informes en privado. Para su hermanita también le estoy escribiendo.  
877.—**C. P., Ciudad México.**—¡Qué amable y simpática su carta! Se la estoy contestando con las indicaciones que usted solicita.  
878.—**UNA VIBORENA, La Habana.**—Las verrugas se extirpan de manera completa, sin peligro ninguno, por medio de la electrocoagulación.  
879.—**M. L. D., New York.**—La extirpación de la glándula de Bartolino no le perjudica en lo más mínimo; puede hacerse la práctica.

880.—**C. O., Carnizo Springs, Texas, E. U. A.**—Puede consultar lo que desee en la seguridad de que se trata de algo confidencial. Pleno como mujer y como doctora, comprendo en seguida lo que necesita reserva y lo que puede darse a la publicidad.  
881.—**Y. D. DE S., Paso Real de San Diego, Pinar del Río.**—Esas manchas en usted son una consecuencia de algunos trastornos en sus gestaciones tan repetidas.  
882.—**G. P. DE S., México.**—Usted tiene grandes probabilidades de desarrollar su busto.  
883.—**LOLITA, Camagüey.**—Ya le puse unas líneas a "Estrellita Opaca". Si supiera ella la cantidad de correspondencia y obligaciones que pesan sobre mí.  
884.—**J. B. R., Mariel.**—No, amigo mío, el problema del crecimiento no es lo mismo en un sexo que en otro. Cada uno necesita sus indicaciones especiales. Yo me ocupo exclusivamente del femenino.  
885.—**IMPACIENTE, Central Delicias.**—Para las arruguitas de los ojos hay muchas indicaciones prácticas, con la seguridad de desaparecerlas totalmente cuando son prematuras.  
886.—**D. M. G., La Habana.**—Complacida.  
887.—**ATORMENTADA, La Habana.**—Pregunta N° 1. Usted es una enferma. —Pregunta N° 2. Si se cura no hay inconveniente en el matrimonio. Pregunta N° 3. Es perfectamente curable. Pregunta N° 4. Esa enfermedad influye en la apariencia física, sobre todo en los ojos. Pregunta N° 5. Los dolores y la secreción están relacionados con los otros síntomas. Envíe franqueo.  
888.—**LUISA MARGARITA, La Habana.**



## Conserve su PERMANENTE!

Seguramente usted desea que sus ondas le duren más. "Permanent Wave Oil" de Krank conserva las ondas y devuelve al cabello el brillo y textura perdidos durante el proceso del permanente. Pida "Permanent Wave Oil" de Krank en las principales tiendas y droguerías. Frascos de 1 oz. y de 3½ oz. a 20/c. y 75/c. respectivamente.

LIBRADO LAKE, Agente General  
Obispo 40, La Habana.—Tel. M-1351.

—Remita franqueo para los informes sobre el busto.

889.—**E. F., Guanabacoa.**—Su temperamento corresponde a una personalidad decidida. Use perfumes relativamente intensos. Esencia fina de jazmin, mezclada con gardenia y heliotropo, a partes iguales hará una combinación que armoniza bien con su tipo.  
890.—**J. CH., Camagüey.**—Los informes los recibirá en privado.  
891.—**F. B., Camagüey.**—Ya salió un artículo en CARTELES sobre el desarrollo de las caderas.  
892.—**D. G., La Habana.**—Complacida.  
893.—**ALMA TRISTE, La Habana.**—Para su cutis grasoso use jabón boricado. Envíe franqueo.  
894.—**A. R., La Habana.**—F. C. La Habana.—La comprendo perfectamente, y la compadezco. Necesita tratarse de manera eficaz inmediatamente.  
895.—**A. B., La Habana.**—Si hay manera de curar la seborrea del cuero cabelludo. Envíe todos sus datos generales y franqueo para la información en privado.

896.—**M. L. DE O., La Habana.**—Hay cierto período de la edad crítica en la cual la folliculina en lugar de disminuir se encuentra aumentada. Por eso considero que su indicación no ha sido acertada. En privado recibirá los informes.  
897.—**J. C., La Habana.**—No soy partidaria de hacer esos tratamientos en las señoritas. Preferible es medicación interna o aplicaciones directas por un ginecólogo. Remita franqueo.  
898.—**J. R., La Habana.**—Complacida.  
899.—**UNA PREOCUPADA, La Habana.**—Encantada de que tanto le gustaran mis conferencias del Lyceum. El agua de mar nada tiene que ver con la seborrea. Hay ciertas enfermedades del cuero cabelludo que se transmiten de una persona a otra por usar el mismo peine. ¿No leyó mis artículos sobre el cabello en nuestra revista CARTELES? Envíe franqueo.

900.—**A. A., Pinar del Río.**—Es de extrema responsabilidad la consulta que me hace. La aconsejaría, sin embargo, con el mismo interés, como si fuera usted algo más.  
901.—**CHINA, La Habana.**—Noventa y tres libras son demasiado poco para su edad y para su estatura.  
902.—**C. D. DE B., La Habana.**—Complacida.  
903.—**J. O. V., Sagua de Tánamo.**—Si se trata de una enfermedad tan rebelde del cuero cabelludo, lo mejor es reconocerla y analizar el agua pegajosa que le irrita el cráneo.  
904.—**E. Q., Santiago.**—No, señorita, yo no receto el extracto hepático para el desarrollo del busto. Esa que usted leyó es una indicación para la paciente que consultaba, pero que nada tiene que ver con el desarrollo de su busto, sino con su estado general. En privado le estoy informando.  
905.—**C. M., Marianao.**—En privado recibirá los informes.  
906.—**SEA, DE V., La Habana.**—Complacida, señora.  
907.—**LOLA JUVENIN, La Habana.**—Envíe todos los datos personales y franqueo.

R/.  
Urotropina, 0.25 gramos. Para una cápsula N° 20. Uso interno.  
836.—**M. T. D., La Habana.**—He accedido a su petición.  
837.—**M. E., Santa Clara.**—Los análisis puede hacérselos aquí. En dos o tres días tiene hechos los que son necesarios. Me parece bien la manera que usted ha pensado hacerlo.  
838.—**M. L., Banes.**—Son muy variadas las causas de las secreciones anormales. En privado las indicaciones.  
839.—**E. F., La Habana.**—A los 17 años se tienen grandes probabilidades de aumentar de estatura.  
840.—**A. V. P., La Habana.**—Su deficiencia es de origen glandular.  
841.—**R. T., La Habana.**—Necesita esperar un mes más para estar segura de que se encuentra en estado. Por lo pronto no levante cosas muy pesadas ni trabaje mucho.  
842.—**V. D., La Habana.**—En privado le estoy remitiendo los informes sobre la depilación definitiva.  
843.—**SARA, Santiago de Cuba.**—A la pérdida de peso debe atribuirle la flacidez de su busto. Remita franqueo.  
844.—**DESALENTADA, Central Delicias.**—Siga el plan para engordar indicado al número 806 de esta sección. Para obtener la pureza del aliento lo primero que hay que ver es el estado de la dentadura. Que el dentista le haga las extracciones y los tratamientos necesarios. Después escríbame para hacerle las indicaciones.  
845.—**J. C. J., La Habana.**—Sí, señorita, yo conocí a su mamá. A los 19 años tiene grandes probabilidades de aumentar de estatura.  
846.—**C. C., Cueto.**—Informe en privado.  
847.—**M. R., Santa Clara.**—Todas las informaciones sobre la cirugía estética las recibirá usted en privado.  
848.—**R. V. DE V., La Habana.**—En el número de CARTELES correspondiente a marzo 10 de 1935 encontrará en el consultorio "Salud y Belleza" un artículo titulado "¿Puede controlarse el crecimiento?"  
849.—**R. M. P., Carolina, Puerto Rico.**—No recibí su carta anterior. Estoy contestándole en privado sobre el desarrollo del busto.

850.—**LIRIO AMARILLO, Hershey.**—Es un caso franco de cutis seco con arruguitas prematuras.  
851.—**ORIENTAL PREOCUPADA, Oriente.**—Recibirá los informes en privado.  
852.—**M. G., La Habana.**—El desarrollo del busto tiene más probabilidades de éxito mientras más cerca se esté de la pubertad.  
853.—**CARMITA, La Habana.**—¿Cuál es la mejor posición para dormir? ¿Por qué? Es tan interesante la cuestión, propuesta por usted y sus compañeras, que prefero contestarla por medio de un artículo de "Salud y Belleza". Estén al tanto, que próximamente lo publicaré.  
854.—**EVELYN VENABLE, San Francisco de Paula, La Habana.**—Póngase en la espalda para sus pequeños granitos la fórmula siguiente:

R/.  
Bicarbonato de sodio ... 10 gramos  
Azufre en polvo ..... 5 "  
Alcohol de 60 grados ..... 50 "  
Agua de Colonia ..... 30 "  
Agua destilada C. S. P. 200 "

H. S. A.—Uso externo.

855.—**LIGIA, Santiago de Cuba.**—Desde luego que hay procedimientos magníficos para hacerla bajar de peso. En cuanto a su hermana, con respecto al aumento de estatura, le estoy informando en privado. Dízales a sus padres que lean "Cómo se controla la estatura" de "Salud y Belleza" en la revista CARTELES.  
856.—**AZUCENA, Nuevitas.**—Usted necesita ejercicio físico. Haga los de "Salud y Belleza" de la edición correspondiente a septiembre 9 de 1934. El título del artículo es "Los ejercicios respiratorios".  
857.—**MANSABAL, Cienfuegos.**—No creo que se encuentre en estado de gestación. De estarlo habría de ser de seis meses, desde septiembre, y de este tiempo no se puede ocultar el tamaño del vientre y los movimientos del feto. Debe seguir tratándose para llegar a mejorar sus funciones femeninas. Remita franqueo.  
858.—**P. G. C., Camagüey.**—Le envío los informes en privado.  
859.—**BARBARA, Honduras.**—Con gusto la atiendo a usted, amiga mía. Tengo ya otras consultantes de Honduras. Como a ellas la trataré a usted con toda solicitud. Para aumentar de peso—creo sinceramente que el suyo es poco—siga el plan del número 806 de esta sección.

860.—**N. C., La Habana.**—Para el vientre péndulo puede hacerse mucho. Desde luego que lo fundamental es hacer el diagnóstico de cuáles han sido los tejidos que han cedido, lo mismo que para la restauración del busto.  
861.—**M. S. J., La Habana.**—El rostro infantil a los veinte años es muy gracioso. Lo que se precisa es exaltar la nota característica de sus rasgos físicos y de su manera de ser. El peso es exiguo.  
862.—**J. P., La Habana.**—La atenderé con mucho gusto.  
863.—**TRISTEZA, La Habana.**—Esa caspa con ardencia tan fuerte es menester tratarla desde el punto de Vista bacteriológico. Envíe franqueo.

## UNA VEJEZ PREMATURA

Los artríticos, los sedentarios, los que han trabajado con exceso, las personas de más de 40 años, no pueden eliminar fácilmente el exceso de Ácido Úrico que se acumula en ellas. El exceso de Ácido Úrico en el organismo conduce fatalmente a una vejez prematura, llena de desórdenes artríticos (Reumatismo, Gota, Ciática) y los desórdenes de origen arterial (Arterio-Esclerosis, Angina de Pecho), que pueden ser evitados gracias a una eliminación científica del Ácido Úrico.



# URODONAL

devuelve la juventud al artrítico  
Establecimientos CHATELAIN, 2, rue de Valenciennes, París



EPITOLARIO INFANTIL

EL GATO BURLADO

BIERTO día un gato que hacía tiempo no había cazado nada, vió una cuevecilla que parecía habitada. Al lado del huequito que formaba la entrada de la cueva, había un cajón. El gato fué acercándose hacia la cuevecita cuando vió que un ratón salía de ella. Sin pérdida de tiempo se subió sobre el cajón, con la idea de que cuando pasara el débil ratoncito tirásele y comérselo.

—Una buena cenita me espera,—dijo el gato para sí. El ratón que nada se temía, salió de su cueva y comenzó a correr cuando el gato se le tiró y poniendo una de sus patas sobre el pobre ratoncito le dijo: —Te cogí, querido. ¡Qué gordito estás! Mé parece que la cena va a ser deliciosa.

—¡Por Dios!—gimió el ratón desconsoladamente,—ten piedad de mí. —¿Que tenga piedad de ti?—volvió a decir el gato con voz burlona.—¿No sé por qué?

—Tengo tres hijitos y si me matas ¿qué será de ellos? —Caerán en mi poder también, no te ocupes.

—¿Y mi mujer?—replicó el ratón, entristecido. —Tu mujer, vaya, ésa será también mi presa.

—¡Pues acaba de matarme, fiera sin corazón!—dijo el ratoncito todo contristado. —Déjame entretenerme un poco, antes de saborear tu exquisita carne.

Y le hacía cosquillas con la pata, guardando las uñas para no lastimarlo. —¡Dios mío!—dijo el ratón, afligidísimo.

Pero el gato seguía jugando con él, y en un momento de descuido el valiente ratoncito, sin perder un momento, se escapó y se metió en su pequeño agujero.

El gato no pudo cogerlo y su ira no tuvo límites. Desde afuera le decía con voz amenazadora: —Ya te cogeré...

Y el ratón, que era bueno y generoso, decía en un rincón de su madriguera: —¡Pobre! Al quererse burlar de un ser más débil que él, sufrió las consecuencias de su temeraria burla.—Y se acurrucaba más y más creyendo estar todavía entre las afiladas uñas del burlado gato.

EL HUESO DE CEREZO

Por J. E. Bossuet

UN muchacho puso entre sus labios una cereza, la monóó y expelló el hueso. Un viejo le recoge y lo siembra en un terreno labrado, a la vista.

AVISO IMPORTANTE

Toda la correspondencia para "La Madrecita" deberá dirigirse de la siguiente manera: Revista CARTELES, Página Infantil, Apartado 188, La Habana, Cuba.

del chicleo, que se ríe de semejante cuidado.

Al cabo de algún tiempo, el chico pasó por aquellos mismos lugares y vió cómo el hueso había originado un arbusto. El viejo sigue allí: lo poda, lo injerta, defendiéndolo de todo atentado.

—¿Para qué tantos cuidados?—se pregunta el adolescente. Mas cuando llegó a ser hombre, pasando por el polvoriento camino, halló el árbol cubierto de frutos, los cuales apagaron su sed, y entonces comprendió la prudencia del anciano.

¡Cuántos proyectos abandonados al principio, y que uno más prudente que nosotros aprovecha! La mayor parte de los hombres viven a ciegas, sin pensar que todo germen recogido puede llegar a ser el origen de una cosecha, y que el más insignificante de nuestros actos es el hueso de una cereza.

CONTESTANDO A LOS NIÑOS

ESTA semana tengo gran satisfacción. He recibido una gran cantidad de dibujos bien coloreados. Para premiar a los cinco hijitos que a continuación menciono, he tenido que dejarlo a la suerte. Escogí entre todos los mejores y al azar, de entre ellos, saqué cinco nombres. Son los siguientes: Esteban Ferrer y Ruiz, de La Habana; Noemí Villar, de La Habana; Tomás S. Torras, de Ciego de Avila; Adelfa G. Villalón, de La Habana, y M<sup>te</sup> Teresa G. del Valle, de La Habana.

Los que viven en La Habana, pueden pasar por la redacción de CARTELES el sábado próximo en horas de la mañana. Los niños premiados del interior recibirán sus cámaras por correo.

Esta semana también obsequiaré a mis hijitos con cinco cámaras. El dibujo se presta para que hagan una bonita colección de colores bien aplicados.

Un ruego que hago a mis niños buenos. No envíen dibujos para publicar hechos con lápiz o en colores. Solamente los tienen que hacer con tinta china. Pueden mandarme toda clase de colaboración, menos crucigramas, versos y cuentos muy largos.

Algunos hijitos están inconformes porque no les dedico párrafos siempre. Tienen que considerar que son muchos los que me escriben y que todos aspiran a lo mismo. Los complazco poco a poco y por turno.

La semana próxima les anunciaré algo relacionado con los premios que tienen derecho a recibir todos los que en el último conteo han obtenido 100 puntos.



DIBUJO PARA COLOREAR

Esta semana les daré a mis niños de premio cinco cámaras fotográficas. Premiaré a los mejores dibujos coloreados que me envíen.

También les hablaré de un concurso especial que haré para conmemorar nuestra gloriosa fecha del 20 de mayo próximo.

\*\*\*

ORLAIDA DELAVAL.—Hace unos días te hice un llamamiento. Hoy vuelvo a rogarte que me envíes tu dirección o tu teléfono. Me es urgente hablar contigo.

ISOLINA HERNÁNDEZ, Puerto Esperanza. — Esperó los trabajos que me anuncias.

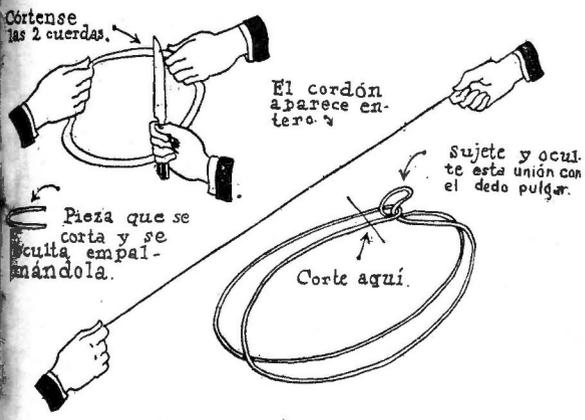
RAÚL SENOR, Cienfuegos.—Pronto publicaré algo tuyo. Espera como niño bueno.

HIJITOS NUEVOS DE LA SEMANA.—Baldomero Díaz, Santiago de Cuba; M<sup>te</sup> Teresa Rivas, Agramonte; José Galera

Cánovas; Marclano Peña, Taguasco; Martha Horrutiñer, Santa Lucía; Orlando González Doallo, Caibarién; Ofelia Mat y Villamil; René Humberto Díaz, Guayabal; Susana Caston; Amador P. Lojía; Tacajó; Emma Carvajal, Cienfuegos; Graciela Rodríguez, Manzanillo; Dor Sopyoy; Clara A. Leal, Santa Clara; Manuelito Blanco; Haydée Romero, Ranuelita; Josefina Noriega, P. Betancourt; B. Rosa Blanca, Camagüey; Olga Miranda, San Julio; Mariana Alfonso; Manlito Piñón; Hilda Jova; Lidia Bravo, Pinos; Leticia Betancourt Lamar; Celia Muro Martínez; Lydia Cubela; Juan Osa Barreiro; Gustavo Vázquez; Hortensia d'Armas; Olguita Hurtado Valdés; Alba Rosa Rodríguez; Teresa Cubillas; Marta Cárdenas.

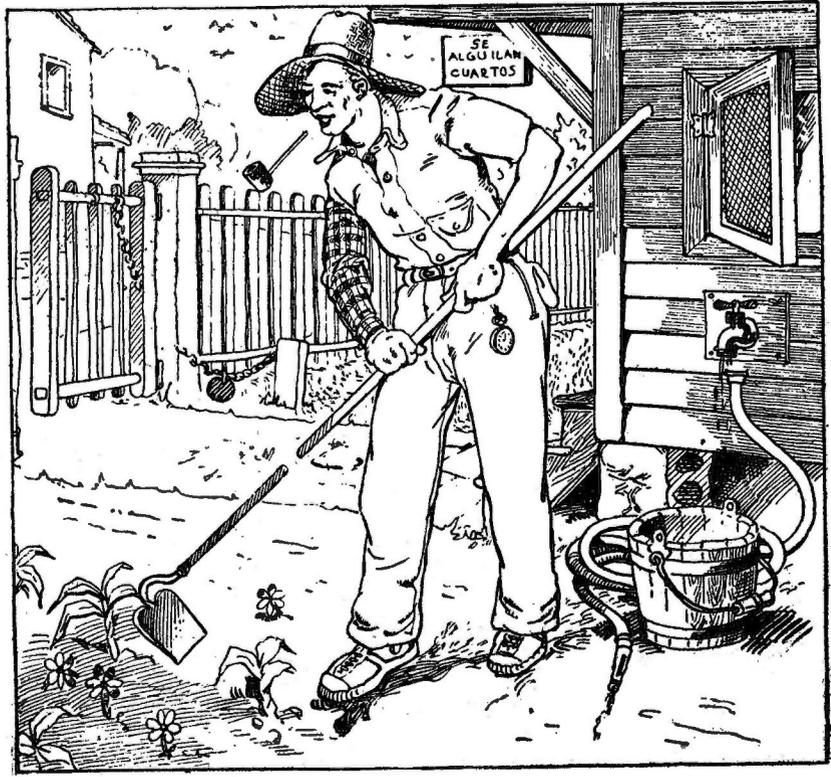


# LOS NIÑOS



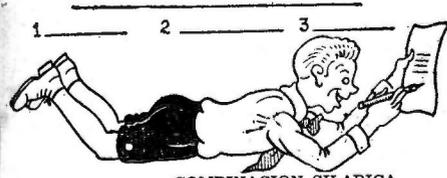
### MAGIA DE SALON

El profesor Gil, que ha regresado de su "tournee" artistica, trae para mis hijitos un curioso experimento de magia. Consiste en mostrar a la audiencia un cordón de un metro y pico de longitud cuyos dos extremos se unen, atándolos. Hecho esto, se hace una doble brazada y se pide a un espectador que corte los dos hilos, como se ve en el dibujo. Se dan dos pases y el cordón aparece entero. La explicación es simple. La doble brazada se hace metiendo un extremo por el dobléz del otro y sujetando la unión con el pulgar de modo que no se vea, como indica también el grabado. Al darse el corte, únicamente se desprende un pequeño pedazo que el prestidigitador empalma u oculta en su mano. Al extenderse el hilo, se ve que está entero, como al principio. El efecto es asombroso. Las ilustraciones explican de modo gráfico la manera de ejecutar limpiamente esta suerte.



### DIBUJO CON ERRORES

Hay doce errores en este dibujo que el artista deliberadamente hizo para probar la facultad de observación de mis hijitos. Si los encuentran, les concederé cinco (5) puntos.



### COMBINACION SILABICA

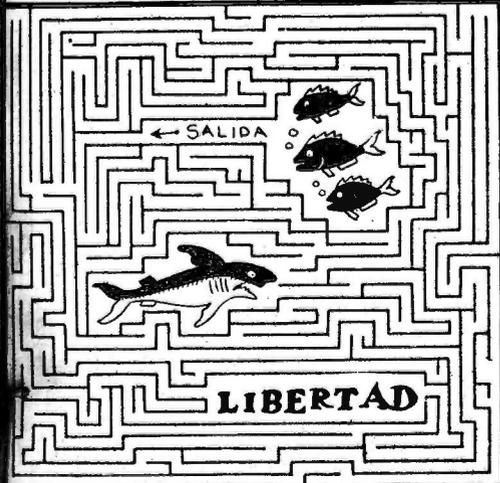
A la derecha aparecen ocho letras que hay que combinar de modo que formen una palabra que debe ser escrita en la raya superior a la izquierda. Y esa misma palabra se descompone en tres sílabas cada una de las cuales se debe escribir en las rayas numeradas 1, 2, 3. Ejemplo: CONSUELE, que se descompone en Con-sue-le. A los que acierten les daré cinco (5) puntos.

**N R  
A M  
O A  
A P**



### ROMPECABEZAS

Primero corten mis hijitos los fragmentos en negro que contiene el dibujo y traten después de arreglar con ellos la silueta de una vaca semejante a la que se ve arriba, a la derecha. A los que lo consigan les otorgaré cinco (5) puntos.



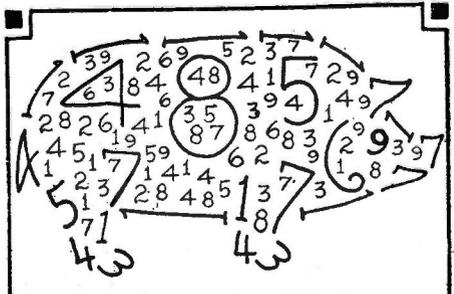
### LIBERTAD

Vamos a ver si mis lectorcitos son capaces de conducir estos tres peces indefensos hasta el sitio donde encontrarán la libertad, sin que el terrible tiburón que acecha en el camino los devore. Hay que seguir los espacios entre líneas sin saltar éstas ni retroceder, partiendo de donde dice "Salida".



### DIBUJO SIN TERMINAR

Uniendo los puntos numerados del 1 al 45 se completará este dibujo. Hay que trazar líneas rectas a fin de que luzca perfecto.



### EL PESO DEL CERDO

Hay que averiguar el peso de este bien nutrido cochino. ¿Cómo? Traten mis hijitos de sumar todos los números 1 que hay en el dibujo. Si lo consiguen, descubrirán la incógnita.



—Lo siento... pero para  
ese cargo es preciso  
saber inglés.

# Do you speak English?

DE PODER usted contestar afirmativamente a esta pregunta ¿no ha pensado en las ilimitadas oportunidades que se le presentarían de ocupar importantes cargos en bancos, empresas mercantiles e industriales, hoteles, compañías de vapores, turismo, oficinas privadas, etc. etc., o de obtener promoción o un sustancial aumento de sueldo en su destino u ocupación?

Si Ud. tiene madera de luchador y no desea permanecer toda su vida entre los rezagados para quienes su falta de preparación sólo ofrece perspectivas de miseria y estrecheces,

## APRENDA INGLES — EL IDIOMA UNIVERSAL y abrirá a sus actividades infinitos horizontes

EL CURSO PRACTICO ELEMENTAL PARA APRENDER SIN MAESTRO EL IDIOMA INGLES, por Elizabeth A. Ferry en colaboración con la Revista CARTELES,

le proporcionará a usted, como ha proporcionado a miles de lectores de esta revista, el método más fácil y más entretenido para adquirir rápidamente los conocimientos básicos del idioma inglés. La primera lección lo iniciará en la conversación.

**Precio del ejemplar profusamente ilustrado: \$2.50**  
**Por correo certificado: \$2.70**

De venta en las principales librerías, por conducto de los Agentes de Carteles, o haga sus pedidos directamente a

**Sindicato de Artes Gráficas de la Habana, S. A.**  
Calzada de Infanta y Peñalver  
La Habana, Cuba



charol o de piel de color, quede usted tan bien y tan tranquila, que nadie vuelva la cabeza para mirarla, cuando vaya de tiendas. Porque tiene usted que convenir conmigo en que si a las diez de la mañana nuestra *toilette* llama la atención de los transeúntes, es que estamos pésimamente vestidas. Y a propósito de trajes sastres se me ocurre preguntar por qué no lo usamos en Cuba. Un *tailleur* puede tener tanta gracia, y coquetería tanta, como un traje de muselina. Además, dan la oportunidad de las blusas, de aquellas blusas del año 99, que están todas en la calle en estos momentos. Puede usted hacerse un sastré de *warandol* de hilo, de *crash*, de *tussor*, de piqué, y hasta de *crêpe de Chine*, estampado, que es lo que hace París desde hace más de un año, a

condición de que la obra sea pequeñita y discreta. ¿Quiere usted nada más sugestivo que un buen trajecito sastré, lleno de bolsillos, y hacia el cuello lleno de velos de fina tela blanca, almidonada y fresca, si lo hemos hecho con un *imprimé* de fondo negro, o marino, cubierto de pequeñas flores o de ovalitos blancos?

No tenga miedo, señora, si no pasa usted de las 130, y láncese de compras uno de estos días con un traje de éstos, los únicos copios, después de todo, para andar de calle y tiendas... Además, su traje sastré tomará nuevo aspecto con cada blusa que se ponga. Hemos visto unos holanes cubiertos de flores, que disculpan todas las locuras. Me refiero a la locura de comprar telas sólo porque son bellas. Una blusita de hoján florido,



## POR AQUI LAS SEÑORAS...

**E**STAMOS en el preciso momento de decidir nuestro primer vestido de verano, y usted, como yo, no encuentra en las revistas de modas, el justo modelo que le hace falta. Los trajes sastres son demasiado calientes, los de playa demasiado frescos. Trajes de noche sobran, pero tampoco nos interesan en este instante. Necesitamos un traje de mañana bastante cubierto, como cuadra a esta hora, y bastante ligero, como exige el calor que ya nos abrasa. Hay que inventarlo, señora, no queda más remedio. O más bien, tomar una saya de aquí y una manga de allá, y ponerle en el medio un cuerpo sencillo, con varios botones. Algo liso, extremadamente liso, de manera que cuando se oploque usted uno de estos *jabots* o pecheras de organdí que hacen furor en todo París, y un cinturón ancho, de

Nadie puede pensar que exista un tul de seda capaz de sostener tan enorme dibujo. Ni que pueda hacerse un cinturón y un abanico de cristal. Madame Schiaparelli nos remite esta joya de su más luminosa colección, adaptable a cualquier tela transparente y ligera, y admirable para nuestras noches de verano. (Foto Dornyne, Paris).

Por corresponder a la cortesía de la Maison Lucien Lelong, publicamos esta bellísima fotografía del Estudio Deutsch, de Paris, aunque no cuadre del todo en la estación veraniega que comienza. Pero si explicamos que el traje no es negro, sino de "paillettes" color carey y tul de igual tonalidad, nos daremos cuenta de que siempre hay mucho que aprender en cuanto París produce...

También Worth se ha decidido a poner sombreros a sus vestidos, y nos remite este fresquísimo modelo, fabricado con tafetán de cuadros, y que seguramente podrá hacerse también en cualquier tela gruesa de hilo. Lo que sentimos es no poder ver el resto de la blusita, que es una verdadera monada, y a la que seguramente acompaña una saya y una chaqueti- ca sastre igual que el cuello. He aquí un magnífico "ensemble" para nues- tras frescas mañanas de julio.

Este sí que po- demos llevarlo de las doce del día en adelante con cualquier vestido sencillo, de líneas rectas y tipo "trotteur". Es de paja verde manzana, con "cocardé" de cinta de faya de igual color. Cor- testia de Chanel. (Foto Luigi Díaz, París).

(Foto Worth, París).



si el sastré es de color entero, y otro de bordado inglés blanco o crudo, y ya puede usted quitarse su chaqueta y pre- sumir de buena figura. Si se decide us- ted según su edad—que usted la sabe— a fabricarse un sastré de suave seda flo- reada, tendrá la ocasión de usar una blusa de tul de hilo, también idea de París, con un cubre-corset tan trabajado y adornado como a usted le plazca. Porque también esta pieza, olvidada por la gen- te mayor de edad y desconocida de esta generación, vuelve a ponerse de moda.

Además, este traje nos da el pretexto para llevar flores desde hora temprana.

Tafetán "fayela" escocés, ha escogi- do Chanel para esta corbata, acom- pañada de un pequeño sombrero, muy "chic", ambas cosas, y propias para señoras que se embarquen. Cor- testia de la Maison Chanel. (Foto Luigi Díaz).

Esta maravillosa creación de Lucile Paray viene a lle- narnos de optimismo y de fe en las cosas grandes y bellas. Sólo París es capaz de romper, cada día, con el molde de ayer, para forjarse uno nuevo y mejor. ¡Tafetán "imprimé" cubierto de organdi marino! Na- die lo habría intentado sin duda. He aquí un modelo que nos sugiere combinaciones sin fin y nos refres- ca como un soplo de primavera. Cortesia de la Mai- son Lucile Paray, especial para CARTELES. Modelo copiado por esta casa.

(Foto Scatoni).



¡Qué alegría volver a encontrarnos con un mo- delo de Patou! Con un buen modelo como éste, que fueron los que dieron nombre y fama al insigne creador de vestidos "ponibles". Todas las señoras tienen que estar agradecidas a un mo- delo como el que nos remite hoy Jean Patou. Primeramente por ser negro, de "marrocain", adornado de piqué blanco, y después, por ser perfectamente realizable en "crash", en piqué, en warandol de hilo, con el chaleco en color opues- to, y hasta en cualquier tela gruesa de flores. A condición, desde luego, de hacernos una manga hasta el codo siguiendo la misma idea del mo- delo.

(Foto Dorvyné, París).

Prohibida la

Paja fina negra, laminó do Chanel para este muy de vestir, desde cualquier traje estampado de la Mais (Foto Luigi

de piqué, se entiende, o de mu-  
almidonada o bordadita de anisi-  
mo la batuca del baby. Porque  
ser blancas las flores que saque-  
la calle, bajo el sol de Cuba.  
de que, seguramente, no ha te-  
nunca un buen vestido de pi-  
anco, por considerarlo vulgar y  
Si es así, me atrevería a re-  
árselo, como lo más práctico y de-  
que pueda usarse antes de las 12  
y hasta después... Bien sé que  
ese preferido usted color turque-  
ulz lo tuvo ya el año pasado en  
un tono de fresa. Pero no es lo



Este vestido de encaje "celophane" y tul es el mismo insustituible modelo que sólo Chanel puede brindarnos en todas sus colecciones. Bien saben todas las señoras hasta dónde puede ser útil y práctico, a más de ser lindísimo, un traje como éste. Nótese el nuevo detalle de la hombrera invisible. En cualquier tela vaporosa de color entero, o en encaje "pervenche", marino, "vieux rose", Carey, puede quedar muy bien, prefiriéndose desde luego los tonos más vivos. Cortesía de Mlle. Chanel.

(Foto Luigi Diaz, París).

misimo, ni parecido siquiera, ese traje color de candy, con mi traje de piqué blanco, siempre limpio, siempre listo para servirnos como un buen amigo.

Este será un verano de piqué, puede asegurarse. Cinturones, pecheraa, abriguitos, sombreros, zapatos, bolsas, hasta

sobrecamas y cojines... De París escriben que hacen cola las mujeres para comprar tan vulgarísima y despreciada tela.

Además, bien de mañana podemos irnos vestidas de crash crudo, del más grueso que se encuentre. Podrá tener hilos de color, o pequeños bordados; tanto mejor. Siempre será la tela ideal para trotar temprano, con los brazos repletos de paquetes, o para llegar vestidas en serio a nuestra oficina.

Si no puede usted comprarse un nuevo vestido de verano, arregle su traje del año pasado, o del otro, quitándole vuelos, alas, godets flotantes. Póngalo a diez pulgadas del suelo, por lo menos, que todo ha subido, hasta las sayas. Trate de dejarlo liso, sencillo, sin adorno alguno, con la blusa más ancha y una manga moderada y tranquila. Refrésquelo entonces con un buen jabot de muselina blanca, o con unas solapas grandes de piqué o de fina lencería. Cualquier tela blanca, respunteada en color, da sensación de cosa fresca y limpia. Los jabots de bordado inglés bien almidonado favorecen tanto que dan ganas de irse de tiendas aunque no haga falta. No se deje sugerir por los avisos de París. La moda se inicia, todos los años, de igual manera. Grandes cambios que asustan y que nos hacen sentir pésimamente vestidas. Pero los días pulen y depuran lo que la mano genial del creador de modas ha construido sobre un maniquí de noventa libras de peso, entre espejos y alfombras. Vamos a conformarnos con el término medio, para acertar un poco. Recordemos nuestras calles estrechas, nuestro calor insoportable, nuestro pequeñísimo ambiente social, y recortemos un poco la silueta que nos llega en la última revista parisina. Es cierto que las mangas han de ser más anchas, como capas, o largas y rizadas a la muñeca, dejando entrever a través de los tules y los chifones infinidad de brazaletes de brillantes. Y las sayas también han crecido. "Saya de paños" era una frase que no se escuchaba en París desde hace más de ocho años. Ahora Lelong las ha hecho con tantos pañitos que no pueden contarse. Otras bien ajustadas por detrás, tienen fruncida la tela toda en la parte de delante, cosa peligrosa, según el peso. También tenemos "sayuelas", de aquellas de antes, con varios volantes en el borde, para armar el vestido y ¡oh maravilla!, el frou-frou del tafetán al cruzar de las mujeres... Fondos de tafetán para los chifones y las muselinas, y tafetán en los sombreros, en los abrigos, en los trajes de día y de noche. No veo cómo vestirme de tafetán en Cuba, pero de alguna manera nos arreglaremos para adornarnos con la tela más femenina que se ha inventado. Pero nos hemos marchado de nuestro tema de hoy, árido y deslucido, ya que de mañana no puede suceder de otro modo. Porque el traje tiene que estar de acuerdo con lo que vamos a hacer. ¿Qué diría Algernon, me pregunto yo, si los caballeros fuesen de frac a las oficinas?

Para terminar, no pretenda convertir su vestido del año pasado en un modelo de gran vestir, como suele suceder... Por pretenciosas, no andamos mejor por esas calles. Conformese con las telas de rayas o de pequeños cuadros si ha de comprarse un poco de comodidad y reposo. No se ocupe de las telas impresas hasta después del almuerzo. Mientras más grandes las flores, más tarde podremos usarlas. El modelo de Schiaparelli que aquí publicamos ha sido creado sin duda para las tres de la madrugada...

Y hasta que nos encontremos de nuevo, a las cinco de la tarde, en el próximo número, escogiendo nuestro vestidito de tarde.

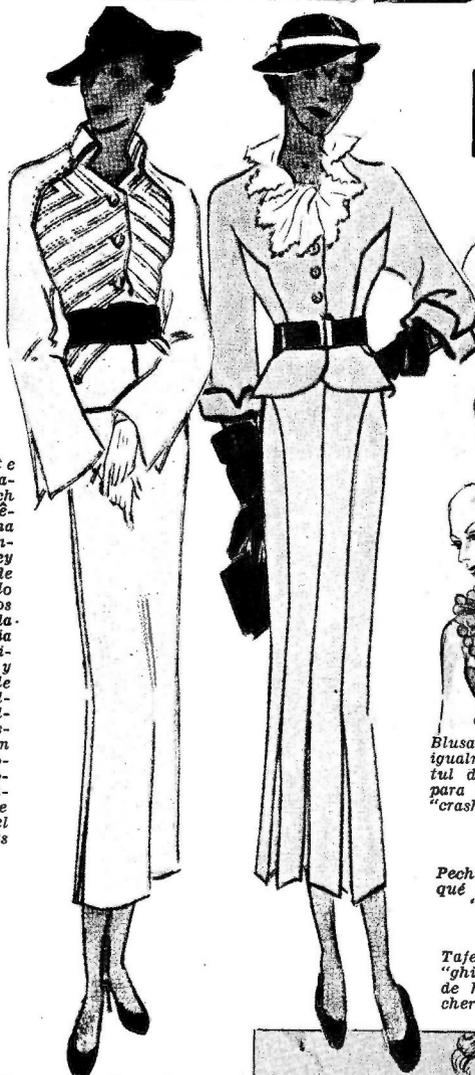
roducción

omo cristal, ha usa-  
antísimo sombrero,  
s propio para cual-  
indo negro. Cortesía  
Chanel.  
, París).

# DEL CERCO DOADO JENAO



Aunque este modelo de Madeleine Rauche se hizo en "crêpe" de China negro, con cinturón azul rey y abrigo de piqué blanco, lo reproducimos para llamar la atención hacia el uso del piqué de hilo, y porque puede hacerse igualmente en cualquier holán estampado, con cinturón de color vivo en holán liso, y chaqueta igual que el modelo. Del "Jardín des Modes".



Blusas de tul negro, que igualmente pueden hacerse en tul de hilo crudo o blanco, para acompañar las sayas de "crash" o warandol. Del "Jardín des Modes".

Pecheras y "jabots" en piqué y linón de hilo. Del "Jardín des Modes".

Tafetán rojo y blanco, o "ghingam", o tela escocesa de hilo. Blusa de Mainbocher para trajes sastres en marino o crudo.

Dos modelos de mañana que pueden hacerse en warandol de color entero, modificando las mangas. Del "Jardín des Modes".

Hasta blusas de encaje marino, como éstas, hace Mainbocher repetidamente, para sus "ensembles" de seda. La que reproducimos es de encaje marino para usarse con un "ensemble" marino de ovalitos blancos.



Blusa confeccionada en piqué blanco, creación de Chanel.

Como de Paoli al fin, esta última blusa de chifón blanco, pudorosa y casta como una colegiala.

